



PARADA
DRAGOSTE



PHILIPS „MINIWATT”



Repr. p. ROMANIA
BUCUREȘTI
Str. EDGARD QUINET, 3
Telefon 342/15.

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 800

Adresa BUCUREȘTI 1, Str. G. Milie, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67

Redacția BUCUREȘTI Str. G. Milie, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

PROPAGANDA

Propagandă prin radio. Propagandă pentru radio.

La o chestiune la ordinea zilei în lumea radiofonică românească adică în lumea celor mai mici a căror activitate este condusă de destinele radiofoniei și acelor mai mari a căror activitate ar trebui să conducă destinele radiofoniei românești.

Deunăzi un prieten îmi telefonază foarte alarmat că Radio-București a anunțat căderea guvernului. Mărturisesc: ca specialist, asupra căruia regimul actual intenționează să exercite un frumos șantaj, reducându-i de acum înainte la o cincime retribuția unei munci, pe care îi face hatărul să i-o ceară întreagă, vestea nu mi-a plăcut. Mi-am dat seamă însă de gravitatea faptului că radio-București să anunțe o astfel de știre atât timp cât ea nu putea corespunde adevărului.

După carotări am putut stabili că vestea venea de la postul din Tiraspol care emite în limba românească, cel puțin așa pretinde cei cari o vorbesc la acel post, o sumă de vești tendențioase.

Asemenea surprize nu ne vin numai de peste Nistru ci și de la vecinii noștri de peste Tisa.

În contra acestui procedeu puțin elegant trebuie reacționat. Dar cum? Dele emise de cei în drept au fost multiple.

Unii mai războinici pretindeau să instaleze un post în vecinătate, care să emită pe aceeași lungime de undă fie în telegrafie, fie în înfrăținute pure și care astfel să paralizeze postul. Alții nu se gândeau însă că rușii nu dispun numai de un post, cu cari pot face propagandă sau să ne răspundă în același fel ci de vre-o șaptezeci și cinci atare dacă pe acest teren ar fi să pornim războiu împotriva rușilor, postul nostru București ar fi repede redus la tăcere, ca să nu zică la fluerături.

Alții mai concilianți, prietenii ai compromisiilor susțineau o înțelegere cordială cu vecinii de peste Nistru, fie direct, adică ocazie de noui comisuni ad-hoc, fie prin uniunea internațională de radiofonie de la Geneva, fie chiar prin Liga Națiunilor.

Alții nu propun contra-propagandă. Desigur acesta este mijlocul cel eficace; dar modalitatea înfrăținute sale este foarte delicată. Aceasta pentru că din punct de vedere tehnic sântem o națiune slabă.

Nu avem nici comprehensiunea nici tenacitatea necesară unei întreprinderi tehnice de mare anvergură cum ar fi bună oară radiofonizarea țării românești.

S'a propus un post gigantic, instalat în București care „să bată” departe fără să se gândească nimănui că bătăile posturilor gigantice de broadcasting pe unde lungi și medii sânt și rămân până acum foarte problematice.

O contra-propagandă trebuie făcută peste Nistru și Tisa ca răspuns la propagandă ce ni se trimite în țară, dar în același timp mai eficace este propaganda ce am întreprinde-o în ținuturile românești limitrofe acestor două fluviu.

Un singura modalitate pentru aceasta, este instalarea posturilor locale de broadcasting, cari vor fi primite în condițiuni superioare tehnice și incomparabil mai ieftin

de cât cele străine mai îndepărtate. Să vindem românilor emisiuni mai bune și mai eficient de cât vecinii noștri, iată cheia. Dar aici începe dificultatea. Se dă ca exemplu Germania, Anglia, Italia, care și-au instalat sau își instalează posturi gigantice, fără să ne gândim că aceste țări au procedat în sens invers ca la noi: S'a început cu o împănare a țării cu posturi mici de broadcasting 1 kw. sau 1.5 kw., care au permis ca ascultătorii din orașele mari, în care erau instalate, sau în vecinătăți să le asculte pe galenă și numai după aceasta, când numărul amatorilor prinși cu această momeală ofină și bună a crescut în raport de 2 sau 3 mii pe zi, pe bazele economice ale contribuției acestora, s'au clădit marile posturi, pe care le auzim cântând de la Berlin, Mülaker sau Roma.

La noi s'a procedat deandosele. Forțați am fost de împrejurări să nu instalăm decât un post central, cât mai mare ne-a permis băerile pungei. A împânzi țara cu posturi regionale cerea un capital cu mult mai mare investit în mașini și posturi de putință medie, într-o serie de clădiri și de programe diferite, pentru aceeași seară.

Aceasta nu ar fi fost posibil decât dacă la înființarea societății de difuziune am fi avut o viață radiofonică dezvoltată, un public amator măcar atât de intens cum îl avem acum, după doi ani de existență a societății de difuziune cu toate că regimul radiofonic durează de cinci ani la noi în țară. Dar regimul de trei ani de radiofonie 1925—1928 nu a permis aceasta.

Posturile locale ar fi făcut și ar face încă cea mai bună propagandă pentru radio.

Iată că acum când se pune chestiunea propagandei interne prin radio, necesitatea posturilor locale apare din nou. Dar aceleași dificultăți subsistă. Bani pentru achiziție de noi posturi nu există pentru moment la societate care își cârpește cum poate bugetul în vederea satisfacerii amatorilor și nici pentru a monta programe separate. În străinătate relieuarea unui post de către altul e foarte ușor rezolvată actualmente, grație cablurilor subterane de telefonie la lungă distanță, la care s'au prevăzut circuite speciale pentru radio. La noi lipsă totală de astfel de macarone, la care se adaugă și lipsa unui personal specializat care să conducă posturile regionale și lipsa unei industrii serioase de radio.

Și pe acest tărâm slăbiciunea noastră tehnică ca să nu zicem mai mult, este în floare. Și acum ce e de făcut?

Se vorbește de concesiune. În materie de radiofonie, a acestui imens instrument de cultură, de producție economică și de propagandă, iată rezultatul concepțiilor guvernelor ce s'au perindat de cinci ani la cârma destinelor radiofoniei. N'am lăsat să se desvolte nimic, de frica străinilor și acum ne mai putând noi desvolta, vom da broadcastingul pe mâna străinilor!

Spre cinstea radiofoniei românești această eventualitate ar trebui examinată cea din urmă. Să se încerce întâi tot ce se poate, lărgindu-se cât mai mult regimul radiofonic, printr-o nouă lege li-

beră a broadcastingului, printr-o lege care să permită societății de difuziune întreprinderi economice și dacă chestiunea continuă să prezinte dificultăți se poate, în ultimă instanță, lua în considerare o colaborare cu societățile străine de broadcasting. Această colaborare n'ar putea fi admisă decât cel mult pe tărâmul tehnic, iar nu pe cel programatic, nici pe acela al organizării broadcastingului românesc.

Problema e mai delicată acum ca la început, când nevoile radiofonice sânt mai urgente și când progresele uriașe realizate în străinătate ne-au devansat mult, dar trebuie afacută cu toată hotărârea și de niște oameni cari să nu mai raționeze ca până acum, cari să nu mai privească radiofonie prin prizma îngustă de până acum și în care nici politicianismul nenorocit să nu-și mai vâre antenele seiv vibrând de dragostea neamului, dragă Doamne!

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

ECOURI

Urmașii marelui scriitor francez Victor Hugo, au dat postul Radio-Paris în judecată, fiindcă acesta a înscenat unele opere ale defunctului scriitor, fără vre-o autorizație prealabilă. Procesul acesta pasionează mult auditoriul francez, care așteaptă cu nerăbdare sentința, prin care postul de emisiune francez va fi probabil obligat să plătească daune, moștenitorilor legali ai lui Victor Hugo.

La noi un asemenea proces ar fi cu totul exclus, din simplul motiv că postul nostru nu difuzează, din principiu, decât numai în mod neautorizat.

★

Un amator de radio se prezintă cu un aparat învelit în niște zăbrele vechi, la laboratorul revistei noastre. Din interiorul pachetului, niște picături misterioase cad pe covorul odăii. Întrebând, ce are aparatul de nu merge, domnul răspunde puțin supărat:

— „Domnule inginer, m'afi sfătuit să-l pun la robinetul de apă, consecințele le puteți constata singur...”

★

Tot din laboratorul nostru: — „Domnule inginer” — povestește un amator — „mi-afi spus rândul trecut că pot prinde cu aparatul toate stațiunile străine, imediat ce se face întineric. Eri la prânz am tras jaluzelele din sufragerie ca să fie complet întineric, dar când am vrut să pun aparatul în funcțiune, ce credeți că mi s'a întâmplat?”

— „Nu cumva ați recepționat vre-un post?” întreba amuzat d-l inginer, care dă consultațiuni gratuite.

Amatorul însă răspunde pe un ton amărât:

— „De unde, m'am poticnit de afurisita de sârmă care duce la pământ, aparatul a căzut jos și tare mă tem că s'a stricat ceva în el, că de atunci nici paraziți nu mai vrea să prindă...”

C. M.

CONCERTE, OPERE ȘI OPERETE

Străduințele Societății de Radio. — Ce spun impresarii. — Ce propun amatorii. — Filmele sonore

În timp ce, o parte însemnată din programele posturilor străine, este ocupată de transmisiunile din sălile de concerte, operă sau operetă, la noi astfel de transmisiuni nu există. Din această cauză, avem o dificultate în plus, în alcătuirea programului și în menținerea lui la un nivel artistic superior. Tot această lipsă de transmisiuni de spectacole muzicale, face probabil ca partea de conferințe să fie covârșitoare în detrimentul părții muzicale.

Dece nu se pot transmite spectacole muzicale și la noi, așa cum se difuzează în toate țările din lume?

E o chestiune de care ne-am ocupat ades, — și care a rămas fără soluție, dela începutul radiofoniei românești, până azi.

O INTERVENȚIE MINISTERIALĂ

Stagiunea de concerte la Ateneu este în toi. Am avut până acum o serie de concerte de seamă, atât ale Filarmonice, cât și cu soliști streini. Nici unul din aceste concerte nu a fost difuzat.

Și totuși, Societatea de radio a intervenit aproape prin toate persoanele de vază din consiliul și comitetul ei. Mai mult, a intervenit și ministerul sănătății. Dar impresariatul acestor concerte, nu dă autorizația de difuzare, decât după ce se vând toate locurile din sală. E de fapt un mod de a refuza difuzarea, fiindcă el anunță totdeauna prea târziu Societatea, când locurile sunt vândute, așa că se renunță la difuzare.

Așa dar, nu e nici o speranță, să auzim vreodată Filarmonica. Și totuși, această instituție este subvenționată de Stat, în vederea propagandei!

Un cititor ne scrie, în această chestiune, să sugerăm celor în drept, să intervină pe lângă guvern, să nu se acorde subvenția în noul buget, până ce nu se obține dela impresar, autorizația de difuzare a unui număr oarecare de concerte. Azi, când radiofonie poate răspândi în toată țara opera de propagandă artistică pe care o înfrățuește Filarmonica, e un non-sens ca Statul să nu impună difuzarea concertelor, pentru că locuitorii din toate unghiurile țării, să poată asculta aceste concerte.

Evident că d-l... asemenea intervenție nu se va face acum până ce noul buget nu se întocmește definitiv, s'ar putea crede că cei în drept nu doresc să facă tot ce este posibil, ca să se ridice puțin nivelul cultural și artistic al provinciei.

SE DESCHIDE OPERA

Anul acesta stagiunea de operă se va deschide mai târziu deoarece abia în ultimul timp, guvernul a concesionat d-lui G. Georgescu, această instituție.

D. Georgescu pleacă acum la Varșovia, unde dirijază un concert; între timp se fac angajamente de artiști pentru noua companie de Operă română, care va juca la Teatrul Lyric.

D. Georgescu speră să deschidă stagiunea de sărbători, dar dacă nu se va putea, deschiderea se va amâna pentru Ianuarie.

Tratative vor începe pentru difuzarea câtorva spectacole de operă. Rămâne de văzut rezultatul acestor tratative.

Să sperăm că Maestrul Georgescu va aduce o mentalitate

(Continuare în pag. II-a)

Participând la
TOMBOLA RADIOFONICA
Organizată de ziarul Radio și Radiofonia

Puteți câștiga:

LEI 5000 IN NUMERAR

Un aparat de recepție PHILIPS Typ 2514 cu lămpi cu grătar de protecție, alimentat la priză.

Un aparat STANDARD 3b cu lămpi Tungram-Barium

Un aparat ATWATER KENT cu 6 lămpi originale americane

Una SUPERHETERODYNA GAMMA cu 6 lămpi

Una SUPERHETERODYNA FAR cu 4 lămpi

Un aparat MENDE cu 3 lămpi model 1931

Strângeți cunoașterea de participare înscrisă în ziarul nostru

Concerte, opere și operete

(Urmare din pag. I-a)

mai civilizată în această chestiune, decât au adus alții, în trecut.

OPERETA

Atât Societatea de Radio, cât și revista noastră, au primit numeroase scrisori din partea amatorilor, cu privire la difuzarea muzicii de operetă. După cum am mai avut ocaziunea să arătăm, se pare că e un curent în gustul public, — curent poate favorizat de filmele sonore, — pentru operetă.

Direcțiunea programelor a studiat din timp chestiunea, mai ales că posturile streine e mult și bună muzică de operetă.

Amatorii își amintesc chiar, că au auzit la radio român, operele din studio.

Dar înjghebarea unui ansamblu de operetă pentru radio e foarte grea, deoarece nu mai există companii de operetă. De altă parte, alternanța de muzică și partea vorbită, produce dificultăți de acustică; unii artiști, apoi, vulgarizează...

Semnalam propunerea obiectivă a unui cititor, fiindcă ni se pare foarte interesantă:

Date fiind marile dificultăți de mai sus, ar fi mai bine să renunțe la difuzarea unei operete întregi. De altfel, la o operetă văzută pe scenă partea vizuală e destul de importantă, și uneori ea atenuează impresia de ceva naiv, vulgar, sau dulceag, cu care ar rămâne spectatorul, care nu ar vedea jocul artiștilor, cum se întâmplă la radio. Sunt puține operetele care, reduse la libret, să nu fie prea simpliste, și nu toată muzica unei operete, este egal de atractivă sau antrenantă.

Renunțându-se deci la difuzarea operetelor întregi, s'ar putea difuza numai fragmentele caracteristice, ariile cele mai reușite sau mai populare, valsurile cele mai frumoase. S'ar putea realiza mult mai ușor duete în fața microfonului, decât un ansamblu întreg.

FILMELE SONORE

În străinătate s'a făcut o nouă experiență: s'a încercat să se transmită prin radio, muzica și partea vorbită a filmelor sonore. S'a așezat deci microfonul în fața ecranului. Desigur că s'au auzit filme care să se preteze la o astfel de difuziune.

Poate că experiența e cam riscantă, deoarece la cinema,

chiar la cel sonor, partea vizuală are o importanță covârșitoare. Nu este însă mai puțin adevărat, că sunt filme sonore, care aduc melodii ce cuceresc instantaneu publicul. Sunt arii, sunt șansonele din filmele sonore, pe care toată lumea le cântă, căci sunt în gustul publicului sau sunt în adevăr frumoase. Fabricile de plăci de gramofon, le imprimă îndată. Pretutindeni, șansoneta la modă, care era odinioară lansată prin operetă, e azi auzită după primele rufări ale filmului ce o lansează.

Firește, nici postul București nu se putea sustrage acestui curent. Nu odată auzim la radio, cântate de artiști sau după discuri, melodii filmelor sonore. Cum aceste melodii sunt i-

mediat imprimate pe plăci, numeroși amatori propun să se utilizeze astfel de plăci mai des.

* * *

Dar fiecare lucru rău, are și o parte bună. Dificultățile ce stau la noi în calea difuzării spectacolelor muzicale, au făcut ca Societatea să-și perfecționeze difuzările de concerte, opere, operete și melodii la modă, din studio.

Și apoi, e aceea pe nedrept hulită doză electromagnetică, ce poate suplini uneori în mod foarte favorabil pentru amator, multe opere cari, cântate pe scenă, ar fi fost mai mult sau mai puțin mediocre, dar care, reproduse de pe plăci, sunt cântate de cei mai mari artiști ai lumii.

Rp.

Radio la șase dimineata

Ce ar fi, dacă ar fi...

Este știut că amatorii de radio sunt o speță de oameni, extrem de inventivi cari se caracterizează și prin faptul că mai niciodată nu sunt mulțumiți cu programele difuzate. Se știe deasemenea că nici zece directori de programe laolaltă nu sunt în stare să satisfacă complet capriciile nici măcar ale unui singur amator, și mai cu seamă toate pretențiile acestora.

În fond, această nemulțumire cronică, de care suferă auditoriul radiofonic este un puternic stimulent pentru acei în a căror sarcină cade alcătuirea programelor. Din acest punct de vedere doleanțele amatorilor — atât de ingenioase și de variate — au contribuit și contribuie foarte mult la îmbunătățirea emisiunilor; căci fără sugestiunile auditoriului am fi aizați — în materie de programe — numai la concepțiile unilaterale ale acelor personaje, cari tratează această problemă la masa verde, concepții care de multe ori nu corespund gustului public, în primul rând fiindcă nu știu să se acomodeze timpului și sunt astfel lipsite de actualitate.

Se întâmplă însă foarte des ca amatorul de radio, să fie obsedat și de câte o idee fixă, stăruind pe la gâd direcția programelor, ca ideea lui să fie neapărat aplicată microfonului, fără să cerceteze dacă propunerea lui poate fi de folos și celorlalți amatori, sau dacă ea este realizabilă. „Poșta amatorilor” ne aduce în fiecare săptămână asemenea sugestii, care de multe ori denotă originalitate și nu sunt lipsite de humor.

Astfel, am putut afla nu de mult, de cererea unui amator, care pretindea că radio-București să introducă, în fiecare dimineață, un curs de gimnastică suedeză, pentruca auditoriul să poată face mișcări ritmice după comanda profesorului de gimnastică, din fața microfonu-

lui. Ora indicată pentru acest antrenament sportiv ar trebui să fie — după părerea amatorului în chestiune — la ora șase dimineată.

Iată o propunere care m'a forțat să zămbesc. Nu fiindcă mi s'a părut cumva original, sau lipsită de interes — căci asemenea ore de gimnastică matinală, sunt de mult introduse în programele posturilor străine — dar gândindu-mă la publicul nostru...

Cine ar putea fi oare, atât de naiv să-și închipuie, că s'ar putea scula cineva la noi, la șase dimineată, numai pentru a face gimnastică? Eu unul sunt absolut sigur că n'aș putea lua niciodată parte la acest curs, din simplu motiv, că la orele șase am obiceiul să sforăi sub plapoma de fulgi, astfel că nici un post de radio pe lume nu m'ar putea scoate din pat. De altfel căi oameni din București — de provinciile nici nu vreau să vorbesc, căci aceștia dorm de obicei până la prânz — știu măcar cum arată lumea la această oră? Firește, nu vreau să susțin că nu există și oameni cari se scotă chiar înainte de orele șase. Deasemenea există cetățeni cari se culcă deabia la șase, dar unde stă scris că toți aceștia ar avea interes să facă gimnastică prin radio, la șase dimineată?

După câte am aflat, la șase dimineată — mai cu seamă acum iarna — o ceață deasă învăluie străzile Capitalei și casele necăjiților cetățeni, cari dorm în paza Domnului. Felinarele sunt încă aprinse, căci e întuneric, și puținii pietoni pe cari îi înțânești, își freacă ochii și cască, gardiști de noapte așteaptă nerăbdători schimburi, birjarii și soferii o iau spre gară, iar artiștii din drama lui Maxim Gorki părăsesc scena, adică Azilul de noapte, pe când lăptăreșele se clatină pe caprele cotigelor. Asta e lumea care se scotă la noi cu noaptea în cap, făcând bineînțeles abstracție de

zarzavagii din piețele Capitalei și vânzătorii de ziare. Dar cine ar putea susține că din toți aceștia, unul singur ar avea interes să facă gimnastică suedeză? Veți obiecta poate că tineretul? Mă îndoaie însă, căci școlarii noștri visează la acea oră de probleme matematice sau de istorie și nici pompierii nu i-ar putea scula, iar tinerele domnișoare și domnișorii din familiile bune, sunt cu toții oboșiți de pokerul jucat și de foxtrot-urile dansate până noaptea târziu. Și atunci se pune întrebarea cine ar putea avea interes să ia parte la cursul de gimnastică radiofonică? Oare lucrătorul din fabrică, sau muncitorul? Desigur că nici aceștia nu, căci ziua întreagă lumea aceasta nevoiașă face încontinuu mișcări, mai mult sau mai puțin ritmice. Unde mai puneți că gimnastica provoacă poftă de mâncare și nu fiecare are puțină să provoace nepedepsit foamea, în timpurile critice de astăzi. Pe de altă parte gimnastică cu stomacul gol, este mai mult o plăcere teoretică, decât una practică, căci una e să faci gimnastică, știind că te așteaptă pe urmă un ceai cu sandvitchuri și alta e, când un simplu covrig cu susan are misiunea să umple golul, în stomacul sportsmann-ului.

Pe lângă toate aceste considerațiuni, care pledează în contra sportului matinal de gimnastică radiofonică, mai există firește și multe altele, care împiedică punerea în aplicare a acestei idei. Mult mai potrivită mi s'a părut în schimb sugestia unui amator austriac, care cerea să se transmită dis-de-dimineață, muzică veselă, pentruca omul să-și înceapă ziua de lucru, bine dispus, în urma melodiilor auzite prin radio, căci auzind o asemenea muzică, uși pentru moment că trebuie să depui registrele la Tribunal, că ești citat la Percepție pentru impunerile fiscale, că ai polițe de achitat și multe altele neajunsuri, care te așteaptă la poartă...

Dar se mai pune încă o întrebare: unde s'ar putea găsi la noi un profesor, care să dea lecții de gimnastică, tocmai la șase dimineată? Oare speakerițele noastre, s'ar scula ele atât de matinal, ca să anunțe programul?

Asemenea excentricități și le poate permite străinătatea, unde lumea are o altă concepție de viață și consideră gimnastica matinală drept un trenning pentru ocupațiile zilnice. La noi însă, lumea se mișcă după un alt ritm, decât după acel comandat de profesorul de gimnastică, și pentru a putea lua aperitivul pe la 11 la Mircea, nu trebuie să faci gimnastică suedeză la șase dimineată. În consecință, domnul care răspunde la poșta amatorilor, a avut perfectă dreptate, când l-a sfătuit pe amatorul dornic de gimnastică matinală, să renunțe pentru moment la ideea lui. Sunt și eu de aceeaș părere: „lăsați-ne să dormim, la șase dimineată”.

C. M.

Radio în cazărmi

Ministerul armatei va rezerva un fond special pentru echiparea cazărnilor cu aparate de recepție.

Postul București va face probabil emisiuni adecvate.

O confuzie regretabilă

La articolul publicat în numărul trecut, tipograful a schimbat poretele doamnelor speakerițe, astfel că doamna Magda a fost trecută



Doamna speakeriță din zilele „fără sof”

drept „cu sof”, pe când doamna Lucica s'a văzut publicată singură, adică „fără sof”.

Imi dau perfect de bine seama de urmările pe care le poate avea această confuzie neintenționată și



Doamna speakeriță din zilele „cu sof”

tocmai din această cauză mă văd silit să reproduc din nou clișeele reprezentând pe speakerițele noastre...

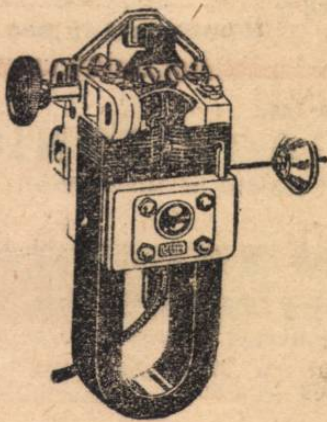
Unii amatori s'au grăbit să reacționeze la articolul nostru constatând că doamna „fără sof” este veselă pe când cealaltă pare mai serioasă în fotografie. De fapt lucrurile stau tocmai invers, cu toate că fotografiile n'au nici o legătură cu dispoziția speakerițelor. O doamnă din Huși, care a făcut un parlu eu un cunoscut susținând că vocea care anunță programele ar fi a unui bărbat — pe când domnul susține contrariul — a primit răspunsul edificator la poșta amatorilor anume, că a câștigat pariul. Din fotografiile publicate de noi, doamna are ocazia să se convingă de aceasta.

Doamnelor speakerițe, le cer erare, considerând astfel incidentul închis.

C. M.

Din aceste 2 piese se compune renumitul vorbitor „BLAUPUNKT”

66 R



Sistem 66 R

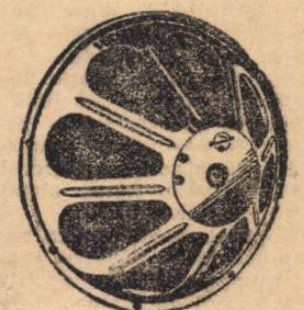
Fixați pâlnia cu 3 șuruburi în sistemul electromagnetic cu 4 poli și obțineți un vorbitor de mare putere și claritate neîntrecută.

De vânzare la toate magazinele de specialitate.

Revânzătorii se vor adresa: „NORIS” Societate de Electricitate

București 1, Str. Brezoianu, 37

Pentru Ardeal, Sucursala: CLUJ, Str. Tudor Vladimirescu, 6.



Pâlnia

79,3%

din totalul aparatelor americane importate în România în cursul acestui an, sunt

ATWATER KENT

după statistica furnizată de Ministerul de Comerț american, Departamentul Exportului, și comunicat nouă de Compania ATWATER KENT prin următoarea scrisoare:

ATWATER KENT MANUFACTURING COMPANY

A. ATWATER KENT
President and Treasurer

RADIO APPARATUS

4700 WISSAHICKON AVE.

Philadelphia

October 22, 1930

Radio Electrica
Calea Victoriei 82
Bucharest, Roumania.

Gentlemen:

During the first eight months of this year, 79.3% of american sets shipped to Roumania, were Atwater Kent.

This is indeed an excellent record, and we are absolutely certain that your purchases in the future will show a very decided and satisfactory increase.

Yours very truly,

ATWATER KENT MANUFACTURING COMPANY

A. G. Coogan,
Export Dept.

Traducerea în românește sună:

„În timpul primelor opt luni ale acestui an, 79,3% din numărul aparatelor americane trimise în România, au fost Atwater Kent.

Acesta e într'adevăr un excelent record și suntem absolut siguri că stăruințele dv. în viitor vor arăta o foarte satisfăcătoare creștere.”

Concluzia:

Sunt reprezentate în România 6 fabrici americane de radio între care Atwater-Kent; dar aceasta importă de 5 ori atât cât toți ceilalți 5 la un loc. Nici nu poate fi altfel, date fiind avantajele achiziționării unui aparat Atwater-Kent. Iată-le:

1. De cinci ani de când se găsește aparatele Atwater Kent în România, nu există niciunul care să nu funcționeze perfect.
2. Restituire în caz de neplăcere: Orice aparat achiziționat poate fi înapoiat în termen de 7 zile, restituindu-se bani fără nici o reținere.
3. Garanție de perfectă funcționare pe timp de un an, legal obligatorie pentru noi; pe toată durata garanției, orice defectare se repară gratuit, iar după expirarea garanției, la orice eventuală defectare se socotește numai costul piesei înlocuite.
4. Piese de schimb în depozit. Orice piesă defectată se înlocuiește în mai puțin de un sfert de oră, de către personalul nostru specialist.
5. Serviciul prompt. La orice deranjament cât de neînsemnat, o simplă chemare de telefon sau o scrisoare, sunt suficiente pentru ca în cel mai scurt timp, personalul nostru special instruit să se prezinte la domiciliul cumpărătorului, pentru verificarea și repunerea la punct a aparatului furnizat.
6. Schimb cu model mai recent. Orice aparat Atwater Kent se schimbă la cerere cu orice model mai recent, după oricâtă vreme, luând ca bază lista de prețuri valabilă în ziua schimbului și scăzând valoarea lămpilor precum și 20% pentru uzarea aparatului. În felul acesta posesorul unui Atwater Kent vechi, poate deveni posesor al celui mai recent model.

ATENȚIUNE pentru cei nemulțumiți de aparatele lor

Oricare ar fi aparatul ce posedati, de orice marcă, vechime și în orice stare ar fi, vi se schimbă cu un aparat Atwater Kent în felul următor: Se evaluează instalația dv, cu foarte multă culanță, la un preț cât mai ridicat, care se scade din prețul aparatului Atwater Kent ales pentru schimb. Diferența urmează a fi plătită conform condițiilor stabilite.

REPREZENTANȚA GENERALĂ

RADIO ELECTRICA

Calea Victoriei, 82 (vis-a-vis de Palatul Regal)—Telefon 336/68



Aparatele și toate produsele
TELEFUNKEN

Vânzarea IN RATE MICI

Reprezentanța TELEFUNKEN
GALERIILE BLANDUZIEI 10

Universitatea-Radio

Influente românești în Orient

Conferința d-lui N. Batzaria la radio (la 9 Decembrie) este mai degrabă o introducere într'un domeniu pe cât de întins și multilateral, pe atât de puțin cunoscut și explorat.

În adevăr, dacă poporul român,



D. N. Batzaria

datorită poziției geografice a țării, unor fatalități istorice sau unor nevoi culturale, a suferit diferite influențe străine, la rândul său a exercitat însă o influență destul de simțită, trainică și variată asupra po-

oarelor vecine sau asupra popoarelor în mijlocul cărora au trăit grupuri mai mult sau mai puțin compacte de element românesc.

De pildă, pe terenul, ca să-i zicem politic, veacuri întregi, întreaga lume creștină din Peninsula Balcanică, o lume care sub stăpânirea turcească își pierduse orice drepturi omenești și orice speranțe de zile mai bune, își ținea privirile ațintite spre Țările Românești. De la cele două țărișoare, Muntenia și Moldova, amândouă mici și săracile, dar cari nu-și pierduseră ființa lor de state autonome așteptau mântuirea locuitorii Peninsulei Balcanice și tot aci găseau adăpost și găzduire, când prigonirile turcilor îi sileau să-și părăsească vetrele lor.

Iar isprăvile marilor Domni români, biruințele unui Ștefan cel Mare sau Mihai Viteazul trezeau speranțele stinse și înviuiau sufletele.

Toată această stare de lucruri s'a resfrânt și și-a găsit expresiunea în literatura populară a popoarelor din Balcani — o literatură a cărei cercetare preintă pentru noi români un interes deosebit.

Dar în domeniul literaturii populare, influența poporului român s'a făcut adânc resimțită și în țări și la popoare ce n'aparțin Peninsulei Balcanice. Un exemplu impresionant în această privință ni-l dă literatura populară cehoslovacă.

E un lucru puțin cunoscut până astăzi, anume că printre cele mai frumoase basme, povești, legende și cântece populare ale cehoslovacilor, locul de frunte îl ocupă cele

rămase dela un grup românesc, stabilit în Moravia și care cu timpul s'a desnaționalizat.

Intorcându-ne în Peninsula Balcanică, influența românilor se con-

stată la tot pasul în literatura populară, precum e nebănuit de mare contribuția românilor la literatura cultă a popoarelor din acea parte de pământ.

vărășia prietenilor săi, Avram Iancu, la casa căruia s'a hotărât ține-rea adunării dela Blaj din 3 (15) Mai.

Apocope fiecare colț de stradă este un altar sfânt, pe care s'a scurs sângele celor mai destoinici luptători români din revoluția anului 1848.

Pentru românii, cari locuiesc aici din cele mai vechi vremuri, vin zile grele și de amar. Vitregia vremurilor face să amuțească, aici, pe câtva timp, graiul românesc, iar doina și hora să plece mai la vale pe apa Mureșului.

Prin înființarea episcopiei din Hajdudorog, românul este oprit să se mai roage în limba sa, în biserică moșilor și strămoșilor săi, fiind nevoit să se retragă într'un colț tainic al casei și aici să-și verse durerea sufletului în rugăciuni fierbinți, rugând pe cel Atotputernic să trimită vremuri mai bune și mai fericite. Glasul său a fost ascultat.

Târgul-Mureșul românesc de altă dată

Conferința d-lui Traian Popa la 13 Decembrie

Pe malul stâng al Mureșului, unde se îmbrățișează valea mănoasă a Nirajului cu a Câmpiei ardelenice, se înalță orașul Tg.-Mureș.

Trecutul său se întinde până departe, în vremile străvechi. Săpăturile, făcute de arheologi. În anii 1909 și 1910, scoaseră la iveală 4 colibe, săpate în pământ, locuințe de ale oamenilor primitivi, în

primește și ospătează bine la locuința sa; Mihai Viteazul ia sub apărarea sa, pe cetățenii orașului, ridicând pentru românii de aici o bisericuță ca să aibă și dânsul un modest lăcaș de închinare, când trece pe aici; Radu Șerban s'a ciocnit, aici cu armatele lui Basta; Constantin Șerban intră în oraș, alături de principele Ardealului, Gheorghe Racoczi II, în fruntea soldaților săi, cari cântă cântecul ciobanului.

Aici a trăit un an de zile, frumoase și înălțătoare clipe, în to-



D. Traian Popa

cari s'au păstrat obiecte vechi, cari sunt o dovadă neîndoieabilă că încă cu 14 veacuri a Chr., se oglindeau, în apa domoală a Mureșului, modeste lăcașuri omenești. Peste cinci veacuri industria la un avânt însemnat. Olarii dela Tg.-Mureș făuresc din lut, vasele de meal, tip Corneto, importate din Italia.

Aici, pe acest mal al Mureșului, bate necontenit pulsul vieții omenești până în epoca romană, când par'că își găsește un teren mai prielnic în comuna învecinată Cristești.

Dar, dacă timp de două secole (sec. II și III d. Chr.) slăbește sau pierce cu totul pulsul vieții omenești, de aici, cu atât svăcnește, cu mai mare tărie, în epoca năvălirilor barbare, așezându-și, aici, gospodăriile lor, toate popoarele la- come, cari dădură năvală asupra pământului bogat din „Dacia fericită”.

Cele mai vechi documente, cari vorbesc despre Tg.-Mureș, sunt din sec. al XIV, listele de zăcuială ale papii (1332-1335), cari pomenesc de preotul Roman de „Novo foro Siculorum”. Numele vechiu al orașului este, deci, Novum forum Siculorum, noul târg de vite al Secuilor, pe care nume l'a împrumutat dela renumitele târguri de vite ce se făceau, aici, cu prilejul adunării tributului de boi, ce erau obligați Secuiei să-l dea regelui, la evenimentele mai însemnate din familia regală (nașterea unui prinț, cununia regelui, etc).

La începutul veacului al XIV, orașul Tg.-Mureș ajunge Metropola Secuimii. Deacum înainte, aici se ține adunarea națională a Secuilor, la care participă delegați din toate părțile Ardealului, ba chiar și solii de boeri și vlădici din Moldova și Muntenia, venite cu menirea de a încheia tratate de alianță împotriva puhoiului turcesc.

Documentele, păstrate în arhiva veche a orașului, vorbesc de voievozi români din cele două principate, cari au trecut, în fruntea armatei biruitoare, pe străzile capitalei Secuimii.

Petru Rareș, în 2 rânduri, a trecut pe aici, în fruntea trupelor sale biruitoare, iar când este alungat din domnie, primarul orașului îl

Cercetarea științifică și importantele descoperiri în Fizică

Conferința d-lui Dragomir Hurmuzescu prof. univ., ținută la Radio, la 1 Decembrie

Insemnatele și neprețuitele descoperiri prin care s'a dezvoltat știința fizicii, și mai în special studiul electricității, nu trec dincolo de jumătatea secolului trecut.

Progresele ei atât în direcția teoretică cât și în cea practică a minunatelor sale aplicațiuni au mers într'un ritm accelerat pe măsura ce treptate mai bune organizări experimentale au înlesnit cercetarea mai sistematică și mai intensivă a fenomenelor naturii.

La aceasta trebuie să adăugăm posibilitățile vieții moderne a unor comunicații repezi a rezultatelor, a controlului și a verificării lor de către alții decât ai autorului însăși a descoperirilor — adică larga și strânsa colaborare a specialiștilor tuturor țărilor într'o anumită chestiune.

Înainte de această epocă experiențele erau privite ca niște mistere datorite îndemânării personale a puterilor inițiate în secretele naturii. Și erau puține, printre care celebrele electrizări prin frecarea unui glob de pucioasă ale lui Otto de Guericke. Experimenta nova (ut vocantur) magdeburgică.

Se cunoșteau măsurile lui Coulomb asupra forțelor electrostatice, rămase și astăzi ca exemplu de abilitate.

Electricitatea devine o știință d'aboa după descoperirea electromagnetismului, de către Oersted acum 110 ani, și după lucrările lui Ampere.

În corespondența acestui mare învățat se găsește o scrisoare către soția sa în care se scuza că a cheltuit suma împrumutată de 32 franci cumpărând niște substanțe pentru experiențele sale asupra electrodinamicii.

Cu descoperirea electromagnetismului a magnetizării prin curenți electrice și a altor consecințe începe o perioadă mai activă pentru studiarea problemelor fizice.

Dar perioada fructuoasă în fizică nu începe, în Franța decât după organizarea primului laborator de cercetări fizice, la Paris în 1866 sub direcțiunea lui Jamin, pe atunci în fruntea fizicii mondiale.

Acel laborator în care am lucrat și noi vre-o doi ani se compunea dintr'un hol central la parter în curtea vechi a Sorbone acoperit cu geamuri care lăna nu se putea încălzi, în mijlocul a vre-o patru alte camere.

Din acestea, două erau ale directorului, una aparținea proprietarului și una sub o scară era pentru studenți.

Mai erau la dispoziția acestora în că alte două camere în podul despre rue St. Jacques și o alta lângă atelierul mecanic cu un string.

Acest laborator mai posedă — lucru mare la înființarea lui —

un motor cu explozie de opt cai, care învârtia transmisiunile și strungul atelierului, sau mașina dinamoelectrică de curent continuu, cu care se obținea lumina unui arc electric, și cu care se încăreau de asemenea o baterie de acumulatori.

La început aceste mijloace au părut remarcabile și grupul profesorilor cari lucrau sub conducerea lui Jamin aproape toți fizicienii de seamă ai Franței erau datorți toată recunoștința principelui Matilda care stăruise pe lângă Napo-



D. Prof. Hurmuzescu

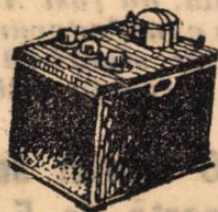
leon III pentru obținerea acestui rezultat, însemnat în acele timpuri. De aceea împăratul și mai des principesa se interesau și veneau să vadă diferitele experiențe ale lui Jamin, care lucra atunci asupra luminatului cu mari speranțe pentru rezolvirea problemei luminatului artificial.

Ce mare drum parcurs de atunci în această chestiune? Se pare că datorită acestor vizite, profesorii dela Sorbona din acea epocă țineau în mare cinste protocolul și adaptau la cursul lor o vorbire politică și prețioasă ridicată.

Așa se zice că la una din lecțiuni la care erau prezente și fețele imperiale, chimistul Phenard a prezentat combinația oxigenului cu hidrogenul — cu aceasta formula de politeță — Sire ces corps vont avoir le grand honneur de se combiner devant vous. (Sire aceste corpuri vor avea mare cinste de a se combina în fața voastră). Pentru această spirituală formulă a fost făcut baron.

În această epocă eroica fizică se

(Continuare în pag. 6)



APARATE

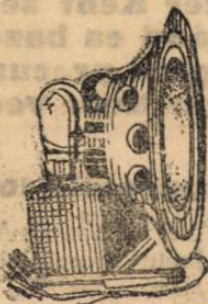
LAMPI

REDRESOARE

ORION



RADIO



DIFUZOARE

LAMPI

DIFUZOR

ELECTRO-DINAMIC

București, Str. Cobălcescu 29 Tel. 317-32

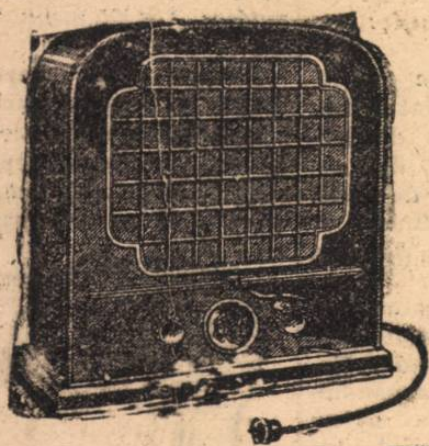


Aparatele TELEFUNKEN



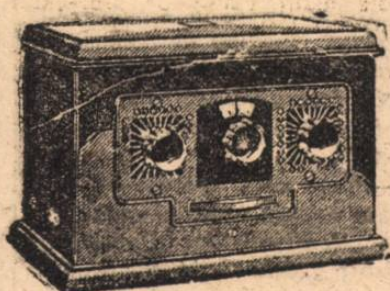
Se pot vedea la reprezentanții noștri și la expoziția noastră permanentă :

Reprezentanța Generală **SIEMENS-SCHUCKERT**, Secția Radio
București, Str. C. A. Rosetti 23



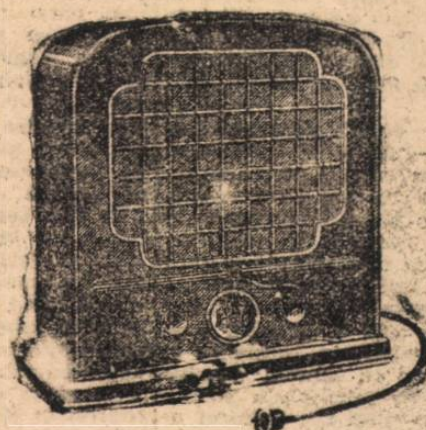
Telefunken I2 W

Aparat împrennat cu difuzor cu
NOUILE LĂMPI ARCOTRON



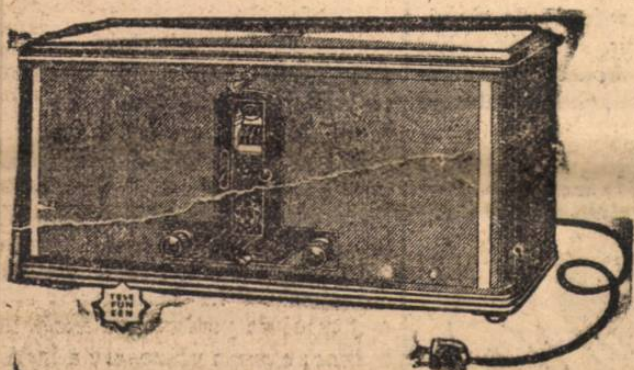
Telefunken 32

Aparat cu 3 lămpi pentru unde
SCURTE și LUNGI. Recepționează
posturi din toate continentele



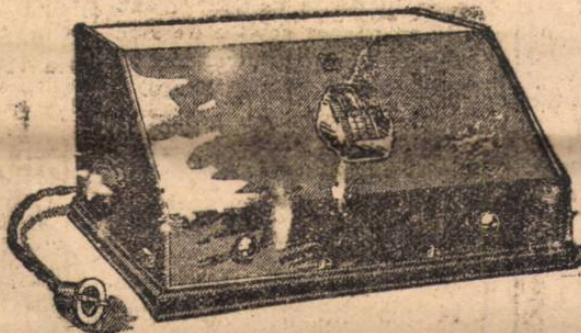
Telefunken 33 W/L

Aparat combinat cu difuzor, cu
lampă finală cu ecran. La pr za
de carent continuu și alternativ.



Telefunken 40 special

4 lămpi, cu ecran de protecție,
extra-sensibil, foarte selectiv.
Pentru baterii și priză. Lungi-
mea de undă 200-2000 metri



Telefunken 9 W

Neutrodină specială 5 lămpi
foarte selectiv, prinde toate pos-
turile cu anexe la priza
electrică.



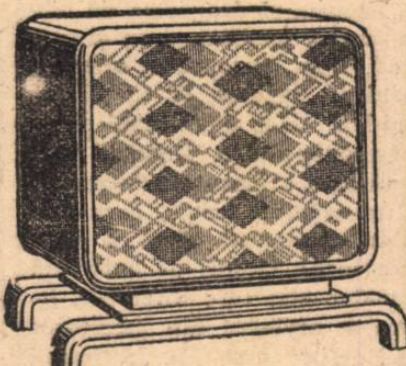
ARCOFAR

Instrumentul muzical modern
pentru radio și plăci, la pr za
electrică, cu muzicalitate neau-
zită până acum.



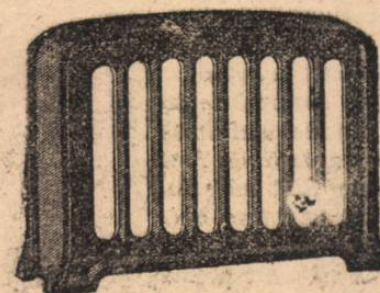
Arcophon 4

Model mic cu membrana fâlfuită
pentru lampa finală RES 104 d



Arcodyn W

Difuzorul dinamic pentru lampa
finală RE 604. Nu necesită
transformator de esire



Arcophon 5

Difuzorul de concert model lux,
cu membrana fâlfuită și cu reglaj

**Vizitați expoziția noastră unde se fac
demonstrații în sală specială**

TELEFUNKEN

Cele mai vechi experiențe. — Cele mai noi construcțiuni



Cercetarea științifică și importanțele descoperiri în fizică (urmarea din pagina 4-a)

constituia ca știință experimentală. Lecțiile lui Jamin aveau un mare răsunet.

În 1886 după moartea lui Jamin — urmează ca profesor la catedra și ca director al Laboratorului de Cercetări, G. Lippmann cu reputația de mare fizician.

De acum studiul fizicii ia un caracter de mai mare precizie, prin introducerea calculului matematic, iar cercetările iau o formă mai științifică pe lângă orientarea marcată spre aplicațiuni.

În anul 1890 am găsit în acel laborator din această chestiune, lucrările foarte importante asupra acumulatoarelor, asupra mașinelor dinamoelectrice, și altele, iar din grupa științifică; se arată încă chestiuni: 1) asupra polarizațiunii, 2) asupra forțelor electromotrice de polarizație, 3) asupra difracțiunii luminii, 4) asupra undelor electrice (Experiențele lui Hertz), etc., etc.

Patronul — cum îi ziceam noi lui Lippmann, — lucra la problema fotografiei în culori, adică mijlocul prin care culoarea să se înscrie singură pe o placă fotografică la sensibilitate specială. Și lucra cu o perseverență necunoscută în țara noastră, — unde superficialitatea răpănește peste tot, în toate zilele dela 9-1 și dela 3-7 chiar 8 p. m. era neconținut în laborator și experimentând cu lumina arcului electric și deci întrebându-l pentru acest scop, mașina cu motorul amintit, astfel că dacă mai erau și alte lucrări cerând mașina electrică — utilizarea ei nu se putea face decât în intervalul dela 1-3, cea ce mi s'a întâmplat având a cerceta niște lucrări asupra defracției luminii.

Lippmann întreprinsese de vre-o trei ani fotografia culorilor și cu tenacitate a continuat cu mici întreruperi până la războiul mondial adică vre-o treizeci de ani. A continuat cu convingerea că va găsi soluția completă a acestei probleme adică aceea de a putea înscrie și reproduce direct culoarea, iar nu prin mijlocul vopselelor. Metoda era bazată pe fenomenul interferenței luminii, cum sunt colorațiunile siderului, a unor coclajge, etc.

Cei cari am văzut succesul cres-

când de la fotografiarea spectrului până la aceea a unor buchete de flori naturale cu toate nuanțele, eram cu totul cuceriti de eleganta și frumusețea sistemului.

Cliseul obținut nu prezenta nici o vopsea și nici o colorație proprie, dar luminat intens sub anumit unghi cu lumina albă — reflecta bogăția și frumusețea culorilor naturale desprinse din lumina albă.

Pentru obținerea celor mai bune rezultate trebuia formată pelicula sensibilă de bromură de argint într-un strat subțire de albumină...

Iar rezultatele cele mai bune erau obținute cu albușul unui ou proaspăt, Jalon, omul de serviciu era obligat să procure acest material și își închipuia reușita experienței datorită acestei colaborări, căruia noi în glumă îi recunoșteam o deosebită importanță, ceea ce măgulea pe bietul Jalon, care nu vroia să fie tratat mai jos de ajutor de preparator.

Activitatea patronului ne îndemna și pe noi la lucru și fiecare ne impunea o prezență tot atât de zelosă.

În sala cea mare cu plafonul de sticlă, aci împrejurul unei mese mari cu revistă se petreceau cele mai frumoase momente în discuții, atunci când experiențele nu ne acaparau complet și ne dau un răgaz suficient pentru a mai sta de vorbă cu colegii de laborator.

În aceste convorbiri deschise ne controlam idelle, ne formulam proiectele asupra lucrărilor ce doream a întreprinde. Patronul totdeauna ocupat și preocupat cu urmărirea idellor și lucrărilor sale nu ne da ocazia unor convorbiri, decât rar și scurt.

Cel mai bun mijloc de a putea vorbi mai mult cu el era, de a-l însoți seara când pleca.

În acea atmosferă împrejurul mesei din laborator am avut ocazia să cunosc de aproape gândul și concepțiile unor fizicieni de seamă ai Franței, dintre cari mulți nu mai sunt în viață. Acolo am cunoscut și apreciat sinceritatea științifică a lui Amagat — cel cu studiul presiunii asupra gazurilor entuziasmul robust a lui Dislandres și credința în minunile științei a lui Gustave Le Bon.

PROF. DR. HURMUZESCU

Interpreții dela Radio-București

De vorbă cu d-ra Nadia Chebap

Continuăm în numărul acesta seria convorbirilor noastre cu interpreții dela Radio-București, redând spusele unui personaj de valoare al postului nostru d-ra Nadia Chebap.

Talent excepțional, sensibilitate fină și tehnică perfectă, această pianistă înăscută, care transformă sunetele pianului într-o poezie aleasă, ne vorbește despre diferite chestiuni în legătură cu radio:

— Cântați de mult la radio?

— „Acuma în Decembrie se împlinesc doi ani de activitate radiofonică. Prima oară am fost pusă pe program fără să știu. Am primit pe neașteptate avizul că trebuie să cânt la radio”.

— Ce impresie ați avut prima dată la microfon?

— „Era ceva nou și asta mi-a dat un trac formidabil. Găsesc că microfonul e mai redutabil decât scena. Acest colțisor în care stau retrasă în singurătate își are armecul său; pe scenă cauți să „brillezi” din toate punctele de vedere, totuși eu am mai mare frică la microfon decât pe scenă.

„Prima oară am avut o adevărată groază, căci mă simțeam acolo ca într'un sloi de gheață. Această atmosferă rece vine din cauză că sunetele sunt atenuate; rezonanța este acolo aproape pe jumătate ca de obicei.

„Simțirea artistului e vecinic în conflict cu acustica aceea, artistul se așteaptă întotdeauna la mai mult.

„Eu par'că mă aud dela o mare depărtare. Și apoi jocul acela de ordine (cu semnele luminoase)

imi face impresia că e ceva automat”.

— Ce deosebire vedeți între scenă și radio?

— „Pe scenă ai mai multă vervă, mai mult elan, pentru că te dispune publicul. E aceeași deosebire ca între teatru și cinematograf. Publicul din sală te fas-



D-ra Nadia Chebap
cinează și te face să dai altă interpretare unei opere”.

— Diformează radio-ul muzical?

— „Pianul ese foarte diformat. Interpretarea pierde și ea ceva, însă nu mult; nu pierde atâtă încât ascultătorii să nu-și poată da seama de talentul artistului. Găsesc o asemănare în sensul acesta cu plăcile de gramofon, mai ales la pian.

„Lipsește amplexarea, însă pot fi redade cele mai mici nuanțe”.

— Spuneți-mi ceva despre proiectele dv.!

— „Proiectele mele la radio nu sunt mari. Voiu continua să dau un concert pe lună și atâtă tot.”

„Viitorul concert va fi Duminică 7 Decembrie.”

„În afară de radio, însă, am proiecte mari. Întâi îți fac cunoscut că mă voi produce în fața publicului bucureștean în actuala stagiune. Apoi am de gând să plec peste câteva luni în America de Nord și de Sud”.

— Amănunte asupra acestor proiecte nu se pot avea?

— „Nu, deocamdată”.

— Atunci spuneți-mi vă rog, ce muzică se pretează la radio, ca gen și instrumente?

— „La radio nu prea merg lucrările de mare „envergure”. Se pretează lucrări de agilitate care variază ca tușeu în finețe; se pretează piese de virtuozi care se mărginesc la un „forte”, și care nu necesită o sonoritate excesivă. Surdina nu trebuie întrebuințată aproape deloc”.

„Ca instrumente: întâi vioara, apoi vocea, orchestra și la urmă pianul”.

— Care sunt operele dv. preferate pentru radio și scenă?

— „Pentru radio: „Sonate” de Mozart; „Suite” de Bach; apoi muzica veche franceză: Rameau, Cuprin.

Imi plac mult și „Sonatele” lui Scarlati; „Studii și mazurce” de

Chopin. „Polonezele” nu prea

merg, pentru că sunt sgomotoase.

„Din moderni: Albeniz și Debussy îmi plac mult. Mai puțin simpatici îmi sunt Brahms, Mon Reger și Mendelsohn”.

„Pentru scenă: Bach, mai ales operele pentru clavecin, transcrise; Chopin îmi place tot; Liszt, mai mult „Rapsodiile”; Schumann, mai ales „Etude symphonique”.

— Ce ascultați dv. cu plăcere la radio?

— „Imi place mult să-l ascult pe Grigoraș Dinicu și în general imi place să ascult muzică de latini. Desigur că mă interesează și un concert de vioară, pian sau orchestră, însă în aceeași măsură. Depinde de execuție: artă să fie.”

Am notat la plecare programul viitorului concert al distinsii pianiste: o „Sonată” de Beethoven; „Canzonetta” de Liszt; „Arabesca” de Liszt; „Sous le palmier” de Albeniz; „Aragon” de Albeniz.

Deși de departe, amatorii radiofoniști primesc întotdeauna cu interes și căldură pe d-ra Nadia Chebap. Îi dorim ca, gândindu-se la această căldură să nu mai sufere răceala „sloiiului de gheață” din studio.

TITU BRATIN

Pe marginea programului muzical la Radio-București

În programul viitor al postului nostru, figurează o serie de soliști cari vor atrage fără îndoială ca artiști de seamă — un mare număr de ascultători.

Intre lucrările ce vor fi executate se găsesc sonate de Beethoven și Grieg, un concert de Mendelsohn și arii din opere.

Ca primă solistă o notăm pe d-ra Nadia Chebap care concertează în seara de Duminică 7 Decembrie, executând între altele și „Sonata” op. 109 de Beethoven.

Am vorbit despre rolul sonatei în opera lui Beethoven acum câteva săptămâni și am spus atunci că sonatele sunt limbajul direct al sufletului marelui compozitor, fiind astfel documente psihologice prețioase.

Sonata pe care o execută d-ra Chebap, exprimă în partea întâia, bucuria și dragostea de viață, amorul familiar, sigur și profund. Dela început se arată ușoară și sglobie, cu un dialog rapid al celor două mâini și cu o armonie dulce. Deodată însă jocul acesta plăcut se întrerupe și un arpeggiu tragic, care formează începutul părții a doua îi ia locul. Gestul de suferință și melancolie care intervine, isvorește probabil din meditația lui Beethoven asupra destinului său mizerabil. Așa dar în sonata op. 109 geniul lui Beethoven exprimă concepția lui completă asupra vieții adăugând ideea de suferință, la aceea de bucurie.

O sonată (în sol major) de Grieg formează lucrarea principală a programului de concert de vioară pe care ni-l oferă cunoscuta și apreciată violonistă d-na Amelie de Bartfeld în seara de Miercuri 10 Dec.

Grieg (1842—1907) renumitul compozitor norvegian și autor al muzicii lui „Peer Gynt” excelează în muzica de concert, nu în cea teatrală. Trăind într-o epocă de curent național el nu compune într-o limbă muzicală universală ci în una nordică locală.

D-na de Bartfeld care acum o lună a obținut un frumos succes la radio fiind solistă a concer-

tului simfonic, va mai executa în acea seară câteva lucrări a compozitorilor spanioli: Albeniz și de Falla.

Concertul simfonic de săptămâna viitoare va avea de solist pe d. S. Albu. Acesta, deasemenea violonist cunoscut, reîntors



D. S. Albu

de curând din străinătate încununat de succese, va executa în seara de Joi 11 Decembrie împreună cu orchestra Radio un concert de Mendelsohn. Geniul muzical al autorului „Visului unei nopți de vară” are două aspecte: un fond romantic îmbrăcat într-o formă clasică. Prin respectul formei, a condițiilor de armonie și frumusețe și prin sobrietatea întregii construcții, operele lui Mendelsohn se atașează clasicismului; însă imaginația plină de grație, foarte ma-

re uneori și entuziasmul unei inspirații noi, le dă un caracter romantic. Romanticismul său a fost numit un „romantism academic”. Sonatele și concertele pentru pian și vioară sunt exemple tipice ale trăsăturilor muzicii sale.

Printre soliștii de canto notăm pe d-na D. Baumann-Rădulescu. D-sa va cânta acompaniată de orchestră, o serie de arii vechi italienești. Notăm apoi pe d. Jean Athanasie care va cânta arii din opere și cântece românești.

Radio-București ne oferă în viitoarea săptămână și o seară de operă. Se va reprezenta în studio: „Un bal mascat” de Verdi.

Această operă începe în producția lui Verdi o nouă evoluție care-l duce până la perfecția ultimelor sale capo d'opere. Fără să-și schimbe fisionomia artistică, fără să se depărteze de for-



D. Jean Athanasie

mele tradiționale ale dramei lirice italiene, Verdi are noi tendințe, prin care muzica acestei opere se deosebește de aceea a operelor anterioare. O observație clară a întregii drame, ceea ce-i dă o adevărată unitate; o mare căldură a sentimentelor o dibăcie specială în amestecul elementului de pasiune cu acela de humor; o mare pricepere a întrebunțării procedurilor armonice și contrapunctice. Iată caracterele care fac din „Un bal mascat” o operă de valoare. Amorul a fost întotdeauna sentimentul care vibra — mai mult ca celelalte — în muzica lui Verdi. În „Un bal mascat” Verdi îi adaugă sentimentul amicitiei. În fiecare act se găsesc arii renumite care vor găsi în ansamblul Operei Române, buni executanți.

Vom avea și în săptămâna care vine muzică de cameră. Luni 8 Decembrie d-nii Sarvas (vioară), Seidmann (violoncel) și Rădulescu (pian) vor executa un „Trio” de Dvorak-Dununki. Dvorak, compozitor ceh (1841—1904) excelează în muzica de cameră și simfonică, este introdusătorul acestei muzici în țara sa. Caracterul slav este foarte pronunțat în muzica lui Dvorak.

Muzica ușoară e fixată pentru seara de Marți iar Vineri 12 Dec. corul bisericii „Kalinderu” va executa cântece religioase și românești.

TITU BRATIN

CUPON No. 7 pentru participare la TOMBOLA RADIOFONICĂ

Numele

Localitatea

Strada și No.

DE-ACUM PUTEȚI CONSTRUI SUPERHETERODYNE

GAMMA

prezintă nouile modele de
medie frecvență și oscilație

Reprezentant pentru România:

RADIO-MATERIAL Nicolae Saru, București, Pasajul Român, 20.

RADIOFONIA

PROGRAMUL SAPTAMANAL

Bateria care satisface:

CRYPTON

DUMINICA



7 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

11: D-na T. Col. Haqué: Ora copilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedrea: Lectură religioasă.
11.45: Corul catedralei Sf. Nicolae Vlădica dirjat de d. Jean Țicu-lescu: Wachmann: Pre tine te laudăm; Niedermayer: Tatăl nostru (solo contracto: D-ra A. Danielescu Bortniansky: Concert No. 35.
12: Orchestra Radio: Concert mas-
13: Muzică vocală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM pentru SATENI

16: D. Apostol Culea: Vestile săptămânii.
16.10: D. Neagu: Doine ardele-
16.25: D-na Maria Giurgea: Bala-
16.40: D. dr. V. Voiculescu: Ros-
16.50: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu satenii.
17: Orchestra Dinicu: Muzică u-
șoară și muzică românească.

18: D-na Claudia Milian-Minu-
18.15: Informațiuni, meteorul și
18.30: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. dr. V. Voiculescu: Călăt-
19.20: D. doc. dr. Marius Nasta:
19.40: D. prof. N. Iorga: Istoria
20: Muzică românească (plăci de
21: D-ra Nadia Cheban-piano:
21.30: D-na Blegeanu-Dragoș-
21.45: D. dr. V. Voiculescu: Ros-
22: D. dr. V. Voiculescu: Ros-
22.15: D. V. Filip-violină: Sin-

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de
21: D-ra Nadia Cheban-piano:
21.30: D-na Blegeanu-Dragoș-
21.45: D. dr. V. Voiculescu: Ros-
22: D. dr. V. Voiculescu: Ros-
22.15: D. V. Filip-violină: Sin-

ding: Suită; Saint Saens-Ysaye:
22.45: Poșta amatorilor. Infor-
mațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw.
1355 kHz.

18: Concert de plăci de gramofon.
19.35: Concert de pian. ★ 20.10:
20.40: Concert de vioară.
21.10: Muzică.

RADIO BARU

Str. LIPSCANI No. 8
(Sub Grand Hotel)

Singurul magazin de
specialitate p. RE-
PARAȚII, TRANS-
FORMARI și MON-
TAJE a ori cărui
tip de aparate
RADIO

Se remagnetizează câști

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.
1175 kHz.

13.30: Serviciu religios. ★ 14.45:
Concert religios. ★ 18: Muzică de
dans. ★ 19.20: Concert: Weber:
Overture; Debussy: Mică suită;
Beethoven: romanță în fa; Saint-
Saens: O noapte la Lisabona; De-
libes: Lakmé; Berlioz: Marș un-
guresc. ★ 21: Informațiuni. ★
21.15: Orchestră vieneză. ★ 21.55:
Cronica modei. ★ 22: Diverse ope-
rete: Messenger: Arie; Ganne: Acea-
sta est edragostea; Messenger: Vero-
nica; Offenbach: Frumoasa Elenă.
★ 23.15: Orchestră simfonică:
Boieldieu: Califul din Bagdad;
Strauss: vals; Tchaikowski: Ouver-
tura 1812. ★ 23.40: Concert.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.
1157 kHz.

14: Concert de plăci de gram-
fon. ★ 15: Actualități. ★ 16.15:
Hans Reimann: Program distractiv.
★ 17: Muzică de cameră. ★ 17.45:
Auditiie radiofonică. ★ 19: Muzi-
că militară. ★ 20: Cartea de Cră-
ciun. ★ 20.30: Der Freischütz, o-
peră în 3 acte de Weber. ★ 23.30:
Ultimele noutăți, în continuare mu-
zică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.
1139 kHz.

9.40: Trans. din Praga. ★ 10:
Trans. din Bratislava. ★ 11: Trans.
din Praga. ★ 13.04: Concert al or-
chestrei radio. ★ 14.30: Trans. din
Praga. ★ 15: Trans. din Brno. ★
16.30: Recitări. ★ 17: Trans. din
Brno. ★ 18.30: Trans. din Praga.
★ 19.50: Trans. din Praga. ★
23.15: Programul de mâine. Croni-
ca teatrală. ★ 23.20: Muzică popu-
lară.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.
1085 kHz.

20: Concert instrumental cu mu-
zică de Beethoven. ★ 20.30: Litera-
tură. ★ 21.10: Trans. dela Dom-ul
din Königsberg, cântece de Crăciun
de Johan Seb. Bach. ★ 23.30: Trans.
din Berlin, muzică de dans.

279 m. BRATISLAVA 12.5 kw.
1076 kHz.

19.15: Transm. din Praga. ★
19.50: Transm. din Praga. ★ 23.15:
Programul de mâine. ★ 23.20:
Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw.
1022 kHz.

19.30: Pentru agricultori. ★
19.50: Transm. din Praga. ★ 23.15:
Programul de mâine. Cronica tea-
trală. ★ 23.20: Transm. din Mo-
ravska Ostrava.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.
959 kHz.

13.15: Matineu muzical. ★ 15:
Causerie. ★ 15.30: Transm. din
Varșovia, conferință agricolă. ★
16.40: Transm. din Varșovia, audi-
ție agricolă. ★ 17.55: Concert de
plăci de gramofon. ★ 18.30: Muzică
religioasă. ★ 20.25: Feuilleton din
Varșovia. ★ 21: Auditiie literară. ★
21.30: Concert popular din Varșo-
via. ★ 23.15: Recital din Varșovia.
★ 24: Muzică de dans.

325 m. BRESLAU 1.7 kw.
923 kHz.

13: Concert simfonic din Lipsca.
★ 15: Știri. ★ 15.10: Sfaturi dumi-
nica. ★ 16.10: Canarii cântă. ★
16.35: Teatru radiofonic pentru co-
pii. ★ 17.15: Concert distractiv. ★
18.15: Cărți noi. ★ 18.30: Ora sla-
gărelor. ★ 19: Auditiie muzicală. O
oră cu doi violoniști mici. ★ 19.25:
Conf. agricolă. În continuare mu-
zică religioasă, trans. dela biserica
Sf. Winzens. ★ 20.25: Reportaj so-
cial. ★ 21: Walter Serner, causerie.
★ 21.30: Concert popular. ★ 23.10:
Meteorul, știri, sport. ★ 23.35:
Trans. din Berlin, muzică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

19.50: Transm. din Praga. ★
23.15: Noutăți locale. Cronica tea-
trală. ★ 23.20: Transm. din Mo-
ravska Ostrava.

356 m. LONDRA REGIONAL
30 kw., 842 kHz.

16.30: Quintetul Parkington. ★
21: Program național. ★ 21.50:
Știri. ★ 22.05: Concert de orches-
tră. ★ 23.30: Epilog.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.
833 kHz.

14.10: Pietro Mascagni, plăci de
gramofon. ★ 15: Teatru radiofonic
pentru tineret, trans. din Frank-
furt. ★ 16: Trans. match-ului de
tennis din Mannheim. ★ 16.30:
Conf. prof. dr. A. Kutscher. ★ 17:
Le Laudi, trans. din Basel. ★ 18.20:
Concert exec. de orch. din Wies-
baden. ★ 19: În amintirea lui Ma-
thias Grünwald. ★ 19.30: Meteor-
ul, știri sportive. ★ 20: Michel
Ney, schișă istorică. ★ 20.30: Io-
achim Ringelnatz citește din pro-
priile opere. ★ 21: Ariadne P.
Nacos, operă de Richard Strauss,
trans. dela teatrul din Mannheim.
★ 23.15: Știri sportive. ★ 23.45:
Trans. din Frankfurt: concert dis-
tractiv.

368 m. VILNA 0.5 kw.
815 kHz.

16.40: Auditiie pentru copii. ★
17.40: Conf. ★ 18.15: Feuilleton. ★
18.30: Concert popular din Craco-
via. ★ 20.40: Conf. ★ 21: Auditiie
veselă din Cracovia. ★ 21.30: Con-
cert popular din Varșovia. ★ 22.10:
Un sfert de oră literară. ★ 22.25:
Concert din Varșovia. ★ 23.15: Re-
cital de d-na Gutowska. ★ 23.50:
Comunicare și muzică de dans din
Varșovia.

372 m. HAMBURG 1.7 kw.
806 kHz.

19.15: Concert consacrat Dumi-
nicii, Rameau: Suită de balet. Mo-
zart: Terzettul Bandl. Schubert:
Simfonie în C-dur. Nicolai: duet
din Nevestele vesele din Windsor.
Offenbach: fantezie din Povesti-
rile lui Hoffmann. Frankenstein:
Muzică. ★ 20.30: Conf. sportivă.
★ 21: Concert de Duminică exe-
cutat de corpul de muzică al po-
liției din Hamburg. Blon: Marș.
Bellini: rv. opereii Norma. Zim-
mer: Cântec. Lehar: Vals. Verdi:
fantezie din opera Rigoletto. În
pauză lied-uri populare. ★ 23:
Actualități. 23.30: Muzică de dans.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.
696 kHz.

12: Concert de plăci de gram-
fon. ★ 13.30: Concert al orchestrei
radio: Schmelling: Serenadă. Sibe-
lius: vals trist. Kalmann: Sylvia,
fantezie. ★ 17: Concert de tambu-
rină. ★ 18: Conferință. ★ 18.30:
Muzică națională de plăci. ★ 21:
Concert vocal. ★ 21.30: Concert de
celo. ★ 22.10: Concert. ★ 23.20:
Concert de plăci de gramofon.



Hartia D-voastră de scrisori e desigur dela noi.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.
17.15: Concert al orch. radio: Nicolai: Ouvertură; Gounod: Fantazie; Weber: dans; Strauss: Vals. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 19: Conf. ★ 20.20: Știri sportive. ★ 21: Piesă radiofonică. ★ 23.45: Concert distractiv.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.
20.30: Lecturi. ★ 21: Concert de muzică de cameră. ★ 22.15: Muzică populară. ★ 23: Sport. Știri. Meteorul.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.
10.45: Trans. sportivă. ★ 11.15: Trans. dela catedrala din Wilno. ★ 12.45: Trans. dela teatrul polonez din Katowice. ★ 15: Ciclu de conferințe religioase. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă. ★ 15.50: Muzică. ★ 16: Căuserie agricolă. ★ 16.40: Program pentru copii. ★ 17.10: Cutia cu scrisori în limba polonă. ★ 17.30: Intermezzo muzical. ★ 17.40: Căuserie. ★ 17.55: Conf. ★ 18.15: Trans. din Varșovia. ★ 18.30: Trans. din Krakovia. ★ 19.30: Trans. sportivă. ★ 20: Jumătate de oră veselă. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 21: Audii literară. ★ 21.30: Concert popular un sfert de oră literară. ★ 23: Feuilleton. ★ 23.15 Recital coral. ★ 23.50: Meteorul, sport, ultimele noutăți. ★ 24: Muzică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.
12.15: Concert militar. ★ 13.45: Concert de amiază. ★ 15: Pentru părinți. ★ 15.30: Concert. ★ 16.30: Studio. „Voci în luptă” de Hermann Wilhelm. ★ 17: Concert de orch. Lincke: „Patru cântece”; Holländer: Cântece; Translateur: Marș. ★ 18.20: Din operele lui Rilke. ★ 19: Muzică de dans dela hotel Esplanade. ★ 19.40: Concert de vioară. ★ 20.20: Potere de artiști. ★ 20.45: Știri sportive. ★ 21: Seară veselă de Duminică. Potpourri actuale de Wilhelm Grosz, dirijate de compozitor. In continuare reportaj radiofonic. ★ 23.15: Știri sportive și săptămânale. Până la ora 1 Muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.
16: Concert de orch. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 24: Recital coral. ★ 2.30: Informațiunile stațiunii.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.
14.40: Concert simfonic. ★ 16.30: Pentru copii. ★ 17.30: Recitari. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Trans. unei comedii în 4 acte. ★ 21.45: Concert coral.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.
11.15: Muzică religioasă. ★ 14: Concert executat de quintetul radio. Mozart: Flautul fermecat uv.; Kreisler: Cântec; Godard: Concert de vioară; Giordano: fantezie din Fedora; Mussorgski: Dans persian; Cardoni: uv.; Mignone: Serenadă; Nucci: Marș. ★ 17: Concert simfonic, dirijat de maestrul Bernardino Molinari, cu concursul violonistului Paul Hindemith. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.50: Serată cu muzică italiană. In continuare dramă lirică într-un act La Baronessa di Carini de Mulé.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.
21: Concert de orchestră. ★ 21.20: Serată populară. ★ 23: Meteorul. Știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.
16.10: Cărți noi. ★ 16.45: Pentru fetele tinere. ★ 17.30: Concert de orch. Bizet: Suită din Carmen; Beethoven: Quartet în A-dur op. 18; Humperdinck: arie din Hänsel și Gretel; Strauss: Vals; Verdi: fantezie din opera Aida; Blon: Marș. ★ 19.05: Conf. ★ 19.30: Lied-uri populare rusești. ★ 20.40: Știri

sportive. ★ 21: Undine, operă în 4 acte de Lortzing. In continuare concert nocturn și muzică de dans.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.
9: Concert de plăci de gramofon. ★ 9.40: Pentru lucrători. ★ 10: Trans. din Bratislava. ★ 11: Inaugurarea „Casei ofițerilor”. ★ 12: Concert simfonic: Kanka: Concert în re major; Schulhof. ★ 13: Muzică de clopote; Ora exactă. ★ 13.04: Trans. din Moravska Ostrava. ★ 14.30: Bursa. ★ 15.30: Pentru industriași și comercianți. ★ 15.40: Informațiuni sociale. ★ 17: Trans. din Brno. ★ 18.30: Emisiune germană. ★ 19.15: Salutul compatrioților noștri în Jugoslavia. ★ 19.50: Introducere la emisiunea de la operă. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Cronica teatrală. Programul de Măine. ★ 23.20: Trans. din Moravska Ostrava.

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.
11.45: Muzică religioasă. ★ 17.15: Muzică variată. ★ 20.30: Concert cu muzică variată. ★ 21.50: „Don Pasquale” operă de Donizetti. ★ 24: Jurnalul radio. In continuare muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Concert de plăci de gramofon. ★ 19: Concert. ★ 21.15: Concert de orgă. ★ 21.30: Concert de violoncel. ★ 22: Serată dansantă. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

11.30: Concert coral cu muzică religioasă. Palestrina: Das hohe Lied. Cu acompaniamentul corului de cameră din Viena, dirijat de dr. Andreas Weissbach. ★ 12.05: Concert de orchestră executat de filarmonica vieneză, dirijat de prof. Robert Heger. Executanți: Marc Wessel (Chicago) pian; prof. Karl Stiegler, horn; Gluck: uv. operei Iphigenie în Aulis cu încheerea de Richard Wagner. Beethoven: Simfonie Nr. 8 în F-dur. Wessel: concert pentru horn și pian acompaniat de orch. Strauss: Poezie simfonică op. 24. ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.05: Concert de plăci de gramofon (Muzică distractivă). ★ 16: Meteorul. ★ 16.05: Concert de muzică de cameră. Reger: Quartet de coarde în Es-dur op. 109. Dvorak: Quartet de coarde în F-dur op. 96. Executat de quartetul Bencz. ★ 17.15: Audii veselă. Dela colecționarea mărcilor la clienții lor, căuserie de Ing. Erwin Mueller. ★ 17.30: Concert-Wagner. (Serbarea comemorativă pentru Siegfried Wagner Trans. din sala mare de concert. Soliști: Cântăreața de cameră Wanda Achesel și cântărețul Josef Manowarda. Orchestra simfonică vieneză, dirijată de prof. Anton Konrath. Wagner: Der Barrenhauser uv. Conf. comemorativă ținută de Max Milenkovich-Morold Siegfried Wagner: introducere la actul II din Herzog Welfang. Richard Wagner: Idilă cântec din Tristan și Isolda. monolog din: Maistrul cântăreți din Nürnberg. uv. la Tannhauser. ★ 19.30: Izvoare noi pentru istoria lumii, conferință ținută de Emerich Reimers. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.40: Poetul Reinecke în călătorie, conferință ținută de Felix Rosché. ★ 21: Concert coral cu orchestră executat de asociația „Freie Typographie” din Viena. Transm. parțială din sala de concert. Executanți: Cântăreața Klara Musil și Hermine Kittel și cântăreții: dr. Karl Bayer și dr. Hans Schwarz-Glossy. Dirijor: Profesor Heinrich Schoof și Erwin Stein. Händel: „Cantata pentru 4 voci, cor și orchestră. Soliști: Klara Musil (soprano). Hermine Kittel (Alt), dr. Karl Bayer (tenor), dr. Hans Schwarz-Glossy (bas). In continuare concert nocturn executat de orchestra Wilhelm Wacek. Ziehrer: Uvertura operei Die Landstreicher. Weinberger: Arie din opera Adam și Eva. Lehar: Lied din opera Dragoste de țigan. Fall: Vals din opera Prințesa dolariilor. Delibes: Fantezie din opera

Alegerea D-v este ușoară



Fiindcă aparatul la priză de curent continuu funcționează perfect, numai cu BECURILE SPECIALE VATEA
Repr. GI. TIBERIU KAIN, București I, Str. Bărăției 31

Lakmé. Mahr: Două cântece pentru solo de vioară. Kalman: Fragmente din opera Violeta din Montmartre. Strauss: Sânge vienez, vals. Komzak: Potpourri. Tautenhayn: Marș.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17: Concert. ★ 18: Conf. ★ 20.05: Muzică de dans. ★ 21: Noutăți. ★ 21.25: Concert de solouri. ★ 22.03: Concert popular. ★ 22.30: Arie din operele moderne. ★ 23: Muzică de dans.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.
14.15: Pentru agricultori. ★ 14.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Sah. ★ 16: Conf. pentru agricultori. ★ 16.30: Concert de balade. ★ 17: Pentru copii. ★ 17.15: Concert distractiv executat de orch. radio. Nicolai: „Nevestele vesele din Windsor uv.; Gounod: fantezie din „Faust”; Weber: „Dance”; Strauss: „Cântec” Benatzky: „Potpourri”. ★ 18.30: Fritz Reck-Malleczewen, ciste din propria-i năvală. ★ 19: Conf. ★ 19.25: Muzică de cameră executat de quartetul de coarde din München. ★ 20.35: Conf. ★ 21: Concert popular executat de asociația din München. Meyerbeer: „Dansul făclilor”; Thomas: „Raymond”, uv. Bizet: suită din „Arlesiana”; Weber: uv. operei „Euryante”; Grossmann: „Voevodul țiganilor”; Ceadas; Offenbach: barcarolă din Povestirile lui Hoffmann”; Zeller: „Vals”. ★ 24: Concert nocturn.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 213 kHz.

10: Jurnalul vorbit. ★ 11: Serviciul religios. ★ 12.15: Serviciul religios, în continuare concert de orch. dela Opera regală ungară, dirijat de d. Otto Berg cu concursul d-nei Elisabeth Radnai (canto) și M. Haydu (violoncel). ★ 15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru agricultori. ★ 16.30: Școala liberă a T. F. Fului. 1) Conf. 2) Cântece populare. ★ 17.30: Inaugurarea stadiului nautic din insula Sft. Margareta. ★ 18.30: Concert executat de orch. regimentului I. de Honvezi, dirijat de R. Fricsay. ★ 19.35: Lectură. ★ 20: Concert coral dela teatrul Municipal. ★ 20.40: Reprezentația unei comedii din studio, în continuare concert al orch. de țigani Louis Kiss dela hotel St. Gérard. In continuare concert cu muzică de jazz Szabo Guy Laszlo dela hotel St. Gérard.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.
19.25: Căuserie. ★ 20.55: Concert de orchestră. ★ 21.40: Informațiuni. ★ 23.20: Epilog.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13.15: Matineu simfonic. ★ 15.20: Muzică din Cracovia. ★ 15.30: Conf. agricolă. ★ 16.40: Pentru copii. ★ 17.10: Cutia cu scrisori. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.30: Trans. din Cracovia, concert. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 21:

Audii din Cracovia. ★ 21.30: Concert popular. Grieg: Uv.; Siede: Intermezzo; Rubinstein: Vals; Caprice; Moniuszko: Cântec. ★ 22.25: Urmarea concertului. ★ 23: Feuilleton. ★ 23.15: Recital coral. ★ 24: Muzică de dans.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

18.30: Concert. ★ 20: Comunicat agricol. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Concert în fa minor. ★ 22.30: Concert.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

20.30: Intermezzo muzical. ★ 22.10: Căuserie. ★ 22.30: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

16: Concert religios. ★ 17: Pentru școlari. ★ 17.15: Concert de fanfară. ★ 18.15: Concert de vioară. ★ 21.45: Știri săptămânale. ★ 22.05: Concert de orch. ★ 23.30: Epilog.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

12: Pentru părinți. ★ 19: Conferință. ★ 19.25: Conferință. ★ 19.50: Căuserie. ★ 20.15: Pentru țărani.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

16.40: Conf. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.40: Sem-

nal or. ★ 20.55: Concert al orchestrei radio. ★ 21.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 22: Concert. ★ 22.40: Vaudeville. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon.

INTOARCEREA DE PE FRONT

Minunatul roman al lui Remarque, va apare în foiletonul DIMINEȚII, cu începere de Duminică 9 Decembrie

Toată lumea care a citit primul lui roman „Pe frontul de Vest nimic nou”, va ceta fără îndoială și

INTOARCEREA DE PE FRONT

A apărut

Claude Anet

DRAMA DIN MAYERLING

PREȚUL 70 LEI

Editura „Adeverul”, S. A.

ULTIMA PERFECȚIUNE

RADIO KNUDSEN

Neintrecute în

Claritate și Selectivitate

Posturile europene la orice oră

APARATE:

la BATERIE și la PRIZĂ

DIFUZOARE:

ELECTROMAGNETICE

SEMIDINAMICE și ELECTRODINAMICE

CEREȚI DEMONSTRAȚII

LA REVANZATORII NOȘTRI AUTORIZAȚI

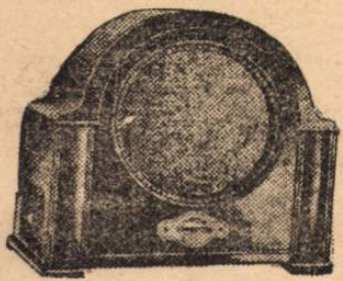
RADIO KNUDSEN: Compania Electro-Technică

București, R-dul Domnului 3, Telefon 334/42

RADIOIngner LANTOȘ

PASAGIUL MACCA, 4

Atelier special pentru repararea căștilor și difuzoarelor
TRANSFORMARI ȘI REPARAȚIUNI



Cel mai mare
succes l-a ob-
ținut la actuala
Expoziție Inter-
națională de
Radio aparatul
de RADIO

LORENZ

care s'a dovedit a fi cel

mai selectiv

Aparate cu 3 și 4 lămpi, care elimină postul București

Vizitați expoziția noastră permanentă

IN MAGAZINELE

„ODEON“

BUCUREȘTI I

Str. Lipseani 94 (Lupoica)



Expoziție de Crăciun, Veniți cu copil, cari se vor da
gratuit în călușei.



8 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Mozart. Uvertură la „Răpirea din Serai” Joh. Strauss: Povești din Orient valse; Grieg: Olav Trygvason-rugăciune și dans din templu; Janacek: Pilkv-danse de Lachie No. 6; Balustrino: Culandoni con te-vals lente; Fabiano: Dolce ricordo-preludi; Byford: Sinceritate; Brahms: Dans ungurese No. 6; Drdla: Viziune (solo violină D. D. Theodoru).

18: D. F. Aderca: Momente intelectuale.

18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Radio: O. Strauss Selecțiuni din opereta „Văduva din Induștan”; Drdla: Serenada primăverii (solo violină d. D. Theodoru); Rusconi: Fiacole danzate Pennati Malvezzi: Verso l'Az-zura-tango.

UNIVERSITATEA RADIO
19: D. prof. I. Simionescu: Poliția în natură.

19.20: D. prof. dr. Rainer: Rostul vieții în univers.

19.40: D. M. Korteschweller: Eter și propaganda undelor.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

20.30: Lecție de limba germană: D. prof. Maurer.

21: Muzică de cameră (D-nii A.

Sarvas-violină, Sim. Seidmann-violoncel și N. Rădulescu-pian).

Dvorak: Dumki-trio.
21.30: D. Perpessicius: Cărți noi: N. Iorga: „America și România din America”; E. Lovinescu: „Memorii”.

21.45: Orchestra Luca-muzică românească.

22.45: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw.
1355 kHz.

19: Conf. ★ 19.25: Concert de orch. ★ 20.15: Conf. ★ 21: Concert al orch. radio.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.
1175 kHz.

21: Diverse opere: Yvain: Arie; Hahn: Arie; Messenger: Veronica; Flotow: Overtură; Lehar: valse; Wagner: Lohengrin. ★ 22.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Diverse melodii. ★ 24: Solo de vioară. ★ 24.30: Concert de orchestră: Kalmann: Horrido; Ganne: Ge-lozie; Stolz: Cântec; Cooper: Cântec.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.
1157 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.15: Pentru copii. ★ 16: Pentru doamne. ★ 17: Robert Hohlbaum citește din propria-i proză. ★ 17.30: Concert distractiv. Michelli: Suită No. 3 în Es-dur; Do-

nizetti: melodii din opera Lucia di Lammermoor; Komzak: Edel-weiss, uv.; Stolz: vals din opereta Mădi; Lehar: Melodii din Friederika. ★ 19: Ora noilor apariții. ★ 19.45: Conf. ★ 20: Concert distractiv executat de orch. Heinz Put-sche. Amadei: Intermezzo; Stra-uss: Vals; Svendsen: Romanță; Drdla: Souvenir. ★ 21.05: Concert trans. din Dresda. ★ 22.10: Din viață pentru viață, oră distractivă. ★ 22.40: Cabaret. ★ 23.30: Concert simfonic. În continuare muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.
1139 kHz.

10: Trans. din Praga. ★ 11: Con-cert de plăci de gramofon. ★ 11.40: Trans. din Brno. ★ 12: Trans. din Praga. ★ 15: Trans. din Bratisla-va. ★ 17: Trans. din Bratisla-va. ★ 18.30: Trans. din Praga. ★ 20: Trans. din Brno. ★ 20.40: Trans. din Praga. ★ 21: Trans. din Brno. ★ 22: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronică teatrală. ★ 23.20: Concert de orchestră.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.
1085 kHz.

20: Arie și lied-uri de Händel, Tschaiowsky, Arensky și Mus-sorgsky. ★ 20.30 Conf. comemora-tivă. ★ 21: Concert de orch. dirijat de Erich Seidler. Schubert: „Uv. în D-dur”; Glazounov: suită de orch. din „Chopiniana”; Weber: „Abu Hassan” uv. ★ 22.05: Lectură. ★ 22.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Concert seral cu muzică ușoară, dirijat de Walter Kelch.

279 m. BRATISLAVA 12.5 kw.
1076 kHz.

19: Feuilleton. ★ 19.25: Muzică de cameră. ★ 20: Transm. din Praga. ★ 21: Transm. din Brno. ★ 22: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw.
1022 kHz.

19.30: Transm. rusească, confe-rință. ★ 20: Meteorul. Noutăți. ★ 20.05: Conferință. ★ 20.25: Con-cert de plăci de gramofon. ★ 21: Transm. din Brno. ★ 22: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.
959 kHz.

16.40: Pentru copii. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.40: Conferință din Katowice. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.40: Transm. din Varșovia, concert de după amiază. ★ 21: Transm. din Varșovia, un sfert de oră literară. ★ 23: Feuilleton din Varșovia. ★ 24: Muzică de dans.

325 m. BRESLAU 1.7 kw.
923 kHz.

14.35: Meteorul, știri, bursa. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Serviciul de reclamă. ★ 16.20: Bursa agricolă. ★ 16.35: Conf. sportivă. ★ 17: Sonate. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Din reviste (plăci de gramofon). ★ 18.15: Conf. agricolă. ★ 18.35: Răsfoind reviste. ★ 19: Concert distractiv al or-cheștrei radio. ★ 19.25: „Asta vă va interesa” ★ 19.40: Căuserie de dr. Friedrich Walff. ★ 20: Pentru agri-cultori, în continuare muzică ve-selă. ★ 21: Sfaturi igienice. ★ 21.30 Advent. ★ 22.30: Căntece populare germane. ★ 23.30: Meteorul, știri, sport. ★ 23.35: Curs de stenografie. ★ 23.55: Poșta tehnică a radio-a-matorilor.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Serată populară. ★ 22: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronică teatrală. ★ 23.20: Transm. din Moravska Os-trava.

356 m. LONDRA REGIONAL
30 kw., 842 kHz.

12.30: Concert instrumental. ★ 12: Muzică ușoară. ★ 15: Concert al orchestrei radio. ★ 16.20: Pro-gram național. ★ 19.40: Muzică u-șoară. ★ 22: Concert de orchestră. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.
833 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Meteorul, știri. În continuare simfonia în C-dur Nr.



Cu aparatul de galenă

„DEMA“

și

Casca superioară

„REX“

Obțineți o audiere minunată.
Cereți-le furnizorilor Dv.

DEPOZITAR ȘI REPR. GENERAL

pentru întreaga țară

BORIS SOLZMAN

Str. Sf. Apostoli 47

BUCUREȘTI I, Telefon 355/3

41 de Mozart. ★ 16.45: Ora filate-liștilor. ★ 17: Concert al orch. ra-dio, trans. din Frankfurt. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Inchiriez o locuință, conf. ★ 19.35: Un sfert de oră limba germană. ★ 20.05: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert al orch. radio din Frankfurt. ★ 22.15: Meteorul, știri. ★ 23: Serviciul central de ajutor, reportaj din Frankfurt. ★ 23.20: Știri. ★ 23.40: Lecții de dans, trans. din Frankfurt, în continuare muzică de dans.

368 m. VILNA 0.5 kw.
815 kHz.

16.40: Audiere pentru copii (din Varșovia). ★ 17.30: Conf. din Ka-towice. ★ 18.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.40: Concert popular din Varșovia. ★ 20.05: Conf. ★ 20.25: Feuilleton din Varșovia. ★ 21: Un sfert de oră lite-rară. ★ 21.15: Conf. muzicală. ★ 21.30: Trans. unei opere din Varșovia. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Co-municare și muzică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw.
806 kHz.

20: Curs de limba engleză pen-tru începători. ★ 21: Concert con-sacrat operelor lui Oscar Strauss. Das Tal der Liebe uv. vals din Ultimul vals. Potpourri din Mariet-ta, lied din Viteazul soldat uv. din Farmecul unui vals. ★ 22: Portre-tele actorilor. ★ 23: Actualități. ★ 23.30: Palatul George. ★ 24.15: Mu-zică dela cafeneaua Walhof.

390 m. FRANKFURT PE
MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

17: Concert al orch. radio: Boiel-dieu: Overtură; Bizet: Fantezie; Halevy: Muzică de balet; Verdi: Overtură; Kalmann: Vals; Strauss: Voevodul țiganilor. ★ 19.05: Conf. ★ 19.35: Căuserie. ★ 20.05: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert. ★ 24.10: Muzică de dans.

404 m. BERNA 1.2 kw.
743 kHz.

20: Muzică săptămânală. ★ 20.28: Meteorul. ★ 20.30: Conferință. 21: Piesă radiofonică. ★ 22.20: Con-cert de orchestră. ★ 23: Știri. Me-teorul. 23.15: Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw.
734 kHz.

11.15: Emisiunea serviciului re-ligios. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.15: Concert simfonic. ★ 15: Conf. ★ 15.20: Muzică. 15.30: Audiere agri-colă. ★ 16.40: Program pentru ti-neret. ★ 17.10: Conf. ★ 17.30: In-termezzo muzical. ★ 17.40: Căuse-rie. 17.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Trans. din Varșovia. ★ 18.40: Concert de du-pă amiază. ★ 20.25: Programul de mâine. ★ 21: Un sfert de oră lite-rară. ★ 21.15: Căuserie muzicală. 21.30: Paganini operetă de Lehar. 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Mu-zică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.
716 kHz.

15: Plăci de gramofon pentru co-pii. ★ 16.20: „Franziska Mann, poe-ta și prietena oamenilor”, conf. ★ 16.40: Călătorie în neuitata țară,

causerie de Alfred-Ingemar Berndt. ★ 17.30: Arie. ★ 17.45: Muzică dis-tractivă dela hotel Bristol. ★ 18.55: Pentru tineret. ★ 19.15: Cărți noi. ★ 19.25: Conf. ★ 19.55: Anecdote, spuse de Max Grube. ★ 20.20: Con-cert vocal. ★ 21: Balade în muzică și cuvinte, conferențiar: Rudolf Rieth. ★ 22: Știri zilnice și spor-tive. ★ 22.10: Concert cu muzică de cameră. Mozart: „Menuet”; Brahms: Menuet. ★ 1.30: Muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw.
707 kHz.

16: Concert al orch. radio. ★ 21: Conf. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 22.30: Ultimele informațiuni.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.
696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert al or-cheștrei radio: Auber: Dominoul Negru, ouvertură Tosti: Ivano, se-renadă. ★ 20.30: Curs de limba franceză. ★ 21: Căuserie. ★ 21.30: Dramă. ★ 22.15: Concert: Rimski-Korsakow: Cântec indian. Rach-maninoff: Elegie. Massenet: Scenă alsaciană; Liszt: Rapsodia II-a. ★ 23.35: Muzică de Țigani.

436 m. STOCKHOLM 60 kw.
689 kHz.

18: Pentru agricultori. ★ 18.45: Recitări. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.40: Căuserie spor-tivă. ★ 20: Curs de engleză. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio. 21.45: Căuserie medicală. ★ 23.10: Concert.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45 Con-cert de quintetul radio. Gluck: Uv.; Galdolfo: Serenadă; Saint-Saens: Preludi; Lombardo: Fantezie. ★ 14.30: Concert executat de quinte-tul radio. Dvorak: Humoreske; Ru-binstein: Melodie; Panizzi: Toledo. ★ 17.30: Buletin meteorologic. ★ 18: Conf. ★ 18.20: Lectură. ★ 18.30: Concert de vioară. ★ 21.20: Radio-sport. ★ 21.40: Serată cu muzică ușoară.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.
653 kHz.

21.50: Concert simfonic. ★ 23: Meteorul, știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw.
635 kHz.

17.10: Pentru copii. ★ 17.35: Pentru tineret. ★ 18.15: Concert de orch. Meyerbeer: Marș indian; Thomas: uv. operei Mignon; Stra-uss: Vals; Chabrier: Rapsodie spa-niolă; Tschaiowsky: Capriciu ita-lian; Liszt: Rapsodie ungară No. 1. ★ 19.15: Pentru părinți. ★ 20.45: Sărbătoarea de seară în Aachener Münster. ★ 21.45: Poeți în viață, conf. ★ 22.15: Muzică singularică, în continuare până la ora 1 concert nocturn și muzică de dans.

501 m. MILANO 7 kw.
599 kHz.

13.15' Muzică variată. ★ 21.30 : Semnal orar. ★ 22: Concert. ★ 24: Jurnalul radio. ★ 24.55: Ultimele noutăți, în continuare muzică re-transmisă.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

9.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 10: Muzică religioasă. ★ 11: Concert de plăci de gramofon. 11.40: Trans. din Brno. ★ 12: Concert coral. ★ 13: Ora exactă. Muzică de clopote. ★ 13.04: Concert al orchestrei radio: Bennet: Naiada, ouvertură; Gounod: Fantezie din Faust; Prochazka: Dans spaniol; Delibes: Scena de balet; Waldeufel: vals; Moor: Mazurca; Vacka: marș. ★ 14.30: Pentru agricultori. ★ 15: Trans. din Bratislava. ★ 15.05: Pentru industriași și comercianți. ★ 17: Trans. din Bratislava. ★ 18.30: Pentru lucrători. ★ 20: Emisiune germană. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Tabarin. ★ 20.55: Noutăți sportive. ★ 21: Trans. din Brno. ★ 22: Concert de orchestră: Rossini: Guillaume Tell, ouvertură; Wawarski: Concert în re minor pentru vioară; Grieg: Dans simfonic op. 64 No. 1 ct. 2-a; Smetana: Marș solemn; ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Cronica teatrală. Programul de mâine. 23.20: Trans. din Moravska Ostrava. ★ 24: Ora exactă. Muzică de clopote.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Matineu dansant. ★ 18.30: Buletin agricol. ★ 19: Căușerie. ★ 19.15: Curs de limba flamandă. ★ 21.15: Câteva melodii. ★ 21.25: Actualități. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon. (Muzică din opere). ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de plăci (din operele lui Beethoven). ★ 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de orchestra Gustav Macho. Nedbal: Uvertura operei Die keutsche Barbara. Strauss: Vals. d'Albert: Fantezie din opera „Ochii morți”. Strauss-Bitner: Lied din piesa „Valsul din Viena”. Uhl: Lied și tango. Macho: Lied și foxtrot. Kalman: Potpourri din opera Violeta din Montmartre. Două cântece pentru vioară cu acompaniament de pian. Albeniz-Kreisler. Malaguen. Ries: Capricioso. Silving: Potpourri după cunoscutele lieder-uri și dansuri vieneză. ★ 18: Ora muzicală pentru copii. Abecedar pentru tinerii muzicanți, conferință de Marianne Kuranda. ★ 18.30: Pentru tineret. Că uenic de croitorie și student. Despre tânărul Petre Rosegger, conferință de Hanns Hittzinger. ★ 19: Iarna în Austria. Tünnitz și dealurile sale, conferință ținută de Eduard Paul Stocker. ★ 19.25: Priviri artistice. Expoziția grafică la intrunirea de la Haga. ★ 19.50: Ideile tinerelor fete de astăzi, causerie ținută de Emil Kläger. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Concert distractiv executat de orchestra Emil Bauer. Weber: Euryanthe, uvert. Strauss: Unde înfloresc lămâii, vals. Ast: Fantezie din opera „Abbé Innocent. Kalman: Cântec din opera Violeta din Montmartre. Schubert-Berté: Potpourri din opera „Casa cu trei fete”. ★ 21.30: Concert simfonic executat de orchestra vieneză, dirijat de profesor Oswald Kabasta, acompaniat de profesorul dr. Ernst von Dohnanyi (Budapesta). Serată consacrată lui Johann Brahms. Uvertura operei 80. Concert de pian No. 2 în B-dur, op. 83. Simfonie în C-moll, op. 68. ★ 23.10: Știri. ★ 23.20: Concert seral executat de muzica de jazz Charly Gaudriot. Alan: „Argentina paso doble”. Hadrawa: Foxtrot. Leopoldi: Foxtrot. Lehar: Cântec din opera „Tara surășului”. Schwarz-Richards: Vals englez. Krauss-Elka: Foxtrot. Stolz: Tango. Carlot: Tango. Leux: Foxtrot din filmul sonor „Susanne macht Ordnung. Weiss: Slowfox din filmul sonor „Bani pe stradă. Dubin: Vals englez. Evans: Foxtrot. Cernin: Griegiana. Amberg: Foxtrot. Waler: Slowfox. Korotin: Foxtrot. Gowan: Foxtrot. Kalman: Potpourri din opera „Sylvia”.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.

17: Arie din operele lui Verdi. ★ 18: Căușerie. ★ 18.30: Conf. ★

19.30: Curs de limba engleză. ★ 20.03: Concert popular. ★ 21: Noutăți. ★ 21.15: Concert de vioară. ★ 22.18: Concert. ★ 22.30: Muzică diverse opere.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.

13.30: Concert de amiază la plăci de gramofon. ★ 16.45: Conf. ★ 17.15: Duete. ★ 18: Pentru copii. 18.25: Concert de orch. Thomas: fantezie din Mignon; Beethoven: două dansuri germane; Strauss: arie din Cavalerul rozelor; Moszkowski: Intermezzo Strauss: Vals; Glinka: Uv. ★ 19.45: Cărți noi. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Conf. 20.35: Conf. 21: Concert distractiv executat de orch. radio. Rachmaninoff: Preludiu; Verdi: fantezie din Trubadurul Lanner; Vals; Tchaikowsky: Cântec trist. 22.15: Lirica germană. ★ 22.30: Concert de lieder-uri. Căntece de: Schubert; Brahms; Tchaikowsky; Wolf.

Pentru Crăciun cereți numai aparatul

EMUD RECORD

direct la priză

cu 3 lămpi 3600 Lei
cu 4 „ 4500 „

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10.25: Jurnalul vorbit. ★ 11: Muzică religioasă dela biserica St. Etienne. ★ 12.15: Serviciul religios greco-catolic. In continuare concert al orch. Mandits. ★ 15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru copii. ★ 17: Conf. de boys-scouts. ★ 18.15: Jumătate oră muzică ușoară (concert de orch. dirijat de M. Polgar. ★ 19.45: Feuilleton. ★ 20.15: Concert al orch. de țigani Imre Magyari și Eugen Farkas, concurs muzical, uvertură de revista Radio Elet. ★ 21: Muzică religioasă din Dom. ★ 22.10: Recital de d-na și d. Goth dela teatrul dela Gaité. In continuare concert executat de orch. regimentului I. de Honvezi dirijat de M. R. Frisay.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.

20.40: Concert de orchestră. ★ 21.40: Informațiuni. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13.15: Matineu simfonic. ★ 15.20: Intermezzo muzical. ★ 16.40: Pentru copii. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.40: Concert de orch. Lehar: Potpourri; Auber: uv. operei Fra Diavolo; Sielski: Potpourri; Meyerbeer: Suită de balet. ★ 20.25: Feuilleton. ★ 21: Un sfert de oră literară. ★ 21.15: Căușerie muzicală. ★ 21.30: Paganini operetă de Lehar. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Muzică de dans.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

16.40: Concert cu muzică de cameră. ★ 17.10: Pentru copii. ★ 18.10: Concert. ★ 19.25: Cronica literară. ★ 19.55: Concert de orgă. ★ 20.40: Concert al orchestrei radio. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.40: Concert al orchestrei radio. ★ 22.25: Conf. ★ 23.25: Concert de trio. ★ 23.55: Concert de plăci de gramofon.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

21: Căușerie. ★ 21.20: Concert cu muzică de cameră. ★ 22: Căușerie. ★ 22.20: Concert de plăci de gramofon.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

20.30: Lecturi. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.15: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Recital de orgă. ★ 14.15: Concert de orchestră. ★ 15.10: Pentru școli. ★ 16.20: Muzică de dans. ★ 16.50: Matineu de gală. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Vaudeville. ★ 23.05: Concert de orchestră. ★ 24: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 7.55: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 11.30: Lied-uri. ★ 11.35: Ultimele noutăți. ★ 13: Engleza pentru școlari. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora stațiunii Nauen. ★ 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru copii. ★ 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.40: Engleza pentru înaintați. ★ 17: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Berlin, concert de după amiază. ★ 18.30: Cântec de Crăciun. ★ 19: Conferință medicală. ★ 19.30: Conferință pentru școli. ★ 20: Engleza pentru începători. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



Dacă

voți să plasați
ușor aparatele dv.,
echipați-le cu
lampa

VALVO

garanția recepției desăvârșite.

Reprezentant general pentru România:

B. SEIDMANN, Str. Sfinților 68. Telefon 351/14



Și D-voastră ați fost copil... Gândiți-vă și la copilul
D-voastră. Jucăriile fac plăcerea copiilor.



9 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

17: Orchestra Ciolac-muzică românească și muzică ușoară.

18: D. V. I. Popa: Noutăți teatrale Europene.

18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Ciolac-muzică românească.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. N. Batzaria: Influențe române în Orient.
19.20: D. Ion Cantacuzino: Pirandello-romancier.

19.40: D. Zamfir Arbore: Prietenul meu Mihaile Eminescu.

PROGRAMUL DE SEARA

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: Orchestra Radio: Fucik: Sunetul fanfarelor - marș; Johan Strauss: Accelerationen-vals.

21.15: D-na Rosi Baumann-Rădulescu-canto (acomp. de orchestră) Arie vechi italienească.

21.45: D. George Fotino: Voevozi dători de legi și datini.

22: Orchestra Radio: A. Sullivan: Uvertura „Der Mikado”; Rimsky-Korsakoff: Imn către Soare; Granville Bantock: Scene rusești-suită; Delibes: Coppelia-suită re balet.

22.45: Informațiuni.

**ORCHESTRA IN CASA...**

Acesta-i rezultatul ce-l obțineți
prin întrebunțarea

VORBITORULUI DINAMIC

R.C.A. 106



Oricare ar fi aparatul
Dv. dacă-l adaptați un
vorbitor dinamic

R. C. A. 106

recepțiunile Dvs. vor
suferi o astfel de trans-
formare în bine, încât
veți rămâne cu totul
surprins.

Naturaleța și am-
ploarea redării acestui
vorbitor (haut-parleur)
sunt fără pereche și
numai R. C. A. a putut
construi, după nume-
roase experimentări a-
ceastă minune.

Direct excitat dela
priză, poate fi montat
oriunde se găsește cu-
rent alternativ de 105-
125 volți 25-60 perioade
chiar dacă aparatul
dvs. funcționează cu
accumulatori.

Aspectul acestui vorbitor este tot atât de elegant și îngrijit
ca și al tuturor produselor R. C. A. Vorbitorul R. C. A. 106
este o mobilă elegantă, care va orna casa Dumneavoastră.

Demonstrațiuni la toți revânzătorii RCA și la Reprezentanța pentru România:

BUCUREȘTI I - Str. Edgard Quinet No. 3 - TELEFON 342-15

DETECTOR POPULAR

cel mai bun și cel mai eficient

APARAT cu GALENA

Cereți o demonstrație dela
furnizorul Dvs

Graba strică treaba

Nu vă procurați radio până **FAR**
nu ascultați un aparat

După răsunătorul succes tehnic obținut la concursul DESCHIS ținut cu ocazia expoziției, a urmat consacrarea numerică a clientelei, care zilnic sporește numărul radiofoniștilor mulțumiți.

În interesul D-voastră deci, ascultați un aparat FAR, pentru a vă procura aparatul în cunoștință de cauză.

Audiții la

RADIONEL

B-dul Brătianu 26

București

între orele 10-13 și 16-19 în toate zilele de lucru

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.

1175 kHz.

21: Recitări. ★ 21.15: Concert de fanfară. ★ 21.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert: Wagner: Arie; Thomas: Hamlet în limba italiană; Donizetti: Favorita; Massenet: Werther; Leoncavallo: Paiațe; Puccini: Tosca; Gounod: Faust; Verdi: Trovatore; Mozart: Don Juan. ★ 23: Concert de orchestră. ★ 24.30: Solouri diverse. ★ 24.45: Concert: Poppy: vals; Krubby: Cântec.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.

1157 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.15: Cărți noi pentru tineret. ★ 16: Audie de la fabrica de săpun din Dresda. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază. Cherubini: Anacreon, uv.; Beethoven: Concert de pian; Schumann: Uv. scherzo și finală. ★ 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză. ★ 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Salomea, dramă într-un act de Oscar Wilde, muzică de Strauss. ★ 22.45: Conf. în continuare muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.

1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Brno. ★ 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga. ★ 17.30: Trans. din Praga. ★ 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Praga. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Trans. din Brno. ★ 19.55: Conferință. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio. ★ 20.50: Trans. din Brno. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica Teatrului. ★ 23.20: Muzică de dans.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.

1085 kHz.

20: Curs de limba franceză. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.30: Trans. din Viena, întâmplări din viață, conf. ★ 22: Concert consacrat lui Richard Strauss. 2) Enoch Arden, după melodrama cu același nume de Tennyson. Conferință: Walther Süssenguth. ★ 23.15: Trans. din Berlin, știri politice. În continuare până la 1 concert distractiv.

279 m. BRATISLAVA 12.5 kw.

1076 kHz.

19: Concert al orchestrei radio. ★ 19.55: Curs de limba slovacă. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Valsuri de Waldteufel. ★ 21: Concert. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw.

1022 kHz.

18.10: Concert de orchestră. Flo-tow: Uvertură. Rubinstein: Dans.

Leoncavallo: Fantezie. Bernards: Andante liric. Ketelbey: Intermezzo. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Emisiune ungurească. ★ 20.40: Curs de limba franceză. ★ 21: Cântec popular. ★ 21.30: Concert de orchestră. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Informațiuni. Noutăți. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.

959 kHz.

16.50: Conferință. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conferință din Wilno. ★ 18.45: Concert popular din Varșovia. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: Transm. dela opera din Poznan. În continuare retransmisiuni străine.

325 m. BRESLAU 1.7 kw.

923 kHz.

14.36: Meteorul, bursa, știri. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Serviciul de reclamă. ★ 16: Știri agricole. ★ 16.05: Ora conților. ★ 16.30: Viața studentescă la Oxford. ★ 17: Trans. dela cafenea „Vaterland”, muzică distractivă. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Urmarea concertului din cafenea „Vaterland”. ★ 18.15: Știri agricole. ★ 18.40: Din revista „Schlesische Monatshefte”. ★ 19.05: Ora femeii muncitoare. ★ 19.30: Max Herman-Neisse citește din propriile opere. 20: Pentru agricultori, în continuare „Cântă Caruso” (plăci de gramofon). ★ 20.30: Sfaturi medicale. ★ 21: Meteorul, în continuare concert distractiv (plăci). ★ 21.30: Audii actuale. ★ 22.10: Trans. din Königswusterhausen, ca baretul melancolic. ★ 23.10: Trans. din Berlin, trecând în revistă zărele politice. ★ 23.35: Meteorul, știri sport. ★ 23.50: Reprezentările teatrale. ★ 24.05: Comunicările asociației amatorilor de radio.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

21: Concert executat de orchestra filarmonică. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.20: Trans. din Moravska Ostrava.

356 m. LONDRA REGIONAL

30 kw., 842 kHz.

12: Concert instrumental. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 19.40: Quintet. ★ 20.45: Concert al orchestrei radio. ★ 22: Muzică de cameră. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.

833 kHz.

14.30: Meteorul, știri. În continuare plăci de gramofon. ★ 16.30: Pentru doamne. ★ 17: Concert cu muzică militară, trans din Kassel. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Comunicări sportive. ★ 19.35: Conf. ★ 20: Meteorul. ★ 20.05: „Zina de lucru”, o oră literar-muzicală, trans din Frankfurt. ★ 20.50: Concert filarmonic. ★ 21.30: Auzim întâmplări din viață, trans. din Viena la Frankfurt. ★ 22: Pro-

bă muzicală pentru cercetarea instrumentelor în fața microfonului. ★ 23.15: Meteorul, știri.

368 m. VILNA 0.5 kw.

815 kHz.

16.50: Conf. din Varșovia. ★ 17.30: Cabaret la plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert popular din Varșovia. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: Trans. unei opere din Poznan. ★ 24: Concert din compoziții ruși (la plăci de gramofon).

372 m. HAMBURG 1.7 kw.

906 kHz.

20: Conferință. ★ 20.25: Conferință. ★ 21: Trans. din Sala Sagesbiels: concert popular de orch. Wagner: Cântec din Tannhauser. Beethoven: uv. operi Egmont. Meyerbeer: arie din Huguenots. Smetana: Simfonie. Nicolai: uv. operi Nevestele vesele din Windsor. Leoncavallo: prolog la Paiațe. Grieg: suită din Peer Gynt. Tchaikovsky: Capriciu italian. ★ 22.30: Adolf Wittmaack citește satire. ★ 23: Actualități. ★ 23.30: Concert distractiv de orch. Ziehrer: Vals. Strauss: Vals. Godard: Berceuse. Dvorak: Humoreske. Ziehrer: Vals.

390 m. FRANKFURT PE

MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

19.05: Conf. ★ 20.05: Oră muzicală și literară. ★ 21.30: Conf. radiofonică. ★ 22: Concert: Kusterer: mars; Schelb: bucată de dans; Saint-Saens: Karnavalul animalelor; Beethoven: Sonatină; Beethoven: Trio pentru tambal.

404 m. BERNA 1.2 kw.

743 kHz.

20: Curs de limba engleză. ★ 20.28: Meteorul. ★ 20.30: Conferință. ★ 21.30: Trans. din Viena. ★ 22: Concert de orchestră. ★ 22.30: Trans. din Berna și Basel. ★ 23.25: Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw.

734 kHz.

12.40: Știri de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatoriu astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.10: Bul. met. ★ 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 16.50: Conf. ★ 17.15: Un sfert de oră pentru copii. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert popular. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20: Programul de mâine. ★ 20.15: Conf. literară. ★ 20.50: Trans. din Poznan. În continuare meteorul, sport, până la ora 1 muzică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.

716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Conf. ★ 17.05: Două piese pentru tineret. ★ 17.50: Cărți noi. ★ 18: Concert distractiv dela Hotel Central. ★ 19.55: „Shanghai”, cel mai pestrît oraș din lume. ★ 20.20: Concert coral. Thomas: cântec din opera „Lignon”; Massenet: cântec din „Manon”. ★ 20.50: Pen-

tru lucrători. ★ 21: Trans. dela Opera din Dresden: triumful jubileului „Salomea” dramă într-un act de Oscar Wilde, tradus în nem-țește de Hedwig Lachmann, muzică de Richard Strauss. ★ 22.40: Interview-ul săptămânii. ★ 23.10: Știri politice.

424 m. MADRID 2 kw.

707 kHz.

16: Concert al orch. radio. ★ 22: Muzică de dans. ★ 24: Trans. dela Teatrul Del Liceo.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.

696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert al orchestrei radio: Tchaikowski: vals. Grieg: Cântec de nuntă. ★ 18: Lecturi. ★ 18.30: Muzică națională, la plăci. ★ 20.30: Curs de limba germană. ★ 21: Concert seral. ★ 21.30: Trans. din Viena. ★ 22: Trans. din Zagreb. 23: Concert de plăci de gramofon.

436 m. STOCKHOLM 60 kw.

689 kHz.

18: Muzică ușoară. ★ 19: Causerie. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Concert. ★ 21.55: Un sfert de oră pentru doamne. ★ 23.10: Cântec și cuplete.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45: Concert cu muzică ușoară. Mozart: Don Giovanni uv.; Grieg: Berceuse; Mussorgski: Boris Godunoff duet; Lehar: fantezie din Contele de Luxemburg. ★ 14.30: Urmarea concertului. ★ 17.30: Bul. meteor. ★ 18: Concert vocal și instrumental. ★ 20.50: Jurnalul radio. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.30: Semnal orar. ★ 21.40: Concert cu muzică variată. Mendelssohn: Quartet în Mi-minor op. 44 Mozart: duet din Nunta lui Figaro; Mozart: duet din Don Giovanni. În continuare L'Uomo fatale comedie de B. Shaw. În continuare muzică italiană. Zandonai: Intermezzo; Puccini: arie din Tosca; Rossini: Semiramis simfonie.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.

653 kHz.

21.30: Trans. din Viena. ★ 22: Program variat. ★ 23: Meteorul. Știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw.

635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.35: Conf. școlară. ★ 18.15: Concert de orch. Rossini: uv. operi Tancred; Frederiksen: Suită; Keler-Bela: Scene de balet; Kalman: melodii din Sylvia; ★ 19.15: Pentru agricultori. ★ 19.40: Curs de limba franceză. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Opere de Johann Strauss. Cunoscut și necunoscut. ★ 21.30: Noi ascultăm întâmplări din viață, conf. În continuare noutăți sportive, meteorul.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.15: Decembrie în agricultură. ★ 13.30:

Trans. din Brno. ★ 14.30: Bursa pentru lucru. ★ 14.40: Pentru industrie și comerț. ★ 14.55: Bursa. ★ 16.55: Bursa. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Concert al orchestrei radio: Dvorak: Vanda, ouvertură; Kovarovi: Cântec: Nedbal: Cântec; Jindrich: Vreau să știu; Smetana: Cortegiul nupțial; Reger: Cântec; Delibes: Arie din „Lakme”; Smetana: Două văduve, arie; Tchaikowski: Balet din Frumoasa din pădure. Dansul nimfelor. Panorama, vals. ★ 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba germană. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană: Informațiuni. Conferință. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 20.50: „Între timp”, piesă într-un act. ★ 21.20: Conf. ★ 21.30: Diverse cântece. ★ 22: Concert cu muzică de cameră: Quartet de coarde în sol major op. 22. 22.30: Concert: Smetana: Sextetul din opera Mireasa vândută; Smetana: Balet din opera Mireasa vândută; Chopin: Etude; Chopin-Liszt: Cântec poloneze; Bass: Vals de concert; Paganini-Liszt: La Campanella. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.45: Informațiuni. Cronica teatrală. Programul de mâine. ★ 23.20: Trans. din Moravska Ostrava. ★ 24: Ora exactă. Muzică de clopote.

501 m. MILANO 7 kw.

599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 22: Concert cu muzică de cameră. ★ 24: Jurnalul radio.

509 m. BRUXELLES 15 kw.

590 kHz.

18: Concert de trio. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 21.15: Actualități. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw.

581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Concert de amiază executat de orchestră. Bert Silving: Rust: Uvertură. Cilea: Fantezie din opera Adrienne Lecouvreur. Cerin-Rackwood: Potpourri. Richter: Intermezzo. Grunfeld: Polka. Pergolesi: Arie din opera La salva padrona. Goldmark: Fantazia din opera „Das Heimchen am Herd. Offenbach: Uvertura operetei Kakadu. Bela Laszky: Cântec vienez. Lehar: Duet din opereta „Der Göttergatte. Engel-Berger: Lied din opereta Die dumme Liebe. Drescher: Potpourri. Buder: Lied din „Student să fi”. Dauber-Zrust. Lied. Weiss: Suită de dans din filmul sonor „Banii pe stradă”. Fiebrich-Holzer: Două cântece. Rattay: Mars. ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază. ★ 16: Ora, meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45: Preludii de Chopin. ★ 17.10: Concert distractiv. ★ 18: Pentru copii. Causerie de Hilde Malzer. ★ 18.30: Pentru începători. Cadouri mici de Crăciun. Pentru înaintați Autocamion. Causerie ținută de inginer Oscar Grisseman. ★ 19.15: Esperanto pentru austriaci de Walter Smital. ★ 19.30: Criza agrară și producția porcilor, pentru agricultori, conferință ținută de dr. Wilhelm Liebscher. ★ 20: Curs de limba engleză pentru începători, ținut de profesorul Mac Callum. ★ 20.30: Ora, meteorul. 20.35: O oră distractivă muzicală în anul 1830. Reminiscente vieneze, de profesorul Fritz Lange și Karl Tautenhayn. acompaniat de profesorul Franz (harfă), Josef Niedermeier (flaut). Quartetul Tautenhayn. ★ 21.30: Ascultăm întâmplări din viață. Conferință experimentală. Cuvânt introductiv: inginer Paul Bellak. ★ 22: Cu ocazia turneului din teatrul din Berlin. ★ 22.10: Sărmanul marinier elegie în 3 acte de Darius Milhaud. ★ 23: Concert de plăci de gramofon (muzică ușoară).

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz. 17: Concert de balalaici. ★ 18: Conf. ★ 18.30: Curs de limba letonă. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Conf. ★ 21: Noutăți. ★ 21.15: Concert. ★ 22.30: Concert seral.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.

280 kHz.

12.55: Concert de trio. ★ 14.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.40: Pentru doamne. ★ 17.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.55: Causerie.

Economisiți timp

Economisiți bani, citind



Lei 100

LA TOATE LIBRARIILE

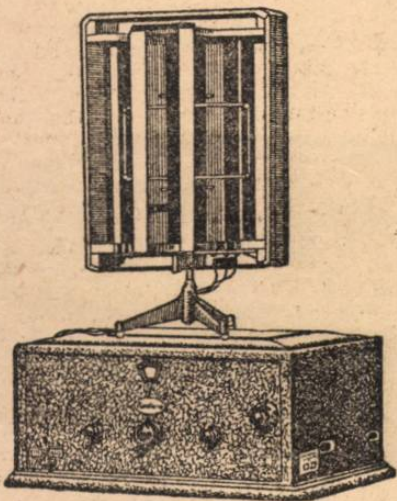
Depozit general: AGENTIA HACHETTE Str. Lipscani 26, București

Vânzarea în 12 rate lunare

Un Pitic ca mărime Un Urias ca realizare

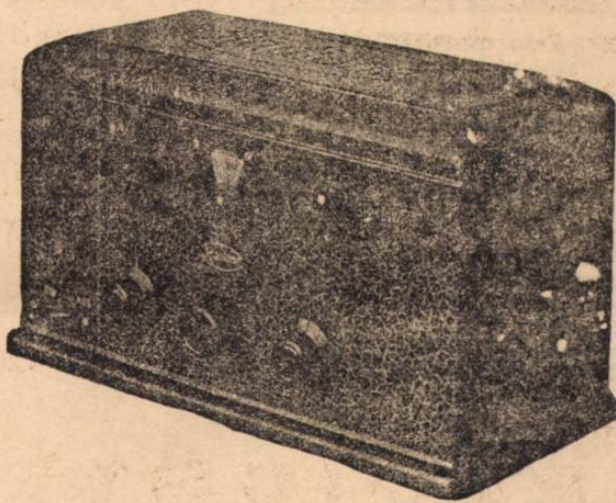
Este Aparatul nostru de

3 LĂMPI, din care **UNA CU ECRAN**
direct la priză de curent alternativ care redă întreaga
Europă în vorbitor în timpul emisiunii postului local
FĂRĂ SELECTOR



ING. NIK. ELTZ

INTREPRINDERE SPECIALA
pentru RADIO-TEHNICĂ, WIEN V
Gartengasse 16.



Care nu este întrecut decât de „**SUPERHETERODINA**” cu 6 Lămpi, cu lampă cu ecran, direct la priză de curent alternativ, singura care recepționează **INTREAGA LUME** **ÎN VORBITOR** pe cadre, fără nici o înlocuire de bobine, toată gama de unde DE LA 12—2000 metri.



Reprezentanța Generală

LEONIDA & Co.

București, — Calea Victoriei 53-55

EXPOZIȚIA Magas. EOL, Calea Victoriei 88

Telefon 37655

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.

14.30: Povestii și potpourri. ★ 15.10: Pentru gospodine. ★ 17.25: Causerie muzicală. ★ 17.55: Conf. ★ 18.25: Concert al orchestrei radio Haydn: uv. Leoncavallo: Mattinata, Schubert: Moment muzical. Sarasate: Andaluză. Rameau: Gavotă. ★ 19.45: Conf. teatrală. ★ 20: Conf. pentru lucrători. ★ 20.30: Lied-uri executate de Asociația corală de bărbăți. ★ 21.30: Întâmplări din viață, conf. (trans. din Viena). ★ 22: Causerie. ★ 23: Interview.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10.15: Concert executat de quartetul radio. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserică universității. ★ 13.05: Concert al funcționarilor P. T. T. ★ 17: Pentru copii. ★ 18: Pentru doamne. 18.30: Concert de orch. dela Garda Fluvială Danubiană. ★ 19.30: Conf. ★ 20: Concert de d-na Noiret: tot felul de cântece. ★ 20.30: Concert cu concursul d-lui Francois Szende dela Operă și M. A. Székely (pian) profesor la școala de înalte studii muzicale. ★ 21.30: Trans. din Berlin, emisiunea experiențelor radio-Berlin, în continuare Concert al orch. Eugen Peris dela hotel Britannia.

„NATURA“-RADIO

București I

Str. Smârdan Nr. 22

GRATUIT

trimite noul catalog ilustrat

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 545 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.50: Conf. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Trans. din Wilno. ★ 18.45: Concert simfonic popular, Weber: Euryanthe uv.; Schubert: Simfonie în si-bemol-major; Max Ast: Nocturnă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: Trans. unei opere din Poznan.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Cronica literară. ★

20.30: Curs de limba germană. ★ 20.45: Curs comercial. ★ 21: Concert al orchestrei radio.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

16.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.10: Concert de pian. ★ 17.40: Concert pentru copii. ★ 18.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.25: Concert al orchestrei radio. ★ 19.40: Curs de limba engleză. ★ 20.10: Conf. muzicală. ★ 20.41: Concert al orchestrei radio. ★ 21.25: Concert de pian. ★ 21.40: Concert. ★ 22.50: Muzică de dans. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

20.40: Intermezzo muzical. ★ 22: Causerie. ★ 22.20: Conferință. ★ 22.40: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert. ★ 14: Muzică ușoară.

★ 15.10: Pentru școli. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Concert de fanfară. ★ 23.45: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTER- HAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 11.10: Pentru școlari. ★ 11.35: Ultimele noutăți. ★ 13: Concert de plăci de gramofon, în pauză meteorul pentru agricultori. ★ 14.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru copii. ★ 16: Pentru doamne, în pauză meteorul, bursa. ★ 17: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază. ★ 18.30: Conferință pentru lucrători. ★ 19: Causerie. ★ 19.30: Conferință filozofică. ★ 20: Franceza pentru începători. ★ 20.35: Meteorul pentru agricultori.

kowsky Barcarola; Chopin: Polonaise; De Sanctis: Donna-Canzone; Fuchs: Două valsuri Vienneze; R. Strauss: Serenadă.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Dim Gusti: Probleme sociologice.

19.20: D. Prof. N. Iorga: Istoria Românilor-Trezirea sufletului român modern.

19.40: D. Bădărău: Criza agricolă.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică de dans (plăci de gramofon).

20.30: D-ra Blanche Berney: Lecție de limba franceză.

21: D-na Amelie de Barfeld-violină; Grieg: Sonata sol major; Albeniz-Kreisler; Tango; De Falla: Dans spaniol.

21.30: D-na Theodosie Graur: Traduceri din literatura românească în limba franceză.

21.45: D-na Sabina Niculescu-harpă; Chopin: Preludiu; Roussseau: Variații pastorale pe un vechi cântec de Crăciun; Tournier: Tabloul — Copii lângă leagănul de Crăciun; Tournier: 6 colinde; Brediceanu: Hora; Brediceanu: 5 colinde.

22.15: D. Jos. Thaler-violoncel; Cosar Cui: Cantabile; Rimsky-Korsakow: Cântec de leagăn; Schütt: Arioso; Saint-Saens: Serenadă; Neruda: Cântec de leagăn slav.

22.45: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

19: Cântece și povestiri pentru copii. ★ 20.40: Concert simfonie. ★ 21: Concert de orch.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21: Concert simfonic; Zimmer: Mosaic; Mendelssohn: Marș nupțial; Wagner: Cântec; Boieldieu: Califul din Bagdad; Flotow: Ouver-tură la Martha. ★ 21.30: Diverse opere: Lecoq: Flica d-nei Angot; Messenger: Veronica. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert: Schumann: Reverie; Gerard: Intermez-

zo. ★ 23.45: Concert de acordeon. ★ 24: Concert de solouri: Godard: Idilă; Weber: Concert pentru clarinet; Blémans: Sub brazi; Leroux: O seară în apropierea unui lac; Kreps: Burlesques; Purcel: Menuet; Schubert: Moment muzical. ★ 24.30: Concert de orchestră: Paderewski: Rugăciunea fecioarei; Eilenberg: Cântec; Ganne: Țarina; Severac: Cântec.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Meteorul, în continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru tineret. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert de orch. Schubert: Divertisment; Sc.umann: Sc.ildaten-braut; Liszt: Cântec; Brahms: Două cântece; Reger: Intermezzo. ★ 19: Conf. ★ 19.30: Curs de limba italiană. ★ 19.50: Actualități. ★ 20.30: Serată veselă ★ 22.10: Nimic nu era, noulă de Hermann Kesser. ★ 23.25: Collegium muzicum. Concert. Johann Krebs: Concert pentru două țambale. Milan-dre: Suită pentru vioară și țambal. În continuare concert distractiv la plăci de gramofon.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava. ★ 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga. ★ 17.30: Trans. din Praga. ★ 18.30: Povestiri. ★ 19: Conf. literară. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 20: Conferință industrială. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 22.30: Trans. din Brno. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală.

279 m. BRATISLAVA 12.5 kw. 1076 kHz.

19.55: Curs de limba esperantă. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 22.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine.

294 m. KOSICE 2 kw., 1022 kHz.

19.40: Emisiune agricolă. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 22.30: Muzică de dans. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine.

Casa noastră: Un paradis pentru copilul D-voastră.
Călușei și Teatru de păpuși gratuit.



10 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa bursa de certale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Kricka: Marșul tinereții; Mozart: Uvertura

„Così fan tutte”; Catalani: Edmea-preludiu la actul I; Bizet: Fantezie din opera „Carmen” Kosthal: Mănăstirea Sf. Honorat; Transla-teur: Ce visează florile-vals; Moes-kowsky: Dansuri spaniole (3 și 4).

18: D. C. Gane: Bucureștii de azi față de cei de altădată.

18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Radio: Tschai-

Görler

Promt d n depozit:

Transformatori
Push-Pull pentru
amplificatori

Transformatori
de joasă frecvență,

Transformatori
de rețea

Transformatori
pentru redresori an-
tici d verse mărimi,

Transformatori
pentru încălzitori cu
plăci Cuproxid.

Prospectul No.300 se
expediază gratuit la
cerere

Condensatori elec-
troitici de 1400,
2500 și 3000 Mfd.

DAIMON

București I, C-lea Moși. or No. 75

Catalogul general „Daimon” 1930 - 1931 cu
150 pag. n., bogat ilustrat, cu text în 3 limb.,
se trimite contra ei 25

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw., 1085 kHz.

20: Trans. din Berlin, problema
somerilor. ★ 20.30: Conf. medicală.
★ 21.05: Concert cu muzică de ca-
meră. Quintet de fanfară de Rims-
ky-Korsakow. ★ 21.30: Trans. din
Berlin, „1830-1930” din operele
unui secol. În continuare muzică
de dans executată de orch. Otto
Kernbach.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

17.15: Transm. din Wilno, audi-
ție pentru copii. ★ 17.45: Concert
de plăci de gramofon. ★ 18: Un
sfert de oră Scouting. ★ 18.15:
Conferință. ★ 18.45: Transm. din
Varșovia, concert de după amiază.
★ 20.25: Concert de plăci de gra-
mofon. ★ 21.15: Căuserie muzicală.
★ 24: Muzică ușoară.

325 m. BRESLAU 1.7 kw. 923 kHz.

14.35: Știri, bursa. ★ 14.50: Con-
cert de plăci de gramofon. ★ 16.25:
Bursa agricolă. 17: Din romanul
danez „Fiul ei”, trans. din Gleiwitz.
17.15: Ora lied-urilor. ★ 17.45: Cărți
noi. ★ 18: Concert de pian. ★ 18.35:
Bursa agricolă, în continuare sfa-
turi de educație. ★ 19.10: Ora de
gimnastică pentru doamne și dom-
nișoare. ★ 19.35: Căuserie. ★ 19.50:
Traversand Silesia. ★ 20.05: Știri
agricole. În continuare muzică de
oale. 21.05: Poliția în serviciul hi-
gienei. ★ 21.30: Muzică de dans. ★
22.15: Concert al quartetului Schu-
bert. ★ 23.30: Știri. ★ 23.45: Trans.
dela Opera din Breslau. ★ 24: Ca-
baret la plăci de gramofon.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.
20.15: Transm. din Praga. ★
22.30: Transm. din studio. ★ 23:
Transm. din Praga. ★ 23.15: Nou-
tăți locale. Cronica teatrală.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

12: Concert de orgă. ★ 14.30:
Concert al orchestrei radio. ★ 15:
Concert de pian. ★ 15.45: Concert
de orchestră. ★ 16.30: Program
național. ★ 21: Căuserie. ★
23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14: Meteorul, știri, concert de or-
gă și orch. (plăci de gramofon). ★
14.40: Concert de Schumann. ★
16: Ora copiilor. ★ 17: Concert al
orch. radio, trans. din Frankfurt.
★ 18.45: Știri, meteorul. ★ 19.05:
Conf. ★ 19.35: Despre plastică și
pictură. ★ 20: Meteorul. ★ 20.05:
Conf. pedagogică. ★ 20.30: Instru-
mentele orchestrei, trans. din
Frankfurt. ★ 21.15: Richard Wag-
ner la Paris, conf. ★ 22.15: Pasiu-
nea oamenilor de pe insulele Ocea-
nului. ★ 23.15: Ora, meteorul, în
continuare concert la două plane,
trans. din Frankfurt.

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

17.15: Audieție pentru copii. ★
17.30: Audieție pentru tineret. ★
18.15: Conf. ★ 18.45: Concert po-
pular din Varșovia. ★ 20.25: Plăci
de gramofon. ★ 20.55: Conf. ra-
diotehnică. ★ 21.15: Feuilleton
muzical. ★ 21.30: Concert trans.
din Varșovia. ★ 23.15: Violoniști
celebri (la plăci de gramofon). ★
23.50: Comunicate și muzică de
dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Conf. ★ 20.30: Știri. ★ 21:
Concert consacrat lui Spoliansky.
Potpourri din Două cravate cântec
din revista Es liegt in der Luft.

Vals-Boston, Vals, Foxtrot și pot-
pourri. ★ 22: Munchhausen din
Hildesheim. ★ 23: Actualități. ★
23.20: Muzică dela restaurantul
Ostermann. ★ 24.15: Muzică dela
cafeneaua Continental.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

17: Concert al orch. radio; Rez-
nicee: Ouvertură; Ferrari: Fante-
zie; Puccini: Valsul din Boema;
Puccini: Fantezie. ★ 19.05: Conf.
★ 20.30: Concert instrumental. ★
21: Concert vocal. ★ 22.15: Piesă
radiofonică. ★ 23.30: Concert de
două plane.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20: Conferință. ★ 20.30: Curs
de limba engleză. ★ 21: Concert de
orchestră. ★ 23: Știri. ★ 23.15:
Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Știri de presă. ★ 12.58:
Semnal orar dela observatorul as-
tronic. ★ 13.10: Concert de
plăci de gramofon. ★ 14.10: Bul.
meteorologic. ★ 16.20: Comunica-
te. ★ 16.50: Trans. din Varșovia. ★
17.15: Program pentru copii. ★
17.15: Concert de plăci de gramofon.
18.15: Conf. ★ 18.45: Concert
popular. ★ 19.45: Un sfert de oră
literară. ★ 20.15: Căuserie. ★
20.35: Comunicate de presă. ★
21: Căuserie. ★ 21.15: Feuilleton
muzical. ★ 21.30: Concert de so-
lo-uri. Un sfert de oră literară. ★
23.15: Concert de plăci de gramofon.
★ 24: Cutia cu scrisori în
limba franceză.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon.
★ 16.20: In dosul culiselor,
căuserie. ★ 16.40: Căuserie muzi-
cală. ★ 17.05: Actualități. ★ 17.30:
Nikolai Lopatnikoff: „Sonată pentru
violoncel și pian op. 11”. ★ 18:
Concert de după amiază cu muzică
distractivă. Ivanovici-Pach: Vals;
Schaltisch: Suită; Abraham: Melo-
dii; Strauss: Cântec popular; Kün-
necke: Cântec Lucia cântec popular
italienesc; Armandola: Potpourri. ★
20.25: Lectură. ★ 20.35: Oră lite-
rară. ★ 21.30: Potpourri din opere-
tele unui secol „1830-1930”. Până
la ora 1.30: Muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert de orch. ★ 21: Conf.
★ 24: Trans. dela Hotel Național.
★ 2: Muzică de dans.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gra-
mofon. ★ 13.45: Duet de chitară.
★ 18: Pentru copii. ★ 18.30: Con-
cert al orchestrei radio: Suppé:
Ouvertură. Leoncavallo. Fantezie.
Strauss: vals. ★ 20.30: Trans. din
Praga. ★ 22.50: Concert seral:
Fall: vals.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

20.10: Pentru agricultori. ★ 20.30:
Trans. teatrală. ★ 21: Muzică mi-
litară. ★ 22.40: Muzică de dans.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45: Con-
cert executat de quintetul radio. ★
14.30: Urmarea quintetului. ★
17.15: Semnal orar, buletin met.,
sport. 18: Concert cu muzică va-
riată. Suppé: Uv.; Debussy: Ara-
bese; Donizetti: Cântec: Ferrari: In-
termezzo; Meyerbeer: Cântec. În
continuare muzică de dans. ★
20.45: Jurnalul radio. ★ 21.55: Se-
rată de operă italiană Falstaff ope-
ră în 3 acte de Verdi.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.

21: Concert cu muzică italiană.
★ 21.50: Concert al orchestrei ra-
dio. ★ 22.35: Concert al orchestrei
radio. ★ 23: Meteorul. Știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.20:
Pentru doamne. ★ 17.45: Ce vreau
să deviu, conf. ★ 18.15: Concert
de orch. Beethoven: Sonată în G-
dur op. 96. ★ 1.15: Cărți noi. ★
19.40: Sport de iarnă în țările de
lângă Rin și Westfalia. ★ 20.25:
Pentru lucrători. ★ 20.45: Concert
seral. Clemus: Uv.; Planquette: me-
lodii din opereta Clopotele din
Corneville; Dvorak: Humoreske;
Ziehrer: Vals. ★ 22.05: Miercurea
veselă. ★ În continuare trans. con-
certului dela cafeneaua Victoria.

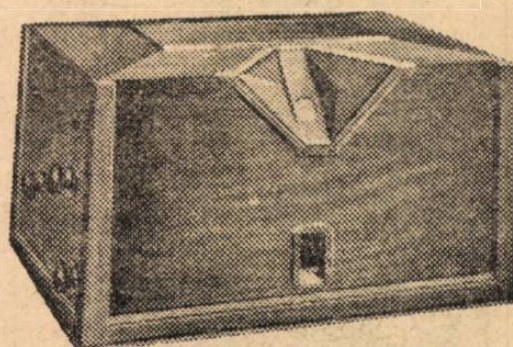
GEC • GEC • GEC • GEC • G



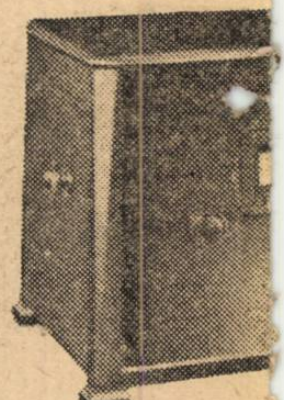
General Electric

RADIO

GECOL



APARAT DE RECEPTIE
cu 4 lămpi B. C. 3140
all-electric



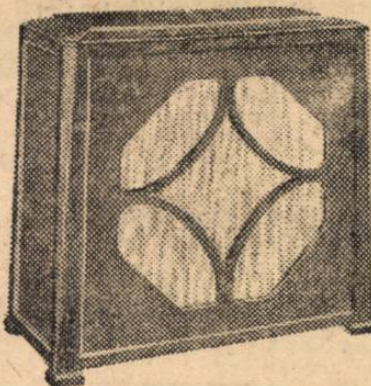
APARAT D
cu 3 lămpi
all-

MUSIC 4 MAGNET

KITUL INCOMPARABIL



KITUL „MUZ
cu 4 lămpi
baterii s



Hautparleur
Inductor dinamic
B.C. 1852



Hautparleur
„Stork”
Model Cabinet
1790

Lămpile
Gecovalve

fala tehnice
radiofonice engleze



GEC • GEC GEC • GEC • GE

PENTRU SĂRBĂTORI

Cel mai potrivit cadou!

A sosit

EMUD-RECORD

aparatur renumit în toată lumea
direct la priză

cu 3 lămpi lei 3600
cu 4 ” ” 4500

Aparatur Emud Record merită cel puțin
de două ori prețul lui

Ascultați-l și-l veți cunoaște!

Reprezentanța generală: **RICHARD HAHN & Co.**

Str. I. G. SAITA 4, (prin Sfintilor). — Telefon 374/94

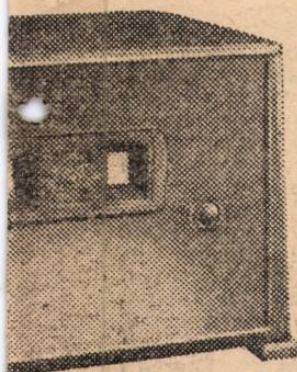
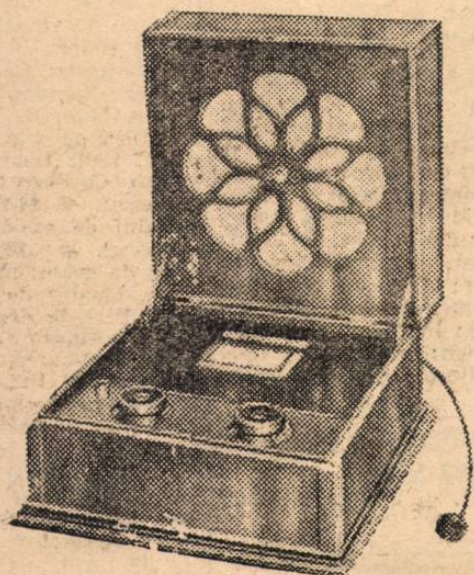
GEC • GEC • GEC • GEC • GEC

GEC Company Ltd.

S.C.

PHONE

RADIO

RECEPȚIE
pi B. C. 3130
electricVALIZE GECOPHONE
la priză și cu bateriiC 4 MAGNET
alimentat din
sau sectorMUSIC 4 MAGNET
KITUL INCOMPARABILHautparleur
B.C. 1770Hautparleur Electro-dinamic
B.C. 1810Orice informațiuni la cerere.
Căutăm reprezentanți în toată țara.
Reprezentanța pentru România:ANGLO-ROUMANIAN
TECHNICAL & TRADING Co.SEDII: GALAȚI: Str. Portului No. 35
BUCUREȘTI:
Strada Jules Michelet No. 16
CONSTANȚA: Str. Traian 6.

GEC • GEC • GEC • GEC • GEC

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.
12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți Muzică de clopote. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava. ★ 14.30: Bursa pentru lucru. ★ 14.40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 17: Bursa, Tendința pe piețele Europei Centrale. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Pentru copii. ★ 18.30: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.40: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.50: Pentru radio-amatori. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.25: Pentru lucrători. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Introducere la concertul ce va urma. ★ 20.30: Concertul filarmonice ceh. ★ 22.30: Muzică de dans, la plăci. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Cronică teatrală. Programul de mâine.

501 m. MILANO 7 kw.
599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 23: Concert simfonic. În continuare muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw.
590 kHz.

18.40: Concert de violoncel. ★ 19: Căușerie. ★ 19.15: Curs de limba franceză. ★ 21.15: Concert. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw.
581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.30: Pentru gospodine. Noutăți în bucătăriile gospodinelor de Vera Skisiewicz. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon (muzică ușoară. Lied-uri pentru copii). ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de plăci de gramofon. (Opere de Richard Strauss). ★ 16.20: Concert de după amiază executat de orchestra Josef Mayer-Aichhorn. Mozart: Uvertura operei „Nunta lui Figaro. Hitomo: Suită japoneză. Hausska: Cântec la două viori și violoncel. Larento Tango. Strauss: Vals vienez. Ziehrer: Mazurka. Urbach: Fantezie. Mayer-Aichhorn: Potpouri din melodii populare vieneze. Grieg: Cântec. Mayer: Intermezzo. Spary: Humoreske. Komzak: Dans. ★ 18.30: Istoria regiilor austriace a tutunului și însemnătatea-i economică, conferință ținută de dr. Friedrich Benesch. ★ 19: Expoziția Adolf Leon dela Hagenbund. ★ 19.15: Arta albă. O introducere la alergarea cu sky. ★ 19.40: Pentru lucrători. Ora Camerei pentru lucrători și funcționari. ★ 20.05: Curs de limba franceză pentru începători, ținut de profesorul Louis Riviere. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Concert de vioară de Georg Steiner. La pian: Profesorul Otto Schulhoff. Schubert Wilhelm: Ave Maria. Steiner: Melodie. Serenadă. Kreisler: Siciliana și Rigaudon. ★ 21: Concert de orchestră executat de corul operei vieneze, dirijat de Franz Schalk Josquin Prés: Ave Maria. Palestrina: Zwei Motetten. Palestrina: Două madrigale. Galus: „Cantata religioasă. Giovanni-Gabrieli. Sonata Maria Bach. Cântec. Siegmund von Hausegger: Requiem von Heibel. Reger: Cântec. Strauss: Die Abend de Schiller. ★ 23.10: Concert executat de orchestra funcționarilor vienezi, dirijat de V. F. Glanzl. Fucik: Mars. Strauss: Uvertura operei O noapte în Venetia. Strauss: Vals. Suppé: Arie din Dragostea pentru popor. Ganglbauer: Concert pentru fagot. Morena: Potpouri. Kreutzer: Uvertura operei Lagărul de noapte din Granada. Vesely: Serenada pentru vioară și violoncel. Glanzl: Vals. Ph. Fahrbach jun.: Mazurka. Komzak: Potpouri. Glanzl: Mars.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17: Concert. ★ 18: Conf. ★ 19: Curs de limba engleză. ★ 20.03: Concert popular. ★ 21.20: Suită de concert. ★ 22.30: Muzică veselă.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.

14.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.10: Meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert cu muzică de cameră. Bizet: fantezie din Carmen. Friml: Cântec de dragoste. Strauss: Vals. În continuare muzică de dans modernă. ★ 18.25: Pentru copii. ★ 19.45: Căușerie sportivă. ★ 20.05: Conf. politică. ★ 20.40: Pasiunea lui Johannes, concert cu muzică pasionată pentru cor, solo și orchestră de Joh. Seb. Bach. În continuare concert nocturn.

MAGAZINELE

J. WAPPNER

București — Cal. Victoriei 49. — Str. Lipscani 85

Ultima perfecțiune

Aparatul radio-electric
TITANcu scala lum. nată 120—220
volți curent alternativ

Vânzarea în rate mici lunare

Aparate radio cu galenă

NORA, SUPERHARA și METAP

Vorbitoare, câști, dete-toare, împi
cu prețuri extrem de reduse, pre-
cum și tot felul de piese detașate
pentru construcție550 m. BUDAPESTA 20 kw.
545 kHz.

10.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert de orch. dirijat de d. Ivan Stur. ★ 16.30: Curs de semnale Morse. ★ 17: Conf. ★ 18: Feuilleton. ★ 18.30: Concert al orch. de țigani Sovanka. ★ 19.10: Posta radio-amatorilor. ★ 19.30: Concert cu muzică religioasă, trans. dela catedrala St. Etienne dirijat de M. Demény. ★ 20.20: Concert de pian executat de d-ra Ida Fothy. ★ 21: Concert dela Capelă trans. din Viena, dirijat de D. Franz Schalk, director dela Opera din Viena. În continuare concert al orch. Fejes și orch. de țigani A. Toll dela cafeneaua Ostende, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto).

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.
280 kHz.

15.25: Concert. ★ 16.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.55: Concert coral. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 19.25: Căușerie. ★ 22: Concert de plăci de gramofon.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate economice. ★ 17.15: Trans. din Wilno, pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Higiena copilului, conf. ★ 18.45: Concert al orch. radio. Lassen: „Uv. Stolz: Cântec arab; Weninger: Dans; Siede: Scene de balet; Laner: Vals; Leoncavallo: Barcarola; Berge: Dans indian. ★ 20.25: Con-

cert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Feuilleton muzical. ★ 21.30: Concert seral. Dvorak-Kreisler: Dans slav; Paganini: Campanella. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Muzică de dans.

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.

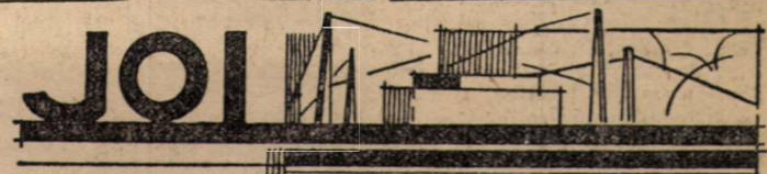
20.30: Intermezzo muzical. ★ 22: Căușerie. ★ 22.20: Căușerie. ★ 22.40: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL
ENGLEZ

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 14: Muzică ușoară. ★ 15: Căntece populare. ★ 15.25: Pentru școli. ★ 16.30: Concert simfonic. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 23.20: Sextetul Victor Olaf. ★ 24: Muzică de dans.

1635 m. KOENIGSWUSTER-
HAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Trans. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Trans. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 10: Conf. pentru școlari. ★ 12.30: Conf. ★ 13: Concert de plăci de gramofon (muzică de cameră), în pauză, meteorul pentru agricultori. ★ 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.45: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază. ★ 19: Jurnalul vorbit. ★ 19.30: Cărți noi. ★ 20: Germana pentru germani. ★ 20.30: Pentru funcționari. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori. ★ 21: Războiul contr crizei, conf.

Aveți Cărți de Vizită?
Și această e un cadou frumos.

11 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Gr. Dinicu — muzică ușoară și muzică românească.
18: D. Ștefan Stănescu: Ora copiilor.
18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.30: Orchestra Gr. Dinicu.
UNIVERSITATEA RADIO
19: D. I. Răducanu fost ministru: Construcțiile populare.
19.20: D. George Cantacuzino: Plumbuita și Colentina.
19.40: D. Em. Ciomac: Muzică românească dela 1900 până în zilele noastre.
PROGRAM DE SEARA
20: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

20.30: D. Nic. J. Sarru: Lectie de limba engleză.

21: D. Jean Athanasie-bariton dela Opera Română. Massenet: Regele din Lahore; Leoncavallo: Serenada de amor; Verdi: „Credo” din Op. Otello; Rădulescu: La noi: Eliade: Codrule.

21.30: Orchestra Radio-concert simfonic dirijat de D. Carlo Brunetti: Cherubini: Uvertură la opera „Medea”; Mendelssohn: Concert solist violonă d. Sandu Albu.

22.10: D. T. Teodorescu-Braniște: Actualitățile săptămânii.

22.25: Orchestra Radio: Rossini: Uvertură la „Wilhelm Tell”; De Micheli: Suita II-a.

22.50: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw.

1355 kHz.

19: Causerie. ★ 19.25: Concert de acordeon. ★ 21.30: Concert al orch. radio.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.

1175 kHz.

21.55: Cronica model. ★ 22: Concert: Massenet; Werther; Massenet; Manon; Verdi; Traviata; Leoncavallo; Delibes; Lakmé; Messager; Arie. ★ 23.15: Concert simfonic: Faller; Prințesa Dolarilor. ★ 23.30: Solo de vioară. ★ 23.45: Solo de saxofon. ★ 24: Chansonette. ★ 24.15: Orchestra argentiniană. ★ 24.30: Concert de fanfară. ★ 24.45: Muzică de dans.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.

1157 kHz.

14: Meteorul. în continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Povesti și lied-uri pentru tineret. ★ 16.15: Alfred Musset: Nopțile, recitări de Walter Kaden (cu ocazia aniversării a 120 de ani dela nașterea autorului). ★ 17: Sport de iarnă. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orch. simfonică. Elgar; Marș; Smetana; uv. o. perele Mireasa vândută; Saint-Saens: Fantezie din opera Samson și Dalila; Strauss: Vals; Fall: Melodi; din opera Tăranul credincios. ★ 19.35: Curs de limba spaniolă. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Concert popular de orch. Mozart: Dansuri germane; Lassen: Uv.; Komzak: Muzică populară. ★ 22.10: Poveste de iarnă. ★ 23.35: Știri.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.

1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga. ★ 13.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga. ★ 17.30: Trans. din Praga. ★ 18.30: Povestiri pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Cabaret. ★ 20.10: Trans. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 21.10: Trans. din Praga. ★ 22.10: Trans. din Brno. ★ 23: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 23.20: Trans. din Praga.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.,

1085 kHz.

20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert de orch. Spohr; Uv.; Weber: „Concert pentru fagot și orch.” Brahms: Serenadă op. 16. ★ 21.35: Trans. din Dantzig. „Literatură” comedie într-un act de Arthur Schnitzler. ★ 22.20: Muzică populară. ★ 23.15: Meteorul, sport.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw.

1076 kHz.

19: Concert al orchestrei radio. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Transm. din Brno. ★ 21.10: Transmisiune din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Praga.

294 m. KOSICE 2 kw.,

1022 kHz.

18.35: Concert de pian. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 21.10: Transm. din Praga. ★ 22.10: Concert al orchestrei radio. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 23.20: Trans. din Praga.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.

959 kHz.

17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.55: Recitări. ★ 20.35: Jurnalul radio. ★ 21: Feuilleton din Varșovia. ★ 22.30: Audieție literară din Wilno. ★ 23.15: Recital de pian din Varșovia. ★ 24: Muzică de dans.

„NATURA“-RADIO

București I
Str. Smârdan Nr. 22
GRATUIT
trimite noul catalog ilustrat

325 m. BRESLAU 1.7 kw.

923 kHz.

14.35: Meteorul, știri, bursa. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Serviciul de reclamă. ★ 16.20: Bursa agricolă. ★ 16.35: Ora copiilor. ★ 17: Uverturile lui Suppé. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Muzică bulgară (plăci). ★ 18.15: Curs de gimnastică. ★ 18.40: Din ultimele filme sonore. ★ 19.10: Sămănătoria și ocupația, conf. ★ 19.35: Din revistele noi, concert distractiv. ★ 20: O privire în spațiu. ★ 20.25: Știri agricole, în continuare concert al orch. radio. ★ 21: Pen-

MENDE**MENDE
38****LEI
8 000
compl.****MENDE
100****LEI
12.000
compl.****MENDE
50****LEI
20.000
compl.**

Aparatul „MENDE 50” este tot ce tehnica modernă a putut realiza mai bun. El funcționează fără antenă și fără priză de pământ și nu aveți nevoie decât de o priză de lumină pentru ca să ascultați orice post european.

Aparatele „MENDE” sunt prompt furnizabile pentru orice tensiune de curent continuu și alternativ.

DAIMON

București I, Calea Moșilor, 75

Catalogul general „DAIMON” 1930/31 la cerere
contra Lei 25.

tru lucrători. ★ 21.30: „Casa de amant” teatru radiofonic. ★ 22.30: Concert de flaut. ★ 22.50: Omul modern și politica. ★ 23.30: Meteorul, știri, sport. ★ 23.45: Care e cel mai frumos dans. ★ 24: Muzică de dans a orchestrei radio.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.20: Serată populară. ★ 21.10: Transm. din Praga. ★ 22.10: Concert popular. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.20: Transm. din Praga.

356 m. LONDRA REGIONAL

30 kw., 842 kHz.

12: Concert. ★ 14: Concert de orchestră. ★ 15: Concert al orch. radio. ★ 20: Concert. ★ 21.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Muzică de dans.

350 m. STUTTGART 1.7 kw.

833 kHz.

14: Solo de piano (plăci de gramofon). ★ 14.30: Meteorul, știri, în continuare plăci de gramofon. ★ 16: Ora tineretului. ★ 17: Concert al orch. radio, trans. din Frankfurt. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Conf. doamnei Paula Stolz despre pietre prețioase și perle. ★ 19.35: Conf. urbanistă Orașul Frankfurt. ★ 20: Știri, meteorul. ★ 20.05: Curs de limba franceză. ★ 20.30: Königskinder, operă de Engelbert Humperdinck. ★ 23.30: Meteorul, știri. ★ 23.45: Chansonete, trans. de Frankfurt, în continuare muzică de dans a orch. Willi Bage din Frankfurt.

368 m. VILNA 0.5 kw.

815 kHz.

16.50: Conf. ★ 17.30: Concert simfonic. ★ 18.15: Conf. din Cracovia. ★ 18.45: Concert popular din Varșovia. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.15: Conf. din Varșovia. ★ 21.30: Muzică ușoară din Varșovia. ★ 22.30: Audieție literară. ★ 23.50: Comunicate și muzică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw.

806 kHz.

20: Conf. artistică. ★ 20.25: Conferință. ★ 21: Kopisch, o oră de destindere. ★ 22: Causerie. ★ 22.30: Concert al orchestrei radio. ★ 23: Actualități. ★ 24: Concert distractiv executat de orchestra radio. Suppe: Tăran și poez, uv. Strauss: Vals, Borchert: Schlager. Suppe: Potpourri. Blankenburg: Marș.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.

716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Să ne căsătorim? conf. ★ 16.45: Iarna în munții Germaniei. ★ 17.05: Pentru tineret. ★ 17.30: Trio de pian. ★ 18.30: Cărți noi. ★ 18.40: Concert distractiv dela hotel Kaiserhof. ★ 19.50: Lied-uri populare. ★ 20.10: Trei minute pentru lucrători. ★ 20.15: Ossip Kalenter citește din propriile-i povestiri. ★ 20.40: Serată dansantă. ★ 22.10: Hans Müller-Schlösser în turneu cu ansamblul său. În continuare serată distractivă. Kalman: vals din opereta „Sylvia”; Strauss: Uv.; Leoncavallo: intermezzo din „Paiațe”; Humperdinck: fantezie din „Hänsel și Gretel”; Theimer: Intermezzo; Richter: Potpourri.

436 m. STOCKHOLM 60 kw.

689 kHz.

18.30: Dialog pentru copii. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Curs de limba germană. ★ 21.10: Recital de orgă. ★ 21.45: Causerie. ★ 23: Muzică ușoară.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 17.15: Bul. meteor., semnal orar, sport. ★ 18: Concert vocal și instrumental. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.40: Concert cu muzică variată. Strauss: Uv.; Telliber: Cântec; Nicholls: Foxtrot; Bellotti: Cântec; Gilbert: Duet; Benson: Foxtrot; Seliman: Cântec; Kalman: potpourri din opereta Ducea din Chicago. ★ 24: Muzică de dans.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.

653 kHz.

21: Concert. ★ 22.20: Meteorul. Știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw.

635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.20: Conf. ★ 18.40: Conf. pedagogică. ★ 18.15: Concert de orch. ★ 19.15: Cărți pentru tineret. ★ 19.40: Curs de limba spaniolă. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert soral. ★ 21.45: Concert simfonic. Tschakowsky: Simfonia a V-a în F-moll. În continuare concert nocturn și muzică de dans.

497 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.15: Dialog. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio: Bochnicek: Ouvertură solemnă; Leopold: Fantezie; Pecke: vals; Kubin: Menuet și gavotă; Bayer: Dans; Kostal: Marș. ★ 14.30: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 17: Tindința pe piețele Europei Centrale. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Concert al orchestrei radio: Malat: Ouvertură; Dvorak: Cântec; Chvala: Cântec; Bendl: Cântec; Jiranek: Două dansuri; Halling: dans; Dvorak: Marș solemn. ★ 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 20.15: Informații. ★ 20.20: Trans. din Brno. ★ 21.10: Concertul quartetului ceh: Dvorak: Quartet în re minor op. 34; Schubert: Quartet de coarde în la minor op. 29. ★ 22.10: Concert de

plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21.30: Rigoletto operă în 3 acte de Verdi. ★ 24.55: Ultimele informații, în continuare muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw.

590 kHz.

18: Matineu dansant. ★ 19: Curs de limba flamandă. ★ 19.35: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Concert de trio. ★ 21.45: Concert. ★ 22: Actualități. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw.

581 kHz.

10.20: Meteorul, bursa. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Concert de amiază executat de orchestra Berndt Buchbinder. Leopoldi: Marș. Scasolla: Uvertura operetă „Quo vadis. E. de Monte: Tango. Stolz: Tango. Carena: Vals. Weinberger: Fantezie din opera „Schwanda cimpoierul. Benatzky: Lied din piesa „Indrăgostita”. Buchbinder: Intermezzo. Franchini: Solo de vioară. Stolz: Lied din filmul sonor Un tango pentru tine. Bernartz: Cântec studentesc. Walter: Serenadă. Kreisler: Marș vinez. Morena: Potpourri. Strauss: Lied din opereta Nunta la Hollywood. Fall: Lied. Nelson: Lied și tango. Cowler: Dans. ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază. ★ 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. (Muzică de cameră. Muzică de dans). ★ 18: Povesti. Pick în drum spre America, causerie ținută de Arthur Preiss. ★ 18.30: Pentru tineret Exerciții corporale și îndatoriri sociale. ★ 19: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză de profesorul Louis Riviere. ★ 20: Cumpărături adevărate și false. Ora Camerei de comerț și industrie. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Concert festiv consacrat lui Kamilo Horn (70 de ani dela nașterea sa). Transm. parțială din sala de concert. Horn: Simfonie în D-moll. ★ 21.30: Herbert Ihering vorbește despre Plagiari. ★ 22: Spânzura toare. ★ 23.30: Concert executat de orchestra Gustav Macho. Trans din sala Lehar a hotelului Krantz. Ambasador Mozart: Uvertura operetă Nunta lui Figaro. Weinberger: Vals din opereta Primăvara Offenbach: Fantezie din opera Bijuteriul din Toledo. Flemming: Lied și vals englez. Gaudriot: Lied și foxtrot. Klein: Vals. Katscher: Potpourri. Krdlar Souvenir. Recktenwald: Potpourri.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.

18.30: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Curs de limba engleză. ★ 20: Meteorul. ★ 20.03: Diverse opere.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.

563 kHz.

14.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.25: Concert vocal și instrumental. ★ 17.55: Lectură. ★ 18.25: Concert de orchestră Wallace: Uv. Ziehrer: vals, Rhode: Potpourri. Morena: Potpourri. ★ 19.45: Pentru agricultori. ★ 20.05: Curs de limba franceză. ★ 20.25: Dialog radiofonic. ★ 20.45: Conferință. ★ 21.05: Serată consacrată lui Richard Wagner. Rienz uv. Lied din Siegfried, cântec din Tannhäuser, arie din Olandezul zburător, cântec din Maștrii cântăreți din Nürnberg. ★ 22.35: Hans Reimann.

550 m. BUDAPESTA 20 kw.

545 kHz.

10.15: Concert al orch. poliției. 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert al orch. Mandits. ★ 17: Școala liberă a T. F. Fului. 1) Concert executat de quartetul Waldbauer. 2) Conf. 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.45: Concert cu concursul d-rei Martha Farkas (vioară) și L. Hermann (piano). ★ 19.45: Lecții de limba engleză. ★ 20.20: Viața și arta suedeză, conf. despre Suedia, ținută de Irvin Ybl. ★ 20.50: Concert al orch. Mandits. ★ 21.40: Serată comemorativă. 1) Recital. 2) Legenda de Limanova. Regisor: Odry. În continuare concert al orch. Sándor Bura dela hotel Royal.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.

280 kHz.

19.25: Causerie. ★ 20.40: Concert. ★ 22.40: Informații.

1724 m. PARIS (Glichy) kw. 35

kHz. 174

19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Conf. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Quartet de coarde. ★ 22.30: Festival.

ELTAX

Bateria cu renume universal

424 m. MADRID 2 kw.

707 kHz.

16: Concert de orch. ★ 21: Conf. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 24: Trans. dela Teatrul Del Liceo.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.

696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert al orchestrei radio. ★ 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Lecturi. ★ 18.30: Cântec național. ★ 20.30: Curs de limba franceză. ★ 21: Conferință. ★ 21.30: Trans. din Ljubljana. ★ 23.50: Concert soral.

orchestră: Mozart: Nunta lui Figaro, ouvertură; Beethoven: Două romane pentru vioară și orchestră; Ravel: Tiganca, compoziție pentru vioară și orchestră; Saint-Saens: Enric al III-lea. Suita de balet. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informații. Cronica teatrală. Programul de mâine. 23.20: Concert de orgă. ★ 24: Ora exactă. Muzică de clopote.

501 m. MILANO 7 kw.

599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.35: Pentru copii. ★ 18: Concert de



Surpriza lui TRIOTRON pentru CRACIUN

un Hauptparleur excelent combinat
cu un ceas de precizie.

„RADIOGLOBUS“

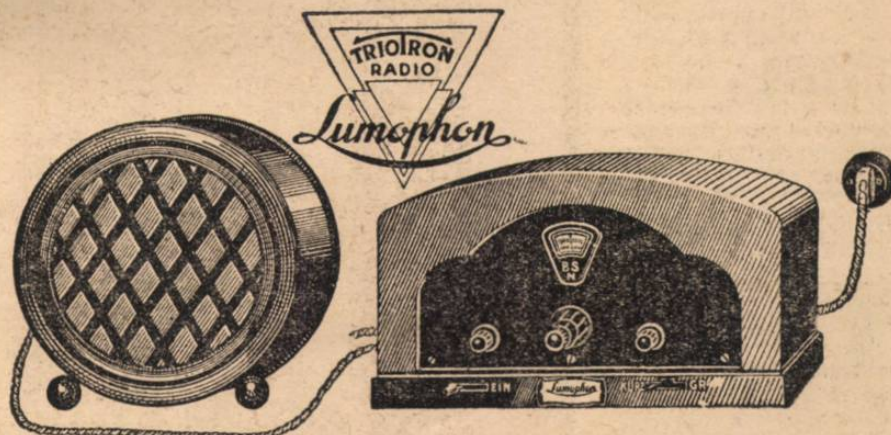
BUCUREȘTI I, CALEA VICTORIEI No. 39 — TELEFON 363/92

Pentru Transilvania: CAROL HIRSCHMANN, Arad, Str. Gheorghe Lazăr No. 17

COMBINAȚIUNEA

LUMOPHON-TRIOTRON

UN APARAT DE RADIO-EXCELENT: LUMOPHON
CU UN HAUTPARLEUR IDEAL: TRIOTRON



Valencia

Combi-na-țiunea această reprezintă tocmai ceea ce doriți dvs.: un post de recepție, compus dintr-un aparat alimentat direct de la priză de mare randament și dintr-un difuzor de cea mai bună calitate, ales în mod corespunzător.

Prețul combinației Lumophon-Triotron este:

Un aparat LUMOPHON, direct la priză, cu 3+1 lămpi) Lei 8500
cu un difuzor TRIOTRON „VALENCIA“)

Acelaș, cu 2+1 lămpi (2 w), direct la priză, cu un difuzor dinamo-magnetic TRIOTRON) Lei 6200

Pentru celelalte combinații „LUMOPHON-TRIOTRON“

CEREȚI CATALOGUL NOSTRU SPECIAL

Secția de Radio a Societății „AGECO“

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert școlar. ★ 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Conf. ★ 18.15: Cântec populare. ★ 18.45: Concert de după amiază, Tartini-Kreisler: Variațiuni asupra unei teme de Corelli; Fordrain: Ederlweiss; Falla: Jota; Beethoven: Sonată pentru vioară și pian în do-minor op. 30 Nr. 2. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.15: Căsușă radiotehnică. ★ 21.30: Concert cu muzică ușoară. Suppe: Uv.; Strauss: Voevodul țiganilor cadril; Lanner: Dans; Michelli: Suită; Waldeufel: Invitație la gavotă. ★ 22.30: Conf. ★ 23.15: Recital de pian de d-na Lucie Robowska. ★ 24: Muzică de dans.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

14: Concert. ★ 15.10: Pentru școli. ★ 16: Cântec de seară. ★ 17.30: Muzică ușoară. ★ 18.15:

Pentru copii. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Concert al orchestrei radio. ★ 22.40: Concert cu muzică de cameră. ★ 23.45: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Trans. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Trans. din Berlin, gimnastica matinală. ★ 11.10: Conf. și plăci de gramofon. ★ 11.35: Ultimele noutăți. ★ 13: Concert de plăci de gramofon din opera „Studentul cerșetor”, în pauză meteorul pentru agricultori. ★ 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru tineret. 16.25: Cărți noi. ★ 16.30: Meteorul bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază. ★ 18.30: Conf. ★ 19: Conf. 19.30: Conf. școlară. ★ 20: Conf. 20.30: Ora pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



Sfintele Sărbători bat la ușă.
Faceți copiilor o bucurie aducându-l pe la noi.



12 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării.

13.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Moșoi: muzică ușoară și muzică românească.

18: D. Nichifor Crăinic: 10 ani de literatură.

18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Moșoi.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. C. Rădulescu-Motru: Oameni reprezentativi.

19.20: D. prof. Mihai Ralea: Psihologia popoarelor.

19.20: D. H. Streitman: Imanența în proverbele românești.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Bogdan Vodă-scena sburătorului, piesă de M. Eminescu; Regia d. Acterian.

20.30: Muzică de dans (plăci de gramofon).

21: Corul Bisericii Kalinderu sub conducerea d-lui St. Stoicescu; Arhanghelsky: Pre tine te lăudăm; Popescu-Brănești: Priveghiți și vă rugați (solo sopran d-na Costescu-Duca); Bortneansky: Concertul No. 3 „Doamne intru puterea Ta”

21.30: D. C. Brăileanu: Cronica muzicală.

21.45: Corul bisericii Kalinderu:

Brahms: In noapte adânc; Drăgoi: Trandafir de pe răzoare. Oancea: Foae verde de trifoi (solo bariton d. Moarcăș). Vidu: Răsunetul Ardealului (solo de mezo sopran d-na Ana Jipeanu) Movilă: Băuța; M. Jora: Toaca pentru cor în 8 voci). 22.15: D-nii Av. Chirulescu și

Ing. Rubin: Dansuri moderne la două plane.
22.45: Informațiuni.



255 m. TOULOUSE 1.2 kw.
1175 kHz.

21: Orchestra argentiniană. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert: Saint-Saens: Preludiul potopului; Benedetto: Sonată; Haendel: Sonată; Glazounow: Alla Sfogunola; Dumas: Ma Colombine. ★ 23: Concert de fanfară. ★ 23.30: Concert de acordeon; Waldeufel: Les Patineurs; Strauss: Dunărea albastră; Goldberg: Cântec. ★ 24: Concert simfonic: Stravinsky: Cântec; Mendelssohn; Marș nupțial; Offenbach: Barbă albastră. ★ 24.30: Diverse melodii de: Tiersot, Franck, Haendel. ★ 24.45: Chansonette.

Recepția pe Galenă
e un adevărat deliciu!

Cu o singură condițiune:

Să întrebuințați

Detectorul KING și CASCA STANDARD

Ceva mai bun nu există!

KING-RADIO, București, Str. Carol 9, Telefon 341/79

NUMAI CINE VINDE CU PREȚURI INTR'ADEVAR EFTINE
ARE CURAJUL DE A TIPARI

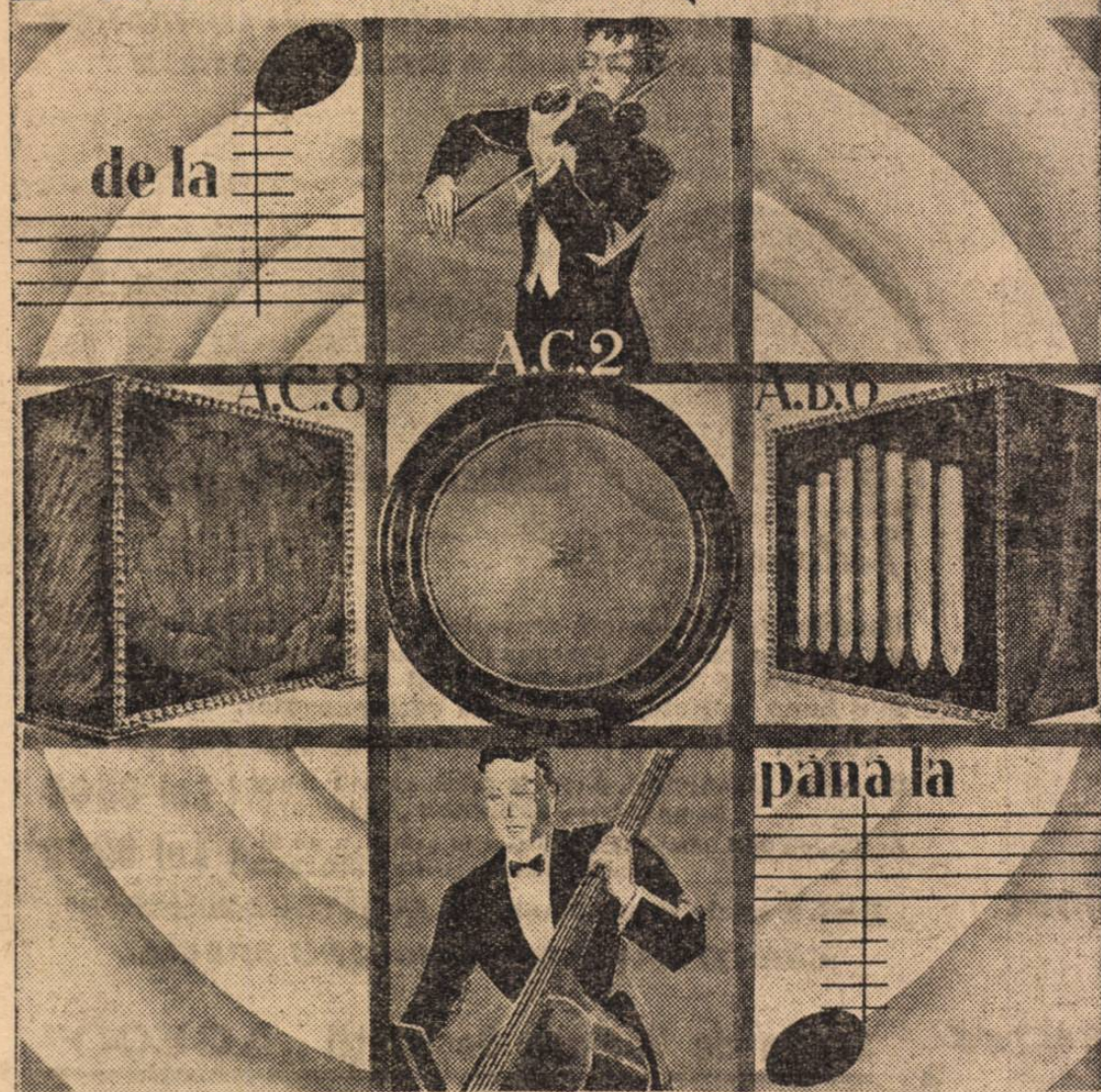
UN CATALOG CEREȚI-L LA MAGAZINUL RADIOFON

Calea Griviței 80, București

Și-l veți primi grauit. Din cuprinsul lui veți vedea că vindem aparate de radio Philips, Telefunken, Standard precum și accesorii de radio pentru construcția oricărui montaj, toate produse ale celor mai renumite fabrici din lume.

Reparăm aparate de baterie și de priză
VINDEM IN RATE MICI LUNARE

AMPLILION



REPREZENTANTA GENERALA:
ENERGIA S.A.R. BUCURESTI
TEL. 533.08 - EDUL BRATIANU 11 - TEL. 533.08

221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

19: Causerie. ★ 19.25: Concert de acorde. n. ★ 20.45: Conf. ★ 21.30: Concert de orch.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Meteorul, în continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15: Conf. științifică. ★ 15.30: Actor în fața microfonului. ★ 16.15: Pentru gospodinele dela țară. ★ 16.40: Comunicate economice. ★ 17: Printre minieri englezi. ★ 17.30: Concert distractiv, trans. dela Stuttgart. ★ 18.30: Meteorul. ★ 18.55: Știri economice. ★ 19.05: Curs de Esperanto. ★ 19.20: Curs de limba engleză. ★ 19.50: Actualități economice. ★ 20: Conf. filozofică. ★ 20.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.40: Gunthe Bürkenfeld citește din propriile opere. ★ 22.20: Concert distractiv. ★ 23.20: Știri sportive. ★ 23.35: Femea compozistă, în continuare muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Trans. din Bratislava. ★ 13.30: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno. ★ 14.55: Trans.

din Praga. ★ 17.30: Trans. din Brno. ★ 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Praga. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Sport și turism. ★ 19.40: Buletin Radiofonic. ★ 19.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 23.20: Muzică populară.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw. 1085 kHz.

20: Curs de limba franceză. ★ 20.30: Causerie. ★ 21.10: Serată veselă. Suppe: „Frumoasa Galathea” uv.; Kockert: „Concert de orch.”; Babnecht: „Popouri”; Lehar: „Cântec”; Fred Raymond: cântece. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw. 1076 kHz.

19.55: Curs de limba cehă. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw., 1022 kHz.

19.35: Informațiuni. Sport. ★ 19.40: Turism. ★ 19.50: Curs de limba franceză. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Moravska Ostrava.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

16.50: Transm. din Varșovia, lecții de limba germană. ★ 18.15: Conferință din Wilno. ★ 18.45: Trans. din Varșovia, muzică ușoară. ★ 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic executat de filarmonica din Varșovia. În continuare meteorul, retransmisiuni dela stațiuni străine.

325 m. BRESLAU 1.7 kw. 923 kHz.

14.35: Meteorul, bursa. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Serviciul de reclamă. ★ 16.20: Bursa agricolă. ★ 16.35: Pentru gospodine. ★ 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Căntece căzăcești. ★ 18.25: Știri agricole. ★ 18.50: Robert Hohi baum citește din propriile opere. ★ 19.25: Reforma alimentară. ★ 19.30: Conf. agricolă. ★ 19.40: Continuare sfaturilor medicale. ★ 20.20: Știri. ★ 20.30: „Jucăria Majestății Sale”, operetă trans. din teatrul Comunal din Breslau. ★ 24: Revista sonoră a săptămânii.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.15: Transm. din Praga. ★ 23.15: Cronica teatrală. ★ 23.20: Programul de mâine. Transm. din Moravska Ostrava.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

12: Concert al orchestrei radio. ★ 14.15: Muzică ușoară. ★ 15.15: Muzică de dans. ★ 19.40: Vaudeville. ★ 22: Concert de fanfară. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Știri. În continuare concert simfonic. ★ 16.15: Pentru doamne. ★ 17: Concert al orch. dhn Wiesbaden. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Causerie. ★ 19.35: Ora amatorilor de radio. ★ 20: Meteorul, știri esperantiste. ★ 20.05: Conf. medicală. ★ 20.30: Muzică vieneză executată de orch. filarmonice. ★ 21: Prima împușcătură, piesă radiofonică, trans. din Frankfurt. ★ 22.15: Lied-uri cântate de Louise Richartz. ★ 22.40: Concert al orch. filarmonice.

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

16.50: Conf. din Varșovia. ★ 17.30: Concert popular la plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică ușoară din Varșovia. ★ 20: Cutia cu scrisori. ★ 21: Conf. muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic din Varșovia. ★ 24: Retransmisiuni dela stațiuni străine.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Karl Wagenfeld citește din propriile opere. ★ 20.30: Conferință. ★ 21: Serată consacrată lui Schubert. Uv. operei Rosamunda. ★ 23: Actualități. ★ 23.20: Muzică dela cafeneaua Europa. ★ 24.10: Muzică dela restaurantul Ostermann.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

17: Concert al orch. radio: Liszt: marș; Brahms: Dansuri ungurești; Tschaiikovski: Elegie; Wagner: Cântec religios; Gounod: Fantezie. ★ 18.55: Conf. ★ 19.05: Causerie. ★ 19.35 Dialog. ★ 20.05: Conf. medicală. ★ 20.30: Concert vienez: Schubert: Baletul din Rosamunda; Strauss: vals. ★ 21: Piesă radiofonică de Noether. ★ 22.15: Lieduri diverse. ★ 22.40: Concert. ★ 22.40: Concert.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

21: Concert cu muzică de cameră. ★ 22: Concert consacrat operelor lui Liszt. ★ 23: Știri. Meteorul. ★ 23.20: Cinci minute esperanto. ★ 23.25: Conferință.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.05: Trans. din Krakovia. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 17.15: Un sfert de oră pentru tineret. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică ușoară. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Conf. ★ 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic. ★ 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Conf. ★ 16.40: Conf. sportivă. ★ 17.05: Autorul filmului „Marele necunoscut”. ★ 17.30: Concert distractiv. ★ 18.30: Pentru tineret. ★ 18.50: Muzică din opere vienez. Fall: Die Kaiserin; Ascher: Cântec; Ziehrer: Vals; Lehar: lied din opereta „Schön ist die Welt”. ★ 19.50: Conf. ★ 20.15: Cărți noi. ★ 20.25: Programul săptămânii viitoare. ★ 21.10: Concert simfonic. ★ 23.15: Meteorul, știri zilnice și sportive. Până la 1.30: Muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert de orch. ★ 21: Conf. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 24: Selecțiuni dintr-o operă. ★ 2: Muzică de dans.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert al orchestrei radio: Strauss: Voevodul țiganilor; Tschaiikovski: Elegie. ★ 18: Causerie. ★ 18.30: Cântec național. ★ 21: Concert seral: Debussy: Mică suită. ★ 21.30: Concert vocal. ★ 22: Concert de vioară: Mendelssohn: Cântec fără vorbe. ★ 22.45: Concert de pian: Brahms: Intermezzo. Liszt: Conso-lafie. Liszt-Gounod: Valsul din Faust.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

18: Pentru copii. ★ 18.20: Recital de orgă. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Actualități. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Causerie. ★ 22.45: Curs de limba franceză. ★ 23.15: Muzică ușoară

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45: Concert executat de quintetul radio. ★ 14.30: Urmarea quintetului. Alberti: Cântec; Moscato: Intermezzo; 17.30: Bul. meteor., sport, semnal orar. ★ 18: Concert vocal și instrumental. Mendelssohn: Uv.; Rubinstein: Romanță; Verdi: Aida; Mascagni: cântec din Cavaleria rustică. ★ 19: Wagner: marș din Tannhaus. În continuare muzică de dans. ★ 22.15: Serată folkloristică.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.15: Conf. ★ 17.35: Pentru tineret. ★ 18.15: Concert de orch. ★ 19.15: Cărți noi. ★ 19.40: Curs de limba engleză. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert vocal. Mozart: uv. operei Nunta lui Figaro; Brahms: Serenadă pentru orch. în A-dur op. 16; Halen: Rapsodie. În continuare trans. teatral. ★ 23.30: Trans. concertului dela cafeneaua Viena. ★ 24.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 1.30: Concert nocturn.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.15: Trans. din Bratislava. ★ 13.30: Trans. din Brno. ★ 14.30: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 17: Pe piețele Europei Centrale. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Brno. ★ 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs de limba cehă. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Pentru agricultori. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Concert. ★ 21.15: Transm. din studio: Cyrano de Bergerac. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Cronica teatrală. Programul de mâine. ★ 23.20: Trans. din Moravska Ostrava. ★ 24: Ora exactă. Muzică de clopote.

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.

13.15: Muzica variată. ★ 14: Dialog radiofonic. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21.15: Jurnalul radio. ★ 21.30: Concert al orch. radio. ★ 22.30: Il Giglio D'Alì operetă în 3 acte de Romagnoli.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Concert de trio. ★ 19: Causerie. ★ 19.15: Curs de comptabilitate. ★ 19.35: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Concert. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon (muzică distractivă). ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de plăci. ★ 16: Meteorul, bursa. ★ 16.25: Concert de după amiază executat de orch. Edi Csoka. Fucik: Marș. Strauss: Vals. Rossini: Uvertura operei Wilhelm Tell. Strauss-Reiterer: Scene de concert din opereta Frauenherz. Michelli: Cântec. Luigi: Balet egiptean. Mendelssohn: Marș din Visul unei nopți de vară. Javobi: Potpourri. Flotow: Uvertura operei Martha. Lehar: Două cântece din opereta „Frasquita. Lincke: Intermezzo. Rosen: Marș. Lehar: Vals din opereta Mazurka albastră. Ketelbey: Intermezzo. Morena: Halo, halo, aci Viena, potpourri. ★ 18: Doamna Minna, conferință de Reinhold Siebert. ★ 18.30: Pentru tineret. Simfoniile lui Schumann (acompaniat de plăci de gramofon). ★ 19: Raport asupra călătoriilor străinilor, conferință de călătorie ținută de Erwin Deinlein. ★ 19.15: Conferință sportivă ținută de profesorul Ernst Preiss. ★ 19.30: Convorbire orientale vechi în înfățișarea lor artistică, causerie de dr. Hermann Trenkwald. ★ 20: Curs de limba italiană pentru începători, ținut de profesorul dr. E. duard Traversa. ★ 20.30: Ora, meteorul. ★ 20.35: Omul din Scandinavia, conferință de dr. Axel Romdahl, Göteborg. ★ 21: Concert executat de corul de bărbăți al asociației din Viena, dirijat de profesorul Karl Luze și profesorul Ferdinand Grossmann și cu acompaniamentul cântăreții dela Opera, Lilli Clauss, cântăreața Josefina Strinsky, corul de băieți al profesorului dr. I. Peterini și orchestra simfonică vieneză. La orgă: Profesorul Louis Dité. Prima parte retransmisă din sala mare de muzică. Căntece de: Camillo Horn, Walter Brichet, Mozart, Adolf Adam, Riedinger. Concert de muzică de cameră de compozitorii din Germania de Sud. Gerhardt v. Westermann: Quartet de coarde în C-moll. Schick: Patru lied-uri pentru pian și Alt. Rüttger: Sonata pentru violoncel și pian. Hass: Divertisment, op. 22. Executanți: Jella Braun Fernwald, Richard Krottschak (violoncel), dr. Paul Pisk (pian). ★ 23.10: Concert de plăci de gramofon (muzică de dans).

„NATURA”-Radio

București I, STR. SMARDAN Nr. 22

Bine asortat cu aparate de radio, mărci renumite ca: Standard, Eumig, Lumophon, Baltic, Emud-Record etc., Kituri, Vorbitoare, Piese detașate și orice material pentru radio, anunță O-lor RADIO-AMATORI

apariția CATALOGULUI său ilustrat pe anul 1931 CARE SE TRIMITE GRATUIT LA CERERE. Prețuri foarte convenabile

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.
653 kHz.
21: Concert de chitară. ★ 22: Concert cu muzică distractivă. ★ 23: Meteorul. Știri.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17: Lecturi umoristice. ★ 17.30: Concert de fanfară. ★ 18: Conf. ★ 18.30: Causerie veselă. ★ 19: Curs de limba engleză. ★ 20.03: Concert simfonic. ★ 21: Noutăți. ★ 22.30: Muzica unui film sono.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.

14.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.10: Pentru gospodine. ★ 17.25: Concert vocal și instrumental. ★ 17.55: Cărți noi. ★ 18.25: Cei dansant. ★ 20: Conferință. ★ 20.20: Curs de limba spaniolă. ★ 20.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.30: Columbus, piesă de Hans Kysler. ★ 23: Actualități.

20.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic executat de filarmonică. Mozart: Simfonie în do-major; Rachmaninov: Concert de pian; Morawski: Poem simfonic; În continuare comunica-te, meteorul, sport.

1724 m. PARIS (Glichy) kw. 33
kHz, 174

19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 21: Causerie. ★ 21.45: Concert al orchestrei radio. ★ 22.30: Sheherezada de Ravel.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5
kHz, 160

14.45: Pentru școlari. ★ 15.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.40: Concert executat de quintetul radio.

221 m. HELSINGFORS 15 kw.
1355 kHz.

18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.50: Causerie. ★ 21.15: Operete vesele. ★ 22: Muzică de dans.



255 m. TOULOUSE 1.2 kw.
1175 kHz.

21.30: Concert: Schubert: Quartet în mi bemol. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert. ★ 23.15: Concert de diverse opere: Planquette: Clopotele din Corneville; Marie: Fantezie; Mésager: Veronica, ouvertură; Romberg: Cântecul deșertului; Lehar: Văduva veselă. ★ 23.45: Concert de acordeon. ★ 24: Concert de solouri: Haendel; Mars; Schumann: Reverie; Widor: Allegro: cantabile din simfonia a V-a; ★ 24.15: Orchestra vieneză. ★ 24.45: Muzică de dans.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.
1157 kHz.

14: Meteorul, în continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Curs tehnic pentru tineret. ★ 16: Revista revistelor. ★ 16.45: Știri economice, bursa. ★ 17: Pentru tineret. ★ 17.30: Concert de după amiază. ★ 18.30: Meteorul, știri. ★ 19: Curs de radiotehnică. ★ 19.20: Curs de limba germană. ★ 19.40: Povestiri vesele din calendare vechi. ★ 20: Ce să studiez? ★ 20.30: Muzică vieneză Schrammel. ★ 21.05: Josef Plaut, din programul său propriu. ★ 22: Știri. ★ 22.10: Cabaret. ★ 23.30: Știri, în continuare muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.
1139 kHz.

12: Trans. din Witakovi. ★ 13: Trans. din Praga. ★ 13.15: Concert pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio: Dvorak: Ouvertură. Smetana: Mireasa vândută, fantezie. Janacek: Polka, vals. Nedbal: marș. Obruca: marș. ★ 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga. ★ 17: Conferință. ★ 17.30: Muzică de dans. ★ 19.10: Narațiuni. ★ 19: Conferință. ★ 19.10: Trans. din Praga. ★ 19.20: Muzică de jazz. ★ 20.15: Trans. din Praga. ★ 23.20: Programul zilei ur-17.30: Muzică de dans. 18.30: Narațiuni. ★ 23.25: Radio-filme.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.
1085 kHz.

20.10: Curs de Esperanto. ★ 20.30: Conf. ★ 21: Concert seral cu muzică ușoară. ★ 21.30: Viața în timpurile de astăzi, suită lirică în 3 părți de Erich Kästner, muzica de Edmund Nick. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw.
1076 kHz.

19.55: Curs de limba esperantă. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Serată populară. ★ 21.15: Concert coral. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.20: Programul de mâine. ★ 23.25: Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw.
1022 kHz.

19.40: Conferință. ★ 20: Ora exactă. ★ 20.25: Programul de mâine. Bursa. ★ 20.15: Transm. din Praga. ★ 20.20: Transm. din Bratislava. ★ 23: Transm. din Praga. ★ 23.20: Noutăți locale. ★ 23.25: Transm. din Moravska Ostrava.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.
959 kHz.

17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conferință din Varșovia. ★ 18.45: Audiere pentru copii. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Feuilleton din Varșovia. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.50: Comunicate din Varșovia. ★ 24: Muzică de dans.

325 m. BRESLAU 1.7 kw.
923 kHz.

14.35: Meteorul, sport, bursa. ★ 14.50: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.50: Serviciul de reclamă. ★ 16.20: Bursa agricolă. ★ 16.35: 17: Muzică distractivă. ★ 17.30: Cărți noi. ★ 17.45: Valsuri cântate de orch. radio. ★ 18.15: O privire pe ecranul cinematografic. ★ 18.45: Calendarul și istoria lui. ★ 19.05: Conf. astronomică. ★ 19.10: Știri agricole. În continuare concert al orch. radio. ★ 20: Cronica literară. ★ 20.30: Urmarea concertului al orch. radio. ★ 21: Aceasta vă va

CEL MAI FUMOS CADOU DE CRĂCIUN

Un aparat de radio eftin!

Organizația ABC anunță că între 10 și 23 Decembrie va oferi publicului

Aparatele renumite
STANDARD

cu excepția modelelor REX și MIGNON

cu prețuri reduse, aparate absolut noi și moderne, cu înlesniri de plată

Prețuri de la 5500 până la 22000 lei

În rate lunare de 6 până la 12 luni

Biroul Central ABC. Bd. Domniței 1. Etaj. I.

Pentru Crăciun cereți numai aparatul
EMUD RECORD cu 3 lămpi 3600 Lei
cu 4 " 4500 "

direct la priză

550 m. BUDAPESTA 20 kw.
545 kHz.

10.15: Concert executat de orch. regimentului II infanterie, dirijat de M. Alexandre Szeghő. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Conc. de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. ★ 17: Pentru copii. ★ 18: Lecții de limba slovacă. ★ 18.25: Arie vizeze executate de d-na Bock Rados, acompaniată de orch. vieneză Schrammelmusic. ★ 19.15: Lectură. ★ 19.45: Curs de stenografie. ★ 20.15: Jumătate oră pentru revista Radio Elet. ★ 20.50: Dansuri ungare, executate de orch. dela Opera regală ungară dirijat de d. Otto Berg. ★ 22.30: Concert de pian executat de Emanuel Ferurman, în continuare concert al orch. de țigani Imre Magyari dela hotel Ungaria. În continuare concert de plăci de gramofon.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.
280 kHz.

13.10: Concert. ★ 16.10: Quartet.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate economice. ★ 16.50: Curs de limba franceză. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.45: Concert de orch. ★ 20.35: Jurnal radio. ★

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.

20.10: Causerie. ★ 20.30: Intermezzo muzical. ★ 21.30: Causerie. ★ 22.10: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert de vioară. ★ 14.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru școli. ★ 16.45: Causerie dramatică. ★ 17.30: Muzică ușoară. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Piesă radiofonică de Shakespeare. ★ 22.50: Quintetul Parkington. ★ 24: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Trans. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Trans. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 11.10: Pentru școlari de la 12 ani. ★ 12.30: Conf. ★ 13: Concert de plăci de gramofon, în pauză meteorul pentru agricultori. 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru copii. ★ 16: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază. ★ 18.30: Cărți noi. ★ 19: Conf. ★ 20: Engleza pentru înaintați. ★ 20.30: Conf. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



In lucrări tipografice avem întâietate
în calitate și prețuri reduse.



13 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

13.00: Muzică vocală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

Program pentru școlari.
15.30: D. C. Rădulescu-Motru prof. univ.: Despre vocațiune.
15.45: D. Carotjan, prof. univ.: Basmul românesc.

16.00: D. M. Jora: Prelegerea a V-a din ciclul „Formelor muzicale”.

16.30: D. dr. Murărașu: Informațiuni.

Programul de după amiază.

17.00: Orchestra Sibiceanu: Muzică ușoară și muzică românească.

18.00: D. Traian Popa: Târgul Mureș de altă dată.

19.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO

19.00: D. prof. Simion Mehedinți: Hotare vindecate și hotare vindecabile.

19.20: D. prof. N. Iorga: Istoria românilor. Așezăminte nouă pe ruina vechilor datini.

19.40: D. Alex. Marcu: Călătorul care a ocolit întâia dată Asia.

PROGRAM DE SEARĂ

20.00: Muzică românească (plăci de gramofon).

21.00: „Un bal mascat” operă în 4 acte de Verdi (cântată în studio).

Distribuția:

Amelia: D-na Rodrigo Athanasiu.

Ulrica: D-na Olimpia Grozowska.

Oscar-pajul: D-ra Valentina Crețoiu.

Riccardo: D. C. Algazi.

Renato: D. Jean Athanasiu.

Silvano: D. A. Alger.

Samuel: D. Theodorian.

Tom: D. Roșca.

Un servitor: D. Grigorescu.

Corul dela Opera Română. Orchestra Radio. Conducerea muzicală: d. Carlo Brunetti.

Între acte: Informațiuni.

EUGEN BRAUN

Str. Nicolae Filipescu 28

Laboratorul de radio
bine înzestrat

execută

transformări de aparate

adaptare pentru alimentarea completă dela priză

Instalațiuni complete

DEVIZ LA CERERE

409 m. KATOWICE 1.2 kw.
734 kHz.

12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Trans. din Varșovia. ★ 16: Comunicate. ★ 16.50: Conf. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Cutia cu scrisori pentru copii. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Audiere pentru tineret. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie. ★ 21.30: Trans. din Varșovia. ★ 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Muzică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.
716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Pentru tineret. ★ 16.45: Conf. ★ 17.05: Causerie. ★ 17.30: Trans. din Königsberg, concert de orch. Rossini: uv. la „Wilhelm Tell”; Smetana: Mein Vaterland; Tschaiakowsky: Serenadă op. 48; Grieg: Suită lirică; Dvorak: Două dansuri slave. ★ 19: Povestiri. ★ 19.35: Cărți noi. ★ 19.45: Audiere radiofonică. ★ 20.05: Concert de pian. ★ 20.35: O povestire de Otto Flake, spusă de autor. ★ 23.15: Meteorul, știri sportive și zilnice, în continuare muzică de dans.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

13.45: Concert cu muzică ușoară. ★ 14.30: Urmarea concertului. ★ 18: Concert vocal și instrumental. Berlioz: Uv.; Casella: Cântec; Strauss: Vals; Debussy: Suită. ★ 20.30: Curs de semnale Morse. ★ 20.30: Jurnalul radio. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.40: Maggiolata Venezia, na tragedie lirică în 3 acte de Selvaggi. În continuare ultimele noutăți.

390 m. FRANKFURT PE
MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

17: Concert al orch. radio: Mozart: Ouvertură; Lortzing: Fantezie; Lehar: vals; Suppé: Ouvertură la opereta Flotte Bursche. ★ 18: Concert cu muzică de cameră vechi. ★ 19.05: Conf. pentru tineret. ★ 19.35: Conf. ★ 20.05: Curs de limba spaniolă. ★ 21.15: Modelul operetă de Suppé. ★ 24.05: Muzică de dans.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.
696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert al orchestrei radio: Gounod: Fantezie, Waldteufel: vals. ★ 17.30: Pentru copii. ★ 18: Concert al orchestrei radio: Grieg: Cântec. Lehar: vals. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Conferință. ★ 21: Muzică de dans, la plăci.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.
33 kHz.
21: Serată distractivă. ★ 22: Conferință. ★ 23: Știri. ★ 23.10: Muzică de dans, la plăci.

473 m. LANGENBERG 17 kw.
635 kHz.
17.20: Curs de limba engleză. ★ 17.40: O după amiază veselă. ★ 18: Pentru doamne. ★ 19.15: Conf. ★ 19.40: Sporturi de iarnă. ★ 20.25: Pentru lucrători. ★ 20.45: Serată veselă. ★ 23: Știri sportive. În continuare concert nocturn și muzică de dans. ★ 1: Concert de plăci de gramofon.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.
12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava. ★ 14.30: Bursa pentru lucru. ★ 14.40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. 16.50: Pentru copii. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Trans. din Moravska Ostrava. ★ 18.30: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.40: Conf. pentru instrucțiunea publică. ★ 18.50: Conf. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Concert. ★ 21: Serată populară. ★ 22.30: Concert de două pianuri. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.20: Informațiuni. Cronică teatrală. Programul de mâine. ★ 23.25: Trans. din Moravska Ostrava.

501 m. MILANO 7 kw.
599 kHz.
13.15: Muzică variată. ★ 17.35: Concert pentru copii. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21.15: Bul. meteor. ★ 21.30: Trans. unei opere. În continuare muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw.
590 kHz.
18.45: Curs de limba engleză. ★ 19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Journal vorbit. ★ 21: Concert. ★ 23.15: Ultimele noutăți.

Willner și Robert Bodansky, muzica de Leo Fall. Regisor: Victor Flemming. Dirijor: Josef Holzer. ★ 23.40: Concert de plăci de gramofon (Muzică de dans).

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17.30: Cântecete letone. ★ 18: Conf. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Conf. agricolă. ★ 20.03: Cabaret. ★ 21.25: Solo de vioară. ★ 22.10: Comedie. ★ 22.45: Muzică de dans.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.
14.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Conferință. ★ 17: Cărți de Crăciun. ★ 17.25: Concert de orchestră Lincke: uv. Stolz: Cântec. Moretti: Cântec. Spoliansky: Potpourri. În continuare 5 minute glume. ★ 18.55: Pentru tineret. ★ 19.45: Lectură. ★ 20.25: Conferință. ★ 20.35: Concert de titeră executat de clubul Prietenia sinceră. ★ 21.15: Audieție radiofonică de Martin Kunaty. În continuare concert cu muzică de cameră executat de quartetul Karl Greiner.

550 m. BUDAPESTA 20 kw.
545 kHz.

10.15: Concert cu concursul d-nei Anne Németh (canto) Guillaume Teutsch (vioară) și Bela Jako (voce). La pian, M. Polgar. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Signorelli: Intermezzo din opera Alba Tosca; Horvath: Berceuse; Thege-Gerber: Souvenir-vals; Bizet: Fantezie; Nelson: Rien que toi; Hasslinszky: Știu pentru ce; Gilbert: Adeline. ★ 17.10: Lectură. ★ 18: Recitari. ★ 18.30: Concert al orch. Fejes dela cafeaua Ostende. ★ 19.30: Lectură. ★ 19.45: Poșta radio-amatorilor. ★ 20.30: Concert executat de orch. regimentului I. de Honvezi, dirijat de R. Fricssay. În continuare concert al orch. de țigani Bela Racz dela restaurantul Pannonia.

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.
22.05: Causerie. ★ 20.45: Intermezzo muzical. ★ 22: Causerie. ★ 22.20: Sfatul radiotehnice. ★ 22.50: Concert.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.
7.20: Trans. din Hamburg, me-teorul pentru agricultori. 8: Trans. din Berlin, gimnastică matinală. ★

13: Poezii dramatice de Hermann Hasenauer. ★ 13.50: Meteorul pentru agricultori. ★ 14.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 16: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Trans. din Hamburg, concert de după amiază. ★ 19: Fran- ceza pentru înaintați. ★ 20: Pen- tru lucrători. ★ 20.30: Audieție plă- cută. ★ 20.55: Meteorul pentru a- gricultori.

1930-31

APARATE DE RADIO

**ACCESORII, INSTALAȚIUNI
AMPLIFICARE, REPARAȚIUNI**

PREȚURI REDUSE

MARCU

Fabrica de Mobilă
1-1 Românească 1-1

BULEVARDUL ELISABETA, No. 10



394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu : Ora copiilor.
11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Si- medria: lectură religioasă.
11.45: Corul bis. Kalinderu, diri- jat de d. Stoicescu.
12.00: Orchestra Radio, concert matinal.
13.00: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni și semnal o- rar.
13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
Program pentru sătenii.
16.00: D. G. D. Mugur : Vestile săptămânii.
16.15: D. Iona Manu: Lecturi din Anton Pann.
16.30: D. dr. Voiculescu: De vor- bă cu sătenii.
16.45: Orchestra Gr. Dinicu: Mu- zică românească și muzică ușoară.

18.00: D. Paul Prodan: Piesa de teatru și punerea ei în scenă.
18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.30: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19.00: D-na dr. Medea Niculescu: Colaborarea dintre medic și bolnav pentru vindecare.
19.20: D. Zaharia Stancu: Des- cantecele de dragoste și de ură.
19.40: D. Tudor Argehezi: Cronică.
PROGRAMUL DE SEARA
20.00: Muzică românească (plăci de gramofon).
20.45: D. Dem. Theodorescu: Cro- nica teatrală.
21.00: Seară de cabaret cu con- cursul d-nei Tanti Cutava-Ba- rozzi, d-nii Brumă canto, Groner și Vasilache „skatsch-uri” muzicale, I. Pribeagu, prezentarea cabaretu- lui, Jazzul Lapos.
22.35: Poșta amatorilor.
22.50: Informațiuni.

Posturi principale și stațiuni-releu

Stațiunea	Lung.	kW	kHz	Stațiunea	Lung.	kW	kHz
Berlin	419	1.7	716	Heisingfors	221	15	1355
Berlin O	284	0.6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0.6	1058	Copenhaga	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0.6	1058	Kalundborg	1154	7.5	260
Breslau	325	1.7	923	Milano	501	7	599
Leipzig	253	5.6	114	Turin	291	7.5	1031
Frankfurt	390	1.7	770	Mosova	497	1.5	604
Kassel	246	0.3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	312	1.7	806	Popov	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0.6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanover	560	0.3	536	Oslø	493	75	608
Kiel	232	0.3	1292	Frederikstad	394	0.7	761
Königsberg	276	1.7	1065	Hamar	569	0.7	527
Danzig	453	0.25	662	Notodden	284	0.05	1038
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0.7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0.15	671
Colonia	227	1.7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0.6	1319	Roma	441	60	680
Lipsca	259	2.3	1157	Napoli	331	1.5	905
Dresda	319	0.3	941	Stockholm	436	60	689
München	533	1.7	563	Boden	1200	0.5	250
Augsburg	560	0.3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0.3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2.3	1256	Malmö	231	0.6	1301
Stuttgart	360	1.7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0.3	527	Oestersund	771	0.6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	Viena	517	18.5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0.6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0.6	662
				Linz	246	0.5	1220

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

In fiecare zi, între orele 19-20

Duminică 7 Decembrie
Educație, sănătate și cultură populară
19: D. dr. V. Voiculescu: Călăto- rii de altă dată.
19.20: D. doc. dr. Marius Nasta: Importanța repausului în tratamen- tul tuberculozei.
19.40: D. prof. N. Iorga: Istoria Românilor.
Luni 8 Decembrie
Știință
19: D. prof. I. Simionescu: „Poli- tia în natură”.

19.20: D. prof. dr. Rainer: Rostul vieții în Univers.
19.40: D. M. Konteschweller: Eter și propaganda undelor.
Marți 9 Decembrie
Literatură, limbă și folk- lor
19: D. N. Batzaria: Influențe ro- mânești în Orient.
19.20: D. I. Cantacuzino: Piran- dello romancier.
19.40: D. Zamfir Arbore: Priete- nul meu Mihail Eminescu.

Miercuri 10 Decembrie
Științe sociale și politică externă
19: D. prof. D. Gusti: Probleme sociologice.
19.20: D. prof. N. Iorga: Istoria Românilor. Trezirea sufletului ro- man modern.
19.40: D. Bădărău: Criza agricolă.
Joi 11 Decembrie

Artă și muzică
19: D. I. Răducanu: Construcțiile populare.
19.20: D. George Cantacuzino: Plumbuita și Colentina.
19.40: D. Em. Ciomac: Muzica ro- mânească dela 1900 până în zilele noastre.

Vineri 12 Decembrie
Filozofie și viață reli- gioasă

19: D. prof. C. Rădulescu-Motru: Oameni reprezentativi.
19.20: D. prof. Mihail Ralea: Psi- hologia popoarelor.
19.40: D. H. Streitmann: Imanen- ta în proverbele românești.
Sâmbătă 13 Decembrie

Istorie, geografie și tu- rism
19: D. prof. S. Mehedinți: Hotare vindecate și hotare vindecabile.
19.20: D. prof. N. Iorga: Istoria Românilor. Așezăminte nouă pe ruina vechilor datini.
19.40: D. Alex. Marcu: Călătorul care a ocolit întâia dată Asia.

„Radio pentru toți”
de Ing. KONTESCHWELLER

Imi propusesem mai de mult să reviu asupra acestei interesante lu- crări românești de radio. Până a- cum literatura radiofonică romă- nească posedă decât sau cărți ex- trem de elementare sau cărți în cari formulele albeștre înlocuiau o viziune clară a fenomenelor.

Ceea ce ne trebuia era un tratat care să îmbrățișeze în totalitatea lor fenomenele radioelectrice ex- plicându-le riguros dar cu bunul simț al fizicianului și care să ex- pună în mod complet aplicațiunile lor la broadcasting.

Aceste însușiri le prezintă lucră- rea de care ne ocupăm.

Lucrarea debutează printr-o ex- punere generală a mecanismului radiofoniei apoi dă în mod clar noțiunile de electricitate, ca consti- tuția atomului, electronului, legile fundamentale ale electricității, ne- cesare înțelegerei fenomenelor ra- dio-electrice și cele din lampa val- vă.

Apoi trece la oscilații și unde; a- cestea sunt acompaniate de o serie de analogii mecanice sau hidraulice cari completează înțelegerea lor.

Curentul alternativ în înaltă frec- vență și fenomenele de rezonanță sunt apoi expuse în același mod. Ca aplicațiune vin fenomenele cari se petrec în organele postului de radio: bobine și condensatori pre- cum și construcția și rezistența lor în înalta frecvență după ultimele date de construcție. Apoi autorul trece la studiul antenelor cari pre- zintă proprietăți contopite cu ale bobinelor și condensatorilor. Ca a- plicare construcția antenelor și ca- drelor. Acestea din urmă sunt amă- nunțit tratate. Urmează apoi fenomenul detecției în care autorul trece în revistă principalii detec- tori și mecanismul detecțiunii. Le- gătura dintre antenă și aparatul de recepție formează obiectul unei a- tenții speciale a autorului. Acl chestiunea circuiturilor cuplați) chestiune atât de delicată și de puțin cunoscută sau înțeleasă de amatori este tratată fizic în mod cât mai riguros. Ca aplicațiune la toate fenomenele construcția apar- atelor cu galenă. La fine emisiu- nea electronică destinată să facă trecerea la volumul al doilea în lu- cru, care va trata despre lampa valvă și posturile cu lămpi.

Lucrarea e însoțită de numeroa- se scheme și fotografii precum și abace pentru calcularea rezistenței, a sursului, a lungimei de undă a circuiturilor oscilanți, a bobinelor, etc.

Dr. ing. E. PETRĂȘCU

SE CAUTA
Practicanți și ucenici
pentru Radio. Serviciu
permanent
RADIO-3ARDIZ
Calea Moșilor, 246

RECORD-HOBÉ

Cel mai mic aparat de Radio VALISA
greutate total 2 1/2 Kg.

Funcționează fără antenă fără pământ
Ultima noutate pentru anul 1931

Cereți prospectul la Depozitul

RADIO BARDIZ

București — Calea Moșilor, 246 — București

Curs de franceză pentru începători

dat de D-ra BL. M. BERNEY

Leecia 6-a



Ce livre est ouvert
Cette plante est jolii
Cet arbre est haut
Ces roses sont rouges

Adjectivul arătător (demonstrativ) masculin *ce* se transformă în *cet* înaintea unui cuvânt care începe cu o vocală.

Lecture

Le tableau	tabloul	le verre	paharul
le français	limba franceză	vert, verte	verde
la chambre	camera	fermé	închis
la bibliothèque	biblioteca	ouvert	deschis
la table	masa	ronde	rotundă
la chaise	scaunul	apprendre	a învăța
la fenêtre	fereastra	il représente	reprezintă
la plante	planta	près de	lângă
il y a	este	sur	pe
"	sunt	très	foarte

Nous avons un tableau pour apprendre le français. Ce tableau est très joli. Il représente une chambre. Dans cette chambre il y a une bibliothèque, une table, une chaise. Cette table et cette chaise sont près de la fenêtre. Sur cette fenêtre il y a une jolie plante verte. Sur la table il y a un livre et un encrier. Ce livre est fermé, cet encrier est ouvert. Il y a aussi un cahier sur la table. Ce cahier est ouvert. Dans un verre il y a de jolies roses. Ces roses sont rouges.

Intrebări: Avez-vous un tableau?
Comment est ce tableau?
Y a-t-il une table?
Comment est cette table?
Y a-t-il une chaise?
Où est cette chaise?
Y a-t-il un arbre?
Où est cet arbre?
Y a-t-il un encrier?
Comment est cet encrier?
Y a-t-il des roses?
Où sont ces roses?

Exercițiul de pronunțare

TABLOUL II

man	men	min	main
tan	ten	tin	tain
san	sen	sin	sain
pan	pen	pin	pain

CE SĂȘCUTĂM ÎN
SĂPTĂMÂNĂ ACEASTĂ

La postul București

DUMINICĂ 7 DECEMBRIE

16.30: Maria Giurgea: Balade românești.
21: Nadia Chebap: Beethoven: „Sonata op. 109” (piano)
22.15: V. Filip (vioară): Sinding: suită.
LUNI 8 DECEMBRIE



D. Prof. I. Simionescu

19: Prof. I. Simionescu: „Politia în natură”.
21: Muzică de cameră: Trio de Dvorak-Dumki.
MARTI 9 DECEMBRIE
19.20: I. Cantacuzino: „Pirandello Romancier”.
21.15: Orchestra radio: D-na Rossli Baumann (canto) arii italienești.
MERCURI 10 DECEMBRIE



D. Prof. Gusti

19: Prof. D. Gusti: Probleme sociologice.



D. prof. N. Iorga

19.20: Prof. N. Iorga: Istoria Românilor.
21: D-na Amelia de Bartfield: Vioară, Grieg: „Sonată în sol major”.
JOI 11 DECEMBRIE
19.20: Arh. G. Cantacuzino: Mănăstirile „Plumbuita și Colentina”.
21.50: S. Albu (vioară). Mendelssohn: Concert cu acompaniament de orchestră.
VINERI 12 DECEMBRIE
19: Prof. C. Rădulescu-Motru: Oameni reprezentativi.



D. Prof. Rădulescu-Motru

D. prof. Rădulescu-Motru
21: Corul bisericii Kalinderu: Cântec religioase și române.
SAMBĂTĂ 13 DECEMBRIE
19: Prof. S. Mehedinți: Hotare vindecate și hotare vindecabile.
19.20: Prof. N. Iorga: Istoria Românilor.
21: „Un bal mascat”: Operă de Verdi, transm. din studio

La posturile străine

DUMINICĂ 7 DECEMBRIE

Stuttgart 21
„Ariadne pe Naxos”, operă de

Richard Strauss, transm. din Mannheim.



R. Strauss

LUNI 8 DECEMBRIE

Katowice 21.30
„Paganini”, operetă de Franz Lehar.

MARTI 9 DECEMBRIE

Berlin 21
„Salomea”, operă de Richard Strauss, transm. dela Opera din Dresda.

MERCURI 10 DECEMBRIE

Roma 21.55
„Falstaff”, operă în 3 acte de Verdi.

JOI 11 DECEMBRIE

Milano 21.30



Verdi

„Rigoletto”, operă în 3 acte de Verdi.

VINERI 12 DECEMBRIE

Budapesta 22.30
Concert de pian executat de Em. Feuermann.

SAMBĂTĂ 13 DECEMBRIE

Viena 20.35
„Frumoasa Riseta”, operetă în 3 acte de Wilner și Bodansky, muzica de Leo Fall.

Limba engleză la Radio

predat de NIC. J. SARRU

LECȚIUNEA IV *)

Good evening bună seara Good night noapte bună

Verbele auxiliare (urmăre)

Imperf. și perf. simplu (Indic.)

I had		I was	
you had		you were	
he had		he was	
she had	eu aveam	she was	eu eram
it had	sau	it was	sau
we had	eu avui, etc.	we were	eu fui, etc.
you had		you were	
they had		they were	

Words Cuvinte

English	englez, englezesc	difficulty	greutate
language	limba	difficulties	greutăți
tongue	limba	way	drum, mijloc
as	după cum	when	când
to know	a ști	will	voința
the most	cel mai, cea mai	sure	sigur
world	lume	your	tău, ta, vostru etc.
that is why	iață de ce	that	ca
almost	aproape	attempt	încercare
every	fiecare	to study	a studia
to educate	a educa	will be	va fi, vor fi
to desire	a dori	successful	cu succes
to learn	a învăța	useful	folositor
to teach	a învăța		
although	deși		

Reading Citire

The English language is, as you know, one of the most important languages in the world. That is why almost every educated person desires to learn it although it has certain difficulties. But there is a way when there is a will. I am sure that your attempts to study it will be successful. Boys and girls, do learn English. It is a useful language.

*) La lecția ună III din Joi 4 Decembrie 1930, s'a făcut o repetiție a lecțiilor precedente, formând propozițiuni scurte cu verbele și cuvintele învățate.

GIF Baterii
Acumulatori GALVANI

Știri de pretutindeni

firmă americană „National Carbon Co.” a pus de curând la punct un nou tip de baterie de pile uscate. Aceste pile sunt compuse din electrozi spongioși, poroși, care absorb oxigenul din aer, pe măsură ce oxigenul înmagazinat în ele se epuizează. O asemenea baterie poate alimenta un receptor cu 7 lămpi timp de o mie de ore.

In Germania se construiește în localitatea Döberitz un emițător de televiziune. Incercările vor începe probabil în curând.

O publicație franceză a organizat o anchetă printre auditorii de la țară, întrebându-i ce bucuri preferă în programul emisiunilor de radio.

Din răspunsurile primite, rezultă că țărani francezi au o deosebită predilecție pentru vechile cântece populare, muzica militară, și concertele de armonie. Execuțiunile de instrumente și de canto în solo au prea puțin aderență. În ceea ce privește partea vorbită a programelor, populația rurală se plânge de nivelul prea înalt și forma neînțeleasă, pentru dăna, a conferințelor la microfon. Țărani francezi gustă „prejuriile pieței” și — lucru ciudat — transmisiunile spectacolelor sportive.

Pentru a mări efectul reclamelor la radio, câteva stațiuni americane au propus să se facă emisiuni de publicitate pe unde scurte.

De curând s'a difuzat prin Radio în Rusia un concert, al cărui executanți se găseau împărșiți în Moscova, alții în Leningrad și Karkov.

Puțin timp înainte de această audiență s'a transmis tot la microfon o adaptare a Internaționalei comuniste, pentru orchestră și coruri, la care au participat simultan cinci stațiuni de emisiune risipite în toate colțurile republicii sovietice.

Stațiile de emisiune americane sunt obligate ca la fiecare 15 minute să dea semnalul de pauză împreună cu indicativul postului.

In Italia s'a înființat sub conducerea profesorului Vallauri, o stație de încercare, care se va ocupa în special cu emisiunile de televiziune.

In curând stația daneză de emisiune din Kalundborg va difuza în fiecare zi slujba religioasă oficiată în catedrala din Copenhaga.

Din studiile recente ale specialistului francez Dr. J. Regnault asupra metodelor fizicianului Abrams, rezultă că anumite persoane, hipersensibile sunt înzestrate cu unele calități detectoare reflexe. Dat fiind, pe de altă parte, faptul că în corpul nostru circulă curenți electrice, nu este exclus ca într-o zi unii dintre noi să nu mai aibe nevoie de receptoare de T. F. F. Rămâne numai de găsit un mecanism de legătură între organele de detecție și nervii auditori.

E vorba să se instaleze la Mecca un post de emisiune, care să cheme pe credincioși la rugăciune. Hotărât, toate se modernizează prin radio!

Un lucrător din Nantes a inventat de curând un model de pendul electric, ce poate fi remontat prin T. F. F.

In America s'a inventat de curând un aparat denumit „fono-lanternă-magică”.

E vorba de un gramofon înzestrat cu un dispozitiv, care în timpul funcționării aparatului, proiectează imagini corespunzătoare discului.

Fiecare disc îi corespunde a o anumită peliculă.

Audiența și proiecția sunt sincronizate. Pentru a pune în funcțiune aparatul e de ajuns să punem în mișcare un montaj și să introducem fișa lămpii de proiecție într-o priză de curent electric.

Mecanismul de sincronizare funcționează automat, imediat ce placa începe să se învârtă.

Industria de radio este una dintre ramurile mai puțin alinate în actuala criză economică ce domină în Statele Unite formidabila sumă câteva cifre interesante în această direcție. În timp de 10 ani vânzarea receptorilor de radio a atins în Statele Unite formidabila sumă de 3,5 miliarde de dolari (560 miliarde lei). Numărul firmelor ocupate cu fabricația și vânzarea materialelor de T. F. F. este de 3500. Ele ocupă un personal de o jumătate milion de persoane.

In parlamentul olandez s'a propus o moțiune contra cenzurii preventive la producțiile la microfon, cenzură excesiv de aspră în Olanda.

Noul studio de emisiune, din palatul radiofoniei, care se construiește acum la Londra și va fi terminat în 1931. va putea adăposti peste 1000 de spectatori.

In localitatea Bogorodnisa, din Rusia, se instalează acum o stație de emisiune cu o putință de 100 kw. Această stație va retransmite programele postului din Moscova.

Pentru a încuraja vizitele turistice în Anglia, posturile americane vor transmite 250 de conferințe asupra pozițiilor pitorești engleze.

Sultanul Marocului este un radio-amator pasionat.

Un ziar francez propune un concurs foarte original printre radioamatori. Aceștia urmează să indice, dintre conferențieri la microfon, care sunt cei zece „mai pitorești”.

Auditorii vor avea însășișit prilejul să se răzbune pe cei cari le-au impus de atâte ori urechile!

Stația Belgrad emite acum pe unda de 430,4 m. în loc de 432,3 m.

Stația Toulouse transmite în timpul din urmă slujba religioasă a Catedralei locale Saint Etienne.

Canada posedă acum 79 stațiuni de radiodifuziune.

In Suedia s'a proiectat construirea a trei noi stațiuni de T. F. F.

E vorba ca stația parisiiană de emisiune de la Turnul Eiffel să difuzeze partea muzicală a unor filme sonore.

Stația Radioclubului din Nizza a început încercările de emisiune pe unda de 302 m.

Stația Radio-Toulouse și-a mărit puțința la 15 kw.

Unde trebuie așezat un Haut-Parleur

Poziția haut-parleurului în locul de audiență, este de o importanță deosebită pentru efectul acustic al reproducerii.

In alegerea celei mai favorabile așezări, este foarte important ca auditorul să se găsească în colul de radiere acustică a haut-parleurului. Deaceia e o greșală instalarea difuzorului pe un dulap înalt. Vorba câștigă în claritate, și impresia muzicală devine mai desăvârșită, atunci când îl putem „vedea drept în față”, haut-parleurul fiind așezat la o înălțime de cca. 1,20 m. Dacă ascultăm radio culcați sau în poziție orizontală, este mai indicat ca să fixăm haut-parleurul numai la vreo 60 cm. înălțime. O simplă încercare ne arată imediat că auzim mult mai bine în cazul când centrul membranei se găsește la nivelul urechii noastre. Este drept că în aceste privinți, difuzoarele se comportă fiecare diferit, având diferite caracteristici de radiere. Totuși, măsura indicată e aplicabilă în toate cazurile.

Difuzoarele moderne, cu suprafața mare, radiând atât în față cât și în spate, trebuie să evităm de a le lipi prea aproape de perete. Reproducerea încetează astfel de a mai fi fidelă. Totuși, se poate utiliza în multe cazuri peretele ca suprafață de reflexiune dacă menținem o depărtare de 0,5—1 m. Uneori e bine să fixăm haut-parleurul într-un colț al odaiei, într-o poziție oblică față de perete.

Prezența covoarelor, a perdelelor de stofă etc. în odaie exercită o influență foarte favorabilă asupra audienței, prin efectul lor de amortizare a rezonanțelor supărătoare. In camerele goale și fără draperii, reflexiile sonore sunt atât de accentuate, în cât graul a pare cu totul neînțeleșibil.

In general, e preferabil să amortizăm punctele mai mult decât prea puțin.

DIN LUMEA UNDELOR SONORE

De ce scriu amatorii

Amatorilor le place să scrie foarte numeroase scrisori, posturilor pe care le ascultă.

Aceasta are desigur o cauză psihologică foarte firească:

La teatru, publicul își poate exprima admirația față de artiști prin aplauze și dezaprobarea prin fluierături sau numai prin abținerea de a aplauda. Sufletul spectatorului se descarcă astfel de nevoia de a-și exprima sentimentele sale, față de spectacol. E o nevoie, care pare foarte accentuată, mai ales la popoarele comunicative, și expansive sufletește, cum sunt latinii.

La radio, amatorul zadarnic ar aplauda sau ar fluiera Zadarnic ar striga „bravo” sau „huo”. Nimeni nu l-ar auzi.

Atunci, amatorul scrie. El simte nevoia de a comunica postului, dacă o emisiune i-a plăcut sau nu. Și, ca această ocazie, amatorul adăogă aprecieri mai ample, face propuneri, etc.

Evident, stilul este omul, și fiecare va scrie după firea și cultura pe care o are. Unul va vibra din coarde patriotice; unul va fi politicos în expresii, altul violent.

Primim la redacție o sumă de astfel de scrisori, nu numai prin care ni se cer lămuriri și îndrumări de ordin tehnic, dar și referitoare la program. Căutăm să ținem seamă de propunerile și sugestiunile ce fac cititorii și le răspundem cu plăcere. Dorința amatorilor este atât de mare, de a-și exprima părerea asupra programului încât ei le adresează nu numai postului, dar și revistei noastre.

Relațiuni cât mai strânse cu cititorii noștri, nu ne pot face decât cea mai mare plăcere.

Regina microfonului

Numeroase posturi streine fac la microfon tot felul de comunicări, — poate și în dorința de a da amatorilor alte preocupări în corespondența lor cu postul, decât eternele recriminări asupra programelor.

Știi că aiurea se alege nu numai o regină a frumuseții, dar și o regină a radiofoniei. Ba radiofonia are mai multe regine. Aceste regine sunt în general frumoase domnișoare, care, ca să țină scepștrul Radioului, concurează cu strălucirea ochilor lor, cu tenul lor.

Radio va avea de aci înainte și o muză a sa. Calitățile ce se cer însă unei muze a radiofoniei, fac alegerea mai grea.

Bordeaux-Lafayette a avut ideea unui astfel de concurs.

Scopul concursului a fost să se descopere candidata care, prin claritatea, farmecul și distincțiunea vocii sale, realizează cele mai bune condițiuni radiofonice.

Concursul a fost organizat în felul celor sportive: probe eliminatorie, semifinale și finale.

Au fost 38 de candidate: 12 au înfruntat prima probă cu succes.

Timp de 6 zile, probele au continuat: în fiecare seară, două candidate, citind acelaș text, au suferit proba microfonului. Jurul era constituit de către amatori. S'au primit peste o mie de voturi.

D-ra Chassagne a fost aleasă Muză a microfonului.

Posturile de frontieră

Pentru propaganda balcanică în Basarabia, Sovietele au construit un post la Tiraspol. Pentru contrapropagandă, la noi s'a vorbit mult despre un post regional la Chișinău, dar nu s'a făcut nimic.

Nu e singurul caz de posturi de propagandă, așezate față în față. Stațiunea dela Strasburg și-a început emisiunile, și se vorbește despre o stațiune germană la Muhlacker, a cărei inaugurare este apropiată, și care, ar urma să dea replica stațiunii alsaciane. Se vorbește de un rășoiu de antene franco-german, așa cum s'a vorbit de o luptă de antene germano-polonă, între stațiunile Breslau și Gleiwitz.

Stațiunea Muhlacker este o mare stațiune, o superstațiune, ca să înțelegem lungajul seco'ului nostru, construită după modelul postului Oslo. Putința radiată de antenă este de 60 kw. și poate fi sporită la 100 kw. Radio-Strasburg care are numai 12 kw. își va spori puțința la 20 kw.

Lungimea de undă a lui Muhlacker va fi de 360 metri, iar a lui Strasburg de 345,2. Distanța între ele fiind numai de 80 km. sunt de prevăzut interferențe.

Strasburg-Muhlacker, Breslau-Gleiwitz, în fața Tiraspolului însă, nu s'a ridicat nici un post românesc.

Afară din program

Nu rare ori amatorii ce ascultă o emisiune, aud unele cuvinte, prin haut-parleur, ce nu le sunt destinate lor. Uneori, sunt mici reflexii făcute de vre-un conferențiar, care, dacă s'a depărtat cu câțiva metri de microfon, crede că nu va mai fi auzit de amatori și că poate să înceapă a povesti speakerului impresiile sale la microfon; alte-ori un artist își spune singur „bravo”, sau chiar speakerul, uitând că e în legătură cu amatorii, exclamă cuvinte... afară din program.

Aceasta se întâmplă la toate posturile.

Microfonul înregistrează totul, cuvintele bune, ca și pe cele rele, și haut-parleurul, animat de același indiscrețiu, reproduce tot ce-l aude undele.

La postul nostru, pentru a se evita transmiterea oricărei cuvânt inutil, un cadran luminos transmite indicațiunile artiștilor din studio.

In studiourile din Columbia însă, s'a stabilit un cod de semnale speciale, care permit speakerului să comunice, în timpul emisiunii, cu artiștii sau cu direcțiunea postului. Nimeni nu are voie să vorbească în timpul emisiunii. Speakerul nu are voie să facă decât semne prin gesturi. De pildă, când își pune mâinile pe piept, înseamnă că muzica este pe sfârșite; dacă ridică brațul, e un semnal de disperare: lipsește un conferențiar; iar când vrea să anunțe că emisiunea s'a terminat și că se poate tăia curentul, speakerul face gestul de a-și tăia gâtul cu mâna.

Evident că toate acestea s'ar fi putut comunica printr'un cadran luminos, așa cum se face în studiourile europene. Dar unde ar mai fi originalitatea, dacă americanii s'ar apuca să adopte obiceiurile din bătrâna Europă?

PICK-UP

Citiți toți azi No 304:

INLOCUITORUL

DE

HENRY BORDEAUX

Membre al Academiei Franceze

în „LECTURA”

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Romanul complet. La chioscuri și librării.

EFTIN ȘI BUN!

APARATE RADIO
PIESE DETAȘATE
= ACCESORII =

LA VECHIUL MAGAZIN

„AMPER”

BUCUREȘTI

STR. SMARDAN No. 23

Tel. 334/9

Cataloagele și prospectele noastre se eliberează gratuit, la cererea Onor. Clienți.

Radiofoniști!

Nu mai prin întrebuintarea

Acumulatorului Insulfatibil Albastru

realizați o economie de 500% pe an desființând dese încercări. și transporturile costisitoare. Este singurul Acumulator care nu se sulfatiază nu pierde încărcătura în repaos iar în funcțiune folosim o încărcare 3-6-10 luni.

DEPOZIT GENERAL: Industria Acumulatorului Insulfatibil

Curs de măsurări electrice

Pentru o mai ușoară înțelegere a fenomenelor electrice, ne-am folosit de unele comparații. Și de data aceasta vom încerca să ne înfățișăm problema distribuirii curentului electric în mai multe ramificații de circuite, printr-o comparație cu mișcarea unui lichid într-un sistem de țevi.

Fig. 1 reprezintă o pompă cen-

trifugă D, care produce o mișcare a lichidului aflat în tubul circular T. Într-un loc, tubul T se ramifică și lichidul trebuie să treacă prin două țevi de dimensiuni diferite: t_1 și t_2 .

Ce trebuie să facem?

Rezistența proprie a instrumentului de precizie este 1 ohm.

Ca să măsurăm curenții de o sută de ori mai mari, trebuie să-i reducem rezistența la o sută parte. În

maximul. Vrem să-l transformăm pentru măsurarea curenților mai mari, spre exemplu 500 de miliamperi (0,5 amperi).

Pentru a putea măsura 0,5 amperi, trebuie să legăm în paralel o rezistență, în care vor trece 500—10=490 miliamperi. Deci proporția între rezistența paralelă și cea proprie va fi 10:490, adică va-

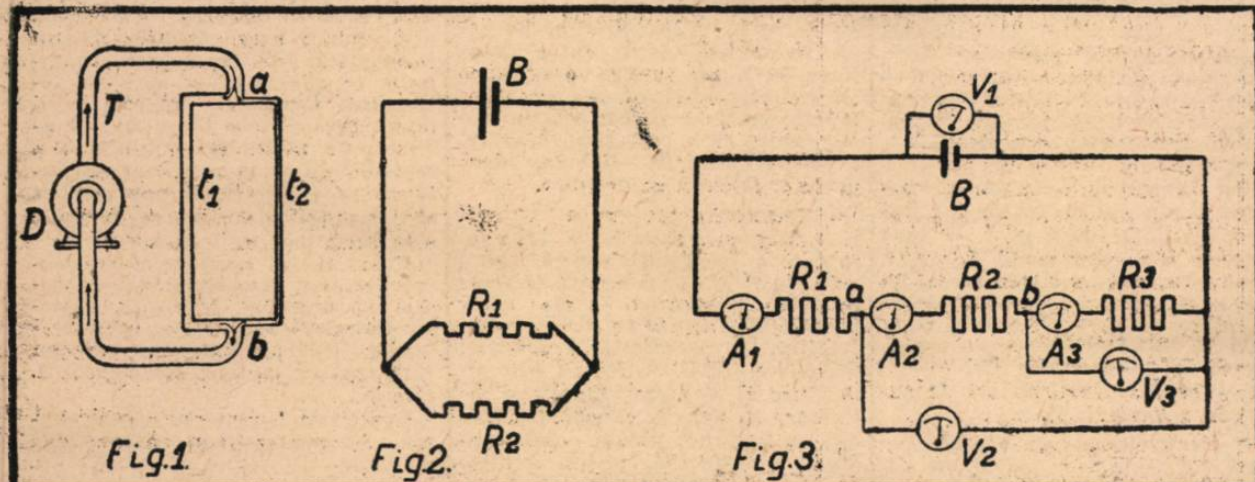
tor trebuie să fie mai precis. Acum ne dăm seama, ce se înțelege prin denumirea „instrument de precizie”: ori un voltmetru de o rezistență proprie foarte mare, ori un miliampermetru sau ampermetru de o rezistență proprie infinit de mică.

Fără de instrumentele noastre mai avem și alte pretenții. Nu putem admite bunăoară, că indicatorul lor să oscileze la fiecare măsurare timp de mai multe secunde, ci el trebuie să se oprească cu o singură mișcare lentă, la gradația convenită. Pentru a obține mișca-

rea liniștită a indicatorului, fabricile montează un dispozitiv, denumit frână pneumatică, care nu influențează exactitatea măsurii și exclude totuși oscilarea acului arătător.

În numărul viitor vom cunoaște fenomenele curentului alternativ, precum și instrumentele care servesc pentru măsurarea lui. Ne vom apropia astfel cu încă un pas de ținta noastră, care este cunoașterea legilor, cărora se conformă curenții de înaltă frecvență.

A. M.



scopul acesta, îl prevedem cu o rezistență paralelă R_2 . Și acum, însemnând rezistența sistemului Deprez de 1 ohm cu R_1 , intensitatea curentului va fi

$$I_1 \cdot I_2 = R_1 \cdot R_2$$

Pentru a multiplica intensitatea curentului total $I_1 + I_2$ cu o sută, trebuie să reducem rezistența totală $R_1 + R_2$ la o sută parte, adică

$$R_2 = 1 \text{ ohm și } R_1 = \frac{1}{99} \text{ ohmi,}$$

deci valoarea totală $R_1 + R_2$ va fi tocmai $\frac{1}{100}$ ohmi. Prin urmare

$$I_1 \cdot I_2 = R_1 \cdot R_2 = \frac{1}{99} : 1 = 1:99$$

$$\text{adică } I_2 = 99 \cdot I_1$$

iar intensitatea curentului total $I_1 + I_2 = I$ va fi

$$I = I_1 + I_2 = 99I_1 + I_1 = 100I_1$$

deci curentul ce trece prin R_1 și R_2 , trebuie să fie de o sută de ori mai mare, ca să acționeze instrumentul. Cu alte cuvinte, am majorat gama instrumentului și am făcut dintr-un miliampermetru, care măsoară până la 10 miliamperi, un ampermetru, care măsoară până la un amper.

Dacă cunoaștem rezistența proprie a unui instrument de precizie, putem să-l transformăm pentru măsurarea altor valori. Spre exemplu: Avem un miliampermetru cu un cadran împărțit în 150 gradații (adică instrumentul măsoară 150 miliamperi), cu o rezistență proprie de 1 ohm. Ce rezistență paralelă (shunt) trebuie, pentru a măsu-

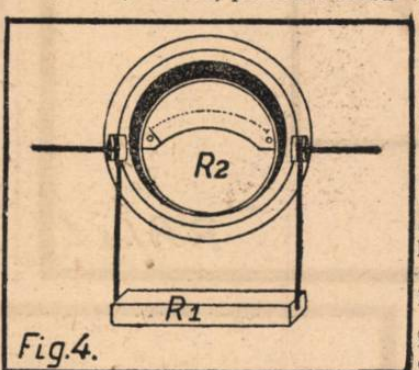


Fig. 4.

$$R = \frac{R_1 \cdot R_2}{R_1 + R_2}$$

adică $R = \frac{150 \cdot 15}{150 + 15} = 13,6$ ohmi. La o tensiune de 75 volți, printr-o rezistență de 3,75 ohmi va circula un curent de $75:3,75=20$ amperi. Când am calculat intensitatea curentului în fiecare rezistență în parte, am stabilit că prin R_1 trec 15 amperi și prin R_2 trec 5 amperi, deci $15+5=20$.

De aceste formule avem nevoie când construim sau când utilizăm un ampermetru sau miliampermetru. Acesta din urmă este un instrument de precizie, care servește pentru măsurarea intensităților de curent, și se compune dintr-un sistem Deprez și o rezistență paralelă. În general, rezistența proprie a instrumentului de precizie este relativ mică, deci, pentru a mări gama măsurabilă, rezistența paralelă va trebui să aibe o valoare și mai mică. Spre exemplu:

Instrumentul Deprez din fig. 4, are o rezistență proprie de 1 ohm și măsoară până la 10 miliamperi, deci fiecare grad al cadranelui său corespunde la o miime de amper. De vom să măsurăm curenții de o sută de ori mai puternici, va trebui ca fiecare grad al cadranelui

ra curenți până la 30 amperi?

Instrumentul Deprez de 1 ohm rezistență proprie (R_1) arată până la 150 miliamperi, prin el poate trece un curent de cel mult 150 miliamperi. Noi trebuie să măsurăm 30 de amperi, deci ne trebuie o rezistență paralelă prin care trece restul de curent anume.

30 minus 0,150 amperi=29,85 amp. Ne folosim iarăși de formula lui Kirchhoff:

$$I_1 \cdot I_2 = R_1 \cdot R_2$$

$$\text{deci } R_2 = \frac{I_1 \cdot R_1}{I_2} = \frac{0,151}{29,85} =$$

$$1/199 \text{ ohm.}$$

Dacă ne amintim de primul exemplu, la care am majorat gama la o valoare de o sută de ori mai mare, atunci vom înțelege că aici din proporția rezistențelor R_1 și $R_2=1$ la 1/199 ohmi unde s'a micșorat rezistența instrumentului la a 200-a parte, gama se majorează de două sute ori.

Un alt exemplu de calcul. Avem un miliampermetru, cu o rezistență proprie de 20 ohmi, care la o consumație de 10 miliamperi, arată

loarea rezistenței paralele va fi egală cu a 49-a parte din rezistența instrumentului, deci $20:49=0,408$ ohmi.

În posesiunea acestor cunoștințe, suntem oricând în stare să transformăm un miliampermetru, a cărui date tehnice ne sunt cunoscute, într-un voltmetru sau ampermetru. Despre felul, cum se stabilește (cum se măsoară) o rezistență, vom vorbi mai târziu.

Deocamdată ne reîntoarcem la comparația făcută în fig. 1. Presupunem, că desființăm tubul t_1 și apa își va lua cursul numai prin tubul îngust t_2 . Aceasta înseamnă că lichidul întâlnește un obstacol considerabil: rezistența tubului t_2 . Cum o să fie presiunea lichidului în punctul a și în b?

Este evident, că în punctul a presiunea este mai mare, iar în punctul b presiunea este cu atât mai scăzută, cu cât rezistența tubului t_2 este mai mare sau cu cât diametrul lui este mai mic. Deci o rezistență intercalată într-un circuit, micșorează presiunea sau tensiunea.

Într-un mod analog diminuează și o rezistență electrică, tensiunea unui circuit electric. În fig. 3 găsim o baterie B, având trei rezistențe intercalate în circuitul ei: R_1 , R_2 și R_3 . Trei ampermetri servesc pentru măsurarea intensității de curent, iar trei voltmetri arată tensiunile ce avem în punctele diferite ale circuitului.

Voltmetrul V_1 , fiind pus în paralel cu bateria B, arată 100 de volți. Voltmetrul V_2 arată tensiunea ce avem între bateria B și punctul a=80 de volți. Însăși, voltmetrul V_3 arată că tensiunea între punctul b și baterie, este 30 de volți. Ceea ce este însă foarte interesant: ampermetri A_1 , A_2 și A_3 arată fiecare 5 amperi. Ce valoare au rezistențele R_1 , R_2 și R_3 ?

Intrucât intensitatea curentului este 5 amperi, iar tensiunea bateriei B este 100 volți, putem să calculăm valoarea totală a rezistențelor. Deci $R_1 + R_2 + R_3 = 100:5 = 20$ ohmi. Toate trei rezistențe au împreună 20 de ohmi.

Ce valori au rezistențele fiecare în parte? Rezistența R_3 primește—după cum arată voltmetrul V_3 —o tensiune de 30 volți, rămasă după scăderea de tensiune provocată prin R_1 și R_2 . Intensitatea curentului fiind 5 amperi,

$$R_3 = 30:5 = 6 \text{ ohmi.}$$

Pentru rezistențele R_1 și R_2 , voltmetrul V_2 arată 80 de volți, deci rezistența lor totală este

$$R_1 + R_2 = 80:5 = 16 \text{ ohmi}$$

prin urmare, dacă R_2 are 6 ohmi, R_1 are 10 ohmi. Și acum am găsit și valoarea rezistenței R_1 , căci $20-16=4$ ohmi.

Se înțelege că în cazul de față am presupus, că voltmetrii V_1 , V_2 și V_3 sunt instrumente „ideale”, adică nu au nici o consumație proprie. Deasemeni am presupus și despre ampermetri A_1 , A_2 și A_3 că nu au nici o rezistență proprie, căci în cazul contrariu, calculele noastre nu ar fi exacte.

Iată de ce este atât de important, să folosim instrumente de mare precizie. Instrumentele simple și eficiente dau numai rezultate de o exactitate relativă și nu pot fi folosite decât pentru controlul bateriilor. Cu cât energia măsurată este mai mică, cu atât instrumentul măsură-

REVISTA REVISTELOR

RAZELE CATODICE PENTRU VERIFICAREA PIETRELOR PREȚIOASE

Actualmente, razele catodice sunt folosite cu mult succes pentru a descoperi pietrele prețioase artificiale de cele naturale și în special atunci când e vorba de controlul safirelor utilizate în scopuri industriale.

Într-adevăr, în fiecare an se consumă milioane de safire numai pentru fabricarea instrumentelor electrice și deoarece în această privință pietrele naturale sunt mult superioare celor obținute pe cale sintetică, rezultă că atestatul științific, tinzând la demascarea falsificatorilor, prezintă un interes deosebit pentru firma respectivă.

Principiul de funcționare al acestui mecanism de control, este foarte simplu. Exponând pe un platou oarecare o serie de safire neclassificate, la acțiunea razelor catodice, după câteva secunde ele încep să lumineze, radiând o lumină colorată.

Înterupând acum razele catodice, în examinarea safirelor, pietrele naturale nu se mai vad — operația se execută într-o cameră obscură — prin faptul că nu mai radiază nici o rază colorată, pe când pietrele sintetice continuă să lumineze. E suficient atunci să înlăture safirele care lucesc, pentru ca operația de triere a pietrelor să fie astfel complet realizată.

(Radio-Corriere)

RADIOFONIA ÎN BULGARIA

Bulgaria este ultimul stat balcanic, care se pregătește să introducă radiofonia. Această întârziere se datorează considerabilelor dificultăți economice, cu care are de luptat această țară, după o serie de războaie, revoluții și cataclizme naturale (recentele cutremure de pământ).

Dacă analizăm mai departe situația Bulgariei din punct de vedere radiofonic, ne dăm seama că, sub raportul geografic, ea nu se prezintă defavorabilă. Cu un singur post de emisie, instalat la est de Sofia, s'ar putea realiza o radiodifuziune uniformă în tot cuprinsul țării. Pe de altă parte, orașele de pe țărmul Dunării pot asculta în bune condiții emisiunile stației Radio-București, în timp ce posturile la Marea Neagră precum și localitățile din răsăritul țării sunt sub bătaia directă a postului din Stambul.

Gratie acestei situații, se pot recepționa astăzi în Bulgaria, cu aparate simple cu 2 lămpi, emisiunile stațiilor străine. Dacă totuși numărul auditoarelor este încă foarte restrâns, faptul se datorează pe deoparte crizei economice și pe de altă parte, lipsei unui post național de radiodifuziune. Pentru moment se fac încercări de emisie cu un emițător mic de tip militar. Se speră însă că în curând Sofia va avea o stație puternică de emisie.

Dificultățile cu care va avea de luptat, radiofonia bulgară, mai ales la începuturile ei, sunt de ordin economic, cultural și meteorologic.

Economic, din cauza sărăciei generale; cultural, din cauza nivelului relativ înalt al unei mari părți din populație și meteorologic, prin faptul că țara, având foarte puține păduri, clima în timpul verii este foarte caldă și uscată, ceea ce, la loc, firește, la paraziți atmosferici violenți.

Autoritățile bulgare, în special noul ministru al poștelor și căilor ferate, depun toate eforturile pentru a sprijini cauza radiofoniei. Taxele pentru radioauditori sunt aproximativ egale cu cele din România. O industrie de radio nu există încă. Comerțul de materiale radiofonice e practicat în primul rând de firmele germane.

(Radio-Welt)

ANCHETE INTERESANTE ÎNTRE RADIOAMATORI

O publicație franceză de specialitate „Radio agricole française” a organizat de curând o anchetă printre cititorii ei, rugându-i să răspundă la întrebarea următoare: „Care sunt, după părerea dumneavoastră, cele șapte invenții mai plăcute pentru viața de familie la țară și în consecință, a căror propagare, vi se pare că merită să fie mai mult încurajată?”

Răspunsurile primite, clarificate după numărul aderentilor, au dat următoarele rezultate:

1) **Seria invențiilor utile:** 1) Luminatul electric; 2) Apa la domiciliu; 3) T. F. F.; 4) Automobilul; 5) Telefonul; 6) Bicicleta; 7) Aparatele și mașinile pentru uzul casnic.

2) **Seria invențiilor plăcute:** 1) T. F. F.; 2) Automobilul; 3) Cinematograful; 4) Luminatul electric; 5) Gramofonul; 6) Bicicleta; 7) Fotografia.

După cum se vede din rezultatele referențului de mai sus, radio este considerat ca ocupând primul rang în rândul invențiilor de agrement; înaintea automobilului, cinematografului și telefonului, care au totuși numeroși partizani și adepți fervenți. Ca utilitate el ocupă rangul al treilea.

O altă anchetă radiofonică, organizată de societatea de radiodifuziune germană și limitată la regiunea Berlinului, a dovedit că între miezul nopții și amiază nu există nici măcar 1000 de auditori în jurul haut-parleurului. Dimpotrivă între orele 16 și 17, proporția este destul de ridicată și mai mult încă între orele 17 și 18.

„Culmea” însă este atinsă între orele 19 și 22.

Societatea germană n'a făcut această anchetă, numai în scopul de a stabili o statistică, ci urmărirea unor concluzii de... utilitate imediată, în vederea tarifării reclamelor la radio.

Într-adevăr, aceste tarife sunt proporționale cu densitatea radiofoniștilor care le ascultă.

(L'Antenne)

RADIATILE COSMICE

Aceste radiații particulare se comportă analog cu razele emise de substanțele radioactive și, întrucât ca și acestea, pot fi puse în evidență prin efectul lor de ionizare. Ele se măsoară prin durata intervalului de timp în care un electroscoap încărcat își pierde sarcina electrică. Razele cosmice există pretutindeni la suprafața pământului și derivă în primul rând din materiile radioactive continuate în interiorul solului.

Se admitea înainte ca intensitatea lor de radiație descrește continuu la înălțimi mai mari. Totuși fizicianul austriac Hess a stabilit în 1912 că o asemenea descreștere este observată numai până la înălțimi de 1000—2000 m. pe când la înălțimi superioare, energia radiațiilor cosmice crește din nou.

Ele sunt în definitiv o radiație de natură cosmică, a cărei origină însă nu poate fi soarele, întrucât radiația nu prezintă variațiuni periodice de intensitate zilnice. Totuși, se pare că are o anumită perioadă siderală. Nu se poate încă stabili din ce regiune a cosmosului purced aceste raze.

Caracteristica lor cea mai remarcabilă este extrema lor putere de penetrație, considerabil mai mare decât acelea a razelor gamma din radium. Astfel ele pot străbate plăci de plumb de câțiva centimetri grosime.

Cercetările specialiștilor au arătat că nici aceste unde nu sunt omogene fiind alcătuite din diferite radiațiuni de penetrație distincte. Lungimea lor de undă este de ordinul unei bilionimi de milimetru.

(Funk-Express)

In domeniul undelor

Intre film și discuri

Cinematograful sonor constă, principal în combinarea sincronizată a unui proiector de imagini animate și a unui reproducător acustic. În practică se utilizează două procedee pentru reproducerea sonoră: dispozitivul cu discuri de gramofon și înregistrarea optică a sunetelor pe un film. Niciunul din aceste procedee distincte n'a reușit să dobândească o preponderență exclusivă, așa că, în general instalațiile de cinematograful sonor sunt adaptate pentru ambele sisteme.

În cele ce urmează vom analiza în mod sumar avantajele și dezavantajele relative ale acestor două procedee, din punct de vedere economic și tehnic.

La începutul cinematografului sonor se înregistrau sunetele pe un film separat de filmul de imagini; iar reproducerea se efectua deosemenet pe un film acustic separat.

Acum avem două filme separate la înregistrare, dar la reproducere se folosește o simplă fascie acustică, lată numai de 2-3 mm., juxtapusă filmului de imagini.

Astfel, un film de cinematografie sonoră are întotdeauna aceeași dimensiuni ca un film mut și nu costă mai mult, în ceea ce privește valoarea materialului prim utilizat.

Totuș, e mai greu de înregistrat un film sonor decât unul mut. Pe de altă parte, uzura unui film sonor nu se manifestă numai în proiecția imaginilor, ci și în partea acustică, traducându-se sub formă de sgomote și de formări sonore, în genul „paraziților” de la radio. Rezultă deci că un asemenea film nu poate fi întrebuințat prea des.

E drept că sistemul de filme sonore cu discuri, prezintă, neajunsul unei uzări și mai rapide a plăcilor, întrucât un disc nu poate furniza reproduceri perfecte, dacă e folosit de mai mult de douăzeci de ori. S'ar părea deci că spezele de exploatare sunt aproape echivalente pentru ambele sisteme de cinematografie sonoră.

Un aparat sonor cu discuri este însă de un preț considerabil mai redus decât cel necesar pentru filmele acustice, cari necesită în plus un sistem optic de mare precizie, o excelentă celulă fotoelectrică și un amplificator de modulație.

Din această cauză, pentru moment, sistemul cu discuri este cel mai răspândit în sălile de cinematograful mai modest.

Din punct de vedere tehnic, în reportarea și reproducerea electrică a plăcilor de gramofon a permis rezultate foarte satisfăcătoare pentru gama de frecvențe muzicale între 150 și 6000 perioade pe secundă.

Discurile utilizate în cinematograful sonor au un diametru mai mare ca cele obișnuite la care șanțurile sunt foarte apropiate între ele, pentru a mări astfel durata reproducerilor. Lățimea unui asemenea șanț e de 15/100 mm., adâncimea lui de 7/100 mm. și distanța între spirele succesive vreo 10/100 mm.

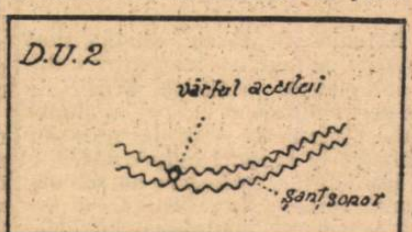
Fig. 1 reprezintă caracteristica unui stil întrebuințat pentru înregistrarea discurilor în aparatele Western-Electric. La stânga se vede o secțiune a stilului în față, la dreapta, o secțiune în profil.

Curba transversală a șanțurilor nu poate prezenta amplitudini mai

mare decât 5/100 mm. de o parte și de alta a axului ei.

Vârful unui ac nou are un diametru de 7/100 mm. Trebuie însă să considerăm raportul între raza de curbură a șanțului și acest diametru și nu numai lățimea șanțului.

Figura 2 ne arată cum în anumite cazuri vârful unui ac nu poate



urma curbele prea strânse ale unui șanț de mică amplitudine.

În general, reproducerea e dificilă pentru frecvențele joase acustice, notele baze, reprezentate printr-o amplitudine insuficientă.

Deasemenea, pentru notele, prea înalte, întrucât vârful acului cu un diametru prea mare nu poate urma curbele corespunzătoare prea strânse între ele.

Cu primele înregistrări electromagnetice se obțineau rezultate defectuoase. Ulterior aceste înregistrări au fost considerabil perfectionate.

Pick-up-urile electromagnetice au atenuat astfel rezonanțele și impedanța mecanică a armăturii a fost mult micșorată pentru a permite să urmeze fidel undulațiile șanțurilor, fără o uzură excesivă a pereților interni.

Procedul înregistrării optice a sunetelor pe un film sensibil se isbește și el de unele dificultăți de ordin tehnic.

Într-adevăr operația înregistrării se efectuează în acest caz cu ajutorul unui fascicul luminos foarte subțire, care îl străbate și isbește apoi o celulă fotoelectrică legată cu un amplificator fonografic.

Totuș bazele ceva mai grosolane, cari pot furniza imagini satisfăcătoare, sunt adesea insuficiente pentru reproducerea sunetelor, întrucât celulă fotoelectrică traduce variații de iluminare de 1/1000, în timp ce ochiul nostru nu poate distinge decât contraste mai mici de 2 la sută. În afară de granulațiile normale, pot exista pe film fire de praț și ușoare urme, care produc sgomote parazite.

De aceea, se întrebuințează pentru filmele acustice, pelicule sensibile pozitive foarte fine și revelatoare cât mai puțin granulare. Deasemenea, se manipulează cu maximum de precauțiuni.

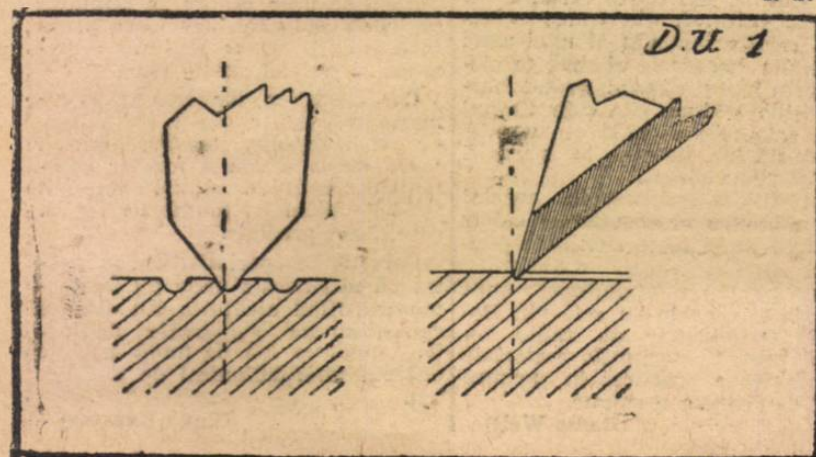
Pe de altă parte notele baze și intense sunt traduse prin linii lungi și late în filmul cu densitate constantă și prin linii late și opace în filmul cu densitate variabilă (fig. 3).

Rezultă deci că trebuie să dispunem de o bandă suficient de largă sau de o opacitate maximă destul de mare.

Undele sonore foarte ascuțite se înscriu foarte greu în film.

În rezumat, din punct de vedere tehnic, cele două procedee prezintă defecte corespunzătoare, sgomote și dificultăți de înregistrare ale notelor prea joase sau prea înalte. Totuș progresul tehnicii a permis reducerea considerabilă a acestor defecte.

I. S.



RADIOFONIE PRACTICĂ

Detecția prin cristal

Amatorul care nu înțelege să asiste indiferent în fața fenomenelor întâlnite în domeniul radiofoniei — ci este tentat să cunoască de aproape legile generale după cari aceste fenomene evoluează — amatorul acesta, radiofonistul conștient are multe de învățat improvizând următoarea experiență.

Un miliampermetru A, un voltmetru de precizie V, un detector oarecare G, un comutator bipolar I și un acumulator de 4 volți — sunt montate așa cum arată figura 1. Când întrerupătorul este așezat în poziția (1) curentul furnizat de acumulator străbate detectorul G de la M la N. Când întorcem comutatorul I, pe ploturile (2), atunci detectorul G este străbătut de curent în sensul N, M.

În electricitate este o lege — legea lui Ohm — care spune că, dacă diferența de potențial între două puncte, M N de pildă, este V și dacă ramura M N este străbătută de un curent A — rezistența R a acestei porțiuni de circuit este dată de relația:

$$R = \frac{V}{A}$$

Cu alte cuvinte pentru a găsi valoarea rezistenței R este suficient să împărțim valorile indicate de cele două aparate — valori exprimate respectiv în volți și amperi.

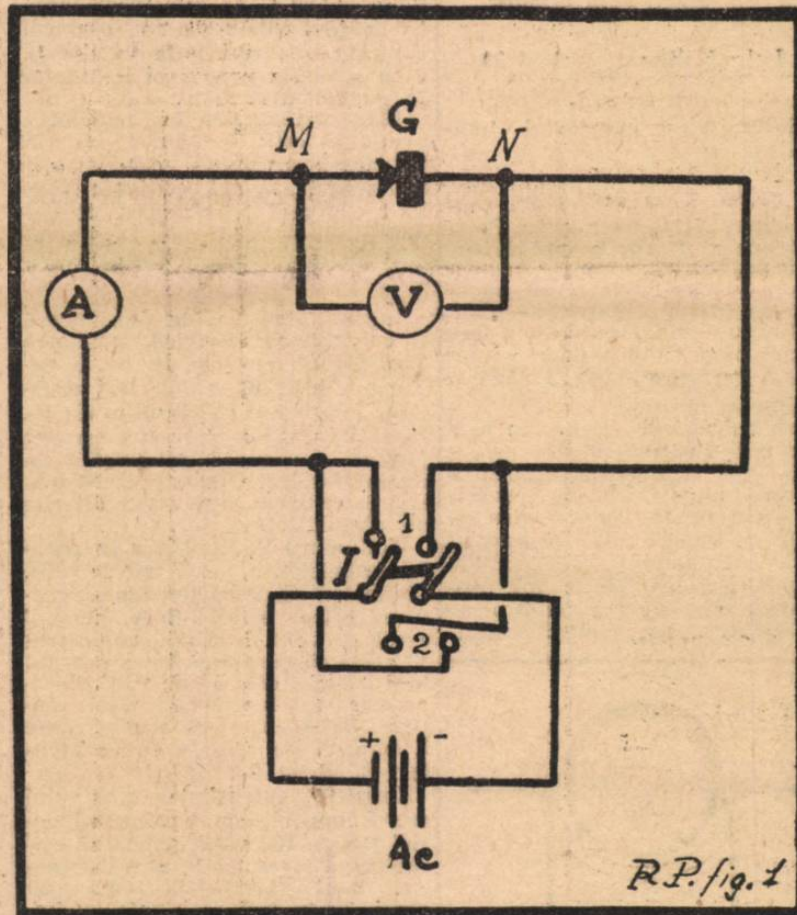
Relația de mai sus și montajul diu fig. 1 constituie o metodă expe-

laterală a cristalului de galenă: curentul care, într'un sens, trece relativ ușor — în sensul opus trece cu mare greutate. Rezultă de aci un lucru important: chiar dacă între M N am aplica o oscilație alternativă, curentul nu se trece practic vorbind, de cât într'un singur sens, acela corespunzător rezistenței minime. Galena, deci, poate fi folosită ca detector.

Proprietatea aceasta a galenei este cunoscută încă din a doua jumătate a secolului trecut; ceva cristale. F. Braun a arătat că toate cristalele anisotrope — ale căror proprietăți variază cu direcția considerată — manifestă proprietăți detectrice (1874). Astfel au fost remarcate și studiate proprietăți detectoare la galenă, calcopirită, zincită, magnezită, blendă, carbonul, motidenită, pirită, sulfură de bismut, etc.

Parte dintre aceste cristale lasă curentul detectat să treacă de la vârful metalic la cristal — cristale negative — parte, de la cristal la vârful metalic — cristale pozitive. (Fig. 2). Cristale negative sunt: galena — sulfura de plumb naturală — carbonul, pirită, zincita iar pozitive: sulfura de plumb artificială, molidenita, etc.

Facultatea de a detecta a cristalelor naturale variază în intensitate de la cristal la cristal, mai este în funcțiune de presiunea exercitată de metal pe cristal, de temperatură, chiar, etc.



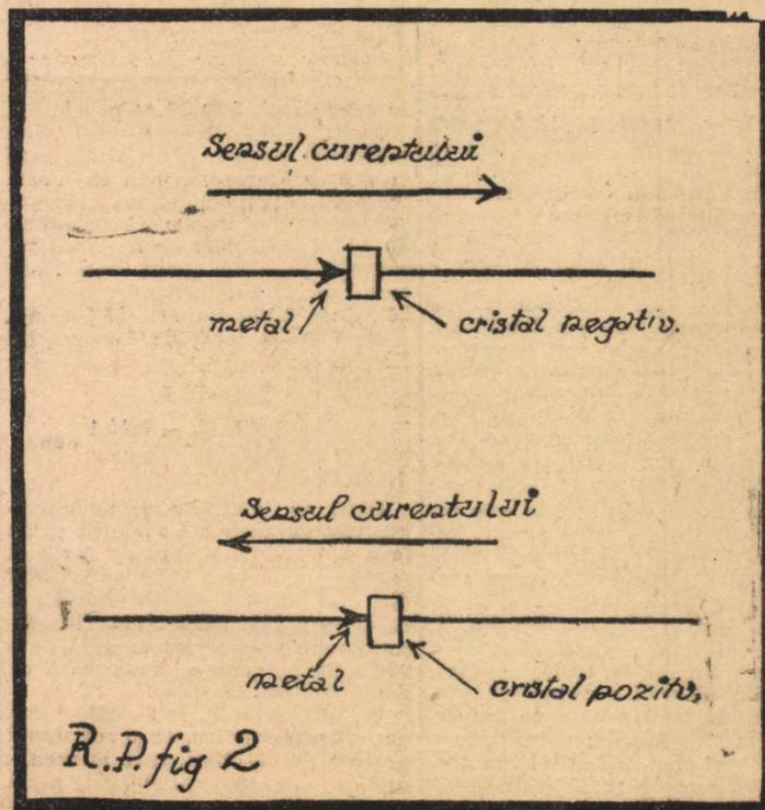
R.P. fig. 1

ditivă și suficient de precisă, pentru măsura rezistenței unei porțiuni de circuit M G N; aceasta însă cu o singură condiție: rezistența voltmetrului tubul să fie foarte mare în raport cu aceea de măsurat (M G N).

Dacă între M N s'ar găsi o rezistență obicinuită — un fir de sârmă de pildă — indiferent dacă ar trece curentul de la M la N sau viceversa — aparatele ar indica aceleși valori, deci rezistența, și într'un caz și în altul ar fi aceeași. Când însă între M N se află un cristal detector lucrurile se schimbă.

Pentru fixarea ideilor să presupunem că lucrăm cu un cristal de galenă. În acest caz, când curentul străbate cristalul în sensul M G N — când comutatorul este pus pe ploturile (1) — se găsește o rezistență oarecare, să-i zicem R. Când inversăm sensul curentului lăsându-l să treacă de la N la M — găsim o altă rezistență, R, de pildă. Experiența arată, că, pentru galenă — R₂ este mult mai mare decât R₁, nă — sulfura de plumb naturală cam de 50-100 ori.

Experiența aceasta pe care o poate reproduce orice amator, furnizează învățăminte utile. Arată în primul rând, conductibilitatea uni-



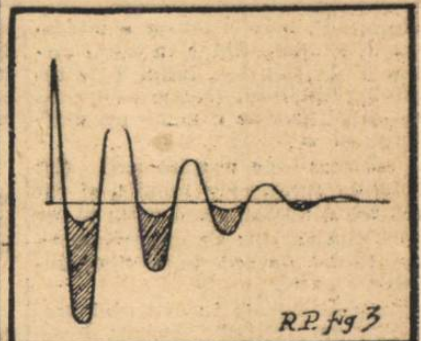
R.P. fig. 2

Puritatea audierii furnizate de galenă este neîntrecută. Dacă mai adăugăm la aceasta estințatatea și ușurința cu care se realizează aparatul cu detecția prin cristal — găsim explicația popularității acestui gen de radiofoane.

Din păcate, detecția prin cristal pe lângă avantajele enumerate prezintă și oarecare neajunsuri. În primul rând, proprietatea detectrice nu este uniform repartizată în toată masa cristalului; anumite puncte o manifestă într'un grad mai ridicat, altele într'unul mai redus. În imediata apropiere a unui punct care furnizează un randament de redresare maximum se găsesc altele cari nu detectează. Concluzie: găsirea unui punct favorabil se leagă de o manevră, de multe ori penibilă. S'a remediat în parte acest neajuns înlocuindu-se detectorii naturali cu alții sintetici; structura acestora este mult mai uniformă.

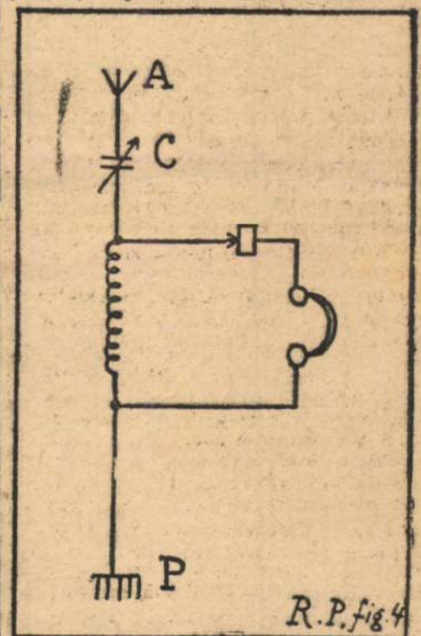
Un al doilea neajuns al detectorului-cristal, este randamentul redus al detecției furnizate. Energia detectată prin cristal înseamnă deabia 10-12 procente din energia furnizată de antena colectoare A. (fig. 4).

Explicația fenomenului este simplă. Să presupunem că un tren de unde — amortizate de pildă (fig.



R.P. fig. 3

3) — atacă circuitul în care se găsește introdus cristalul detector (fig. 4). Spuneam mai înainte că



R.P. fig. 4

rezistența oferită de cristal este mai mare într'un sens decât în altul. Dacă această rezistență ar fi infinită într'un sens anumit atunci detectorul D ar lăsa să treacă o alternanță a oscilațiilor — să presupunem, de pildă, pe aceea figurată prin buclele de deasupra axei absciselor. Se înțelege că, în acest caz,

nergia oferită de detector este jumătate din energia disponibilă la bornele lui. Căzul acesta însă — al rezistenței infinite într'un sens — este un caz ideal, nu se întâlnește niciodată în practică, unde rezistența este, după cum am spus de 50-100 ori mai mare într'un sens decât în altul. În aceste condiții, aspectul real al detecției furnizate de un cristal este dat de diagramele din fig. 3. O alternanță trece în întregime — alternanța care le furnizează un curent în sensul rezistenței minime. Să numim pozitivă această energie și să presupunem că ar fi aceea figurată deasupra axului orizontal.

Cealaltă alternanță, însă — să-i zicem negativă — nu este absorbită în întregime, pentru că, rezistența în celalt sens nu este infinită. În fapt, este absorbită numai energia prezentată de suprafața hașurată; restul buclelor negative până la axul orizontal al diagramei înseamnă energie care trece prin detector.

Energia corespunzătoare porțiunilor neabsorbite din buclele negative, are o influență dăunătoare asupra valorii medii a curentului detectat: îi reduce valoarea; de aici o reducere apreciabilă a randamentului.

Un alt neajuns al detecției prin cristal îl oferă nestabilitatea recepției: e suficient, de pildă, ca o mică zgudătură sau un parazit mai puternic să intervină — pentru ca să se producă o dereglare care compromite recepția. Pentru remedierea acestui rău s'a căutat să se realizeze contacte fixe între cristal și vârful metalic; soluția însă, nu este prea fericită, întrucât epuizarea punctului folosit — foarte grabnică, de altfel — înseamnă sacrificarea detectorului.

Cu câteva zeci de lei amatorul își poate procura astăzi, din comerț un detector multumitor. În aceste condiții s'ar părea superfluu să ne ocupăm cu realizarea unui detector. Zic s'ar părea pentru că realitatea e alta. Chiar atunci când radioamatorul nu câștigă nimic — materialmente vorbind — dintr-o construcție proprie câștigă totuși în experiență, își îmbogățește cunoștințele; și aceasta înseamnă un mare câștig.

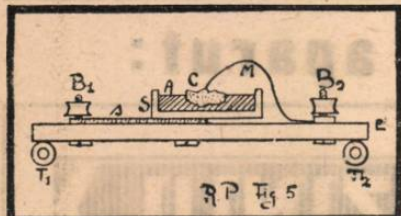
Pentru toți radioamatorii cari privesc radiofonia prin prisma aceasta — înțeleg să dau câteva rețete pentru realizarea unui detector.

Voi deosebi din capul locului două operații distincte: realizarea substanței de conducibilitate unilaterale; realizarea armăturilor — cei doi poli ai detectorului.

Pentru prepararea cristalului detector se procedează în modul următor. Se iau trei grame de floare de sulf și 20 gr. pilitură de plumb și se amestecă bine. Se pune amestecul într-o eprubetă și se încălzește mai întâi ușor, apoi mai tare până când se produce o flăcără puternică. În acest moment se poate îndepărta eprubeta de flăcără: reacțiunea dintre sulf și plumb fiind exotermică se continuă pe socoteala energiei calorifice declanșate.

Se obțin astfel cristale de sulfură de plumb cari pot fi întrebuințate la detecție, cu rezultate multumitoare.

Pentru prinderea cristalei între armături se poate proceda așa cum arată fig. 5. Amatorul va în-



castra, în primul rând, cristalul într'un aliaj ușor fuzibil A a cărui masă constituie unul dintre poli ai detectorului. Aliajul fuzibil se poate realiza ușor cu ajutorul tabloului anexat. Aliajul A este prins într-o capsulă S dintr'un metal oarecare — staniu de pildă. Capsula este legată apoi prin conductorul s la borna B₁ a detectorului. La cea de-a doua bornă B₂ se fixează un capăt al sârmei M; celalt capăt al acesteia este în contact cu cristalul C.

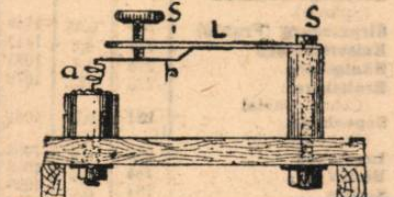
Bornele B₁, B₂ sunt puse într-o bucată de ebonită E, oricât de subțire. Ca suport pentru această ebonită, se pot lua două bucăți de tub de cauciuc T₁, T₂: acestea servesc și ca amortizoare pentru eventualele șocuri.

Sârma folosită reclamă o atenție specială; se poate utiliza — ca material — cuprul, argintul, aurul; platinul, oțelul, nichelul, maillechort-ul; alegerea se face după posibilitățile amatorului.

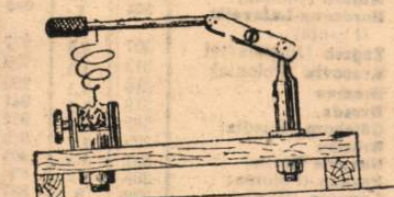
Metalul ales trebuie să nu se oxideze — în care caz detecția este compromisă. Mai trebuie ca vârful metalic în contact cu cristalul să fie bine ascuțit. Deasemenea presiunea metalului pe cristal nu este indiferentă.



Se mai poate lega cristalul cu una din borne prin presiune, așa cum arată fig. 6, 7, 8. Acul, de-



tate de aceleas figuri. E interesantă, în special, fig. 7. Dispozitivul acesta permite reglarea pre-



semenea, poate lua formele arăsiunii acului pe cristal — prin co-

manda șurubului S — până la realizarea randamentului optim. Acul a, în cazul fig. 7, este prins de o paletă p fixată de lama L; aceasta din urmă este rigid legată în S.

Realizarea sârmei în spirală (fig. 7 și 8) prezintă avantajul că amortizează în oarecare măsură șocurile.

Pentru o bună funcționare a detectorului e necesar să fie ferit de umezeală și praf.

Pentru acest motiv, nu este permisă atingerea cristalului cu degetele: umezeala și grăsimea lăsată de acestea pe cristal ar facilita formarea unei pelicule de impurități care ar reduce simțitor — ar anula, chiar — detecția. Din cele spuse rezultă necesitatea de a ține detectorul acoperit cu o capsulă. Capsula poate fi firește din orice substanță: e preferabil să fie însă transparentă; în scopul acesta celuloidul se pretează de minune.

Cristalele cari și-au pierdut sensibilitatea prin întrebuințare, și-o pot recăpăta prin spălare cu eter sau alcool de 90° — firește, când pierderea sensibilității este datorită impurităților acumulate la suprafața cristalului. Iată, pentru ce este indicat — atunci când audierea se încheie — ca amatorul să încerce regenerarea prin eter sau alcool.

Firește că în cursul unei asemenea operații cristalul nu trebuie apucat cu degetele, ci cu o pensă.

Pierderea sensibilității mai poate fi provocată și de modificarea structurii intime a cristalelor. În acest caz, încă se poate încerca o regenerare. Cristalul slăbit — sau slab din natură — se încălzește și apoi se ține într-o atmosferă cu vapori de sulf. Se obțin uneori prin procedeul acesta rezultate nesperate.

Când se spală cristalul, trebuie frecat și acul cu Glaspapier, și apoi spălat cu alcool sau eter.

Ing. I. C. FLOREA

Numele Aliajului	Temperatura de topire	Bismut	Plumb	Staniu	Cadmium	Cupru
DARCET	93° C	2	1	1		
—	91°, 6	5	2	3		
NEWTON	94°, 5	8	5	3		
ROSE	92° - 93°	4, 2	2, 3	2		
WOOD	66° - 71°	7-8	2	2	1-2	
LIPOWITZ	62°	15	8, 5	4	3	
HOMBERG	122°	1	1	1		
—		10, 5	32	48, 9		9
Rouen și Dussartt		1	1			

In circuitul de antenă, curentul atinge valoarea maximă, în punctul de contact cu pământul. Concluzii: lungimea firului care merge de la aparat la priza de pământ trebuie redusă la minimum.

Editura „ADEVERUL“, S. A.

A apărut și s'a pus în vânzare:

ȘTII SA-ȚI CREȘTI COPIII ?

de HEINRICH LHOTZKI

Traducere de A. TOMA

Carte sfătuitoare pentru părinți și pentru cei ce au de gând să devie părinți, precum și pentru educatori în genere.

Răspândită în Germania, în

SUTE DE MII DE EXEMPLARE !

Un elegant volum, LEI 60

Cereți la toate librăriile și la Editura „ADEVERUL“ Str. Const. Mille 7-11.

Tendințele aparatelor de recepție moderne

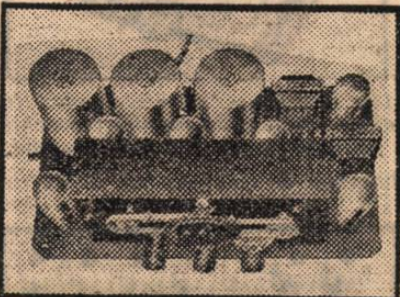
Expozițiile care au avut loc aproape în același timp la Berlin, Londra, New-York, Chicago, adică între finele anului 1929 și începutul anului 1930 au permis să desprindem câteva concluzii generale asupra modului cum tind să evolueze aparatele de recepție moderne.

a) PROGRESSE GENERALE

Asupra câtorva puncte construcției englezi, germani și americani sunt de acord, fie că le-au adoptat, fie că sunt pe cale de a le adopta. Așa spre exemplu alimentarea pe sector a aparatelor. Lewis N. Hull a publicat în Proceedings American Institute Electro-Engineering o serie de dări de seamă asupra anchetelor întreprinse de el printre producătorii cei mai calificați ai industriei americane, din care rezultă că cea mai avansată țară în privința aceasta este America, unde cea mai mare parte din aparate sunt alimentate de la sector. Aci proporția poate fi considerată de aproximativ 90% aparate alimentate de la sector.

În Anglia proporția e mult mai mică (circa 20%) dar crește repede. Între aceste două țări ca proporție vine Germania.

Marele eveniment tehnic a fost apariția lămpii cu grătar ecran. În special aceasta a făcut și face furori în Anglia unde 92% din aparate și-au echipat etajele de înaltă frecvență cu lămpi cu grătar ecran. Revistele engleze sunt pline de articole ditirambice la adresa lor iar



Tip de receptor german. (Organele de acord blindate).

construcții prin reclame promit marea cu sarea de la aceste lămpi, ca de exemplu amplificări de 3-400 pe etaj, etc.

Pe o scară foarte întinsă această lampă e întrebuințată și în Germania unde aproape toate firmele au câte un model.

Statele Unite sunt mai puțin avansate în acest domeniu totuși progresele sunt rapide.

În ceea ce privește construcția și prezentarea aparatelor aceasta a progresat mult în ultimul timp.

Chassiurile sunt metalice, cu blindaje parțiale, aparatul formează o frumoasă mobilă cu pretențiuni artistice și desemnate de artiști sau arhitecți renumiți.

Comanda unică a frecvenței de acord este de asemenea cât mai mult adoptată în special în America care are aproape toate aparatele astfel echipate și în Anglia care posedă mai bine de 50%.

Haut-parleurul electromecanic a avut rezultate foarte fericite. Nu, numai că echișează aproape 85% din aparate dar a servit ca o emulație și pentru haut-parleururile electromagnetice: — Acesta și-a îmbunătățit motorul prevăzut acum



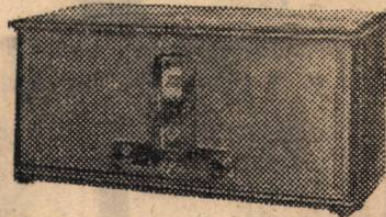
All tip de mobilă americană cu paletă echilibrată între 4 poli atacând un difuzor liber cu placă de gardă, etc.

O tendință generală demnă de semnalat este dispariția aproape totală a superheterodinei. În America, proporția acestor montaje nu mai atinge nici 1 la sută și în An-

glia 4 la sută. Deasemenea în Germania a trebuit să cedeze teren.

b) TENDINȚE CONTRARII

În afară de aceste tendințe generale vederile sunt împărțite în ceea ce privește alte realizări, între constructorii diverselor țări citate



Tip de receptor modern german. (Monoreglaj)

mai sus.

Așa spre exemplu amplificarea în înaltă frecvență. Ea este realizată aproape exclusiv prin lămpi cu grătar ecran în Anglia. Aparatele engleze astfel echipate conțin rar mai mult de 2 etaje.

Din contră, în America unde spuserăm că lampă ecran cu toate că adoptată e mult mai puțin introdusă pentru moment își conservă amplificarea în înaltă frecvență prin lămpi triode neutrodynate. Aceasta permite americanilor să pună 3, 4, 5 sau chiar 6 etaje de amplificare în înaltă frecvență (fără detectoare).

În Germania, lampă cu grătar ecran câștigă teren dar este încă în concurență cu lampă multiplă tip Loewe, etc. conținând în interiorul ei un întreg montaj amplificator cu rezistență.

Problema joasei frecvențe este de asemenea rezolvată în mod diferit în aceste țări.

În Anglia lampă cu 3 grătare permite englezilor să reducă joasa frecvență la un singur etaj de amplificare cu transformator, montaj pe care îl găsim în aproape 50 la sută din aparatele englezești fabricate.

Americanii conservă aproape în întregime două etaje de joasă frecvență din care ultimul montat în push-pull.



Tip de receptor german

Cam aceeași tendință o au și germanii.

Rezultă de aci că numărul de lămpi este mult mai mare la aparatele americane și germane ca la englezi.

În Anglia circa 35 la sută din aparate au 3 lămpi și 25 la sută 4 și nici 3 la sută nu depășesc 6 lămpi.

În America majoritatea aparatelor expuse la New-York, Kicago, etc. au dela 5 lămpi în sus. Majoritatea (82 la sută) aveau peste 6.

Iată 2 școli francamente opuse. Se pare că în ceea ce privește reacțiunea, germanii o mai întrebuințează într'un câțva, dar în Anglia 85 la sută din aparatele construite în ultimul an sunt fără reacție, iar în America tendința de neutrodynare a lămpilor a eliminat cu totul reacțiunea.

REZULTATE OBTINUTE

Tot ceea ce am semnalat mai sus, sunt simple mijloace. Care sunt rezultatele la care se ajunge prin actuale perfecționări ale aparatelor ?

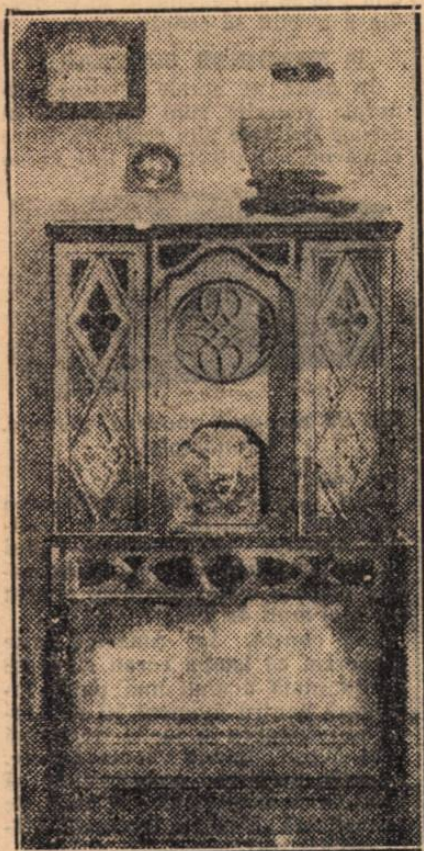
Întâi în ceea ce privește paraziții atmosferici e cazul să o spunem nu s'a adus nici o ameliorare. O seară proastă rămâne proastă fie că aparatul e alimentat sau nu de la sector, fie că are lămpile cu ecran sau neutrodynate, fie că au puține lămpi cu coeficient mare de amplificare sau lămpi multe cu coeficient slab, fie că e reglat cu un singur buton sau cu șapte.

Deci în cea mai importantă per-

(Continuare în pag. 26)

Tendințele aparatelor de recepție moderne

Urmare din pagina 25-a



Mobilă radio Americană.

fecționare ce trebuia adusă aparatelor de recepție radiofonică: învulnerabilitatea față de parazitii atmosferici, nu s'a făcut un pas înainte.

Să le vedem pe celelalte.

Incapacitatea tehnicienilor de a sustrage aparatele de recepție acțiunilor parazite a făcut pe constructori să realizeze aparate de recepție mult mai puțin sensibile.

Intr'adevăr, sensibilitatea dă aparatului puțină de a recepționa posturile îndepărtate adică dând un câmp electric foarte slab în jurul antenei de recepție. Dar cum câmpurile create de descărcările parazite erau de același ordin sau chiar mai puternice, amplificarea din recepție cu totul imposibilă din cauza acestor perturbări ce își păstrau proporția față de emisiunea concertului.

De aici și tendința de a mări cât mai mult puțința emițătoarelor.

Intensitatea câmpului electric pe care un post trebuie să-l inducă în aparatele de recepție, este deci calculată nu ținând socoteala de sensibilitatea sa, adică de capacitatea de amplificare în înalta frecvență ci de câmpul creat de descărcările atmosferice față de care câmpul emisiunii trebuie să fie mult mai puternic pentru ca parazitii să nu fie supărați.

În 1928 se evaluiază în America câmpul minim al emisiunii la 5 microvolți pe metru, pe când în 1929 această cifră fu urcată până la 15 și 20 microvolți pe metru.

Dacă în America aparatele au o înaltă frecvență compusă din etaje multiple, în schimb amplificarea la etaj la etaj e relativ slabă. Din punct de vedere al distorsiunilor este avantajos, dar sistemul merge în America unde gama de emisiune nu trece de 600 m. În Europa unde ea se întinde până la 2000 metri, aparatele necesită o comutare de selfuri; aceasta devine delicată când avem multe etaje. De aci cealaltă tendință de care vorbim cu ocazia înaltei frecvențe.

Putința furnizată haut-parleurului este și ea în creștere. În 1928 se băga în gura haut-parleurului 6 și 7 wați. Vai de capul vecinilor. Actualmente un watt jumătate este o puțință ce rar se depășește la aparatele de familie.

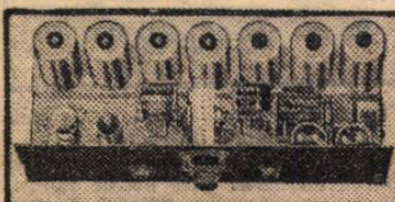
Selectivitatea la aparatele americane s'a mărit din tendința de a întrebuița multe etaje de înaltă frecvență, chiar dacă nu toate sunt acordate.

Pentru a lăsa să treacă un concert, știm că postul acordat pe o



Tip de construcție americană: Numeroase etaje de înaltă frecvență. Blindaj parțial. Chassiu metalic.

lungime de undă trebuie să fie capabil să lase să treacă cu o frecvență



Tip de aparat american (Neutrodyne blindat).

ență aproape egală toate lungimile de undă ce variază cu 10 kilocicli în jurul lungimii de undă în chestie. Din încercările făcute pe o seamă de aparate americane, s'a constatat că un perturbator pe o lungime de undă îndepărtată de 10 kilocicli este diminuat cam de 30 de ori în aparatul de recepție, față de unda purtătoare pe care voim să o prindem. Recepția perturbatoare este bine defavorizată dacă perturbatorul este la recepție de același ordin cu unda modulată ce dorim

să primim dar nu e suficientă, când ea este mai mare. Altfel zis receptorii americani nu permit să primim un post îndepărtat, când în vecinătate avem un perturbator de o lungime de undă vecină.

Este, cum vedem o selectivitate destul de relativă, dar care fatalmente trebuie să ducă la o defavorizare a frecvențelor de ordinul 5

Intr'adevăr, din toate încercările făcute pe posturile americane, frecvențele de ordinul 5000 de cicli sunt reduse de circa trei ori mai slab ca cele de ordinul a 400 cicli. O asemenea inegalitate e desigur sensibilă urechei.

Aparatele germane care au încă predilecție pentru amplificatorii cu rezistență sau cele englezești care adoptă unul sau maximum 2 etaje de înaltă frecvență, sunt mai puțin selective. Aceasta o putem constata și la recepțiile ce efectuăm în București în timpul când postul dela Băneasa funcționează.

În schimb fidelitatea și muzicalitatea aparatelor germane este remarcabilă.

În ce privește reducerea frecvențelor joase, (care corespund după detecție la undele din banda modulată apropiate de unda purtătoare) nici o cauză nu se opune la defavorizarea lor în înalta frecvență. Aceste frecvențe sunt relativ fidel reproduse. Frecvența de ordinul a 400 cicli nu sunt defavorizate mai mult decât 50 la sută decât cele de ordinul a 50 de cicli pe secundă.

Este o cinste pentru actualii constructori de transformatoare de joasă frecvență.

CONCLUZII

Din studiul ce am întreprins, se desprinde o serie de concluzii către care tind constructorii din țările suscitate cu toate că pe căi diferite întrunele chestiuni.

Până acum 2-3 ani se construiau posturi care dedeau performanțe: Prindeau emisiuni dela mii de km., selecționau emisie de emisie „la o diviziune de condensator” cum era expresia consacrată și la noi, primea concerte „fără antenă și fără pământ”, adică emisiunea intra în post prin toate părțile.

Aparatele acestea odată eșite din magazine unde vânzătorii și personalul tehnic tot bălându-se capul cu ele, ajunseser să le poată stăpâni cât de cât secretele, și ajunse pe mâna amatorilor începeau să fie mai puțin minunate. Paraziții, fluerături, distorsiuni, acumulatori lași descărcați, pile anemice, conexiuni desfăcute, etc.

Toate schimbările actuale: alimentare pe sector, reducerea sensibilității, comandă unică, suprimarea schimbării de frecvență, bogată în armonice și în fașiele, blindaj pentru a împiedica ca emisiunile să intre pe ori unde ci numai pe aerian, prezintă compactă și totuși accesibilă, toate aceste noi calități au schimbat și caracterul aparatului. El nu mai bate atâtea recorduri dar e mai util. Nu mai miră publicul dar îl satisface prin rezolvarea indirectă a chestiunii parazitilor (emisiții puternice și sensibilitate de recepție redusă) cât și prin grija continuă de a evita distorsiunile dela microfonul emițătorului până la haut-parleurul receptorului calitatea sunetului s'a ameliorat, recepțiile iau din ce în ce mai mult o impresie artistică.

Aparatele durează incomparabil mai mult iar dacă după multă vreme se ivește câte o pană, aceasta e ușor reparabilă.

Este, credem, calea rațională pe care pășește radiofonia.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Emisiune terminată

Intr'un compartiment de clasa întâi, a acceleratului de Oradea, doi domni amatori pasionați discută noaptea târziu calitățile și defectele aparatelor lor de recepție. Discuția se prelungește la infinit, iar un domn, care se căzuia să adoarmă pe cealaltă canapea, nu poate să închidă ochii, din cauza vorbei.

La un moment dat, acesta se scoală și uitându-se la ceas se răstește către amatorii cari discută întruna:

— „Domnilor, emisiunea s'a terminat!”

TABLOUL
STAȚIUNILOR DE EMISIUNE

Stațiunea	Lung.	Kw.	kHz.	Stațiunea	Lung.	Kw.	kHz.
Flensburg	218	0,6	1373	Frankfurt pe Main	390	1,7	770
Helsingfors (Finlanda)	221	15	1355	București	394	12	761
Luxemburg	223	3	1346	Glasgow (Anglia)	399	1	752
Cork (Irlanda)	225	1	1337	Berna (Elveția)	404	1,2	743
Aachen	227	0,3	1319	Katowice (Polonia)	409	1,0	734
Colon	227	1,7	1319	Dublin (Irlanda)	414	1	725
Münster	227	0,6	1319	Maroc (Africa de Nord)	418	10	721
Malmö (Suedia)	231	0,6	1301	Berlin I	419	1,7	716
Kiel	232	0,3	1292	Madrid (Spania)	424	2	707
Bordeaux (Franța)	237	3	1263	Harbin-Dones (Rusia)	426	4	704
Nürnberg	239	2,3	1256	Belgrad (Jugoslavia)	431	2,5	686
Kassel	246	0,3	1230	Stockholm (Suedia)	436	60	689
Linz (Austria)	246	0,5	1200	Roma (Italia)	441	60	689
Anvers	250	1,5	1184	Paris (Scoală de telegrafie)	447	0,8	671
Gleivitz	253	5,8	1175	Bolzano (Italia)	453	0,2	662
Toulouse	255	1,2	1175	Danzig	453	0,23	662
Pirine (Franța)	257	10	1166	Klagenfurt (Austria)	453	0,8	662
Hörby (Suedia)	259	2,3	1157	Tyhol (Norvegia)	453	1	662
Lipsa	261	30	1148	Zürich (Elveția)	459	0,63	643
Londra (Național)	263	10	1139	Lyon la Doua (Franța)	466	5	644
Moravsko Ostrava (Cehoslovacia)	265	0,7	1130	Langenberg	473	17	636
Lille (Franța)	266	10	1127	Davenport (Anglia)	479	25	617
Barcelona-Catalana (Spania)	268	0,35	1119	Praga (Cehoslovacia)	487	5	617
Strasbourg (Franța)	270	0,3	1112	Oslo (Norvegia)	493	7,5	618
Kaiserlautern	270	0,3	1085	Moskova Exp. I (Rusia)	497	15	604
Königsberg	276	1,7	1085	Milano (Italia)	501	7	599
Bratislava (Cehoslovacia)	279	12,5	1076	Bruxelles (Belgia)	509	15	590
Copenhaga (Danemarca)	281	0,75	1067	Viena (Austria)	517	18,5	572
Innsbruck	284	0,6	1058	Riga (Letonia)	525	12	563
Berlin O	284	0,6	1058	München	533	1,7	554
Stettin	284	0,6	1054	Sundsvall (Suedia)	542	10	545
Magdeburg	284	0,6	1058	Budapest (Ungaria)	550	20	536
Lyon (Franța)	286	0,5	1046	Angsborg	560	0,3	536
Montpellier (Franța)	286	3	1049	Hanover	560	0,3	536
Ună comună engleză	289	1	1040	Freiburg	569	0,3	521
Torino (Italia)	291	7,5	1031	Ljubljana (Jugoslavia)	578	3	521
Kosice (Cehoslovacia)	294	2	1022	Lausanne (Elveția)	579	0,6	417
Royal (Estonia)	296	10	1013	Moskova (Rusia)	720	20	395
Huizen (Olanda)	298	6,5	1004	Geneva (Elveția)	760	0,25	375
Bordeaux-Lafayette (Franța)	304	1	986	Kiev (Rusia)	800	20	330
Zagreb (Jugoslavia)	307	0,8	977	Moskova Exp. II (Rusia)	938	100	
Kracovia (Polonia)	313	1,5	959	Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Bremen	316	0,3	950	Basel (Elveția)	1010	0,25	297
Drasda	319	0,3	941	Huizen (Olanda)	1071	6,2	280
Göteborg (Suedia)	322	10	932	Moskova-Popov (Rusia)	1100	40	272
Breslau	325	1,7	923	Kalundborg (Danemarca)	1154	7,5	260
Neapole (Italia)	331	1,5	905	Constantinopol (Turcia)	1200	5	250
Poznan (Polonia)	335	1,2	898	Moskova-Pestel cooperativ (W.Z.S.P.S.)	1304	12	230
Leovain (Belgia)	339	8	887	Metal (Suedia)	1348	30	223
Brno (Cehoslovacia)	342	2,4	878	Vargovis (Polonia)	1412	20	213
Barcelona (Spania)	349	5	860	Paris-Eiffel (Franța)	1446	12	208
Graz (Austria)	352	10	851	Moskova-Komintern (Rusia)	1482	40	203
Londra (Regională)	356	39	842	Londra (Național)	1554	25	193
Stuttgart	360	1,7	833	Königsberg-Hausen	1635	35	183
Bergen (Norvegia)	364	1	824	Radio-Paris	1724	16	174
Alger	364	16	825	Lahiti (Finlanda)	1796	50	167
Sevilla (Spania)	368	1,5	815	Hilversum (Olanda)	1875	6,5	160
Vilna (Polonia)	368	0,5	815	Kowno (Lituania)	1935		155
Radio-Paris L.L. Franța	370	0,5	811				
Hamburg	372	1,7	806				
Manchester	377	1	797				
Lodz (Polonia)	381	2	788				
Toulouse (Franța)	381	8	788				
Geneva (Italia)	385	1,2	779				

Radiofoniștii Ca să găsiți piesa radiofonică de care aveți nevoie, citiți cu atenție anunțurile din corpul ziarului. Nu uitați, însă, să spuneți negustorului dela care vă aprovizionați, că vă referiți la un anunț citit în Ziarul RADIO ȘI RADIOFONIA. Veți avea o garanție în plus, că veți fi bine serviți.

A apărut
Almanachul-Calendar

al ziarelor

Adevărul și Dimineața

pe 1931

Cea mai bogată lucrare de acest gen. Lei 40 ex.

In sfârșit a apărut:

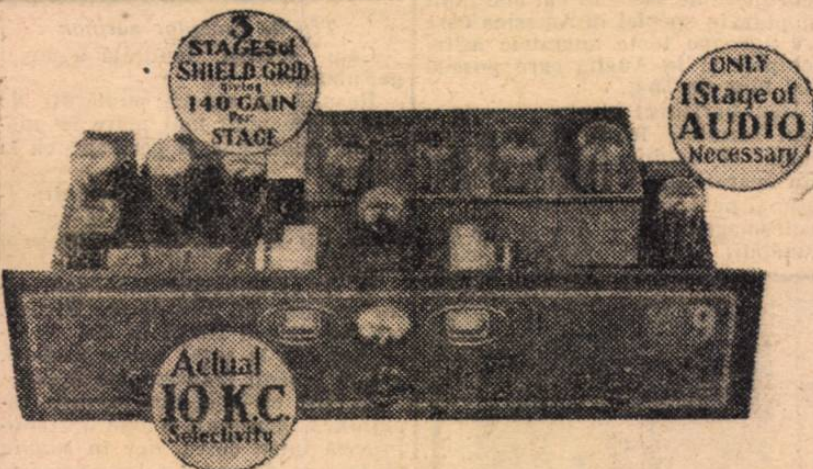
MAGAZINUL

SINGURA PUBLICAȚIE
DE ACEST GEN DIN ȚARA

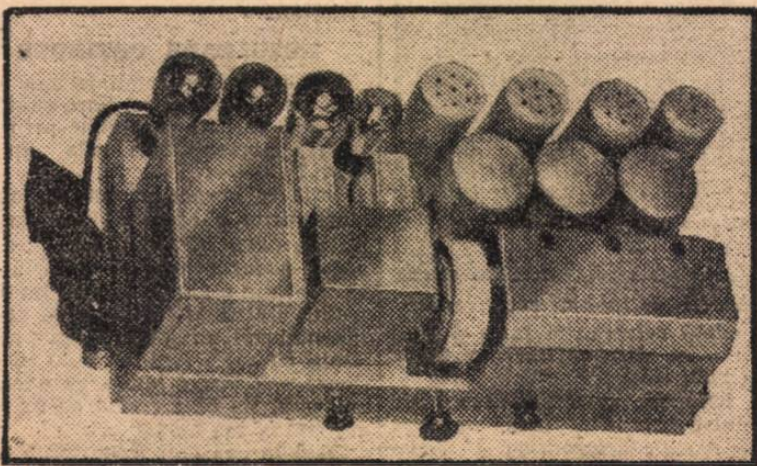
COPERTA CARTONATA

APARE ÎN FIECARE LUNA, ÎN
CONDIȚII UNICE TEHNICE EXCEPȚIONALE.
PE HARTIE VELINA ȘI CROMO

EXEMPLARUL 40 LEI

București, STR. CONST. MILLE 7-9-R
(PALATUL „ADEVERUL”) TEL. 306-67-307-69

Aparat american. Constructorul garantează separarea a 2 posturi diferite de 10 kilocicli



Aparat american alimentat de la sector. Blindaj pe înalta frecvență.

De vorbă cu cititorii

**RADIOFONIȘTI! Consultații gratuite căpă-
ați în laboratoarele noastre, Marșea și Vinerea
între orele 17-19**

**La această rubrică nu răspundem decât a-
matorilor cari ne scriu anexând bonul
de consultații.**

**2769 MIHAI BODREANU-Comio-
șul Mare, Timiș Torontal.**
Schema unui aparat Reinartz cu
trei lămpi (200-2000 m.).

O aveți în fig. 2768.
2769 TORICA-Târgoviște.
Schema unui aparat cu două
lămpi.

Construiți aparatul 213 descris
în No. 45. În locul ultimei lămpi a
aparatului indicat, folosiți o triodă
obișnuită.

2770 RADIOAMATOR-Ploiești.
Schema unui tparat cu trei
lămpi-ultima să fie pentodă.

O aveți în fig. 2770.
**2771 M. D. MAITRE-Târgul Mu-
res.**

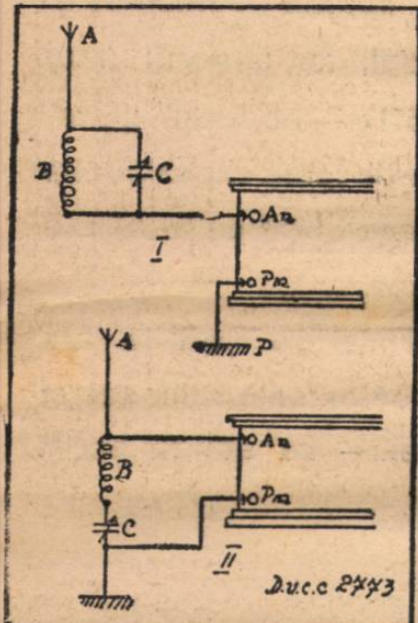
Cum aş putea adăuga două
lămpi bigrile, aparatului cristal-
power, descris în No. 109?

Folosiți schema No. 2749, dată în
numărul precedent.

2772 FINCKELSTEIN-Loce.
Schema unui aparat cu trei
lămpi, alimentat la sector.

O aveți în fig. 2772.

2773 D. LÄNRINGER-Loce.
Schema unui selector pentru a e-
limina postul local.



Aveți în fig. 2773 două tipuri de
selectoare mai obișnuite. În I după
cum arată figura, între antena A
și borna antenă a aparatului (An),
se inserează un circuit oscilant al-

căuit din bobina de self B. și
condensatorul C. Acordând acest
circuit oscilant pe lungimea de
undă indzirabilă — impedanța pe
care o oferă acest circuit unei în
chestiune este foarte mare, cu a-
tât mai mare cu cât rezistența oh-
mică este mai mică. Rezultă că
unda pe care vrem s'o eliminăm
nu trece de circuitul oscilant BC
denumit pentru aceasta, circuit
bușon.

Mai se poate proceda, așa cum
arată Fig. 2773, II. În acest caz
bobina de self B și capacitatea C.
se leagă în serie — și amândouă
sunt bransate între bornele ante-
nei și pământului — An Pm —
ale aparatului.

Reglând condensatorul C. până
la rezonanță — pentru lungimea
de undă pe care amatorul vrea s'o
îndepărteze — impedanța ramurei
BC, pentru unda în chestiune se
reduce la rezistența ohmică. Când
aceasta este neglijabilă, evident,
ramura BC constituie un adevărat
scurt circuit pentru unda nede-
rită — o canalizează direct către p-
za de pământ, eliminând-o deci.

2774 CORNELIU D.
Schema unui aparat cu 4 lămpi,
la care să utilizez o lampă ca
grătar de protecție și o trigilă.

Construiți superheterodyna din
No. 114.

**2775 AMATOR DE RADIO-Moi-
nești.**

V. răspunsul precedent.
**2776 STUDENT INST. Electro-
Technic-Loce.**

Schema unui aparat cu 4-5
lămpi, pe cadru.

Construiți, în orice caz, un
schimbător de frecvență. Supra-
dyne cu 5 lămpi aveți descrise în
numerele 36, 63; cu patru lămpi,
în No. 114.

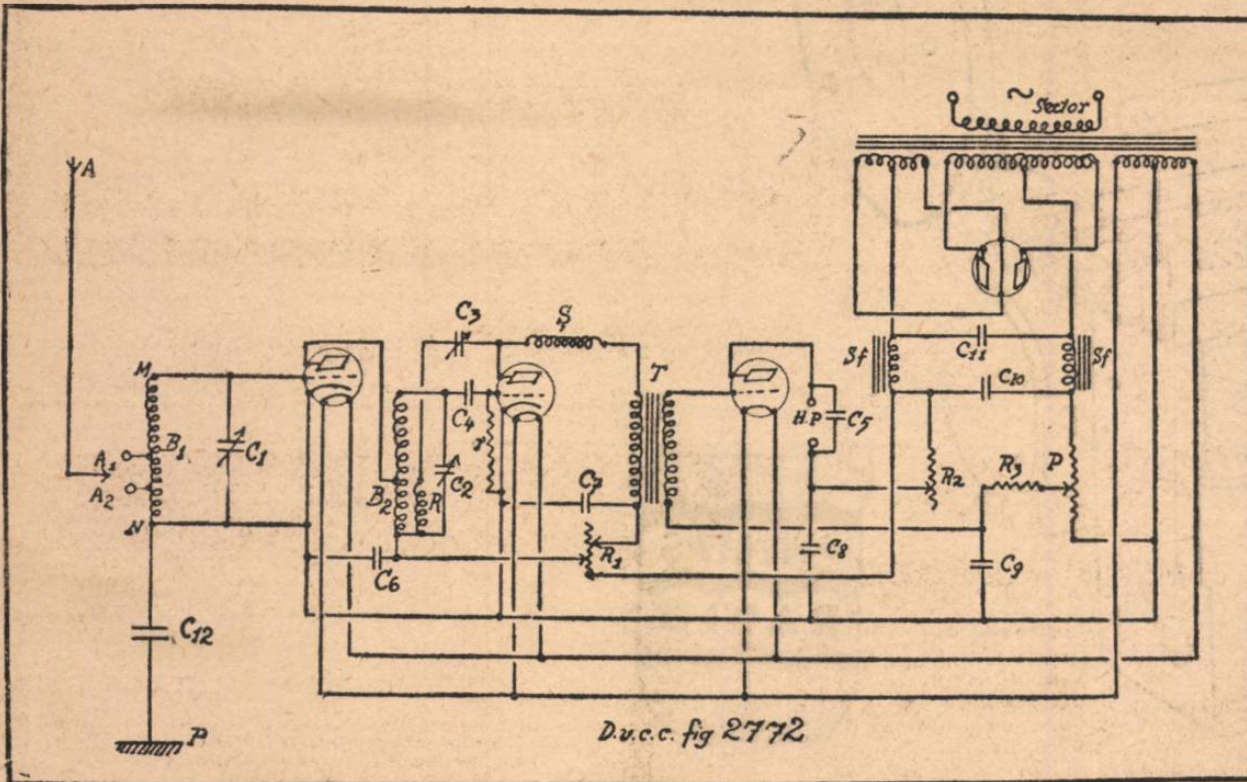
**2777 D. ANGELESCU-Elev, Dra-
godana.**

1) Cum să adaog un etaj de jo-
să frecvență, cu o lampă bigrilă, la
aparatul meu cu galenă?

Folosiți schema No. 2777. La
bornele B₁, B₂ legați bornele căștii,
dela aparatul cu galenă.

2) Cum l-aș putea alimenta cu
baterii de lampă de buzunar.

Pentru placă (20 volți) folosiți 5
elemente obișnuite puse în serie.
Pentru filament o nimerit să vă
procurati o baterie de 4 volți de
mare capacitate, specială pentru
încălzirea filamentelor.



**Fig. 2772. — Aparat cu trei lămpi
alimentat la sectorul de curent al-
ternativ.**

A: antenă; P: pământ; A₁, A₂: borne
pentru legarea antenei; B₁, B₂: R:
bobine de self (pentru unde medii
valorile sunt: B₁ 50 spire — 30
dela M la A₁, 10 dela A₁ la A₂ și 10
dela A₂ la N — B₂: 50 spire cu o

priză la jumătate; R: 15 spire)
C₁, C₂, C₃: condensatori variabili de
câte 500 cm.; C₄: condensator
fix de 150 cm.; C₅: idem, 4000
cm.; C₆, C₇, C₈, C₉: idem de câte 2
microfarazi; C₁₀, C₁₁: idem, de
câte 6 microfarazi; C₁₂: idem, 0,5
macrofarazi; S: bobină de șoc; r:
rezistență fixă de 2 megohmi; R₁:

3) Pot asculta într-un haut-par-
leur mic?

Două, trei posturi — da; a-
ceasta cu condiția să folosiți o
antenă fără cusur.

2778 VASILE IVANOV-Vijnița.

1) Lăsați un singur fir la antenă.

2) La placă puteți folosi, la lăm-
pile indicate, 90—150 volți. Randa-
mentul va crește, într-o oare care
măsură, cu sporirea voltajului —
nu proporțional, însă.

3) Bobinele pe cari le folosiți
sunt nepotrivite. Pentru unde me-
dii veți folosi: la antenă 35 spire,
la acord 50 spire, iar la reacție 50
spire.

4) Antena este la 8 metri deasu-
pra solului, mai jos de acoperiș,
între două ziduri.

Înălțați-o deasupra acoperișului,
zidurilor, etc. cu trei metri.

5) Care este cel mai potrivit haut-
parleur, bun și eficient?

Puteți folosi orice tip de haut-
parleur electro magnetic. Cât pri-
vește calificativele: cel mai bun și
cel mai eficient — nu pot fi întrunite
de unul și același haut-parleur:
prețul este la nivelul calității.

**2778 bis ECONOM ALEX. ROMA-
NESCU-Bistricioara Neamț.**

1) Schema unei superheterodyne
cu 7-8 lămpi.

Aveți ce vă trebuie în numerele
79 și 112.

2) Transformatorii de medie fre-
cvență și oscilatorul trebuie să-i
cumpărați din comerț în primul
rând, pentru că fabricanții respec-
tivi nu dau datele de cari e ne-
voe ca să-i construiască amatorul,
singur.

**2779 ZIARIST MUSCELEAN-
Câmpu-Lung.**

Ce să fac la aparatul meu cu
trei lămpi, pentru a-l alimenta di-
rect la priză?

Pentru a-l alimenta integral la
priză — pentru a alimenta, dela
sector, și filamentul și placa — e
nevoe de o revizuire radicală a a-
paratului. Fig. 2772 va arăta ce
este de făcut.

E mai simplu însă, să folosiți un
redresor anodic pentru placă, iar
filamentele să le încălziți cu aju-
torul acumulatorului.

**2780 UN VECIU CETITOR-Ba-
cău.**

Referitor la aparatul R. R. 3:
1) Unde se montează condensato-
rul de 4000 cm.?

În paralel pe bornele haut-par-
leurului — așa cum arată sche-
ma de principiu. Condensatorul a-
ceasta nu este indispensabil; pen-
tru aceasta nu l-au mai pus în
schema de conexiuni.

2) Cum trebuie să procedez pen-
tru a-l alimenta direct la sectorul
alternativ?

V. răspunsul 2779.

2781. C. RĂDULESCU-Loce.

Treceți pe la redacție, în zilele
de consultații.

2782 N. RACHIERU.

1) Ce aparat cu trei lămpi îmi
recomandați?

R. R. 3, descris în No. 95 al zia-
rului.

2) Ce haut-parleur să utilizez?
La aparatul indicat puteți folosi

orice tip de haut parleur electro-
magnetic.

3) Ce antenă trebuie să constru-
esc?

Una unifilară de 20 m.

2783 IOAN VLAD-Cluj.

Aparatul meu furnizează o au-
diție neclară; l-am arătat unui
specialist dar n'a putut să-i aducă
vreo îmbunătățire.

Bănuî că negativarea e de vină:
Schimbați-o.

Intrucât mă privește — îmi este
greu să pun diagnosticul maladii
unui aparat pe care nu-l am în țară.

**2784 D. MANEA-Topala, Cons-
tanța.**

Referitor la aparatul R. R. 3.

1) Folosiți lămpile indicate la
descrierea aparatului. Între lăm-
pile la cari vă referiți, prima este
superioară.

2) Cum se face negativarea la
aparatul R. R. 3.

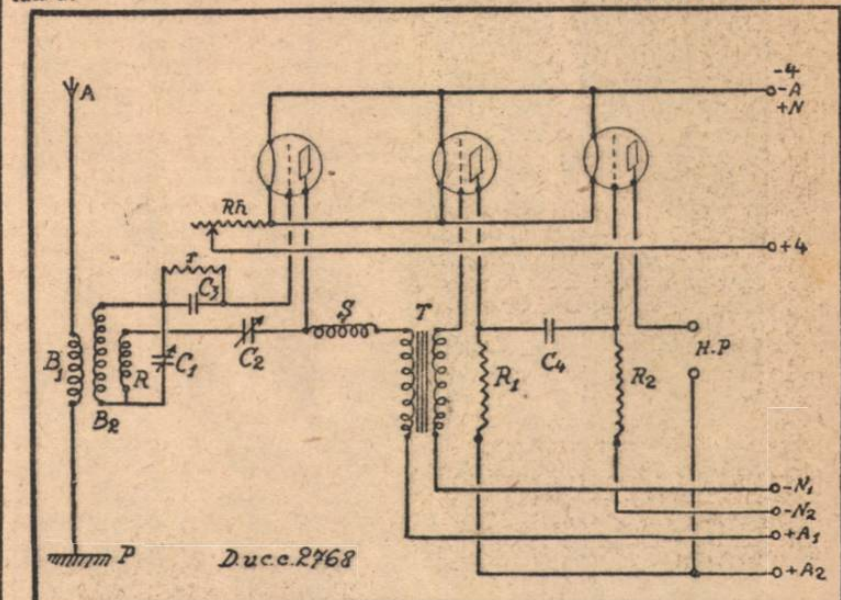
Cu ajutorul unei baterii cu prize
din 1,5 în 1,5 volți.

3) Rămâneți la R. R. 3.

2785 ION PANCU-Petrani, Bihor.
Cum procedăm cu cupoanele de
tombolă?

Le păstrați și le veți trimite a-
tunci când vom insera în revistă,
o invitație în acest sens.

Ing. I. C. FLOREA



**Fig. 2768. — Aparat Reinartz cu
trei lămpi (200-2000 m.).**

A: antenă; P: pământ; B₁, B₂, R:
bobine self; C₁, C₂: condensatori
variabili de câte 500 cm.; C₃: con-
densator fix de 150 cm.; C₄: i-
dem, 10.000 cm.; r, R₂: rezistențe
fixe de câte 2 megohmi; R₁: idem,

1 megohm; Rh: reostat de încă-
lzire de 30 ohmi; S: bobină de șoc;
T: transformator de joasă fre-
cvență, raport 1/3; H. P.: haut-
parleur; — A: minusul bateriei
anodice; + N: plusul bateriei
de negativare; — N₁, — N₂: tensiuni
negative; + A₁, + A₂: tensiuni po-
zitive.

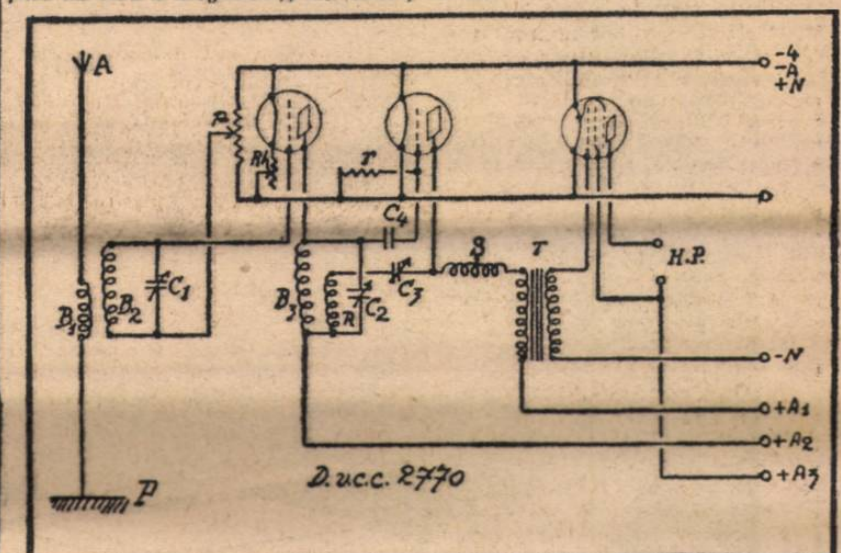
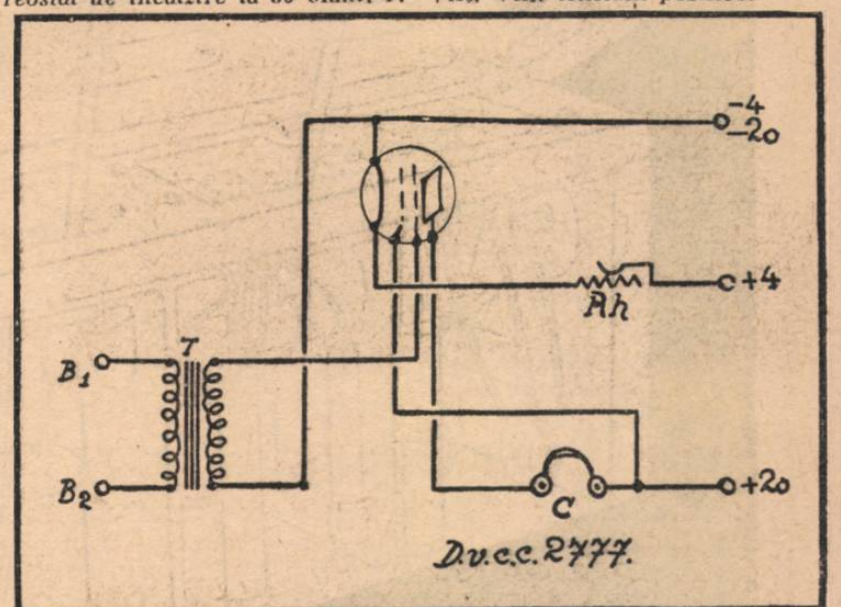


Fig. 2770. — Aparat cu trei lămpi.

A: antenă; P: pământ; B₁, B₂, B:
R: bobine de self; C₁, C₂, C₃: Con-
densatori variabili de câte 500 cm.;
C₄: condensator fix de 150 cm.; p:
potențiometrul de 400 ohmi; Rh:
reostat de încălzire la 30 ohmi; r:

rezistență fixă de 2 megohmi; S:
bobină de șoc; T: transformator
de joasă frecvență raport 1/3; H.
P.: haut-parleur; A: minusul bate-
rii anodice; + N, — N: plusul și mi-
nusul bateriei de negativare; + A₁,
+ A₂: tensiuni pozitive.



**Fig. 2777. — Amplificator de
joasă frecvență, cu o lampă bi-
grilă.**

T: transformator de joasă fre-
cvență, raport 1/2; Rh: reostat de
încălzire de 30 ohmi; C: căscă.

„RADIO ȘI RADIOFONIA“ No. 116

Bon de consultații

(valabil în intervalul 7 Decembrie — 7 Ianuarie)

În baza acestui bon cititorii vor putea căpăta
răspunsul la două întrebări sau la una singură
dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga
banda sub care primesc revista pot pune 4
întrebări.

CERCETĂRILE NEOBOSITE ADUC SUCCESUL ÎN RADIO

«PHILIPS», a găsit metoda de a construi o serie de trei condensatori variabili cuplați, având caracteristicile identice, cu deviațiuni maxime de 1% .

A fost deasemeni necesar a se elimina influențele variațiilor de temperatură și de umiditate, ceea ce s'a obținut prin verificări extrem de delicate, realizându-se astfel o capo d'operă de precizie electro-mecanică. Axul condensatorilor a fost încercat la deformare, cu o aproximație de o sutime de milimetru.

Aceste lucrări făcând posibil acordul, cu ajutorul unui «singur buton», au adus renumele lui «2511» — aparatul de recepție ce a câștigat cele mai înalte distincțiuni la toate expozițiunile de radio, la care a fost prezentat — fiind considerat ca fruntașul cel mai de seamă în radiotehnica modernă.

Numai o organizațiune, cu proporțiile pe cari le are «PHILIPS», a putut reuși — datorită imenselor sale mijloace și cercetărilor neobosite în domeniile științei — să atingă acest rezultat culminant, care este «2511».



PHILIPS
COMPLECT DELA PRIZA



Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Adresa BUCUREȘTI 1, Str. G. Milie, (Sărindar) 7-9-II Telefon 307/69 și 306/67

Redacția: BUCUREȘTI Str. G. Milie, 7-9-II și Str. General Berthelot, 60

Rolul tehnic al radio-amatorilor de astăzi

S'a comparat radio-amatorul cu amatorul fotograf. Aci avem două soiuri de amatori: acela care odată fotografiată vederea ce-l interesează se mulțumește să dea placa la fotograf pentru a o dezvolta, ca să primească apoi fotografia pe carion, și ceilalți care și lucrează placa și copile singuri.

Aceștia sunt adevărații amatori fotografi.

Radio-amator nu e acel care seara după masă își deschide aparatul cumpărat de gata dela magazin și se delectează sau dansează în sunetul jazz-ului venit din vădud, ci acela care cu răbdare și meticulozitate își construiește cât mai integral postul său pe care nu-l termină nici odată căci mereu simte nevoia de a-l aduce la perfecție.

Dacă pentru cei dintr-o radiofonie e folositoare cea din a doua categorie, sunt folositori radiofoniei. Dar pare însă văzând marea perfecțiune la care a ajuns industria radiofonică, — perfecțiune de mecanică de precizie și arsenalul de mijloace pe care tehnica modernă l-a pus la dispoziția fabricelor de aparate radio și câteva exemple le-am văzut chiar în numărul trecut, — că amatori cari construiesc, nu vor mai putea egala ca perfecție și interes aparatele esite din uzine.

S'ar părea că aportul lor devine acumalment neinteresant și totuși fără să vorbim de undele scurte, nici de emisie, aportul ce se mai așteaptă dela ei, chiar pentru aparatele de recepție obișnuite, nu este de neglijat.

E just că uzinele aduc pe piață aparate bine studiate și impecabil construite, dar odată ajuns la un tip, chestiunea se oprește aci și începe construcția în serie, care durează câțiva timp, până când cercetările de laborator dau peste bord, tipul la modă, pentru a introduce un altul, cum bunăoară acum în urmă lampa cu grătar ecran a revoluționat construcția aparatelor în Anglia.

Nu numai cercetările de laborator dar și tatonările radio-amatorilor, pot să mai aducă nu numai ameliorări, dar chiar și concepții noi în construcția aparatelor.

E suficient să spun că unul din aparatele premiate la expoziția de radio, a fost o valiză „Far”, dar aceasta nu a fost concepută ca atare de fabrică, de unde nu provenia decât zăful de piese pentru modelul obișnuit și nu e ușor de loc să concepi și să realizezi o valiză.

Superheterodyna „Nyssen” care a tentat pe atâția, preconizează cu insistență o serie de reostați de încălzire pe toate lămpile postului. Un amator pentru motive de economie, a înlocuit pe toți cu unul

mari. Amatorul necăjit de o vecinătate jenantă, e nevoit să-și bătă capul spre a sustrage aparatul său acestor dușmani. De aci a isvorit o serie de procedee care sunt consemnate în câteva tratate străine.

În ceea ce privește paraziții atmosferici, natura lor e atât de variată cu locul, cu anotimpul, cu ziua, încât observațiile răzlețe ale unui laborator nu sunt suficiente. Trebuie coordonate observațiile amatorilor răspândiți pe toată scoarța globului terestru, și cari ascultă neîntrerupt.

În privința aceasta în America și în Anglia, se citează amatori cari lucrează asiduă la această chestiune cu sisteme de două antene diferențiale, cu sisteme de saturație a lămpilor, etc. O serie de dispozitive antiparazitare (de o eficacitate problematică până acum), au fost construite pe pletele străine din colaborarea laboratorului cu observările amatorilor. La noi dacă s'ar aduce câteva atări sisteme, cred că s'ar produce o adevărată emulație printre radio-amatori constructori români.

Dar în chestiunea superreacției? Iată un montaj care și-a câpătat o reputație nedreaptă de aparat greu de mănuit și care produce buchele de fluerături.

Inginerul David a realizat pentru undele scurte, superreacții, care se mănuesc mult mai ușor ca detectoarele cu reacție, căci nu au decât un singur reglaj de efectuat, acela al condensatorului de acord. Pe această superreacție, operatorul nu poate să le facă să fluere chiar dacă i-ai da un premiu pentru aceasta.

Dece acest montaj n'ar fi realizabil și pentru undele de Broadcasting? Și totuși lucrul n'a fost încercat.

Studiul superreacției, trebuie reluat pe baze mai logice.

Același lucru cu superheterodina. Același montaj tinde să cadă în desuetudine, tot din pricina sgomotului de fond, al suflului, ce înțovărășește acest montaj. Chestiunea, când rezolvată, când nerezolvată, depinde de aparat, pentru că nu e suficient studiată.

În chestiunea deformării sunetelor, fabricile studiază și îngrijesc cu deamănuntul fiecare organ, de la circuitul de acord, până la haut-parleur. E greu pentru amatorul de radio să mai construiască transformatori de medie sau joasă frecvență, cu caracteristici atât de rectilini și cu dozeze cât de bine un montaj cu rezistență, ca acei cari dispun de mijloace speciale. Totuși am văzut câteva aparate construite de radioamatori, care deformează mai puțin ca multe aparate din

comerț. Aceasta pentru că distorsiunea — ca să mă exprim mai urban, nu depinde numai de perfecțiunea fiecărei piese, ci și de ansamblul lor și de dispoziția pieselor în aparat. Din acest punct de vedere, npumai diversitatea montajelor executate de amatori, poate aduce idei noi, cât mai variate.

O chestiune iese cu atât mai ușor la lumină, cu cât simultan se ocupă mai multă lume de ea, cu cât e mai „în aer”, cum spune francezul și undele scurte ne dau un strălucit exemplu.

Așa dar radio-amatori români, nu ezitați să construiți cât mai mult, să imaginați montaje.

Chestiunea recepției pe undele de Broadcasting e departe de a-și fi spus ultimul cuvânt și astfel nu e exclus să obțineți rezultatele, cari vor contribui remarcabil la ridicarea nivelului tehnicii radiofonice.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

ECOURI

Soțul dorind să-i facă soției un aparat de radio, cadou de Crăciun, începu să sondeze de pe acum terenul:

— „Scumpa mea, anul acesta, radio e la modă, cred că știi asta?”

— „Cătoareasa mi-a vorbit, de un mantou de postav lucios, cu garnitură de blană de astrahan, — care ar fi ultima modă anul acesta...” a răspuns soția pe un ton convingător.

Tăticu întreabă pe micul Ionel:

— „Ascultă, Ionel, ce zici, să-l rog pe Moș Crăciun ca să-ți aducă și ție un aparat de radio, așa cum are și unchiul Vasile?”

— „Bine tăticule, spune-i să aducă, dar să pună o bomboană și jucării în cutie, nu sărmă și moșorele cu sfoură”.

Un clandestin, fiind somat de către oficiul P. T. T. să-și plătească taxele de abonament la radio, a răspuns prin următoarea scrisoare:

— „Domnule diriginte, de când cu criza asta insuportabilă, imi merge foarte rău. Numerar n'am de loc. Cum însă vreau să fiu om cinstit, vă trimis alături o poliță la ordinul dv., cu scadența peste 90 de zile și cu girul cumnatului meu, care e solvabil și foarte cum se cade, — și care nu ascultă la radio. Primiți etc.

Protecția radiofoniei

Sunt necesare măsuri legale contra paraziților industriali
Tramvaele produc grave perturbațiuni

Zilnic primim la redacție numeroase plângeri dela amatori, contra paraziților industriali, această plagă a radiofoniei din toate țările.

În special, tramvaele au devenit o calamitate pentru amatori.

S. T. B. este azi cel mai însemnat obstacol împotriva răspândirii radiofoniei românești în Capitală, așa cum în alte orașe, alte societăți de tramvae, se opun programului radiofonic. Dacă mai adăogăm posturile cu schintei, aparatele electrice ale doctorilor, — suferințele amatorilor sunt ușor de înțeles, în acest haos al eterului, în care nimeni nu vrea să pună ordine.

S. T. B. NU IA MASURI

Nu odată Societatea de radio a intervenit pe lângă S. T. B., iar comitetul de conducere al Asociației generale a radiofoniștilor români a discutat cândva chestiunea.

Societatea tramvaelor Bucureștene, nu vrea să ia nici o măsură, susținând că această chestiune a paraziților radiofoniei este prea complexă. Totuși S. T. B. a decis să studieze chestiunea. S'a sesizat — principal — de motiunile atâtor congrese radiofonice de aiurea și de intervențiile dela noi.

Dar, sub cuvânt că tehnicienii se contrazic, cu privire la stabilirea cauzelor care produc paraziții (curenții luminei din tramvae, arcurile de contact sau motoarele?) și asupra remediilor (aluminium sau carbunele, la troleu? substanțe moi sau tari?), S. T. B. tergiversează chestiunea.

vederi se vor face în legea radiofoniei, fie în alt proiect cu privire la utilizarea energiilor electrice. Acele prevederi vor trebui de asemenea să se refere la toate aparatele electrice producătoare de paraziți, tramvae, motoare, aparate medicale, posturi cu schintei...

Chestiunea paraziților industriali preocupă toate guvernele țărilor civilizate, și ar fi timpul ca și guvernul nostru să se sesizeze de această problemă.

CHARTA APARATUR RADIOFONIEI

Chestiunea paraziților industriali ia o atât de mare importanță în străinătate, încât marca Conferința mondială a energiei, s'a ocupat de paraziții industriali, de care sunt responsabili în primul rând marile distribuitori și fabricanți de aparate electrice, adunați în consiliu la acea conferință.

Cu toată opoziția combinată a industriștilor și a oficialității, cari se sprijineau pe absența oricărei legislațiuni represive, totuși, mulțumită reprezentanților radiofoniei, au fost declarați acolo în afara de lege paraziții, într-o serie de concluziuni, ce formează o adevărată Chartă a apărării radiofoniei:

1. — Necesitatea protejării energice a radiodifuziunii — contra efectelor electrice la distanță, cauzate de instalațiile electrice de orice fel, — este recunoscută. Aparatele electrice trebuie, în consecință, prevăzute cu dispozitive protejtoare pentru recepțiunile radiofonice.

ORCHESTRA IN CASĂ...



Acesta-i rezultatul ce-l obțineți
prin întrebuințarea
VORBITORULUI DINAMIC
R.C.A. 106

Oricare ar fi aparatul
Dv. dacă-l adaptați un
vorbitor dinamic
R. C. A. 106

Iată cum se exprimă un posesor
al unui asemenea vorbitor

„... Cu această ocazie vă mai comunic că sunt
foarte fericit de felul cum aud cu haut-parleurul Dvs.
Este clar, puternic și natural, astfel încât este foarte
justificată reclama ce i-se face: „Avem orchestra în
casă” și chiar mai frumos auzită decât în realitate”.

Direct excitat dela
priză, poate fi montat
oriunde se găsește cu-
rent alternativ de 105—
125 volți 25—60 perioade
chiar dacă aparatul
dvs. funcționează cu
accumulatori.

Aspectul acestui vorbitor este tot atât de elegant și îngrijit
ca și al tuturor produselor R. C. A. Vorbitorul R. C. A. 106
este o mobilă elegantă, care va orna casa Dumneavoastră.

Demonstrațiuni la toți revânzătorii RCA și la Reprezentanța pentru România:

BUCUREȘTI 1 — Str. Edgard Quinet No. 3 — TELEFON 342-15

CRITICILE AMATORILOR

In ajunul sărbătorilor

Criza și problema cadourilor. — Programul radiofonic de Crăciun. — „Săicul de aur, care trebuie semănat”

Timpul a trecut enorm de repe-
de. Constatarea aceasta, o poate
face fiecare, când se gândește că
nu de mult haut-parleur-ul aparatu-
lui său de recepție se plimba în
vilegiatură, ori stătea în chioșcul
din colțul grădinii, iar deodată ca-
lendarul vestește cu ultimile sale
file, că peste câteva zile vom avea
Crăciunul. Dar nu numai calenda-
rul, ne atrage atenția asupra acestu-
lui eveniment, ci însuși manifesta-
țiile vieții din jurul nostru: În
piețe, se vând brazi, negustorii fac
o reclamă intensă prin ziare și
prin radio, că sunt aprovizionați
cu toate bunătățile de Sfintele săr-
bători, astfel că lumea n'are alt-
ceva de făcut, decât să se depla-
seze până în magazinele frumos a-
ranjate, pentru a-și tărgui cele ne-
cesare și dorite. De fapt, nimeni
nu-și mai poate permite astăzi lu-
zul să tărguiască ceea ce dorește,
și se simte fericit dacă-i ajung bani

pentru cele necesare, — chiar strict
necesare.

Printre obiceiurile omului, este și
acel, de a face cadouri cu ocazia
Crăciunului. Firește, pe vremuri,
când receptorul însoțit de gar-
dăstul și de toboșarul nu se plim-
ba încă din casă în casă, cercul a-
celor cari primeau cadouri, era
mult mai mare decât astăzi, unde
o carte postală ilustrată — pe care
este imprimat cu litere de aur tradi-
ționalul „sărbători fericite” —
trebuie să înlocuiască dese ori pa-
chetul cu cadouri. Reese deci, că
„inima de aur” s'a cam oxidat pu-
țin cu timpul și în urma vremu-
rilor grele de astăzi. Totuși, oame-
nii fac o sforțare de Crăciun, o su-
premă sforțare, pentru a păstra
frumoasele datine moștenite dela
strămoșii noștri, cari trăiau fără
prea mari griji, într'un Eldorado
patriarhal.

Astfel, amăritul cetățean a ajuns

să dăruiască de Crăciun, ce are,
cât are și cui poate. Cadourile de
etichetă au dispărut de mult, iar
„bunul ton” în această privință a
amuzat cu totul în vălmășagul lup-
tei pentru existență. Chiar și co-
vrighi s'au scumpi de Crăciun. To-
tuși, nefiind încă cotați la bursele
străine, prețul lor a reușit să se
mențină la nivelul unui buzunar,
în care nichelul produce „mult
sgomot pentru nimic”. În conse-
cintă copiii cari umblă cu steaua
de Moș Ajun, sunt încă cei mai fa-
vorizați de soartă...

În această atmosferă de presiune
generală, unde sonore caută să
aducă o notă de bună dispoziție.
De altfel, radio a știut să înlocu-
iască multe alte plăceri, reușind să
ne împodobească și Crăciunul.
Fericit trebuie să se simtă acela,
care posedă un aparat de recepție,
căci cu ajutorul lui poate să ascu-
te o lume întreagă sărbătorind
Crăciunul, poate să se apropie de
un ideal, și să-și vadă aproape
realizat un vis.

Predica sfântă, o ascultă acasă
la gura sobii, sunetul corului reli-
gios acompaniat de orgă îi umple
parcă odaia cu miros de tămâie,
iar muzica de tot felul îl face să
uite de un trecut cu reminiscențe
neplăcute și de un viitor încon-
turat cu negrul. Chiar și cântecele
tradiționale le poate auzi acasă,
astfel că băieții cu steaua, îl so-

mează prin haut-parleur cu tradi-
ționalul „ne dați ori nu ne dați”,
— și amatorul nu mai trebuie să
deschidă ușa și să împartă co-
vrighi.

Dacă s'ar putea transmite prin
radio și căldură, dacă vinul „dea-
lul cutare” — anunțat de micro-
fon — s'ar putea scurge printr'un
canal misterios în aparatul de re-
cepție, eșind printr'un robinet din
acesta și dacă toate celelalte bună-
tăți de care pomeneste speakerița,
ar putea să apară instantaneu pe
masa auditorului, în clipa în care
învârtește butonul aparatului, ra-
dio ar fi incontestabil o invenție
și mai formidabilă, decât este. Cum
însă cu ajutorul undelor sonore nu
se poate transmite decât muzică și
conferință, aceștia au misiunea să
înlocuiască satisfacerea dorințelor
imperioase, cu altele spirituale și
abstracte.

Iată o misiune nouă, care o are
de îndeplinit radiofonia, și în con-
secință programele radiofonice de
Crăciun, trebuie să fie astfel al-
cătuite, încât ele să ne înfățișeze
sărbătorile în mod complet, fără
să se neglijeze nici cel mai mic de-
taliu. Trebuie să se dea bogatului
ca și omului sărac, tot ce-i poate
sugestiona mai bine Crăciunul.

În această privință, programul
radiofonic din anii trecuți a a-
vut lipsuri regretabile, și este de
sperat că în anul acesta, direcția
programei dela postul nostru de
emisiune își va pune întreaga am-
bitie în joc pentru a fi la înălți-
mea cerințelor. Scuze, pe chestia
lipsei de fonduri, nu sunt admi-
sibile, și nu vor putea fi luate în
considerație, ori cât de convingă-
tor ar fi tonul pe care ni s'ar face.
Dorim să avem un Crăciun radio-
fonic, înălțător și plăcut, — iată
la ce ne așteptăm. Domnii însă-
cinați cu alcătuirea programelor,
au avut un an întreg timp, pentru
a medita asupra acestei probleme,
astfel că să nu mai fie nevoiți să
facă experimente fără nici un rost,
care le-ar putea expune la vot de
blam din partea auditoriului.

De sărbători trebuie să domneas-
că buna învoire între societatea de
difuziune și amatorii din țară, iar
străinătatea trebuie să găsească în
programele noastre radiofonice o
atracție deosebit de interesantă.

Printre reclamele care se fac a-
nul acesta în vederea Crăciunului,
cele care recomandă aparate de ra-
dio, sunt destul de numeroase. A-
paratul de recepție a devenit ast-
fel, cadoul cel mai „practic”, „ele-
gant”, cadoul care produce surpriza
cea mai desăvârșită, și care este
și cel mai eficient. Cu ultima caracte-
rizare, nu pot să fiu de acord,
fiindcă prețurile aparatelor bune
sunt încă destul de urcate, pentru
ca acestea să fie accesibile și o-
anilor cu venituri modeste. Ga-
lena, ea singură a putut să pătrun-
dă în lumea nevoiașilor din Capi-
tală. Poporul sărac din provincie
însă, îi lipsește posibilitatea de a
asculta la radio, din lipsă pe de-
oarte a unui post intermediu de
emisiuni, pe de alta, din cauza
prețului aparatelor cu lămpi. În
deosebi, țăranimeii noastre, îi li-
psește acest mijloc de distracție a-
cuma iarna, când țăranul dispune
de ore libere, și când nopțile lungi
par adevărate nopți polare, afară
la țară. Lumea aceasta nu va pu-
tea sărbători Crăciunul la radio.
Dar mai sunt încă categorii de ne-
norociți, cari nu vor putea parti-

cipa la bucuria celorlalți. Sunt
bolnavii din spitale, cari zac încă-
tușăți de patul de suferință, fără o
raza de lumină, care să le sugereze
Crăciunul. Pentru aceștia, radio ar
fi o adevărată binefacere. La fel și
cu orbii. Dar societatea ingrată și
egoistă, de astăzi a uitat de acești
nenorociți, căci nimeni nu s'a gân-
dit să colecționeze pentru danșii
aparate radiofonice. Societatea de
difuziune, dacă ar porni o aseme-
nea acțiune și-ar câștiga un mare
merit. Ea ar putea să profite de pe
urma snobismului publicului cu
dare de mână, care și-ar găsi —
pentru obolul dat în acest scop —
o recompensă suficientă auzindu-și
numele de donator anunțat prin
microfon, iar bieții nenorociți din
spitale și orbii, ar putea să aibă
sărbători adevărate, auzind din lu-
mea celor sănătoși și cu vedere,
atâtea lucruri frumoase. În alte
țări, posturile de emisiune au fă-
cut asemenea gesturi altruiste, la
noi însă mai persistă o birocrație
mărginită și în materie de radio.

Iată „bobul de aur” care ar putea
fi semănat — ca să întrebuințeze
frumoasele cuvinte ale domnului
X dela recenta poșta-amatorilor —
de către societatea de difuziune, în
inimile caritabile ale auditoriului.
Mai mult, fac chiar apel la domnul
X, să se ocupe de această chesti-
une în puținele zile, care ne mai
despart de sărbătorile Crăciunului.
Pentru o acțiune bună și frumoasă
nu este niciodată prea târziu, iar
apelul domniei-sale, ar avea desi-
gur succes. Multe spitale ar putea
fi înzestrate astfel cu aparate de
recepție. Numele adevărat al d-lui
X, l-am trecut în cartea de aur a ra-
diofoniei românești, în care numai
puține file au fost încă scrise până
în prezent. Aștept cu încredere să
aud ceva în această privință, prin
microfon și promit că voi reveni
neapărat asupra acestui subiect,
rezervându-mi atunci dreptul de a
expune lucrurile în adevărata lor
lumină.

Situația astfel privită, se naște
în mod firesc întrebarea: „Să ne
bucurăm oare, sau nu, în vederea
Crăciunului radiofonic?” Răspund
cu tărie: „Trebuie să ne bucurăm,
fiindcă Crăciunul este prin exce-
lență, sărbătoarea bucuriei, în ciu-
da mizeriei din jurul nostru, și
făcând abstracție de programele,
pe care le vom auzi cu această o-
cazie”.

CRIZA

**Vreți să scăpați de criză?
Captați puterea electricității at-
mosferice.**

În adevăr, această putere este
formidabilă.

După măsurători executate asu-
pra obiectelor topite de trăsnet, s'a
găsit că intensitatea descărcării era
de un ordin de 100.000 de amperi,
dar tensiunea acestei descărcări,
care dă uneori naștere la fulgere
de 10 klm. lungime, poate atinge
miliarde de volți.

Se poate deci evalua energia u-
nui trăsnet, la un număr de kilo-
wați ce reprezintă o valoare co-
mercială de 15.000 franci.

Dacă ne gândim la acele furtuni
din India, în care se văd sute de
fulgere într'un minut, s'ar putea
calcula că o astfel de furtună re-
prezintă cam 150 milioane de
franci, într'un sfert de oră.

Nu vreți să încercați să captați
electricitatea atmosferică?
Vă spun că scăpați de criză...

Din aceste 2 piese se compune renumitul
vorbitor „BLAUPUNKT”

Interpreții dela Radio-București

De vorbă cu d-na Hélène Lebel

Cunoscută de publicul nostru prin concertele ce le-a dat în sală și la radio, drept cântăreață aleasă, d-na Hélène Lebel este și o povestitoare de talent. Fantazia-i bogată țese tot soiul de imagini; timpul trece nici nu știi când. Din cariera-i muzicală are multe și interesante lucruri de povestit.



D-na Hélène Lebel

Ne-am mărginit să conversăm numai despre impresiile d-sale la radio și despre alte lucruri în legătură cu acestea.

— „Imi place mult să cânt radio”, imi spuse d-na Lebel „pentru că am în fața mea un public imaginar, care nu distrează și nu jenează; un public simpatie și binevoitor care ascultă pentru că-i face plăcere — altfel ar închide aparatul — spre deosebire de acel public ce-l ai adeseori în fața ta, compus din snobi îngulerăți, cheli și cu monoclu, cari iscodesc părerea vecinului, pentru a îndrăzni s'o cimită pe a lor”.

— Trac aveți?

— „Întotdeauna, și-ți mărturisesc că traci e un stimulent, bine înțeles afară de cazul când e prea puternic; atunci e o nenorocire. La mine traci e mai pronunțat până încep să cânt. Odată ce am început să cânt, devin interpreta compozitorului așa că nu mai am posibilitatea să mă gândesc la asta. Gândul meu este în momentul acela numai la cântat, căci trăiesc atunci cele mai frumoase clipe”.

„Cânt des și cu multă plăcere la radio, mai ales că mă simt acolo într'un cerc prietenesc. Am cântat într-o seară austriacă, niște valsuri în dialect vinez; într-o seară cehă, cântece populare tot în dialect, iar pe viitor voi cânta în seara de 17 Decembrie într-o seară poloneză cântece poloneze în limba polonă”.

— Lăsând la o parte pe domniile cei cheli și cu monoclu, ce deosebire mai vedeți între scenă și radio?

— „La radio ești deservit prin faptul că nu ești văzut, căci un artist liric interesează mult de a fi auzit și văzut. Se formează un fluid de simpatie cu auditoriul. Scena e un stimulent mai puternic. Decorul, orchestra, jocul de lumină, toate îți vin în ajutor și-ți formează concepția”.

„Așteptăm cu nerăbdare momentul când vom avea televiziunea”.

„Elanul pe care ți-l dă scena lipsește la radio și acest elan joacă la artiști de felul meu, un rol foarte mare. Suntem cei mai nedreptățiți artiști căci n'avem posibilitatea să slatonicim aria noastră așa cum o immortalizează pe a lor pictorul pe pânză sau com-

pozitorul pe hârtie. Nouă nu ne rămâne decât impresia noastră proprie și amintirea ce o sădăm în sufletele celor ce ne apreciază.

Sunt în cariera noastră clipe sublimе, dar fugitive. Trebuie să debităm întotdeauna maximum și pentru aceasta trebuie să fim văzuți”.

— Diformează radio-ul muzica?

— „Depinde, sunt glasuri ca și instrumente cari sunt diformate, unele în avantajul altelor în dezavantajul lor. Spre exemplu flautul e avantajat. Bucăți muzicale într-o mișcare repede pierd din farmecul lor”.

„Interpretarea suferă pentru că — am spus-o adineaori — artistul nu e văzut”.

— Ce proiecte aveți?

— „Mari dar stânjenite deocamdată”.

— Cum se pretează muzica vocală la radio?

— „Bine. Orice fel de muzică vocală se pretează la radio și trebuie cât mai variată, pentru toate gusturile”.

„Vocea trebuie să fie de emisie egală, clară și neîngroșată. Orice vibrație prea puternică este subliniată de difuzoare. Maximum de simplitate este egal cu maximum de expresie”.

— Care sunt operele dv. preferate?

— „N'am preferințe. Cânt de toate cu aceeași plăcere, și muzică grea și muzică ușoară. La noi am fost prima care am dat o jumătate de oră de muzică ușoară la 15 August 1929”.

Acestea sunt părerile d-nei Lebel cu privire la radio. Cât privește concertul viitor, dăm amănunte asupra programului în rubrica: „Pe marginea programului muzical”.

TITU BRATIN

Pe marginea programului muzical la Radio-București

În noua serie de soliste pe care o aduce viitorul program al postului românesc, numărul celor de canto e predominant. Se pot asculta arii din opere, liederuri, cântece populare și chansonette.

Una din cântărețe apare la microfon în seara de Miercuri 17 Decembrie, seară din nou consacrată — de postul București și diferite posturi străine — muzicii poloneze, conform hotărârii luate de „Uniunea internațională a posturilor de radio: Este d-na Hélène Lebel.

Despre caracteristicile muzicii poloneze am avut ocazie să vorbim în unul din numerele trecute, pomenind de elementul slav și ritmul special al acestei muzici. Spunem de asemenea că marea bogăție a muzicii poloneze o constituie cântecele populare.

D-na Lebel va executa câteva cântece populare, un fragment dintr'un poem de Jan Kasprovič; două cântece de Schopsky și alte două cântece de Karlovici. Aceste din urmă sunt bucăți grele de muzică modernă, care vor fi gustate de amatori aleși. Tot în seara poloneză orchestra Radio va executa lucrări de Paderevsky, Wieniavsky și alți compozitori polonezi, iar la pian d-l G. Ciolac va interpreta probabil lucrări de Chopin.

Construite într-o formă ușoară însă cu o puternică pătrundere de sentiment și o eleganță originală, câteva din „Liederle” lui Schumann își vor găsi interpret în d-na Ritta Stern, care în seara de Luni 15 Dec. va mai cânta și „Lied-uri de Cesar Frank.

Schumann e un mare pictor muzical de mici tablouri și lirismul

său capătă adesea o formă dramatică. Aceste „Lied-uri” amintesc prin însușirile lor de compozițiile vocale schubertiene.

A treia cântăreță a săptămânii viitoare va fi d-na Florica Filimon, de la Opera Română. Programul concertului cuprinde arii din opere și cântece românești.

Seara de muzică de cameră va fi Marți 16 Dec. Quartetul Capelleanu va executa un quartet de Tchaikovsky. Compozitor prolific autorul „simfoniei patetice” deșir, scrie o muzică cu caracter german și asemănătoare în mod particular cu aceia a lui Schumann.

Orchestra Radio va fi dirijată în seara de 19 Dec. de d-l Theodor Royalsky și va executa „Simfonia în mi bemol major” de Mozart.

Cum am mai avut ocazie să spun și alta dată, muzica instrumentală e acum care joacă rolul principal în opera lui Mozart, cu toate că el personal prefera operele teatrale. Colecția mare de simfonii compuse de Mozart din fragmente copilărie și devenind din ce în ce mai perfecționate și adaptate stilului lui Heiden — are o valoare importantă printre compozițiile de orchestră. Operele sale de un farmec greu de comparat sunt dificile de executat din cauza finetii și cizelării frazei muzicale ce o împune stilul său expresiv.

Afară de simfonia lui Mozart, programul concertului simfonic mai cuprinde o „suită” pentru coarde și flaut de L. S. Bach. Solist va fi d. Caradage.

Compoziții pentru aproape toate instrumentele în timpul său au

fost scrise de el având toate scântele ale geniului său muzical și caracterul clasic religios și rece specific muzicii bachiene.

În programul săptămânii se găsește și o seară de cabaret (Duminică 14 Dec.). Partea muzicală a cabaretului a fost încredințată d-ilor Groner și Vasilache: D-lei Brumă și jazzului Lapos care va mai reappare la microfon Sâmbătă 20 Dec.

Opera „Lucia” despre care am vorbit acum două săptămâni și care a fost înlocuită atunci de „Fața ursului” va fi transmisă Joi 18 Dec.

TITU BRATIN

Protecția radiofoniei

(Urmare din pag. I-a)

SOLUȚIA ESTE NUMAI DE ORDIN LEGISLATIV

De altă parte, Comitetul juridic internațional al Radiofoniei, care a ținut de curând sesiunea sa la Liège, s'a ocupat de chestiunea paraziților industriali.

Dar juriștii s'au găsit în fața unui compartiment juridic gol, și, în lipsă de texte pe care să le compare în scopul de a extrage o chintezență, care să devină apoi un regulament internațional, au fost nevoiți să improvizeze un studiu juridic al chestiunii interferențelor radioelectrice. Acest studiu are, evident, ca scop, instituirea legilor și regulamentelor destinate să protejeze pe auditorii împotriva turburărilor ce aceste interferențe le aduc.

Congresul de la Liège a emis, privitor la aceasta, dorința ca în diferite țări, fie prin instituirea unei jurisprudențe apropiate, fie prin dispozițiuni legale, auditorii să fie apărați împotriva turburărilor de ori-

ce natură, aduse recepțiilor lor.

Pentru un moment nu e decât o dorință, dar de îndată ce două sau trei legi naționale, vor veni să întărească acțiunea congresului, aceasta ar putea să se folosească de aceste precedente, pentru a adopta un regulament internațional. Aceasta este singura procedură acceptată în materie de drept internațional.

Dupăcum se vede, chestiunea paraziților preocupă cele mai înalte cercuri industriale și juridice.

Și, dat fiind că în motiunile lor se vorbește de adoptarea dispozițiilor ce înlătură producerea de paraziți, aceasta înseamnă că astfel de dispoziții sunt cunoscute, și că S. T. B. le neagă existența, pentru a nu fi obligată să ia măsuri.

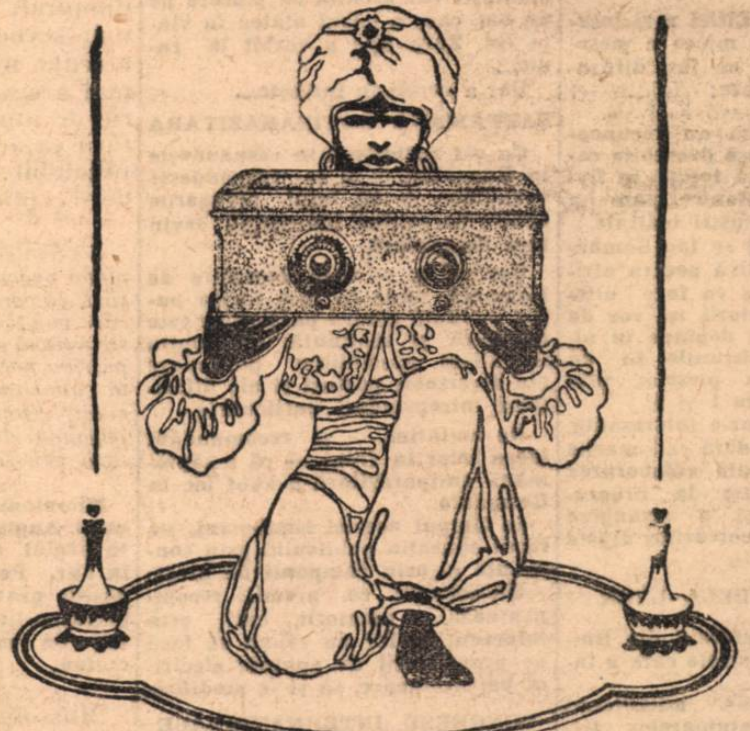
De aceea, credem că o măsură trebuie impusă, prin lege, așa cum este curentul mondial în chestiunea paraziților industriali.

A. B.

RADIO

ATWATER KENT

Cel mai bun cadou de Crăciun



REPREZENTANȚA GENERALĂ:

RADIO-ELECTRICA

CALEA VICTORIEI, 82
(Vis-a-vis de Palatul Regal)
Telefon 336/68

Din lumea undelor sonore

UN CONCURS INTERESANT

Federația națională radiotelefonică a Turnului Eiffel a luat, acum câteva luni, inițiativa de-a da patru premii anuale, destinate a recompensa cele mai bune patru piese radiofonice, ce-i vor fi trimise. Premiul întâi este de 1500 fr., al doilea de 500, pentru dramă, și aceleași alocațiuni pentru comedie. Ori cum, nu sunt premii de neglijat...

S'au primit 149 de manuscrise. Alegerea a fost făcută de către un juriu, compus din d-nii Firmin Gémier, cunoscutul om de teatru; poetul Paul Fort, Pavlovski și Larrode.

Postul Turnului Eiffel a și început prezentarea la micro a pieselor reținute. Astfel au fost difuzate următoarele opere: Iubire și ceață, Strengari, Serul K. L. G.

Critica radiofonică nu recunoaște însă acestor piese deosebite calități. Cea din urmă totuși, în lipsa calităților radiofonice, pare a nu fi lipsită de însușiri teatrale.

Aceste prezentări se fac Sâmbătă. Clasărea definitivă pentru atribuirea premiilor se va face ulterior, după ce auditorii își vor da avizul. De amatori depinde în ultima instanță, deciziunile. Ei au fost invitați să dea pieselor prezintate, o notă între 1 și 5.

Inițiativa este foarte interesantă, și ne arată încă odată că marile posturi streine caută colaborarea publicului cu privire la programele lor, precum și o strângere cât mai mare a raporturilor dintre post și amatorii săi.

CATASTROFA DELA LYON

Un amănunt interesant din timpul grozimei catastrofe care a îndoliat Lyonul.

Radio-Lyon a pus microfonul său la dispoziția ajutoarelor trimise.

S'a instalat pe locul unde se produceau prăbușirile de teren, o rețea specială.

Această rețea consta din microfoane așezate în casele de pământ pe care lucrau ajutoarele; microfoanele semnalau astfel cel mai mic zgomot produs de vre-o nouă alunecare de straturi. În fe-

lul acesta, s'a putut da alarma, și la cea mai mică primejdie, șantierul ce amenința să se prăbușească, era evacuat.

În felul acesta, nu s'au mai a-dăugat noul nume, la lista primelor victime.

ZARO AGA LA MICROFON

Ați auzit desigur de Zaro Aga, care are 156 de ani, a avut 11 neveste, 29 de băieți și 7 fete. La vârsta de 91 de ani, a fost tată pentru ultima oară. La 103 ani, — probabil de dragul uniformei, — s'a înrolat în cavaleria turcească.

Broadcastingul englez a crezut că amatorii vor asculta cu plăcere pe un om, care a văzut atâtea în viața lui. Zaro Aga a vorbit la radio...

Dar a vorbit în turcește...

SAPTAMANA ANTIPARAZITARA

Cu cât radiofonia se răspândește în România, — și se răspândește vertiginos, — cu atât plângerile contra paraziților industriali, devin mai numeroase.

Germania, — spre deosebire de România, unde se face foarte puțin, — lupta contra paraziților este metodică și susținută, mulțumită inițiativei asociațiilor gestionare ale diverselor posturi și ale diferitelor întreprinderi particulare.

Ne amintim, — și recomandăm ideea celor în drept, — că o săptămână antiparazitara a avut loc în Germania.

În timpul acestei săptămâni, s'a făcut educația publicului prin conferințe și prin campanii de presă.

Un concurs cu premii recompensează pe amatorii, cari, prin intervențiile lor au reușit să facă pe proprietarii de aparate electrice perturbatoare, să și le modifice.

CONGRESE INTERNAȚIONALE

În Februarie va avea loc un congres internațional de radiofonie la Semmering, în Austria, cărui se atribuie o deosebită importanță.

În Iunie, congresul va avea o nouă întrunire, la Stressa, în Italia. După cum se știe, ultima întrunire a avut loc la Budapesta. PICK-UP.

Știri de pretutindeni

Radioamatorii doritori să urmeze cursurile școlii de radio a Asociației Generale a Radiofonistilor din România, sunt rugați să se prezinte Miercuri 17 l. c. la Institutul Electro-Tehnic (16, Str. Victor Emanuel) la ora 20.

În Italia legislația împotriva clandestinilor la radio, sau cum li se mai zice acolo „radio-pirați”, este din ce în ce mai severă. După o măsură recentă, nici un comerciant nu mai are voie să vândă o baterie de alimentație unui client, fără ca acesta să-i prezinte în prealabil autorizația oficială de recepție.

Societatea de radiodifuziune germană organizează acum patru cursuri, fiecare de către trei lecțiuni, care vor fi consacrate spre a da instrucțiuni precise asupra luptei împotriva paraziților industriali. Odată cunoștințele practice dobândite, acești „elevi” vor face apoi o propagandă eficientă printre radioamatorii din toată Germania.

Microfonul rezervat personal regelui Angliei este un aparat solid în argint, decorat cu arme regale în aur. Pe o placă de argint se găsesc gravate cele nouă date ale discursurilor difuzate de Majestatea Sa cu ajutorul acestui microfon.

Mussolini a interzis emisiunile amatorilor pe unde scurte. În chipul acesta, ducele speră să-l reducă la tăcere pe „clandestinul”, care-i adrează mereu pe calea undelor tot soiul de vorbe... neplăcute.

Stațiile de radio americane refuză tot mai mult accesul vizitatorilor străini în studiourile lor de emisiune, deoarece s'a constatat că... hainele acestora absorb sunetele și distrug echilibrul de emisiune al orchestrei.

Stația de emisiune Radio Luxemburg, care urmează să fi instalată cu o putere de 100 kw., va deveni poate un centru de publicitate internațională la microfon. Într-adevăr, o societate germană s'a oferit să suporte toate spezele de exploatare a acestui post, cu condiția ca să aibe monopolul reclamelor la radio, reclamele urmând să se facă în toate limbile europene.

În cursul Stagiunii de iarnă, stația Radio-Budapesta va difuza o serie de programe care vor fi re-luate de posturile străine. Aceste programe sunt destinate a face cunoscută viața ungurească.

„Federația națională radiotelefonică franceză” de la Turnul Eiffel a organizat de curând un concurs cu premii pentru cele mai bune piese de teatru radiofonice.

Din 149 de manuscrise primite, comisia a reținut numai câteva, care vor fi reprezentate succesiv în fața microfonului. În chipul acesta, însă, radioamatorii vor decide care sunt cele mai bune trei piese pentru microfon.

În Suedia există 31 de stații de emisiune, dintre care una de 75 kw., una de 40 kw. și trei de 15 kw. Toate aceste posturi releiază același program.

O inovație interesantă: O stație engleză de radio a intervievat la microfon pe un pușcăriaș, asupra felului de viață ce-l duce în închisoare.

Stația turcă de emisiune din Stambul lucrează pe unda de 1200 m. cu o putință de 5 kw., poate fi auzită din nou între orele 22 și 24 (ora românească).

Inaugurarea stației de Radio de la Vatican a fost din nou amânată. Se pare totuși că emisiunile de probă vor începe încă în cursul acestui an.

Zilele acestea Stația Radio-Budapesta serbează aniversarea a cinci ani dela inaugurarea ei oficială.

Iată care sunt, evaluate în franci francezi, bugetele anuale ale programelor de emisiune, la diferitele stațiuni de radio din Europa.

Postul Praga, cheltuiește pentru programe 13,5 milioane de franci; Budapesta 19 milioane, Viena 24 milioane, Muenchen 16 milioane.

În Germania produsul taxelor de la abonații la radio se ridică la 427 milioane de franci. În Franța, dimpotrivă, ministrul poștelor nu dispune în total decât de 1.400.000 de franci pentru cele 14 posturi de Stat. Deaceia posturile franceze sunt nevoite să recurgă pentru a-și acoperi cheltuielile, la reclamele de la microfon.

Numărul amatorilor de emisiune pe unde scurte din Spania se ridică, după un ultim raport la 210.

De curând a fost inaugurată în mod oficial stația pe unde scurte din Teheran (Persia), destinată să asigure legătura cu Franța, Germania și Anglia.

Stația franceză Bordeaux-Lafayette și-a ridicat puterea de emisiune la 35 kw.

Societatea de Radiodifuziune daneză acordă teatrului regal din Copenhaga o subvenție anuală de 800.000 de coroane.

După Anglia și Germania, iată acum că și Danemarca își construiește o enormă „casă a radiofoniei” la Copenhaga.

Lecțiile de engleză la Radio-București



D. NIC. J. SARRU

care în fiecare săptămână predă limba engleză la microfonul românesc.

RADIOFELAN

Casă fondată 1882

București Calea Victoriei No. 26 (între Lipscani și Bulevard)

RADIO ȘI ACCESORII

Specialitate

RADIO-VALIZE

originale engleze fără nici o legătură exterioară



Radiofoniștii! Ca să găsiți piesa radiofonică de care aveți nevoie, cetați cu atenție anunțurile din corpul ziarului. Nu uitați, însă, să spuneți negustorului dela care vă aprovizionați, că vă referiți la un anunț cetit în Ziarul RADIO ȘI RADIOFONIA. Veți avea o garanție în plus, că veți fi bine serviți.

EFTIN ȘI BUN!

APARATE RADIO
PIESE DETAȘATE
= ACCESORII =

LA VECHIUL MAGAZIN

„AMPER”

BUCUREȘTI

STR. SMARDAN No. 23

Tel. 334/9

Cataloagele și prospectele noastre se eliberează gratuit, la cererea Onor. Clienti.



STR. COBĂLCESCU 29.—BUCUREȘTI.—TELEFON 317/32.

TABELĂ COMPARATIVĂ

	PHILIPS	ORION	TELEFUNKEN
Încălzirea din acumulator	A 442	S4	RES 094, RES 044
	A 425	W4	RE 054
	A 415	H4	RE 084
	A 409, A 410	A4	RE064, RE074, RE144
	A 441, A 441 n	DG4	RE 174d
	B 409, B 406	E4	RE 134
	B 405, B 403	L4	RE 124, RE 154
	D 404	P4	RE 604
	B 443,	L43	RES 164d
	C 443	E43	—
Încălzirea am sectorul Alternativ	E 442s, E 442	NS4	RENS 1204
	E 430, E 438	NW4	REN 1004
	E 424	ND4	REN 904
	E 415	NH4	REN 804
	E 409	NA4	REN 1104
	E 441	NOG4	REN 704d
Redresoare	373	GL4/0.15	RGN 354
	—	GL4/0.30	—
	506 (373)	GL4 1	RGN 1054, RGN 1504
	1561	GL4/2	RGN 2004
	—	GL2.5/1.5	RGN 1503
	—	3032	—

Fără cunoscători numai „ORION”

De sărbătorile Crăciunului

**Cel mai
frumos
cadou!**

UN TELEFUNKEN VERITABIL !

**TELEFUNKEN 40 W
SPECIAL**

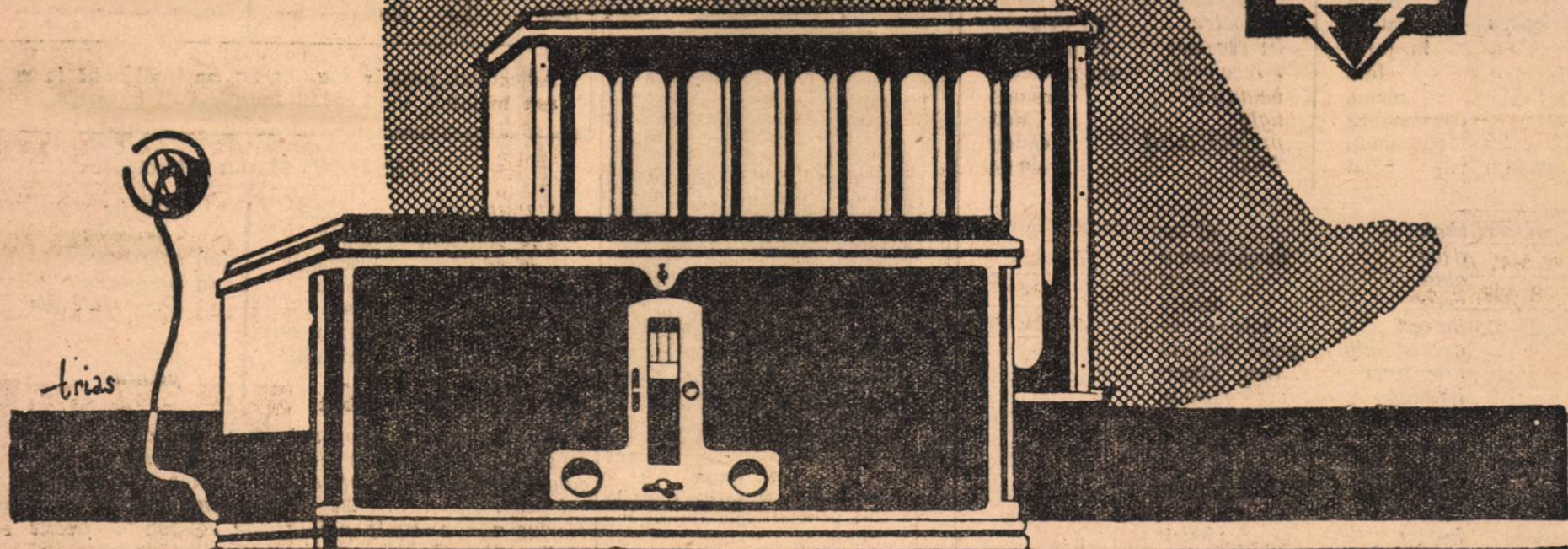
Totul dela priza de lumină

La acesta un Difuzor Telefunken

ARCOPHON 3

SAU

ARCOPHON 5



TELEFUNKEN

CELE MAI VECHI EXPERIENTE -- CELE MAI NOUI CONSTRUCȚIUNI

CE SĂ ASCULTĂM ÎN SĂPTĂMÂNĂ ACEASTĂ

La postul București

DUMINICĂ 14 DECEMBRIE



D-na dr. Medea Niculescu

19. — Doamna dr. Medea Niculescu: Colaborarea dintre medic și bolnav pentru vindecare.

21. — Seară de cabaret cu concursul doamnei Tanti Cutavabarozi, domni: Brumă, Groner și Vasilache. Prezentările le va face d. Ion Pribeagu.

LUNI 15 DECEMBRIE

19. — D-l Prof. Dragomir Hurmuzescu: Cercetarea științifică și importante descoperiri în fizică.

21. — D-na Ritta Stern: (canto): Acompaniedă de orch. Radio va cânta lieder-uri de Schumann și Cezar Franck.



D. prof. Dragomir Hurmuzescu

MĂRTI 16 DECEMBRIE

21. — Muzică de cameră: Quartet de Tschaiowsky.

MIERCURI 17 DECEMBRIE

19.20. — D-l Prof. N. Iorga: Istoria Românilor.

21. — Seară poloneză: d-l George Ciolac va executa la pian din repertoriul compozitorilor polonezi.

21.30. „Răpirea prin avion” piesă radiofonică de Zdzisław Marinowski.

JOI 18 DECEMBRIE



D. Adrian Maniu

19.40: D-l Adrian Maniu: Expozițiile de pictură.

21. — „Lucia de Lamermoor” operă de Donizetti, versiune italiană, trans. prin doză electromagnetică.

VINERI 19 DECEMBRIE



D. prof. Rădulescu-Motru

19. — D-l prof. Rădulescu-Motru: Filozofia norocului.

19.20. — D-l prof. Mihail Ralea: Psihologia popoarelor.

21. — D-na Florica Filimon, dela Opera Română, canto.

21.30. — Concert simfonic, executat de orch. radio, dirijat de d-l Rogalsky.

SĂMBĂTĂ 20 DECEMBRIE



D. prof. N. Iorga

19.20. — D-l prof. N. Iorga: Cauzele și perspectivele Unirii Românești.

22. — Jazz-ul Lupoș.

Ce să ascultăm la Posturile străine

Duminică 14 Decembrie

Milano 22
Retransmiterea unei opere dela Scala.

Luni 15 Decembrie
Viena 20.45

„Primul ei bal” operetă de Edmund Eysler, trans. dela Bürgertheater.

Mărti 16 Decembrie

Varșovia 21.30
Concert filarmonic cu concursul tenorului Jean Kiepura (schimb internațional de programe).

Miercuri 17 Decembrie

Roma 21.55
„Arlesiana” operă în 3 acte de Bizet.

Joi 18 Decembrie

Budapesta 20.30

„Lakme” operă de Delibes (trans. dela Opera Ungară).

Vineri 19 Decembrie

Berlin 21.30

„Bank-ban” operă în 3 acte de Erkel Ferencs.

Sămbătă 20 Decembrie

Budapesta 20.30

„Tara surasului” operetă de Fr. Lehar.

UNIVERSITATEA-RADIO

Cursurile acestei săptămâni

In fiecare zi, între orele 19-20

DUMINICĂ 14 DECEMBRIE

Educație, sănătate și cultură populară

19: D-na dr. Medea Niculescu: Colaborarea dintre medic și bolnav, pentru vindecare.

19.20: D. Zaharia Stancu: Descăntăcele de dragoste și de ură.

19.40: D. Tudor Arghezi: Cronica

LUNI 15 DECEMBRIE

Știința

19: D. Prof. Dragomir Hurmuzescu: Cercetarea științifică și importante descoperiri în fizică.

19.20: D. prof. Țițeica: Din viața lui Arhimede.

19.40: D. Mircea Herovanu: Radiațiunile și viața.

MĂRTI 16 DECEMBRIE

Literatură, limbă și folklor

19: D. Romulus Seisaneu: Take Ionescu — ziarist.

19.20: D. Em. Ciolac: Spiritul american în lumina literaturii de azi.

19.40: D. Radu Patrușiu: „Contrapunct” de Huxley (roman englez).

MIERCURI 17 DECEMBRIE

Științe sociale și politică externă

19: D. prof. dr. Ionescu-Sisești: Să cultivăm grău?

19.20: Prof. N. Iorga: Istoria Românilor (Societatea română în luptă pentru înălțare).

19.40: D. Em. Bucuța: Propaganda.

JOI 18 DECEMBRIE

Artă și muzică

19: D. Algi Van Saanen: Lumină în arhitectură.

19.20: D. Radu Budișteanu: Demostene văzut de Clemenceau.

19.40: D. Adrian Maniu: Expozițiile de pictură.

VINERI 19 DECEMBRIE

Filozofie și viață religioasă

19: D. prof. C. Rădulescu-Motru: Filozofia norocului.

19.20: D. Prof. Mihail Ralea: Psihologia popoarelor.

19.40: D. Zarifopol: Clasicismul în școală.

SĂMBĂTĂ 20 DECEMBRIE

Istorie, geografie și turism

19: D. C. Gane: Domnițele române.

19.20: D. Prof. N. Iorga: Istoria Românilor (cauzele și perspectivele Unirii românești).

19.40: D. Radu Vulpe: Un caz de magie în țara noastră.

Curs de franceză pentru începători

dat de D-ra BL. M. BERNEY

LECȚIA 7-a

Adjective posesive

Mon ardoise et mon éponge sont dans mon pupitre

S I N G U L A R				P L U R A L	
Masculin și Feminin				Masculin și Feminin	
mon	meu	ma	ma	mes	mei, mele
ton	tău	ta	ta	tes	tăi, tale
son	său	sa	sa	ses	săi, sale
notre	nostru	notre	noastră	nos	noștri, noastre
votre	vostru	votre	voastră	vos	voștri, voastre
leur	lor	leur	lor	leurs	lor

Adjectivul, posesiv *ma, ta, sa*, se transformă în *mon, ton, son* înaintea unui cuvânt începând cu o vocală.

LECTURE. Marius est soigneux

(i) L'étiquette	eticheta	la boîte d'allumettes	cutia de chibrituri
le bouchon	dopul	(m) soigneux	îngrijitor
le canif	briceagul	(f) soigneuse	îngrijitoare
le peloton	ghemul	Objets d'école	obiecte de școală
la ficelle	sfoara	propre	curat
le peloton	ghemul de	pointu	ascuțit
de ficelle	sfoară		
la boîte	cutia		
(f) l'allumette	chibrit		

Marius est un garçon soigneux. Ses objets d'école sont propres. Ses livres et ses cahiers sont fourrés de papier bleu. Ses cahiers ont des étiquettes. Son encrier a un bouchon. Sa plume est propre. Son ardoise et son éponge sont dans son pupitre. Marius a son canif pointu, son peloton de ficelle et sa boîte d'allumettes dans sa poche.

Mots composés

Monsieur	este format din mon și sieur ¹⁾
Messieurs	" " " mes " sieurs
Madame	" " " ma " dame
Mesdames	" " " mes " dames
Mademoiselle	" " " ma " demoiselle
Mesdemoiselles	" " " mes " demoiselles
Bonjour	" " " bon " jour
Bonsoir	" " " bon " soir

¹⁾ Sieur este un cuvânt vechiu francezesc, înseamnă domn. Nu se întrebuințează singur decât în limba juridică.

Limba engleză la Radio

predat de NIC. J. SARRU

LECȚIUNEA V

WORDS — CUVINTE

Christmas	Crăciun	brother	frate
eve	ajun	sister	sora
middle	mijloc	child pl. children	copil
room	odă	who	care
fir-tree	brad	who?	cine?
green	verde	to receive	a primi
leaf pl. leaves	frunze	I receive	eu primesc
around	în jurul	he receives	el primește
father	tata	I received	eu primeam
mother	mama	beautiful	frumos
also	deasemenea	ugly	urât
several	mai mulți	present (gift)	cadou
boy pl. boys	băiat	from	de la

their	al lor
dear	drag, scump
glad	vesel
very	foarte
indeed	intr'adevăr
exceedingly	peste măsură
nice time	timp plăcut
holidays	vacanța
week	săptămâna
to wish	a dori
I wish	eu doresc
he wishes	el dorește
merry	vesel
happy	fericit

CHRISTMAS EVE

In the middle of the room there is a fir-tree. It is a Christmas (Xmas) tree. It has green leaves. Around it are the father and the mother (or parents), the grandfather and grandmother (or grandparents). There are also several boys and girls. The boys are: John, Cecil, William (brothers) and the girls are: Jane, Alice, Emily (sisters). The children who receive beautiful presents from their dear parents, are very glad indeed. Christmas is an exceedingly nice time for children. They have holidays at Christmas, that is two weeks.

I wish you a merry Xmas and a very happy New Year.

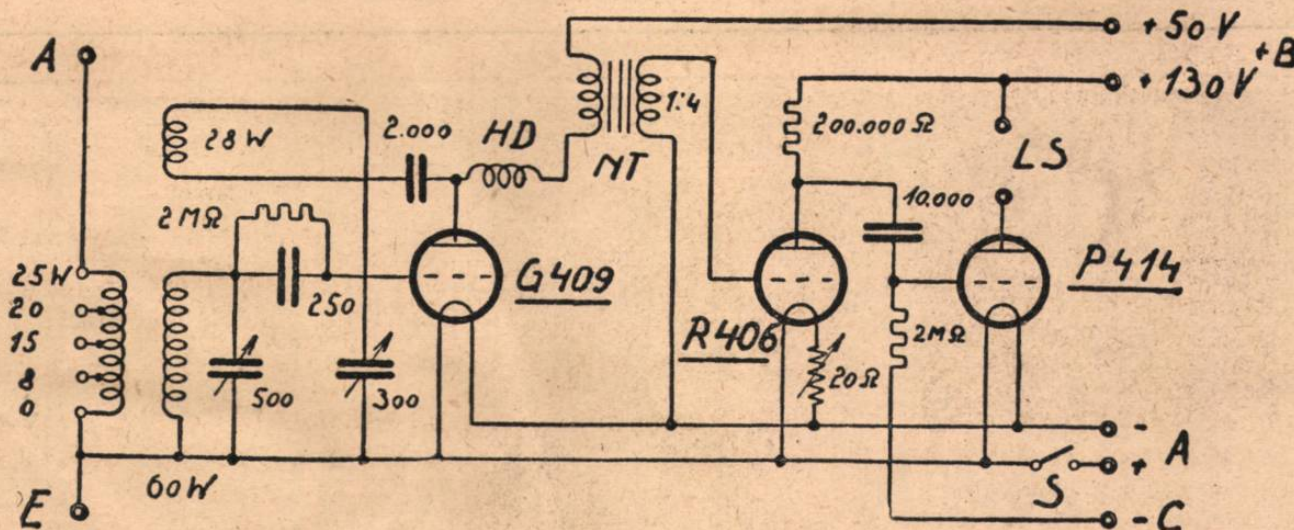
Orice aparat de recepție câștigă putere, selectivitate, claritate, prin întrebuințarea renumitelor lămpi

TUNGSRAM-BARIUM

Seria lămpilor încălzite din acumulator, din sectorul de curent continuu și din sectorul de curent alternativ permite utilizarea lor completă în orice montaj modern.

CATEVA EXEMPLE PENTRU REALIZAREA MONTAJELOR:

TUNGSRAM-Z 10



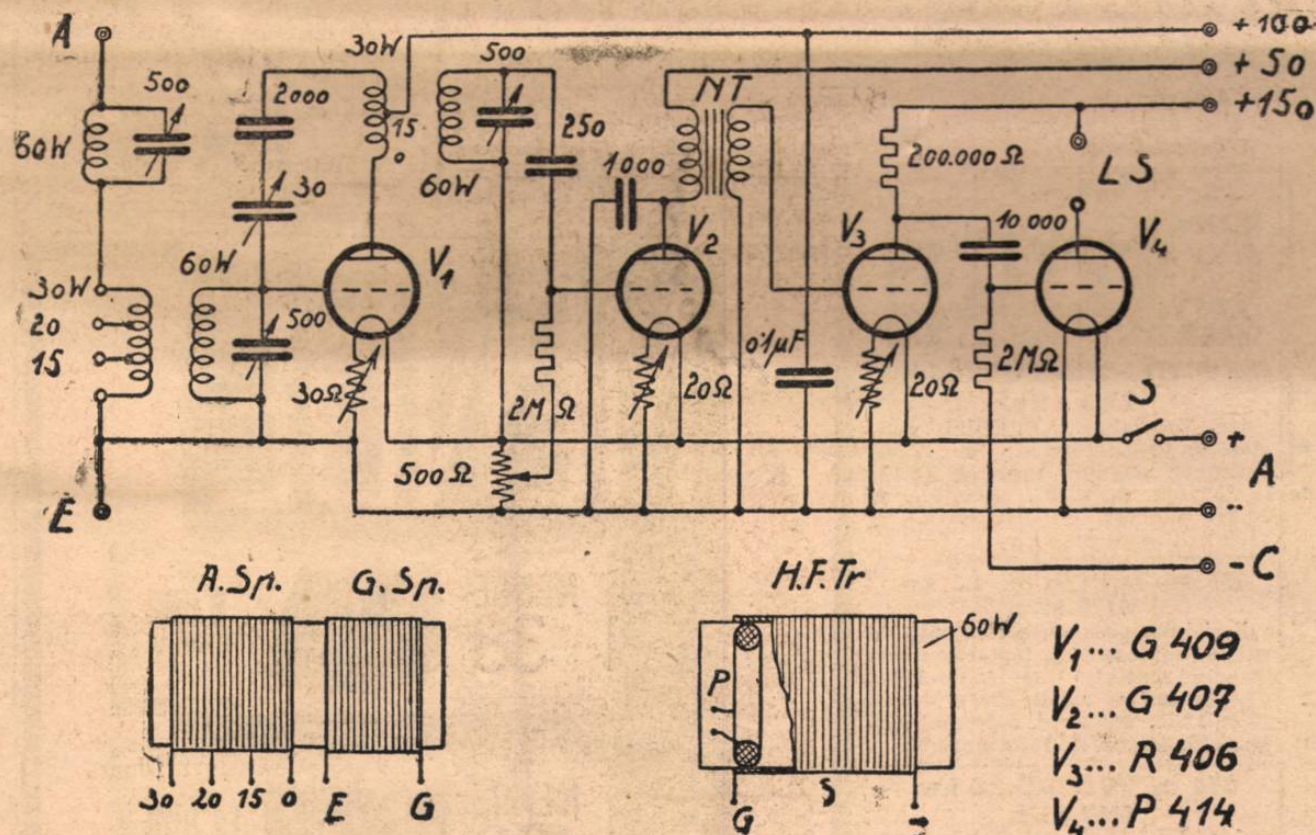
Aparat cu 4 lămpi alimentat din baterii

LISTA MATERIALELOR:

- 1 bobină 60 + 28 spire, cu prize intermediare, cilindrică.
- 1 bobină de reacție, 28 spire, plasată în interiorul celei de acord.
- 1 cond. variabil 500 cm.
- 1 " " 300 "
- 1 cond. fix " 250 cm.
- 1 " " 2000 "
- 1 " " 10000 "

- 1 rezistență 2 MO
- 1 " 0,2 MO
- 1 șoc cu 450 până la 1500 spire
- 1 transformator de frecvență joasă
- 1 reostat 20 ohmi
- 1 lampă TUNGSRAM G 411 sau G 409
- 1 " " R 412 sau R 406
- 1 " " P 414 sau L 414

TUNGSRAM-Z 9



Aparat cu 4 lămpi alimentat din baterii

BOBINE: Pentru undele 200—600 m: selful antenei 30 spire, selful filtrului 60 spire, selful de acord 60 spire, bobinajul primar al transformatorului 30 spire cu priză la 15 spire, bobinajul secundar 60 spire. Toate pe carcase cilindrice de 6 cm. diametru (în afară de primarul P) cu sârmă de 0.5 mm. izolată două ori cu bumbac.

Pentru undele 600—2000 m.: Selful antenei 200 spire cu priză la 150. spiră, selful de acord 250 spire pe carcasă cilindrică. Primarul transformatorului de frecvență înaltă 150 spire cu priză la 75. spiră, secundar 250 spire, ambele executate ca simple mosoare. Toate selfurile din sârmă de 0.2 mm. izolată cu mătase.

REZULTATE BUNE NUMAI CU LĂMPI „TUNGSRAM“

LISTA MATERIALELOR:

- 3 condensatori variabili de 500 cm
- 1 neutrodon 30 cm.
- 1 condensator bloc 2000 cm.
- 1 condensator bloc 0,1 MF
- 1 condensator bloc 1000 cm.
- 1 condensator bloc 250 cm.

- 1 condensator bloc 10.000 cm.
- 1 reostat 30 ohmi
- 1 potențiomtru 500 ohmi
- 2 reostați 20 Ohmi
- 2 rezistențe 2 MO
- 1 rezistență 0.2 MO

- 1 transformator j. fr. 1:4
- 1 lampă Tungstram G 411 sau G. 409
- 1 " " G 412 sau G. 407
- 1 " " R 412 sau R. 406
- 1 " " P 414 sau L. 414

Radio-Material

NICOLAE SARU

BUCUREȘTI, PASAGIUL ROMAN, 20

a redus considerabil prețurile

Cereți noua listă

RADIO RADIOFONIA

PROGRAMUL SAPTAMANAL



Dacă nu mai funcționează tocul D-v. rezervor,
Vi-l reparăm noi.



14 Decembrie 1930

m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

11.15: D-na Mona Rădulescu : Ora copiilor.

11.30: Prea S. S. Vicarul Tit Si-

medria: lectură religioasă.

11.45: Sextetul Capelei regale Co-

roceni: Cântec religioase.

12.00: Orchestra Radio, concert

matinal.

13.00: Muzică instrumentală

(plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni și semnal o-

rar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de

gramofon).

Program pentru săteni.

16.00: D. G. D. Mugur : Vestile

săptămânii.

16.15: D. Ion Manu: Lecturi din

Anton Pann.

16.30: D. Moscu Tevi: chitară:

cântec românesc.

16.45: D. dr. Voiculescu: Roșul

și însemnătatea recensământului.

17: Orchestra Gr. Dinicu: Mu-

zică românească și muzică ușoară.

18.00: D. Paul Prodan: Piesa de

teatru și punerea ei în scenă.

18.15: Informațiuni, meteorul și

semnal orar.

18.30: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19.00: D-na dr. Medea Niculescu:

Colaborarea dintre medic și bolnav

pentru vindecare.

19.20: D. Zaharia Stancu: Des-

căntece de dragoste și de urât.

19.40: D. Dem Theodorescu: Cro-

nica teatrală.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20.00: Muzică românească (plăci

de gramofon).

20.45: D. Tudor Arghezi: Cronică.

21.00: Seară de cabaret cu con-

cursul d-nei Tanti Cutava-Ba-

rozzi, d-nei Brumă canto, Groner și

Vasilache „skatsch-uri” muzicale.

I. Pribeagu, prezentarea cabaretu-

lui, Jazzul Lupoș.

22.35: Poșta amatorilor.

22.50: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw.

1355 kHz.

10: Emisiunea serviciului reli-

gios. ★ 12.45: Noutăți. ★ 12.50:

Meteorul, semnal orar. ★ 18.10:

Conferință. ★ 19.40: Recitări. ★

20.50: Concert de orchestră. ★

21.45: Ultimele noutăți.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.

1175 kHz.

Emisiune provizorie efectuată de

radio-Toulouse în așteptarea recon-

strucției postului de radio-Agen,

distrus de inundațiile din 3 Martie

1930: 13.30: Meteorul. Informațiuni.

★ 20.30: Meteorul. Informațiuni.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.

1157 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon.

★ 15.30: Conf. teatrală. ★ 16:

Concert de harpă. ★ 16.30: Cause-

rie. ★ 17: Concert distractiv. ★

18: Trans. unei piese radiofonice

de Kunath. ★ 19.15: Lectură. ★

19.45: Lied-uri humoristice. ★

20.15: Dialog radiofonic. ★ 21: Se-

rată bavareză, recitări și concert

vocal și instrumental, transm. din

München. ★ 22.30: Concert trans-

mis din München. ★ 23.15: Știri,

sport. În continuare muzică de

dans, transmisă din Berlin și ex-

ecutată de capela Dajos Bela.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.

1139 kHz.

9.30: Trans. din Praga, concert

de orgă. ★ 10: Trans. din Brno,

muzică religioasă. ★ 11: Conferin-

ță. ★ 11.50: Trans. din Praga,

concert cu muzică de cameră. ★

13: Concert de orchestră: Rossini:

Semiramis. Verdi: Rigoletto. Gou-

nod: Faust, balet. Offenbach: Po-

vestirile lui Hoffman. Strauss: vals

Luigini: Dans Egyptian. ★ 14.30:

Trans. din Praga, pentru agricul-

tori. ★ 17: Concert de orchestră.

★ 18.30: Trans. din Praga pentru

lucrători. ★ 19.55: Trans. din Pra-

ga, introducere la opera ce va ur-

ma. ★ 23.15: Programul de mâine.

Cronica teatrală. ★ 23.20: Muzică

de dans.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.,

1085 kHz.

20.20: Conferință de Walter

Schulz. ★ 20.50: Știri sportive.

★ 21: Trans. din Muenchen, se-

rată cu cântece vechi - bavareze.

În continuare concert seral ex-

ecutat de orch. radio. Fall: pot-

pouri din Femea inteligentă;

Komzak: Lied-uri populare; Stra-

uss: Vals. ★ 23.15: Știri sportive.

★ 23.30: Trans. din Berlin, mu-

zică de dans executată de orches-

tra Dajos Bela.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw.

1076 kHz.

19.20: Serată. ★ 20.30: Concert

al orchestrei radio. ★ 21.10: Con-

cert al orchestrei radio. ★ 21.10:

Concert de pian ★ 22: Cabaret.

★ 23: Transm. din Praga, meteo-

rul, noutăți, sport. ★ 23.15: Pro-

gramul de mâine. ★ 23.20: Trans.

din Moravska Ostrava, muzică de

dans.

294 m. KOSICE 2 kw.,

1022 kHz.

19.40: Transm. din Bratislava.

★ 23: Transm. din Praga, meteo-

rul, noutăți, sport. ★ 23.15: Pro-

gramul de mâine. Sport. ★ 23.20:

Transm. din Moravska Ostrava,

muzică de dans.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.

280 kHz.

13.10: Concert. ★ 14.40: Cause-

rie. ★ 15.10: Concert de armoni-

că. ★ 20.25: Causerie religioasă.

307 m. ZAGREB 0.8 kw.

977 kHz.

13.30: Rețete de bucătărie. ★ 18:

Concert de după amiază. ★ 21.30:

Seară de opere. ★ 23: Concert

seral cu muzică ușoară.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.

959 kHz.

16: Cronică agricolă. ★ 16.40:

Transm. din Varșovia, audiență pen-

tru copii. ★ 17.10: Causerie. ★

17.30: Concert de plăci de gramofon.

★ 17.40: Transm. din Varșo-

via, conferință. ★ 18: Transm. din

Varșovia, causerie muzicală. ★

18.20: Transm. din Varșovia, con-

cert. ★ 20.40: Audiență literară. ★

21.10: Concert.

335 m. POZNAN 1.2 kw.,

896 kHz.

18.30: Concert de plăci de gramofon.

★ 19.30: Conf. ★ 19.45:

Concert de orchestră. ★ 20.45: Di-

verse comunicări. ★ 23.15: Mu-

zică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

19.55: Transm. din Praga, in-

troducere la opera ce va urma. ★

23.15: Noutăți locale. Cronică te-

atrală. ★ 24: Transm. din Morav-

ska Ostrava.

356 m. LONDRA REGIONAL

30 kw., 842 kHz.

16.30: Concert de fanfară. ★ 18:

Causerie. ★ 21.50: Știri. ★ 22.05:

Concert de orchestră. ★ 23.30: E-

pilog.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.

833 kHz.

14.10: Trans. din Mannheim din

operele lui Janacek. ★ 14.40 Sere-

nade (plăci de gramofon). ★ 15:

„Lupul și cele șapte capre”, piesă

muzicală executată de copii. ★ 16:

Conf. economică. ★ 16.30: Trans.

din Karlsruhe, din opere vesele și

opere clasice. ★ 17: Trans. din

Frankfurt, concert executat de

orch. radio. ★ 18: „Patria noastră”

un ciclu de transmisiuni, transm. din

Beuron. ★ 19.30: Trans. din Heidel-

berg, „Israel în Egipt” oratoriu

pentru cor. ★ 20.30: Georg von der

Vrink citește din propriile opere.

★ 21: Trans. din München, seară

populară bayareză. ★ 22.30: Trans.

din München, concert executat de

orch. radio. ★ 23.15: Informațiuni

de presă și sportive. ★ 23.45: Mu-

zică de plăci de gramofon.

368 m. VILNA 0.5 kw.

815 kHz.

16.40: Audiență pentru copii. ★

17.40: Conf. ★ 18.20: Concert po-

pular. ★ 20.40: Audiență literară. ★

21.10: Concert. ★ 22.10: Un sfert

de oră literară. ★ 22.25: Concert.

23.10: Trans. din Varșovia.

MENDE

MENDE
38



Lei
8.800
compl.

MENDE
100



Lei
12.000
compl.

MENDE
50



Lei
10.000
compl.

RECTIFICARE

Dintr-o greșală tipografică s'a inserat în Nr. trecut prețul aparatului „Mende 38” Lei 8000“. Prețul adevărat este de Lei 8.800 așa cum este tipărit mai sus.

DAIMON

BUCUREȘTI
Calea Moșilor, 75

Marele Magazin de muzică JEAN FEDER

București, Calea Victoriei 44
vinde în



RATE MICI



renumitele aparate de RADIO

TELEFUNKEN

Depozit special pentru **EN GROS ȘI DETAIL**

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20.05: Lied-uri cântate în dialect, transm. din Kiehl. ★ 20.30: Conferință sportivă. ★ 20.55: Meteorul. ★ 21: Transm. din München, serată bavareză. ★ 22.30: Concert popular. ★ 23: Actualități. ★ 24: Muzică de dans executată de orchestra Scarpa.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20.20: Știri sportive. ★ 20.30: Georg von der Vring citește din propriile opere. ★ 21: Serată bavareză. ★ 22.30: Concert seral executat de orch. radio. Pfitzinger: Rapsodie bavareză; Gungl: Vals; Fall: potpourri din Femea inteligentă; Komzak: cântece populare; Strauss: Vals; C. Carl: Marș. ★ 23.45: Concert de plăci de gramofon.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20.30: Conf. ★ 21: Concert cu muzică de cameră. ★ 22.15: Concert de orchestră. ★ 23: Știri sportive.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

10.25: Trans. din Wilno. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.15: Concert simfonic trans. dela filarmonică. ★ 15: Ciclu de conferințe religioase. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Causerie. ★ 16: Causerie agricolă. ★ 16.40: Pentru copii. ★ 17.10: Cutia cu scrisori în limba polonă. ★ 17.30: Intermezzo muzical. ★ 17.40: Causerie. ★ 18: Causerie muzicală. ★ 18.20: Concert de după amiază. ★ 19.45: Feuilleton. ★ 20: Jumiătate de oră veselă. ★ 20.40: Auditiile literare. ★ 21.10: Causerie muzicală. ★ 21.20: Concert. ★ 22.25: Un efort de oră literară. ★ 22.40: Recital de pian. ★ 23.10: Trans. din Varșovia, buletin sportiv.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

12: Concert de solo-uri. ★ 12.30: Pentru părinți. ★ 13: Trans. din Königsberg, concert de orch. ★ 15: Pentru tineret. ★ 15.45: Concert distractiv. ★ 18.05: Arie populare. ★ 19.10: Concert executat de octetul radio. ★ 21: Trans. din München, serată bavareză. ★ 22.30: Trans. din München, concert al orch. radio. ★ 23.15: Meteorul, știri, sport, în continuare muzică de dans executată de capela Dajos Bela.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert de orchestră. ★ 21: Muzică de dans. ★ 23.30: Recital de pian. ★ 2: Informațiile stațiunii.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.30: Concert al orch. radio. Gounod: Baletul din Faust; Lehar: Fantezie din opera Tarevičul. ★ 17: Muzică națională la plăci. ★ 18: Conf. muzicală.

18.30: Muzică națională, executată la armonică. ★ 20.30: Causerie. ★ 21: Concert cu muzică de cameră. Brahms: Sonată în a-dur; Schumann: Trio în d-moll. ★ 22: Comedie. ★ 22.20: știri sportive. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.20: O plimbare prin Europa.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

14: Cântec de Crăciun. ★ 15: Concert simfonic. ★ 17: Pentru copii. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.30: Recitări. ★ 20.15: Concert de orch. ★ 21.25: Trans. teatrală. ★ 22.40: Muzică ușoară.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

11.15: Muzică religioasă. ★ 14: Concert executat de quintetul radio. Thomas: Uv. operlei Raymond; Verdi: Selecțiuni din Aida; Chopin: Preludiu; Lualdi: Foxtrot. ★ 17.30: Pentru copii. În continuare concert vocal și instrumental. Gabriel Fauré: Uv.; Pergolesi: Arie; Chopin: Fantezie; Perosi: Cântec. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.30: Semnal orar. ★ 21.40: Văduva veselă, operetă în 3 acte de Lehar.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.

21: Sonată pentru vioară de Mozart. ★ 21.30: Tenorul Werner Huber cântă chansonette în limba italiană. ★ 23: Meteorul și știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

16.10: Pentru copii. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17.40: Concert de orch. ★ 19.20: Oră veselă. ★ 20.50: Știri sportive. ★ 21: Trans. din München, serată veche bavareză. ★ 22.35: Sursus Corda, imnuri pentru biserică, de Arthur Piechler.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

9: Concert de plăci de gramofon. ★ 9.30: Concert de orgă. ★ 10: Trans. din Brno, muzică religioasă. ★ 11.30: Pentru jucătorii de șah. ★ 11.50: Concert cu muzică de cameră: Bretislav Bakala: Quartet de coarde în ut major; Rudolf Marel: Quartet de coarde în mi bemol major op. 12. ★ 13: Meteorul. Noutăți. ★ 13.04: Conf. Concert de fanfară. ★ 14.30: Pentru agricultori. ★ 15.30: Informații sociale. ★ 17: Trans. din Moravska Ostrava, concert al orchestrei radio. ★ 18.30: Pentru lucrători. ★ 19: Emisiune germană, cântece de Crăciun, în pauză informațiuni. ★ 19.55: Introducere la opera ce va urma. ★ 20: Trans. operlei dela Teatrul Național. ★ 23: Meteorul. Noutăți, Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Cronica teatrală. Programul de mâine. ★ 23.20: Trans. din Moravska Ostrava: muzică de dans.



DEMA
cu muzică la par
cel mai apropiat

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

18: Concert de orchestră. ★ 20.15: Meteorul, noutăți. ★ 20.30: Conferință. ★ 21: Concert de orchestră și recitări. ★ 23.05: Concert al orchestrei radio. ★ 24: Muzică de dans (plăci de gramofon).

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.

11.45: Muzică religioasă. ★ 13.15: Muzică variată. ★ 17.15: Muzică folkloristică. ★ 18: Muzică de dans. ★ 20.30: Concert cu muzică variată. ★ 22: Trans. unei opere dela teatrul Scala.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Concert de plăci de gramofon. ★ 19: Jumiătate de oră religioasă. ★ 19.30: Pentru copii. ★ 20.30: Jurnalul vorbit. ★ 21.15: Concert de orchestră. ★ 23.15: Ultimele noutăți de presă.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

11.20: Concert de orgă executat de d-na Hedwig Kraussler (viorlină) și d. prof. Max Springer (orgă). ★ 12.05: Concert al orch. simfonice de doamne, sub conducerea d-lui prof. Julius Lehnert. ★ 14.05: Rigoletto operă de Verdi (la plăci de gramofon). ★ 16.05: Concert de după amiază executat de orch. Max Geiger. ★ 17.45: Conf. filatelistică, ținută de d. ing. Edwin Müller. ★ 18: Conf. de vânzare. Timpul greu pentru vulpe. Conf. ținută de d. Felix Rosché. ★ 19.30: Muzică de cameră executată de quartetul Sedlak-Winkler. ★ 19: Concert de pian executat de d. Julius Heriz. ★ 19.30: Descrierea unui voiaj pe insula Helgoland, de dr. Walter Leopold. ★ 20: Poeti austriaci. Un dialog între Raul Auerneimer și Oskar Maurus Fontana. ★ 20.40: Concert distractiv executat de orch. Josef Holzer. ★ 21.30: Cece, piesă radiofonică de Luigi Pirandello. Regia: Hermann Wawra. În continuare Schlager piesă radiofonică de Frank Warschauer și Julius Stein. Regia: Hermann Wawra. ★ 23.55: Concert executat de orch. de jazz Hanns R. Korngold, cu concursul d-lui Emil Petroff (canto).

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.

16: Curs de limba engleză. ★ 17: Concert de după amiază. ★ 18: Conf. ★ 18.30: Conf. agricolă. ★ 19.30: Causerie. ★ 20.15: Concert. ★ 21.25: Concert popular. ★ 22.30: Muzică de dans.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.

14.10: Ora precisă, meteorul, programul următor. ★ 14.15: Pentru agricultori. ★ 14.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Șah. ★ 16: Pentru doamne. ★ 16.20: Conf. comercială. ★ 16.45: Conferință. ★ 17: Concert seral. Smetana: Fantezie din Mireasa vândută; Leoncavallo: Romanesca; Moskovsky: Cântec. ★ 18.30: Trans. din Nürnberg. ★ 19: Conf. și concert vocal. ★ 19.40: Concert de vioară și pian. Elgar: Sonată pentru vioară și pian op. 82; Scott: Suită. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30:

Conf. artistică și tehnică. ★ 21: Serată bavareză, recitări, concert vocal și instrumental cu cântece populare. ★ 22.30: Concert al orchestrei radio. Pfitzinger: Rapsodie; Gungl: Vals; Fall: Potp. Strauss: Vals; Carl: Marș. ★ 23.20: Ora precisă, meteorul, știri de presă, sport. ★ 23.45: Concert executat de capela Georg Frank.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10: Jurnalul vorbit. Știri cosmetice. ★ 11: Serv. religios. ★ 12: Cântec religioas dela biserică, în continuare concert de orch. dela Opera regală ungară, dirijat de d-l Otto Berg, cu concursul d-lui Andre Gertler (vioră). În pauză cronica radio, interpretată de d-l Papp dela ziarul „Magyarsag”. ★ 15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru copii. ★ 16.30: Pentru agricultori. ★ 17: Școala liberă a T. F. F. ului. 1) Arie ungare executate de Molnar, acompaniat la pian de Kazacsay. 2) Conf. 3) Arie ungare. ★ 18.15: Serată cu ansamblul teatrului Municipal. ★ 20.30: Causerie veselă. ★ 21.40: Concert de orch. dela Opera Regală ungară, dirijat de Otto Berg, cu concursul d-nei Budanovitz și d-l Oscar Kalman dela Operă. În continuare concert al orch. de țigani Bela Kiss dela cafeneaua Bodo.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13.15: Matineu simfonic. ★ 15: Causerie pentru gospodine. ★ 15.20: Intermezzo muzical. ★ 16: Conf. ★ 16.20: Intermezzo muzical. ★ 16.40: Program pentru copii. ★ 17: Cutia cu scrisori. ★ 17.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Literatură. ★ 18.20: Concert de orch. Thomas: uv. o-perei Mignon; Delibes: Vals; Lalo: Rapsodie spaniolă; Saint-Saens: Poem simfonic; Bizet: suită din Arlesiana; Berlioz: Marș. ★ 19.45: Feuilleton. ★ 20.25: Concert de

plăci de gramofon. ★ 20.40: Auditiile literare. ★ 21.10: Conf. ★ 21.20: Concert național. ★ 22.25: Un sferi de oră literară. ★ 22.40: Recital de pian. ★ 23.10: Trans. dela teatrul Morskje Oke.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw. 208 kHz.

19: Jurnalul vorbit. ★ 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Concert de orchestră.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

13: Causerie religioasă. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.30: Trans. concertului dela teatrul „Sarah Bernard”. ★ 20: Comunicări agricole. ★ 21: Concert al orchestrei radio.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

16.10: Concert executat de quartetul radio. ★ 18.10: Plăci de gramofon. ★ 22.50: Concert. ★ 23.10: Concert al orchestrei radio. ★ 24.40: Plăci de gramofon.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

20.30: Intermezzo muzical. ★ 22.10: Causerie. ★ 22.30: Concert. ★ 23: Informațiuni documentare despre ucrainenii.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

16: Concert religios. ★ 16.55: Pentru copii. ★ 17.15: Muzică de cameră. ★ 18.15: Concert vocal. ★ 20.55: Concert religios. ★ 21.45: Știri săptămânale. ★ 22.05: Concert de orchestră. ★ 23.30: Epilog.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

12: Pentru părinți. ★ 19: Conferință. ★ 19.30: Konrad Beste citește din propriul roman. ★ 20: Conferință. ★ 20.30: Conferință.

ULTIMA PERFECȚIUNE

RADIO KNUDSEN

Neintrecute în
Claritate și Selectivitate
Posturile europene la orice oră

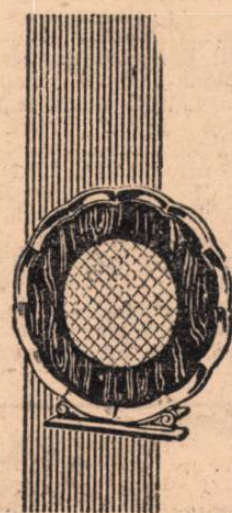
APARATE:

la BATERIE și la PRIZĂ

DIFUZOARE:

ELECTROMAGNETICE
SEMIDINAMICE
și ELECTRODINAMICE

GEȚEȚI DEMONSTRAȚII
LA REVANZATOII NOȘTRI
AUTORIZAȚI



Cereți noul Catalog

al produselor:



Reprezentanța Generală:

"RADIOGLOBUS" Secția de Radio a Soc. "AGECO"
BUCUREȘTI I, Calea Victoriei No. 39, Telefon 363-92
Pentru Transilvania: **Carol Hirschmann, Arad.**
Str. Gheorghe Lazăr No. 17



Expoziția noastră de jucării... un vis.
Și D-voastră trebuie s'o vedeți.



15 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
13.30: Informațiuni, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apelor Dunării, semnal orar.
13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Moscopol: muzică ușoară.
18: Informațiuni, meteorul, semnal orar.
18.15: Orchestra Moscopol: muzică ușoară.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. prof. Dragomir Hurmuzescu: Cercetarea științifică și importanțele descoperiri în fizică.
19.20: D. prof. Țițeica: Din viața lui Arhimede.
19.40: D. Mircea Herovanu: Radiațiunile și viața.
PROGRAMUL DE SEARA
20: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
20.30: D. Hașeganu prof. universitar. Recensământul.
20.45: Muzică ușoară (plăci de gramofon).
21: Orchestra Radio: Wallace: Uvertură la „Maritana”; d-na Rita Stern — canto — acompaniată de orchestră: Schumann: Dedicatie; Schumann: Ich grolle nicht; Frank: Nocturnă; Chausson: Timbul liliacului; Marx: Cântec japonez.
21.30: D. Perpessicius: Cărți noi (Tudor Arghezi: „Poarta Neagră”).
24.45 Orchestra Radio: Johan Strauss: Glasuri de primăvară vals; Tschaiowsky: Fantezie din opera „Dama de pică”; Cortopassi: Rusticanelle. Lehar: Potpuri din opereta „Mazurka albastră”.
22.55: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

18.20: Lecții de limba germană.
★ 19.30: Concert al orchestrei radio.
★ 20.50: Conferință.
★ 21.10: Concert al orchestrei radio.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21: Concert de operete: Kalman: Bajadera; Moretti: Cântec din „Contele Obligado”; Lecocq: Arii din „Fiica d-nei Augot.” ★ 21.25:

Concert. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 22: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Diverse melodii de: Le-roux, Massenet, Tosti, Dvorak, Brahms. ★ 24.30: Concert executat de orchestra vieneză: Strauss: Trandafirul din Sud; Translauteur: Visul unei flori; Waldteufel: Cântec; Lehar: Aur și argint.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.15: Pentru copii. ★ 16: Pentru doamne. ★ 16.40: Conf. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert de după amiază. ★ 18.30: Meteorul și ora precisă. ★ 19.05: Poșta amatorilor. ★ 19.30: Concert de Schlager. ★ 21: Concert simfonic. Brahms: Ouv. tragică; Brahms: Rapsodie; Reger: Lied. ★ 22.20: Recitari. In continuare muzică de dans, trans. din Dresda.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga, Meteorul. Noutăți agricole. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio: Lincke: Ouvertură. Schubert: Casa cu trei fete. Fucik: cântec. Nedbal: Fantezie. Kostal: marș. ★ 14.30: Transmisiune din Brno, bursa pentru lucru. ★ 14.40: Trans. din Praga pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Trans. din Praga, bursa, tendința pe piețele Europei Centrale. ★ 17.30: Concert al orchestrei radio: Sousa: marș. Ohlsen: vals. Cassard: Rapsodie. Waldteufel: Polka. Rone: Melodie. Nedbal: Dona Gloria. Leopold: Gambinus. Labski: marș. ★ 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Brno, curs de limba franceză. ★ 19: Muzică urmată de o conferință. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.55: Concert coral. ★ 20.15: Trans din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Cântec sileziene. ★ 22: Trans. din Praga, causerie. ★ 23.20: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 24: Muzică de dans.



276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw., 1085 kHz.

20: Conferință. ★ 20.30: Meteorul. ★ 20.35: Trans. dela teatrul din Danzig: Djamilah, operă într-un act de L. Gallet, muzică de Bizet. ★ 21.45: Groteske de Jo Hanns Roesler. ★ 22.10: Trans. din Berlin, Piatra, piesă radiofonică de Hans Henning Grote. ★ 23.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 1: Concert nocturn executat de orch. radio. Mendelsohn: Athalia, uv.; Dvorak: Rapsodie slavă.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw. 1076 kHz.

19.55: Causerie. ★ 20.15: Trans. din Praga, informațiuni. ★ 20.50: Transm. din Brno, radio cabaret. ★ 22: Transm. din Praga, causerie. ★ 23.25: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw., 1022 kHz.

20.50: Transm. din Brno, cabaret radiofonic. ★ 22: Transm. din Praga, causerie. ★ 23.25: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 24: Transm. din Moravska Ostrava, muzică de dans.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.

14.55: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.25: Causerie religioasă. ★ 18.10: Concert de orgă. ★ 18.40: Concert de mandolină. ★ 19.25: Concert. ★ 21.40: Concert de orchestră.

307 m. ZAGREB 0.8 kw. 977 kHz.

13.20: Rețete de bucătărie. ★ 13.30: Plăci de gramofon. ★ 18: Transm. unui film sonor. ★ 21: Cărți noi. ★ 21.30: Concert simfonic cu muzică populară. ★ 23.30: Meteorul.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

16.50: Curs de limba franceză. 17.15: Audii pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Causerie. ★ 18.45: Concert. ★ 19.45: Diverse comunicări. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Conferință. ★ 24: Muzică de dans.

335 m. POZNAN 1.2 kw., 896 kHz.

18.45: Concert de solouri. ★ 19.45: Conf. ★ 20.15: Pentru doamne. ★ 20.25: Conf. ★ 21.10: Diverse arii și cântece. ★ 21.30: Audii serală. ★ 23.15: Causerie.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.50: Radio cabaret. ★ 22: Transm. din Praga, causerie. ★ 23.25: Noutăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.30: Transm. din Moravska Ostrava, programul de mâine. Cronica teatrală.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

12: Concert. ★ 14: Muzică ușoară. ★ 15: Concert al orchestrei radio. ★ 19.40: Concert. ★ 21: Causerie. ★ 21.35: Concert de orchestrală. ★ 22.45: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14: Plăci de gramofon (Quartetul Brahms op. 51). ★ 14.40: Meteorul, știri. ★ 16.30: Ora florilor. ★ 17: Ceai dansant, concert executat de orch. Otto Schilinger. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Trans. din Freiburg, toamna italiană, conf. ★ 19.35: Trans. din Frankfurt, pedagogia industrială. ★ 20.05: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Muzică de cameră executat de quartetul Amar. ★ 21.30: Trans. din Köln, concert. ★ 23: Meteorul, știri. ★ 23.20: Trans. din Frankfurt, lecții de dans. ★ 23.30: Trans. din Köln, muzică ușoară executată de orch. radio. ★ 24.05: Trans. din Berlin, muzică de dans executată de orch. Gerhard Hoffmann.

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

16.50: Conf. ★ 17.15: Pentru copii. ★ 17.45: Concert pentru tineret. ★ 19.20: Muzică ușoară. ★ 19.45: Comunicări sportive. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Conf. muzicală. ★ 23.50: Comunicări și muzică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Curs de limba engleză pentru începători. ★ 20.25: Femea în Parlament. ★ 20.50: Bursa. ★

20.55: Meteorul. ★ 21: Concert distractiv. ★ 22: Oră consacrată lui Manfred-Curliitt. ★ 23: Actualități. ★ 23.20: Transm. dela restaurantul Ostermann. ★ 24.15: Transm. dela cafeneaua Petri din Hannover.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Concert cu muzică de cameră. ★ 21.30: Muzică ușoară executată de orch. radio. Komzak: Vals; Lindemann: Potpourri; Sullivan: uv. operetei Mikado-ul; Strauss: Marș. ★ 23.20: Lecții de dans. ★ 24.05: Muzică de dans executată de orch. Gerhard Hoffmann.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20: Muzică săptămânală ★ 20.30: Conf. ★ 21: Concert de orchestră. 21.30: Quartet vocal. ★ 21.45: Concert de orchestră. ★ 22.25: Povestiri. ★ 22.50: Cântec elvețiene. ★ 23.15: Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Trans. din Varșovia. ★ 16: Comunicate. 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 17.15: Pentru tineret. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Muzică ușoară. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20: Program de mâine. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.55: Comunicate. ★ 21: Conf. ★ 21.30: Trans. unei opere. ★ 24: Muzică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.45: Pentru tineret. ★ 17.30: Concert de pian. ★ 18: Ceai dansant. ★ 19: Conf. ★ 19.30: Oraliterară. ★ 19.40: Cântec noi. ★ 20.35: Lectură. ★ 21: Dansuri distractive. ★ 22.10: Trans. unei piese radiofonice de Grote. ★ 23.30: Meteorul, știri, sport, in continuare muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert al orchestrei radio. ★ 21: Conferință. ★ 21.30: Muzică de dans.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert al orch. radio. Mozart: Ouv. din Nunta lui Figaro; Verdi: Fantezie din opera Trubadurul; Strauss: Sânge vienez, vals. ★ 14.30: Știri. ★ 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Trans. unui film sonor. ★ 20.30: Curs de limba franceză. ★ 21: Concert seral, executat de orch. radio. Mendelsohn: Ouv. la Athalia; Bizet: Fantezie din Carmen. ★ 21.30: Trans. din Zagreb. ★ 23.30: Știri. ★ 23.50: Concert de balalaică.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

18: Pentru agricultori. ★ 18.20: Muzică pentru țărani. ★ 18.40: Causerie. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Curs de engleză. ★ 20.45: Recitari. ★ 21.45: Causerie medicală. ★ 22.40: Causerie sportivă. ★ 23: Muzică ușoară.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

12: Jurnalul radio. ★ 13.45: Concert cu muzică ușoară. Rusconi: Idilă; Lama: Chansonetă; Pedrollo: Dans. ★ 17.30: Bul. meteorologic. ★ 18.20: Lectură. ★ 18.30: Trans. dela Academia filarmonice romane, concert exec. de cântăreața Madel. Grey cu concursul maestrului Castelnovo-Tedesco. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.40: Concert cu muzică ușoară.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.

21: Concert cu muzică franceză. ★ 21.30: „Abu Hassan”, operă comică de Weber. ★ 22.30: Concert cu muzică de operete. de Suppé, Fall și Kalman. ★ 23: Meteorul, știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

17.10: Pentru copii. ★ 17.40: Pentru tineret. ★ 18.15: Concert de orch. ★ 19.15: Pentru doamne. ★ 19.40: Curs de limba spaniolă. ★ 20.45: Muzică ușoară. Svendsen: „Marș”; Tschaiowsky: Uv.; Moszkowsky: „Dansuri spaniole”; Komzak: „Vals”. In continuare lied-uri populare. ★ 22: Știri, in continuare concert nocturn și muzică de dans.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți agricole. ★ 13.30: Concert al orch. radio. Glinka: Noapte de vară la Madrid; Foerster: Vals. Polka; Delibes: Sylvia; Liszt: Marș. ★ 14.30: Trans. din Brno, bursa pentru lucru. ★ 14.40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. Tendința pe piețele Europei Centrale. ★ 17: Bursa. ★ 17.20: Pentru doamne. ★ 17.30: Trans. din Brno, serată literară. ★ 18.30: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.40: Trans. din Brno, curs de limba franceză. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Cântec populare de Scharzova. ★ 20.50: Trans. din Brno, radiocabaret. ★ 22.00: Causerie. ★ 22.10: Concert cu muzică japoneză. ★ 23.10: Informațiuni. Cronica teatrală. Sport. ★ 23.25: Programul de mâine. ★ 23.30: Trans. din Moravska Ostrava, programul de mâine, cronica teatrală. ★ 24: Muzică de clopote.

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

18: Muzică de salon. ★ 19: Conferință. ★ 20: Curs de stenografie. ★ 20.30: Curs de limba germană. ★ 21: Conferință. ★ 21.30: Concert. ★ 23.05: Recital de violoncel.

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Concert cu muzică variată. ★ 21.30: Semnal orar. In continuare concert simfonic. Weber: uv. operă „Euryanthe”; Beethoven: „Simfonia V”.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Concert executat de trio-ul radio. ★ 18.30: Buletin agricol. ★ 19.15: Curs de limba flamandă. ★ 20.30: Jurnalul vorbit. ★ 21.15: Concert al orchestrei radio. ★ 22: Actualități. ★ 22.05: Concert. ★ 23.15: Ultimele noutăți de presă.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon (Muzică distractivă). ★ 14: Ora, meteorul. ★ 14.10: Urmasa concertului de plăci de gramofon. (Aureliano Pertile (tenor) cântă. ★ 14.30: Muzică ușoară. ★ 16: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de orch. Karl Haupt. Madler: „Micul recut”; Strauss: Vals; Herold: uv. operă Zampa; Stolz: lied din filmul sonor Două inimi într-un vals; Haupt: Lied; Humperdinck: fantezie din opera Hansel și Gretel; Abraham: Lied și foxtro; Fall: potpouri din opereta Femea inteligentă; Komzak: Vals; Gilbert potpouri din opereta Suzana; Hollaender: lied și tango; Krausz: Cântec. ★ 18: Ora muzicală pentru copii. Melodia lucrului de Marianne Kuranda. ★ 18.30: Pentru tineret. Din cărțile populare germane, causerie de Herman Wawra. ★ 19: Döbereiner un chimist din cercul lui Goethe. ★ 19.20: Privire artistică. Expoziția lui Josef Hofmann, conf. de Karl Maria Grime. ★ 19.40: La Expoziția grafică din Hagenbund, de Dr. Anton Reichel. ★ 20: Iarna in Austria. Die Hohen Tauern. ★ 20.35: Ora meteorul. ★ 20.45: Trans. de la Burgertheater, Primul ei bal operetă de Edmund Eysler. In continuare concert distractiv executat de orch. Dol Dauber. R. Sieczinsky: Onestep W. Engel-Berger Slowfox; Foxtro-Stef. Weib. Mir ist alles einerlei, ganzeimerlei, Slowfox Nacio H. Brown: Ich kann, ich will, Foxtro Juan Llossas: Oh, Fräulein Grete, Tango Dol Dauber: Tangonacht, Tango Mabel Wayne: Ragamuffin Romeo, Slowfox Jack Yellen und Milton Ager: I like to de thimps fer you Foxtro — W. Rose und Mabel Wayne: Walts H. Leopondi: Angelina, Stowfox R. Stells: Bin ein arme Hampelmann F. Rotter-W. Jurmann: Foxtro.

SE CAUTA

Practicanți și ucenici
pentru Radio. Serviciu
parmanent

RADIO-BARDIZ

Calea Moșilor, 246

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17: Concert popular. ★ 18: Conf. literară. ★ 19.30: Curs de limba engleză. ★ 20.03: Oră consacrată lui Robert Schumann. ★ 21.25: Concert. ★ 22.30: Solo de acordeon.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.

14.55: Ora precisă, meteorul, programul următor, știri. ★ 16.55: Știri politice. ★ 17.10: Meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert vocal și instrumental. ★ 18.00: Pentru copii. ★ 18.25: Concert seral. Schubert: Scherzo și menuet; Dvorak: Două legende; Drigo: Mișcările lui Arlequin; Nedbal: Dan suri boemiene; Reger: Humorescă; Tchaikovsky: Fantezie din opera Eugen Onegin. ★ 19.25: Meteorul, ora precisă, pentru agricultori. ★ 19.45: Ora literară. ★ 20: Conferință. ★ 20.35: Vestele vesele din Windsor operă comică în 3 acte de Nicolai. ★ 23.30: Ora precisă, meteorul, știri de presă, sport.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10.15: Concert executat de orch. regimentului II de Honvezi, dirijat de Szeghő. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apei. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert cu concursul d-nei Horvát-wicz (canto) și d-ra Helene Kovács (piano). La pian M. Polgar. ★ 17: Pentru doamne. ★ 18: Conf. 18.30: Concert al orch. de țigani Imre Magyar. ★ 19.30: Lecții de limba germană. ★ 20.10: Lectură. In amintirea lui Amundsen. ★ 20.45: Reprezentare din studio. In continuare concert cu muzică de jazz Szabo Guy dela hotel Gellert. ★ 24: Concert al orch. de țigani Louis Kiss dela hotel St. Gerard.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.10: Comunicate meteorologice. ★ 15.30: Conf. ★ 16.50: Curs de limba franceză. ★ 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Muzică ușoară dela cafeneaua Gastronom. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Jurnalul Radio. ★ 21: Causerie muzicală. ★ 21.30: Madam Butterfly, operă (plăci de gramofon). ★ 23: Feuilleton. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Muzică de dans.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw. 208 kHz.

18.45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Conferință. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Radio concert.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.55: Informațiuni. ★ 20 Emisiune. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Concert. 22.30: Bucată pentru violoncel.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

21: Causerie. ★ 21.20: Concert cu muzică de cameră. ★ 22: Dialog în limba franceză. ★ 22.20: Concert de plăci de gramofon.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert de orgă. ★ 14.15: Concert de orchestră. ★ 17: Muzică de dans. ★ 17.30: Concert cu muzică ușoară. 18.15: Pentru copii. ★ 19.15: Știri. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Vaudeville. ★ 22.35: Cântec populare engleze. ★ 23: Concert de orchestră. ★ 24: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 11.10: Pentru copii. ★ 13: Engleza pentru școlari. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora stațiunii Nauen. ★ 14.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru copii. ★ 16: Pentru tineret. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Berlin, concert de după amiază. ★ 18.30: Lectură. ★ 19: Conferință medicală. ★ 20: Engleza pentru începători. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



Vizitați-ne... Avem tot ce vă trebuie.



16 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică corală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apei Dunării, semnal orar.

13.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).

17: Orchestra Radio: Hilmar: Polcă cehă antică; Weber: Uvertură la „Turanot”; Leopold: Fantezie din opera „Au puits”; Drdla: Poem; Joh. Strauss: Bomboane din Viena — vals Drdla; Madrigal: Armandola: Lisonja — serenadă mexicană.

18: D. Al. Iordan: Povestile Peleşului.

18.15: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

18.30: Orchestra Radio: Kostal: Suită albaneză; Fucik: Berceuse; Meyer-Helmund: Pizzicati; Manfred: Slow-Fox.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Romulus Șeșanu: Ta-che Ionescu — Ziarist.

19.20: D. Em. Ciomac: Spiritul a-

merican în lumina literaturii de azi.

19.40: D. Radu Patrulius: „Contrapunct” de Huxley (roman englez).

PROGRAM DE SEARA

20: D. Vasile Alexiu-bariton Billy: Cântul greerului; Delibes: Arie din „Lakme”; Mihăilescu-Toscani: Trei arii românești; Ponchielli: Barcarola din opera „Gioconda”.
20.30: D. prof. Maurer: lecție de limba Germană.

21: Muzică de cameră: Tchaikowsky: Quartet op. 11 în re major.

21.30: D. dr. Konrad Richter: Emineescu's „Armer Dionys” eine romantische Novelle.

21.45: Orchestra Fănică Luca — muzică românească.

22.45: Informațiuni.



**CEASORNICUL
TELLUS
DA ORA EXACTA**

NUMAI LEI 1.600

Renumitul Aparat de recepție

Te-Ka-De VT 139

complect cu lampă triplă și selfuri, recepționează străinătatea în Haut-parleur

Preț redus pentru sărbători

In Depozit la

RADIO VICTORIA

Str. Matei Milo II — (sub Terasa Teatrului Național)

Pentru comenzi din Provincie adresați:

Firmei KOEBER & MANN

Alea Suter No. 2. — București

221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

18: Conferință. ★ 19.15: Conferință. ★ 20: Concert al orchestrei radio. ★ 21.20: Plăci de gramofon.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21: Diverse chansonette. ★ 21.15: Concert de fanfară. ★ 21.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica model. ★ 22: Concert: Lehar: Văduva veselă; Strauss: La Thérésina; Offenbach: Cântec; Le-cocq: Fiica d-nei Augot; Yvain Yes; Messenger: Cântec. ★ 24.15: Concert al orchestrei vieneze. ★ Fall: Prințesa Dolarilor. Toselli: Serenadă. ★ 24.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 1: Ultimele noutăți.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Ora precisă, meteorul, concert de plăci de gramofon. ★ 15: Schlager. ★ 15.30: Ora literară pentru tineret. ★ 16: Emisiune radiofonică. ★ 17: Conferință. ★ 17.30: Concert cu muzică din opere de Cherubini, Bellini, Bizet, Massenet și Berlioz. ★ 19.05: Pentru doamne. ★ 19.30: Curs de limba franceză. ★ 20: Pentru părinți. ★ 20.30: O mie și una de nopți, operă fantastică în 2 acte de Strauss. ★ 22.40: Emisiune consacrată ani-

versării de 50 de ani dela nașterea lui Friedrich Gundolf. ★ 23.16: Știri și sport, în continuare muzică de dans la plăci de gramofon.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio: Mozart: Nunta lui Figaro, ouvertură. Gounod: Faust, fantezie. Delibes: cântec. Smetana: Polka. Leopold: Cântec. Balling: Polcă. Fucik: marș. ★ 14.30: Trans. din Praga, bursa pentru lucru, informațiuni sociale. ★ 14.55: Trans. din Praga, bursa. ★ 17.30: Concert al orchestrei radio: Strauss: Ouvertură. Waldteufel: vals nupțial. Kalman: Marea ducesă din Chicago, arie. Wackar: Cel mai frumos băiat din oraș, marș. ★ 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Praga, emisiune germană. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Trans. din Brno, emisiune germană. ★ 20.15: Trans. din Praga, emisiune germană. ★ 20.20: Concert de fanfară. ★ 21.25: Trans. din Praga, conf. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 23.20: Trans. din Praga, concert cu muzică de cameră.



Lampa zilei

este aceea pe care toți radiofoniștii încercați au adoptat-o în aparatele lor.

Cele mai clare și puternice audițiuni prin

Reprezentanța G-lă pentru România: **B. SEIDMANN**
BUCUREȘTI I, Str. Sfinților 68. Tel. 351/14

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw. 1085 kHz.

20: Curs de limba franceză. ★ 20.25: Meteorul. ★ 20.30: Trans. din Berlin, dialog radiofonic. ★ 21: Concert de orch. Mozart: uv. operei Titus. Mozart: arie din Nunta lui Figaro. Marschner: fantezie. Nicolai: lied din Vestele vesele din Windsor. Halevy: arie din opera Ebreea. Meyerbeer: muzică de balet din Profetul. ★ 22.10: Trans. din Berlin Die Jobsiade, piesă de Wolfgang Jacobi. ★ 23.30: Trans. din Berlin, știri politice. ★ 23.45: Meteorul, sport. ★ 24: Concert distractiv.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw. 1076 kHz.

19.55: Curs de limba slovacă. ★ 20.15: Transm. din Praga, emisiune germană. ★ 20.20: Muzică populară. ★ 21.25: Transm. din Praga, introducere la emisiunea din Varșovia. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Trans. din Praga, concert de orchestră.

294 m. KOSICE 2 kw. 1022 kHz.

20.45: Muzică populară. ★ 21.25: Transm. din Praga, conferință. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Praga.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.

13.10: Concert. ★ 14.40: Pentru doamne. ★ 18.55: Causerie. ★ 20.10: Concert. ★ 22.55: Concert popular.

307 m. ZAGREB 0.8 kw. 977 kHz.

18: Transm. muzicii dela cafeneaua Corso. ★ 21.30: Serată jugoslavă. ★ 24: Meteorul, știri.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

16: Buletin economic. ★ 16.50: Conferință. ★ 17.15: Audiție pentru copii. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert simfonic. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.30: Concert internațional. ★ 24: Muzică de dans.

335 m. POZNAN 1.2 kw. 896 kHz.

19: Cronica europeană. ★ 19.15: Curs de limba franceză. ★ 20.50: Trans. dela operă. ★ 23.45: Semnal orar. ★ 24: Muzică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.20: Piesă radiofonică. ★ 21.25: Transm. Pin Praga, conferință. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronica teatrală. 23.20: Transm. din Praga, concert de orchestră.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Meteorul, știri, urmează plăci de gramofon. ★ 16.30: Pentru doamne. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Trans. din Mannheim, conf. despre pictură. ★ 19.35: Conf. comercială. ★ 20: Meteorul. ★ 20.05: Conf. des-

pre pomicultură. ★ 20.30: Dansuri vechi, executate de orch. radio. ★ 21: Trans. din Höchst, concert simfonic executat de orch. radio. ★ 22.15: Trans. din Frankfurt, autorul vorbește (plăci de gramofon). ★ 23.15: Meteorul, știri. ★ 23.35: Trans. din Frankfurt, vocea și înțeleșul ei, conf. ★ 24: Trans. dela cafeneaua din Kassel, muzică de dans.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

12: Concert. ★ 14: Concert de orgă. ★ 15: Concert al orchestrei radio. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 19.40: Recital de orgă. ★ 21: Concert de orchestră. ★ 22.15: Concert coral. ★ 23.30: Muzică de dans.

„NATURA“-RADIO

București I
Str. Smârdan Nr. 22

ORATUIT
trimite noul catalog ilustrat

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

16.50: Conf. ★ 17.15: Audiție pentru copii. ★ 17.35: Cabaret. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert simfonic. ★ 20.10: Comunicări agricole. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Monolog umoristic. ★ 21.30: Concert internațional. ★ 23.15: Concert seral, la plăci.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Muzică nouă de Crăciun. ★ 20.50: Bursa meteorul. ★ 21: Cântec popular german, transm. din Bremen. ★ 22: Comemorarea morții lui Beethoven. ★ 23: Actualități. ★ 23.20: În jurul lumii, concert.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Conf. despre pomicultură. ★ 20.30: Dialog radiofonic. ★ 21: Concert simfonic executat de orch. radio. ★ 22.15: Poetul vorbește (plăci de gramofon). ★ 24: Concert distractiv executat de orch. radio.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. ★ 21: Concert de pian. 21.25: Lecturi. ★ 21.45: Djamileh operă comică de Bizet. ★ 23.15: Concert seral.

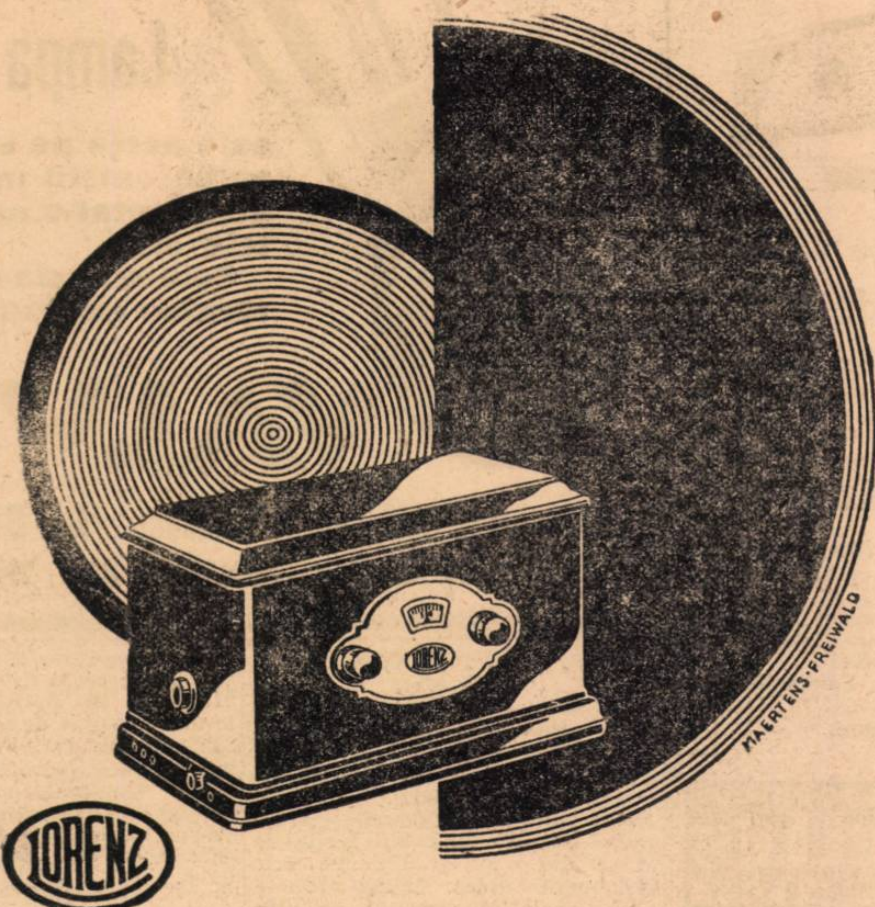
409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 16.50: Conf. ★ 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert popular. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Conf. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.30: Concert internațional din Varșovia. ★ 23.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 24: Muzică.

LA EXPOZIȚIA INTERNAȚIONALĂ DE RADIO

s'a relevat o marcă și un aparat. Este aparatul de radio

LORENZ



Selectiv. Izolează postul local. Posedă dispozitive speciale pentru adaptare la toate voltagiile de curent. Aparat la curent alternativ, continuu și la baterie, cu prețuri extrem de etine

Vânzare în rate lunare
LORENZ-RADIO
 Reprezentanța: **Uzinelor ODEON**

București, Lipscani 94 (Lupoaica) și Bulev. Elisabeta 1

419 m. BERLIN 1.7 kw. 716 kHz.
 15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16:20: Pentru gospodine. ★ 17:05: Conf. ★ 17:30: Concert executat de quartetul de coarde. ★ 20: Ora literară. ★ 20:10: Conf. de vânătoare. ★ 21: Concert cu ocazia aniversării a 60 de ani dela nașterea lui Adolf Becker. ★ 22:15: Piesă radiofonică prelucrată de Robert Seitz.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.
 12:25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13:45: Concert al orch. radio. ★ 14:30: Știri. ★ 17: Muzică de dans la plăci. ★ 18: Lecturi. ★ 18:30: Concert vocal. ★ 19: Concert de țiteră. ★ 20:30: Curs de limba germană. ★ 21: Cântec național. ★ 21:30: Trans. din Varșovia. ★ 23:20: Concert seral. Rossini: Ouv. la Barbierul din Sevilla; Verdi: Fantezie din Traviata; Toschi: Ninon; Tschaiovski: Frază din simfonia a 5-a.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.
 13:45: Concert cu muzică ușoară. Pavese: Marș spaniol; Centola: Cântec. ★ 14:15: Jurnalul radio. ★ 14:30: Muzică ușoară. ★ 17:30: Buletin mete. Concert cu muzică teatrală. Gomez: Simfonie; Bizet: Pescuitorii de perle; Mascagni: Preludiu; Puccini: Cântec; Verdi: Aida; Giordano: Intermezzo; Donizetti: Duet din Lucia di Lammermoor. ★ 20:50: Jurnalul radio. ★ 21:30: Magiolata venețiană, tragedie în 3 acte de Rito Selvaggi.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.
 16:50: Pentru copii. ★ 17:25: Conf. școlară. ★ 18:15: Concert de orch. ★ 19:15: Pentru agricultori. ★ 19:40: Curs de limba franceză. ★ 20:45: Concert de plăci de gramofon. ★ 21:30: „Moartea lui Sokrates” piesă radiofonică de Hans Kyser, în continuare sport.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.
 12:15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13:30: Trans.

din Brno, concert al orchestrei radio. ★ 14:30: Bursa pentru lucru, informații sociale. ★ 14:40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14:55: Bursa. ★ 17: Europa Centrală: Bursa. ★ 17:20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17:30: Concert al orchestrei radio. ★ 18:30: Pentru copii. ★ 18:40: Emisiune germană. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19:10: Pentru lucrători. ★ 19:20: Emisiune germană. ★ 20:15: Informații. ★ 20:20: Conf. ★ 20:30: Concert de flaut: Klicka: Fantezie; Cyriil: Pastorală. ★ 21:25: Introducere la emisiunea din Varșovia. ★ 21:30: Concert din Varșovia. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23:15: Informații. Cronică teatrală. Programul de mâine. ★ 23:20: Concert de orchestră. ★ 24: Muzică de clopote.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.
 18: Matineu dansant. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 19:30: Plăci de gramofon. ★ 20:30: Jurnalul radio. ★ 21:15: Concert al orchestrei radio. ★ 22: Audie integrată a unei comedii într'un act. ★ 22:30: Serată dansantă. ★ 23:15: Ultimele noutăți de presă.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10:20: Meteorul. ★ 11:50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon (concert de țiteră și muzică populară). ★ 13: Concert de amiază executat de orch. Bert Silving. Gounod: Uvertură dramatică; Schubert: Simfonie; Urbach: Fantezie; Robrecht: Potpourri; Strauss: uv. operetei Das Spizentuch der Königin; Seifert-Schwarz-Wengraf: Lied popular în tempo de tango; Strauss: intermezzo din Viteazul soldat; Rhode: Potpourri; Mader: Pe tine te voi iubi; Holänder „Două dansuri; Arnberg-Schwarz: Știri cu ungurește e greu de învățat. Fockschaner: Pulcinella; Dicker: Marș. ★ 14: Meteorul. ★ 14:10: Urmarea concertului de amiază. ★ 16: Meteorul, bursa. ★ 16:20: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Pentru copii, din Bob și Boby, de Felix Salten. ★ 18:30: Podoaba pomului de Crăciun, conf.

ținută de d. Ing. Oscar Grisse-mann. ★ 19:15: Informații Esperantiste despre Austria de Walter Smital. ★ 10:30: Situația critică a culturii legumelor din Austria, de dr. Ladislaus Kopetz. ★ 20: Curs de limba engleză ținut de prof. Mac Callum. ★ 20:25: Meteorul, știri. ★ 20:30: Concert simfonic executat de prof. Oswald Kabasta cu concursul d-lui Emanuel Feuermann (violoncel) și al orch. simf. vieneze. Trans. din Grossen-musikvereinsaal. Hindemith: Uv.; Ravel: Alberado del Gracioso din Mirosirs; Philipp Emanuel Bach: Concert de violoncel în A-dur; Tschaiowski: variațiuni despre o temă din Rokoko; Bruckner: Simfonia a V-a în B-dur. ★ 22:50: Informații de presă. ★ 23: Concert executat de orch. Gustav Maho, trans. din sala Lehar al hotelului Krantz. Strauss: Vals; Kal-mann: potpourri din opera Violeta din Montmartre; Wachsmann: Amor divin există numai în romane Granichstädten: foxtrot; Korngold: Uv. și serenada din pantomima Omul de zăpadă; Bor-chert: potpourri de schlagere; Strauss-Bittner: Vinul și muzica din Un vals din Viena; Krauss-Elka: Cântec și foxtrot; Joh. Strauss: povești din pădurea vieneză, vals; E. Berte: Imi pari prea bine dispusă, foxtrot; Rombreg-Kreiser: Cântec; Kalman: Pot-pourri din operetele sale.



533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.
 14:55: Ora precisă, meteorul, bursa, știri. ★ 16:10: Pentru gospodine. ★ 17:10: Ora precisă, meteorul, pentru agricultori. ★ 17:25: Emisiune consacrată lui Franz Kranewitter. ★ 17:50: Cărți de Crăciun. ★ 18:25: Concert seral. Tschaiowski: Fantezie din Io-landa; Ravel: Romanță; Krenek:

blues. ★ 19:25: Ora precisă, meteorul, pentru agricultori. ★ 19:45: Curs de limba esperanto. ★ 20:05: Pentru lucrători. ★ 20:35: Concert coral. ★ 21:05: Lectură. ★ 21:20: Concert de țiteră. ★ 22:25: Concert cu muzică de cameră. Quartete de Kaminski și Haydn. ★ 23:20: Ora precisă, meteorul, știri de presă, sport.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10:15: Concert de plăci de gramofon. ★ 12:10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13:05: Concert al orchestrei. Mandits. ★ 16:30: Pentru copii. ★ 18: Feuilleton. ★ 18:25: Concert executat de orch. Gărzii regale danubiene, dirijat de d-l Fricsay jun. ★ 19:25: Lecții de limba franceză. ★ 20:10: Poșta radio-amatorilor. ★ 21: Causerie. ★ 21:30: Trans. din Varșovia, trans. concertului de la societatea filarmonică din Varșovia, cu concursul d-lui Jean Kle-pura. În continuare concert al orchestrei de țigani A. Toll. În continuare concert de 14 orchestre Fejes și orch. de țigani A. Toll dela cafe-neua Ostende.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13:10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate economice. ★ 16:50: Conf. ★ 17:15: Program pentru copii. ★ 17:30: Plăci de gramofon. ★ 18:45: Concert simfonic popular. ★ 20:10: Bursa agricolă. ★ 20:25: Concert. ★ 21: Feuilleton. ★ 21:30: Concert al orchestrei filarmonice, cu concursul d-lui Jean Klepura, retrans. internațională. ★ 23:15: Plăci de gramofon. ★ 23:50: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24: Muzică de dans.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw. 208 kHz.

18:45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Buletin vorbit. ★ 19:15: Conferință politică. ★ 20:10: Meteorul. ★ 20:20: Concert al orchestrei radio.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

13:30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17:55: Informații. ★ 20: Cronică literară. ★ 20:30: Curs de limba germană. ★ 21: Concert al orchestrei radio.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

16:10: Intermezzo. ★ 16:40: Conferință. ★ 17:40: Concert. ★ 18:10: Pentru copii. ★ 20:40: Curs de limba engleză. ★ 21:10: Causerie muzicală. ★ 21:41: „Messada Requiem” de Verdi. ★ 22:55: Concert al orchestrei radio. ★ 23:55: Urmarea concertului. ★ 24:40: Muzică de dans.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

20:30: Intermezzo muzical. ★ 22: Conf. ★ 22:20: Causerie. ★ 22:40: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert. ★ 14: Muzică ușoară. ★ 15:10: Pentru școli. ★ 17: Muzică de dans. ★ 17:30: Concert al orchestrei radio. ★ 18:15: Pentru copii. ★ 19:15: Știri. ★ 19:40: Concert de vioară și pian. ★ 20:45: Concert al quintetului „Parking-ton”. ★ 23: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7:20: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 11:10: Concert de plăci de gramofon. ★ 12:30: Conferință. ★ 13: Franceza pentru școlari. ★ 13:25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13:30: Concert de plăci de gramofon. ★ 13:55: Ora stațiunii Nauen. ★ 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15:30: Pentru copii. ★ 16: Pentru doamne. ★ 17: Conferință pedagogică. ★ 17:30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază. ★ 19: Cărți noi. ★ 19:30: Conferință. ★ 20: Franceza pentru începători. ★ 20:30: Socialism și naționalism, conferință. ★ 20:55: Meteorul pentru agricultori.



Expoziție pentru Crăciun, zilnic între 4-5 p. m. Teatru de păpuși gratuit pentru copii.



17 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică simfonică (plăci de gramofon). ★ 13:30: Informații, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apelor Dunării, semnal orar. ★ 13:50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

17: Orchestra Sibiceanu: muzică ușoară și românească. ★ 18: D. Decuseară: Importanța și foloasele recensământului. ★ 18:15: Informații și semnal orar. ★ 18:30: Orchestra Sibiceanu.

UNIVERSITATEA RADIO
 19: D. prof. Ionescu-Sisești: Să cultivăm grăun? ★ 19:20: D. prof. Nicolae Iorga: Istoria Românilor (Societatea română în luptă pentru înțelețitate). ★ 19:40: D. Emil Bucuța: Propaganda.

PROGRAM DE SEARA

20: Muzică Yugoslavă (plăci de gramofon). ★ 20:30: D. S. I. Yakitsch: Ziua M. S. Regelui Alexandru al Yugoslaviei. ★ 20:40: Muzică Yugoslavă (plăci de gramofon). ★ 21: Seară poloneză. ★ 21: D. George Ciolac — piano Niewiadomsky: Mazurka; Szymanowsky: Două preludii; Brzezinsky: Crăciunul în Polonia; Brzezinsky: Tocata; Brzezinsky: Cracoviac. ★ 21:30: Răpirea prin avion — comedie într'un act de Zdzisław Ma-

rynowski. Regia: D. George Mihail Zamfirescu

22: D-na Lobel — canto, Szymanowsky: 3 fragmente din poemele lui Jean Kasprovič. a) Sfinte Dumnezeule. b) Sufăr și plâng. c) Binecuvântat fie ceasul tainic. Szopski: Cântecul orfanului din opera „Liliacul”. M. Karłowici: Intristatei. M. Karłowici: Pe zăpadă.

22:30: Orchestra Radio: Sikorsky: Wiazanka piesmi legjonowych. Lada: Kajawiak. Namyslowsky: Mazurka. Wieniawsky. Romanță pentru concertul de vioară. Paderewsky: Cracovienne fantastique. Chopin: Vals. Chopin: Polonaise. ★ 23: Informații.



259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 15:30: Pentru tineret. ★ 16:40: Pentru gospodine și agricultori. ★ 17: Conferință. ★ 17:30: Concert simfonic. Opere de Mozart, Volkmann, Scalo. ★ 19:05: Conf. științifică. ★ 19:30: Curs de limba italiană. ★ 19:50: Actualități. ★ 20:30: Concert de fanfară. ★ 21:30: Povestiri. ★ 23:30: Concert al orch. radio, consacrat operei lui Paul Pisk. ★ 24:30: Concert de plăci de gramofon.

221 m. HELSINGFORS 15 kw.
1355 kHz.

18: Pentru copii. ★ 19.40: Muzică poloneză. ★ 20: Conferință. ★ 20.20: Concert de pian. ★ 21.25: Concert al orchestrei radio.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw.
1175 kHz.

21: Concert simfonic: Schubert: Rosamunda; Schubert: Simfonia neterminată în si minor; Bach: Arie; Liszt: A doua rapsodie ungară. ★ 21.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.45: Concert de balalaici: Tchaikovsky: Cântec; Rubinstein: Toreador și Andaluza. ★ 21.55: Cronica Model. ★ 22: Concert: Beethoven: Simfonie în ut major; Berlioz: Mars. ★ 23.45: Concert de acordeon: Youmans: Aleluia; Manfred: Cântec; Padilla: Inch Allah; Padilla: Cântec. ★ 24: Solouri diverse: Rachmaninoff: Serenadă; Kreisler: Cântec; Saint-Saens: Le-bada; Lehar: Paganini; Korsakoff: Imnul soarelui; Dvorak: Dans slav în mi minor; Mascagni: Intermezzo din Cavaleria Rusticana. ★ 24.30 Muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.
1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga: meteorul, noutăți pentru agricultori. ★ 13.15: Pentru agricultori. ★ 13.50: Concert de orchestră: Leopold: mars; Fucik: vals; Tatra: Cântec popular; Blon: mars; Nedba: Vals trist; Kovarovic: polka; Waidteufel: vals; Friml: Cântec; Soua: mars. ★ 14.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga, bursa. ★ 17.30: Concert: Verdi: Ovevura, Verdi: Fantezie; Gounod: Faust, vals; Smetana: Polpourri; Dvorak: Humoresque; Rachmaninov: Prelude op. 3. ★ 18.30: Povestiri. ★ 19: Causerie. ★ 19.10: Trans. din Praga, pentru lucrători. ★ 19.20: Concert coral. ★ 20.15: Trans. din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Chansonette. ★ 20.50: Trans. din Praga, introducere la concertul ce va urma. ★ 23.15: Programul de mâine, Cronica teatrală.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.
1085 kHz.

20: Curs de esperanto. ★ 20.30: Concert coral executat de asociația cântăreților Melodia. ★ 20.55: Meteorul. ★ 21: Povestiri. ★ 21.45: Trans. din Danzig, Robert și Bertam sau vagabonzii veseli, farsă în 4 părți de Gustav Raeder, prelucrat de dr. Karl Block. ★ 23.15: Meteorul, știri sportive. ★ 23.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw.
1076 kHz.

19.55: Curs de limba esperantă. ★ 20.15: Transm. din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Concert. ★ 20.50: Transm. din Praga, introducere la un concert. ★ 23.15: Programul de mâine.

294 m. KOSICE 2 kw.
1022 kHz.

20.20: Chansonette. ★ 20.50: Transm. din Praga introducere la concertul ce va urma.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.
280 kHz.

14.40: Concert. ★ 15.55: Lecturi. ★ 17.40: Pentru copii. ★ 18.40: Pentru țărani. ★ 19.55: Pentru tineret. ★ 20.40: Concert de orchestră. ★ 22.50: Concert de plăci de gramofon.

307 m. ZAGREB 0.8 kw.
977 kHz.

12.30: Muzică jugoslavă. ★ 18: Concert de după amiază. ★ 21: Concert simfonic. ★ 23.10: Trans. unui film sonor dela Teatrul Edison-Palace.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.
959 kHz.

16.50: Cronica radiofonică. ★ 17.15: Transm. din Varșovia pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Trans. din Wilno, conferință. ★ 18.45: Concert popular. ★ 19.45: Diverse comunicări. ★ 21.30: Transm. din Varșovia, concert. ★ 24: Muzică ușoară.

335 m. POZNAN 1.2 kw.
896 kHz.

18.45: Concert. ★ 20: Auditiie muzicalo-literară. ★ 21.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 23: Semnal orar. ★ 23.15: Muzică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.20: Lecturi din autorii moravi. ★ 20.50: Transm. din Praga, introducere la concertul ce va

urma. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronica teatrală.

356 m. LONDRA REGIONAL
30 kw., 842 kHz.

12: Recital de orgă. ★ 14.30: Concert al orchestrei radio. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 19.40: Sextetul „Victor Olaf”. ★ 22: Concert de fanfară. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.
833 kHz.

14: Plăci de gramofon. ★ 14.30: Meteorul, știri. ★ 16: Pentru copii, basme la gura sobii. ★ 17: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază executat de orch. radio. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Conf. „Nunta și moartea”. ★ 19.35: Trans. din Frankfurt, curs de Esperanto. ★ 20: Meteorul. ★ 20.05: Conf., datine din Jugoslavia. ★ 20.30: Trans. din Frankfurt, Crăciunul în munți. ★ 20.50: Trans. din Frankfurt, instrumentele unei orchestre. ★ 21.40: Trans. din Berlin, comemorarea a 100 de ani a eroului american Simor Bolivar. ★ 23: Trans. din Frankfurt, concert al orch. radio. ★ 23.30: Meteorul, știri.

368 m. VILNA 0.5 kw.
815 kHz.

16.50: Cronica radiofonică. ★ 17.15: Auditiie pentru copii. ★ 17.45: Concert pentru tineret. ★ 18.45: Trans. din Varșovia, concert. ★ 20: Un sfert de oră pentru studenți. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.30: Trans. din Varșovia muzică. ★ 22: Trans. din Varșovia, concert. ★ 23.30: Trans. din Varșovia, muzică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw.
806 kHz.

20: Conferință literară. ★ 20.25: Bursa, meteorul. ★ 21: Concert de țiteră și quartet de vioară, transm. din Hannover. ★ 22: Comemorarea de 100 ani a lui Simon Bolivar. ★ 23: Actualități. ★ 23.20: Trans. dela cafeneaua Atlantic din Bremen. ★ 24.15: Muzică de dans.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20.15: Cântece populare jugoslavice. ★ 20.30: Crăciunul pe stâncă. ★ 20.50: Instrumentele orchestrei, conf. ★ 21.40: Sărbătoare comemorativă. ★ 23: Concert executat de orch. radio. Schumann: Concert de pian în A-moll op. 54.

404 m. BERNA 1.2 kw.
743 kHz.

20: Conf. ★ 21: Muzică pentru copii. ★ 22: Causerie. ★ 22.20: Concert de vioară. ★ 23: Știri. ★ 23.15: Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw.
734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate. ★ 16.50: Trans. din Varșovia. ★ 17.15: Program pentru copii. ★ 17.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert popular. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.35: Comunicate de presă. ★ 21: Trans. din Varșovia. ★ 21.15: Feuilleton. ★ 21.30: Muzică. ★ 21.45: Un sfert de oră literară. ★ 22: Concert transmis dela filarmnică. ★ 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.
716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.15: Cântec de Crăciun. ★ 17.30: Pentru tineret. ★ 18: Concert distractiv. ★ 20: Ora literară. ★ 20.35: Conf. despre radiofonia. ★ 21: Concert coral. ★ 22.10: Concert de orch. ★ 23.30: Meteorul, știri, sport, în continuare muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw.
707 kHz.

16: Concert al orchestrei radio. ★ 20: Concert simfonic. ★ 2: Informațiunile stațiunii.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.
696 kHz.

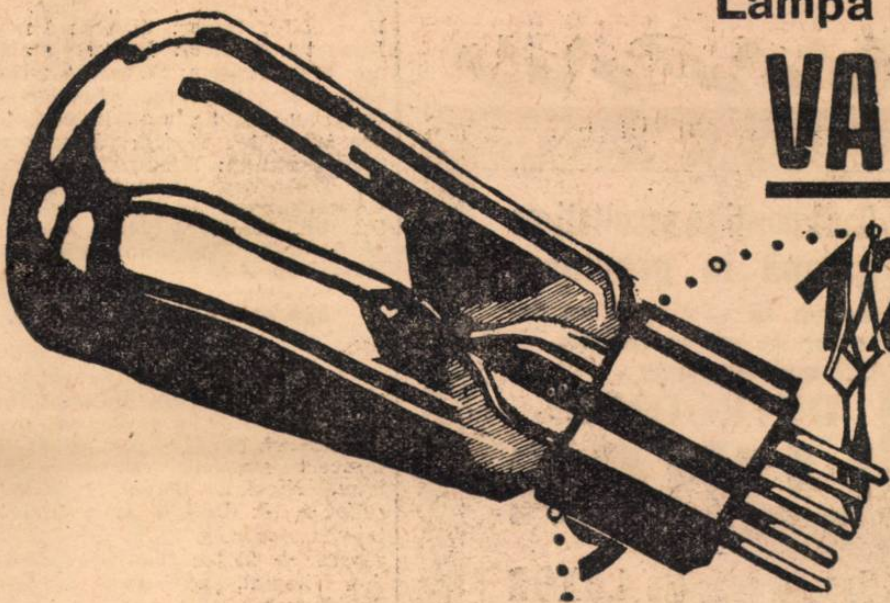
13.30: Concert cu muzică jugoslavă. ★ 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Pentru copii. ★ 18.30: Duette de chitară. ★ 19: Muzică națională. ★ 20.30: Lecturi. ★ 21.30: Serată jugoslavă. ★ 23.20: Muzică de țigani.

436 m. STOCKHOLM 60 kw.
689 kHz.

18: Pentru agricultori. ★ 18.20:

este precisă
ca un ceasornic

Repr. GI. TIBERIU KAIN, București I, Str. Bărăției 31



Lampa de Radio

VATEA



Concert de acordeon. ★ 18.40: Pentru copii. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Cântec ușor. ★ 20.30: Causerie. ★ 21: Concert simfonic. ★ 22.40: Actualități. ★ 23: Muzică de dans.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

13.45: Concert cu muzică ușoară. 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.30: Muzică ușoară. ★ 18: Concert cu muzică variată. Auber: Uv.; Carissimi: Cântec; Weninger: Melodie evrească; Donizetti: Cântec; Bellini: Cântec. ★ 21.55: Arlesiana, operă în 3 acte și 5 tablouri de Bizet.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.
653 kHz.

21: 160 de ani dela moartea lui Beethoven. ★ 22.20: Concert cu muzică italiană. ★ 23: Meteorul, știri.

473 m. LANGENBERG 17 kw.
635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.20: Pentru doamne. ★ 17.50: Ce vreau să deviu? ★ 18.15: Concert de orchestră. ★ 19.40: Cărți pentru tineret. ★ 20.45: Concert seral executat de orchestra radio. ★ 21.40: Conferință. ★ 22.05: Concert simfonic executat de orchestra radio.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Bratislava: Meteorul. Noutăți. Informațiuni sociale. ★ 14.40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 17: Bursa-Europei privilegiorilor; Grieg: Nocturnă; R. Strauss: Serenadă; Ziehrer: Romanță; Tautenhayn: Intermezzo; J. Strauss: uv. operetei O noapte în Venetia; Waldteufel: Visul meu vals. ★ 21.30: Franz Kravetter cu ocazia onomastice de 70 de ani din ciclul Șapte păcate. (Treis piese radiofonice în câte un act). ★ 23: Informațiuni de presă. 23.10: Marele opere de orgă ale lui Johann Sebastian Bach, cu concursul d-nei Bertha Kiurina, Anita Ast (vioară) și al prof. Franz Schütz (orgă). Cuvânt introductiv de prof. Max Graf. Preludiu; Fantezie și fugă în C-moll; Arie pentru soprană, vioară; Atmosferă de primăvară: „A se antrena în amor.”

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

17.30: Concert de orchestră. ★ 18.30: Pentru tineret. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.15: Meteorul, noutăți de presă. ★ 23.05: Recitari, în continuare muzică de dans la plăci de gramofon.

501 m. MILANO 7 kw.
599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Concert cu muzică variată. ★ 22: Trans. unei opere dela teatrul Scala. Până la ora 1 muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw.
590 kHz.

18: Concert. ★ 19: Causerie. ★

19.15: Curs francez de esperanto. ★ 20.30: Jurnalul vorbit. ★ 21.15: Concert al orchestrei radio. ★ 23.15: Ultimele noutăți de presă.

517 m. VIENA 18.5 kw.
581 kHz.

10.20: Meteorul, bursa pietelor. 11.30: Despre bucătărie cu ocazia Crăciunului de Hans Ziegenbeir. 11.50: Cota apelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon. ★ 14: Meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de plăci de gramofon (Cântec rusești). ★ 16: Meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de după amiază executat de orch. dr. Ph. dela Cerda. Konrad: Mars; Lincke: uv. operetei Lysistrata; Weiss: două cântec din filmul sonor Banii pe stradă; Mascagni: fantezie din opera Amicul Fritz; Rubinstein: Romanță; Rossen: două cântec din filmul sonor Rudele atente; Newin: O zi în Venetia; Ailbout: Intermezzo; Blech: Tango; Landau: Dece durează amorul timp atât de scurt; Gräner: Simfonie; Lehar: potpourri din opereta Copii de print; May: Inima îți aparține; May: Sunt atât de vesel. ★ 18: Muzica și visul de dr. Josef Rinaldini. ★ 18.30: Răgușeala, cauzele ei și modalitatea de combatere, de prof. dr. Emil Glas. ★ 19: Concedii de Crăciun pe Skiori, de Albrecht Colerus. ★ 19.30: Importanța radiofoniei de Anna Rabenseifner. 20: Curs de limba franceză ținut de Louis Riviere. ★ 20.30: Meteorul. ★ 20.35: Concert distractiv executat de orch. André Hummer. Offenbach: uv. operetei Nunta la lumina felinarului Nedbal Valsul privilegiorilor; Grieg: Nocturnă; R. Strauss: Serenadă; Ziehrer: Romanță; Tautenhayn: Intermezzo; J. Strauss: uv. operetei O noapte în Venetia; Waldteufel: Visul meu vals. ★ 21.30: Franz Kravetter cu ocazia onomastice de 70 de ani din ciclul Șapte păcate. (Treis piese radiofonice în câte un act). ★ 23: Informațiuni de presă. 23.10: Marele opere de orgă ale lui Johann Sebastian Bach, cu concursul d-nei Bertha Kiurina, Anita Ast (vioară) și al prof. Franz Schütz (orgă). Cuvânt introductiv de prof. Max Graf. Preludiu; Fantezie și fugă în C-moll; Arie pentru soprană, vioară; Atmosferă de primăvară: „A se antrena în amor.”

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.

17: Concert de după amiază. ★ 18: Conferință. ★ 18.30: Conferință. ★ 19: Curs de limba engleză. ★ 19.30: Conf. agricolă. ★ 20.03: Une femme qu'on ne bat pas, operetă în 3 acte de Kollo.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.55: Ora precisă, meteorul, știri, programul următor. ★ 17: Concert consacrat operelor lui Edvard Grieg și Johan Svendsen. ★ 18.30: Pentru copii. ★ 19.25: Meteorul, opera precisă, pentru agricultori. ★ 19.45: Actualități. ★ 20.15: Pentru doamne. ★ 20.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.40: Concert executat de orch. radio, Opere de Eck. Sibelius și

Hornstein. ★ 23.45: Concert distractiv executat de capela Karl Greiher.

550 m. BUDAPESTA 20 kw.
545 kHz.

10.15: Concert de orch. dirijat de Etienne Bertha. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert al orch. Poliției. ★ 16.30: Curs de semnale Morse. ★ 17: O jumătate de oră consacrată tineretului. ★ 18: Feuilleton. ★ 18.25: Concert al orch. boys-scouts. ★ 19.10: Lecții de limba italiană. ★ 19.45: Concert al orch. de țigani Elemer Saray. ★ 20.30: Trans. dela teatru de d-l Ivanyi Grünwald Béla, dirijat de d-l Gyarmathy. ★ 21: Trans. din Praga, trans. concertului dela societatea filarmnică din Praga. În continuare concert de plăci de gramofon.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate economice. ★ 17.15: Un sfert de oră pentru copii. ★ 17.45: Plăci de gramofon. ★ 18.15: Rodin și secretarul său, trans. teatrală din Vilno. ★ 18.45: Concert popular de orch. Zimmer: Max și Moritz; Ketelbey: Cântec; Lincke: Vals; Moret: Serenadă; Drdla: Poem; Tchaikowsky: Polka. ★ 20.25: Plăci de gramofon. ★ 20.35: Jurnalul radio. ★ 21: Lectură. ★ 21.15: Feuilleton. ★ 21.45: Un sfert de oră literară. ★ 22: Concert național polonez. ★ 23.30: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24: Muzică de dans.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw.
208 kHz.

18.45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Bulletin vorbit. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 20.10: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio. ★ 21: Benjamin vorbește cântă și dansează pentru tineret.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35
kHz. 174

16.45: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.55: Informațiuni. ★ 20: Causerie. ★ 20.15: Conf. ★ 20.30: Causerie medicală. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Concert de orchestră. ★ 22.55: Don Quichotte de Massenet.

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.

20.30: Intermezzo muzical. ★ 22: Causerie. ★ 22.20: Causerie. ★ 22.40: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 14: Muzică ușoară. ★ 15: Cântec de Hugo Wolf. ★ 16.30: Concert simfonic. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.15: Știri. ★ 19.40: Concert de pian și vioară. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 23.35: Concert al quintetului „Parkington”. ★ 24.10: Muzică de dans, te.

DAIMON DAIMON DAIMON

LUXOR

DETEKTOR

LUXOR

BANANEN-STECKER

LUXOR

KRAFT-TECKER

LUXOR

EDEL-KRI/TALL

DAIMON

BUCUREȘTI I. - Calea Moșilor 75

Catalogul general „DAIMON“
SE TRIMITE CONTRA LEI 25

Dacă doriți să ascultați pe galenă în provincie

trebuie să vă alegeți un detector de prima calitate. Cel mai bun este

DETECTORUL LUXOR

Banane speciale LUXOR

Aceste banane feresc pe amator de a fi curentat deoarece sunt anume construite. Fabricatele „Luxor“ se găsesc la toți revânzătorii de specialitate.

Prospecte gratuite la cerere de la reprezentanța generală:

DAIMON

BUCUREȘTI I. - Calea Moșilor 75

Catalogul general „DAIMON“
SE TRIMITE CONTRA LEI 25

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.55: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 10: Conferință. ★ 11.35: Ultimele noutăți. ★ 12.30: Despre conservarea fructelor. ★ 13.25: Meteorul pentru agricultori. ★ 13: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.55: Ora stațiunii Nauen. ★ 15:

Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru copii. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conf. pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiază. ★ 18.30: Concert de pian. ★ 19: Lecții de a citi gazete. ★ 19.30: Conferință. ★ 20: Germana pentru germani. ★ 19.30: Pentru funcționari. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



V-ați gândit deacuma ce cadou trebuie să faceți prietenilor D-voastre.



18 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică de cameră (plăci de gramofon). ★ 13.30: Informațiuni, Bursa de efecte, bursa de cereale, cota apelor Dunării și semnal orar. ★ 13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon). ★ 17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică ușoară și românească. ★ 18: D-na Marghita: Ora copiilor. ★ 18.15: Informațiuni și semnal orar. ★ 18.30: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. Algi Van Saanen: Lumina în arhitectură. ★ 19.20: D. Radu Budișteanu: Demosthenes văzut de Clemenceau. ★ 19.40: D. Adrian Maniu: Expozițiile de pictură.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon). ★ 20.30: D. prof. Nic. J. Sarru: Lecție de limba engleză. ★ 21: Lucia de Lamermoor, operă în 3 acte de Donizetti. (Doză electromagnetice). Intre acte Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

18.20: Transm. teatrală. ★ 19.15: Concert al orchestrei radio. ★ 21: Causerie. ★ 21.20: Concert de orch.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21.55: Cronica modei în continuare concert: Halevy: Evreica; Verdi: Aida; Gounod: Faust; Wagner: Walkiria; Thomas: Hamlet; Meyerbeer: Hughehoții; Lalo: Regele Corso. ★ 23.40: Muzică ușoară.

PENTRU SĂRBĂTORI

Cel mai potrivit cadou!

EMUD-RECORD

aparatură renumită în toată lumea

direct la priză
cu 3 lămpi lei 3600
cu 4 " " 4500

Aparatură Emud Record merită cel puțin de două ori prețul lui

Ascultați-l și-l veți cumpăra!

Reprezentanța generală: **RICHARD HAHN & Co.**

Str. I. G. SAITA 4, (prin Sfintilor). — Telefon 374/94

Ysului; Gounod: Faust; Massenet: Herodiade; Reyer: Sigurd; Verdi: Rigoletto. ★ 23.15: Concert simfonic: Mendelssohn: Ouvertură; Berlioz: Mars unguresc; Beethoven: Ouvertură la Egmont, în continuare solo de vioară: Korsakow: Cântec indian; Massenet: Meditație; Tschaikowski: cântec. ★ Diverse chansonette de: De la Cruz, Minotto, Arieta. ★ 24.30: Concert al orchestrei argentinienne. ★ 24.30: Muzică de dans.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Meteorul, bursa, știri de presă, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Povestiri și lied-uri pentru tineret. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert simfonic. Opere de Kuhlau, Nicolai, Weber și Mendelssohn. ★ 20: Conf. ★ 20.30: Reportaj radiofonic. ★ 21.30: Duo-uri de vioară. ★ 22.10: Der Kampf um den Himmel, șapte scene de Arno Schirkauer.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga, meteorul, noutăți, pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Praga, concert al orchestrei radio. ★ 14.35: Trans. din Praga, pentru industriași și comercianți. ★ 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.15: Lecturi. ★ 17.30: Trans. din Praga, concert de orchestră. ★ 18.30: Trans. din Praga, pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno, curs de limba franceză. ★ 19: Concert de acordeon. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 19.35: Muzică populară. ★ 20.15: Trans. din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio: Plichta: Muzică populară; Vackar: mars; Karl: ouvertură; Leopold: vals; Bayer: Intermezzo; Nedbal: vals; Smatek: Serenadă; Fucik: Dansul zeului dragostei; Ondracek: polka. ★ 21: Cabaret. ★ 21.30: Trans. din Praga, serată poloneză, muzică și conferință. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 23.20: Trans. din Praga, concert de orgă.

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw. 1085 kHz.

20.15: Lecții de conversația engleză. ★ 20.40: Meteorul. ★ 20.45: Însușirea muzicii de cameră pentru cultura muzicală în Germania. ★ 21.05: Compozițiuni de James Rothstein. ★ 22.10: Trans. din Leipzig, Războiul pentru cer, piesă radiofonică de Arno Schirkauer. ★ 23.30: Meteorul, știri sportive.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw. 1076 kHz.

19: Concert al orchestrei radio. ★ 20.15: Transm. din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio.

294 m. KOSICE 2 kw. 1022 kHz.

20.20: Serată populară. ★ 21: Muzică de dans. ★ 21.30: Trans. din Praga. ★ 23.15: Informațiuni. Bursa. Program. de mâine.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.

14.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.40: Pentru bolnavi. ★ 17.40: Muzică de cameră. ★ 19.10: Causerie.

307 m. ZAGREB 0.8 kw. 977 kHz.

13.30: Plăci de gramofon. ★ 18: Transm. muzicii dela cafeleaua Corso. ★ 23.40: Muzică ușoară.

Cel mai practic cadou de

Dacă până la 31 Decembrie veți înlocui lămpile DAIMON cu o serie nouă de

TUNGSRAM - BA

veți beneficia de un nou sc

10%

la orice revânzător al produselor și veți avea timp de

recepții clare, puternice

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

16.50: Conferință. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.45: Concert de solouri. ★ 19.55: Recitari. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Causerie. ★ 21.30: Concert seral. ★ 22.30: Auditiie literară. ★ 24: Muzică de dans.

325 m. POZNAN 1.2 kw. 896 kHz.

18.45: Concert. ★ 20: Curs de limba engleză. ★ 20.15: Dialog umoristic. ★ 21.30: Concert de solouri. ★ 22.30: Piesă radiofonică. ★ 23.15: Semnal orar.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.20: Muzică populară. ★ 21: Concert. ★ 21.30: Transm. din Praga, serată poloneză, muzică și formațiuni. ★ 23.15: Noutăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.20: Transm. din Praga, concert de orgă.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14.30: Meteorul, știri, urmează plăci de gramofon. ★ 16: Trans. din Frankfurt, pentru tineret. ★ 17: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază al orch. radio. ★ 18: Trans. din Freiburg, muzică veche de canto. ★ 18.45: Meteorul, știri agricole. ★ 19.05: Conf. înfățișarea radiofonică a Europei. ★ 19.35: Regimul Societății Națiunilor în teritoriul Saar. ★ 20.05: Curs de limba franceză. ★ 20.30: Trans. din Frankfurt, cercetarea cauzelor accidentului „R. 101”. ★ 21.10: Trans. din Frankfurt „Johann din Paris” operă comică de Boieldieu. ★ 22.45: Nuvelă de Ed. Schmidt. ★ 23.15: Meteorul, știri. ★ 23.25: Muzică de dans, trans. din Berlin. ★ 1.30: Transmisiune din Mannheim, concert nocturn.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

14.10: Concert. ★ 14.50: Concert al orchestrei radio. ★ 18.45: Muzică de dans. ★ 20.45: Concert cu muzică de cameră. ★ 22: Concert coral. ★ 23.30: Muzică de dans.

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

17.30: Concert simfonic. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert. ★ 20: Cutia cu scrisori. ★ 20.35: Comunicări de presă. ★ 21.30: Concert. ★ 22.30: Auditiie literară. ★ 23.15: Concert. ★ 23.50: Muzică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Legende. ★ 20.50: Bursa, meteorul. ★ 21: Muzică ușoară, un

ciclu de cântece populare. ★ 22: Muzică de Crăciun. ★ 23: Actualități. ★ 23.30: Retransmisiunea de la posturi străine. ★ 24: Serenade executate de orchestra Norag.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20.05: Curs de limba franceză. ★ 20.30: Conf. despre catastrofa avionului R. 101. ★ 21.10: „Johann din Paris” operă comică în 2 acte de Boieldieu. ★ 23.35: Trans. din Berlin, muzica de dans executată de orch. Mitja Nikisch.

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20: Curs de limba engleză. ★ 20.30: Conf. ★ 21: Trans. din Zürich, lecturi. ★ 22: Concert de orchestră. ★ 23.15: Concert seral.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observatorul astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert pentru tineret. ★ 16.20: Comunicate. ★ 16.35: Trans. din Varșovia. ★ 16.50: Conf. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Causerie sportivă. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.15: Causerie ra-

GEC • GEC • G

GENERAL EL

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G

GEC • GEC • G



Reprezentanța pentru

SEDIU: Galați: Str. Por

ic Crăciun ?

cembrie
uzate
âmpi

RIUM

mânt de

Tungstram
an

și delicioase

diotehnică. ★ 21.30: Trans. din Varșovia. ★ 22.30: Audiație literară. ★ 23.15: Recital coral. ★ 24: Muzică.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.40: Căușerie. ★ 17.05: Pentru tineret. ★ 17.30: Concert de vioară și pian. ★ 18.05: Concert de lied-uri. ★ 18.30: Ora literară. ★ 19.05: Concert consacrat operei lui Paul Lincke. ★ 20: Trans. din Stockholm, Selma Lagerlöf, cîtește din propriile opere. ★ 21.00: Concert. ★ 22.10: Trans. din Leipzig, Der Kampf um den Himmel, șapte scene de Schirokauer. ★ 23.20: Meteorul, știri, sport, în continuare muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert de orchestră. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 23.30: Transm. dela teatrul Del Liceo.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.45: Concert executat de quartetul radio. Grieg: Cântec; Schubert: Moment muzical; Beethoven: Marș turcesc. ★ 17: Muzică de dans, la plăci. ★ 18: Lecturi. ★ 18.30: Căușerie națională. ★ 19: Concert. ★ 20.30: Curs de limba franceză. ★ 21.45: Concert soral executat de orch. radio. Moszkowski: Serenadă; Paderevski: Menuet; Chopin: Polonaise. ★ 22.30: Trans. din Ljubljana. ★ 23.50: Concert de plăci de gramofon.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

18.30: Pentru copii. ★ 19.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Curs de germană. ★ 20.30: Concert al orch. radio. ★ 21.45: Căușerie. ★ 23.10: Program popular.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

13.45: Concert cu muzică ușoară. 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 17.15: Bul. meteorul, semnal orar, radio-sport. ★ 18: Concert vocal și instrumental. ★ 21: Radio-sport. ★ 21.45: Muzică variată. Siede: Marș; Staffelli: Cântec; Ilbanes: Cântec; Kalman: Cântec. În continuare muzică de dans.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.

21: Oră scoțiană în continuare concert al orchestrei radio. ★ 22.20: Meteorul.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.45: Conf. pedagogică. ★ 18.15: Concert de orch. ★ 19.15: Conf. ★ 20.45: Concert soral, dirijat de Wolf. ★ 21.40: „1000 Dollari” piesă populară în 3 acte de Hans Müller-Schlösser. În continuare concert nocturn și muzică de dans.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.13: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.30: Concert al orchestrei radio. ★ 14.30: Concert pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 17: Bursa Europei Centrale. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.30: Concert de orchestră. ★ 18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Trans. din Brno, curs de limba franceză. ★ 19.00: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno, muzică populară. ★ 21: Concert coral. ★ 21.30: Serată poloneză, muzică și conferință. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.15: Informațiuni. Programul de mâine. ★ 23.20: Concert de orgă. ★ 24: Ora exactă.

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

18: Concert dela restaurantul „Cecil”. ★ 19: Conferință. ★ 20.15: Meteorul, știri de presă. ★ 20.30: Conferință. ★ 21.30: Concert dela biserica St. Sauveur. ★ 22.50: Căușerie. ★ 23.05: Recitali suedeze.

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 18: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică variată. ★ 21.30: Semnal orar, în continuare conversațiuni artistice. Până la ora 1 muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18: Matheu dansant. ★ 19: Curs de limba flamandă. ★ 19.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.30: Jurnalul vorbit. ★ 20.15: Concert executat de trio-ul radio. 21.40: Actualități. ★ 21.45: Concert de orchestră. ★ 22.45: Ultimele noutăți de presă.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10.20: Bursa pieței. ★ 11.50: Cota apelor. ★ 20: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Concert de amiază executat de orch. Gustav Macho. Lehar: uv. operetei Femei vieneze; Weinberger: vals din opereta Indrăzneț; Offenbach potpouri din opereta Bijuterierul din Toledo; Stolz: tango și serenadă; Hruby: potpouri ale lui Eysler; Drla: Serenadă; (Solo Gustav Macho) Slezinsky: Hai să mergem, marș vienez. ★ 14: Meteorul. ★ 14.10: Urmarea concertului de amiază. ★ 16: Meteorul, bursa. ★ 16.20: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Pentru copii. Iarna e crudă, de Julius Karsten cu concursul d-nei Bergmann (canto). ★ 18.30: Pentru tineret. Arta de a scrie. ★ 19: Pentru doamne. Vârsta de joacă a copilului, de Louise Zah. ★ 19.30: Conf. economică ținută de d. Herches. ★ 20: Curs de limba italiană, ținut de dr. Eduard Traversa. ★ 20.30: Meteorul. ★ 20.35: Nordul în timpurile preistorice, de prof. univ. dr. Leonhard Franz (din Praga). ★ 21: Concert coral a lui Schubert-Bund, dirijat de prof. Viktor Keldorfer cu concursul d-nei Lya Wagner-Schönkirch (canto), Hanny Haumer (harpă) prof. Franz Schütz (orgă) prof. Hans Wagner-Schönkirch, prof. Josef Zimbleer (vioară). Retransmisiunea dela Konzerthausaal. Schubert: Gondolierul; Schubert: Triumful dragostei; Wagner-Schönkirch: Rugăciune; Mozart: arie din opera Il re pastore; Konetscheider: Sub tei; Lafite: Cor; Keldorfer: Cântec de Crăciun; Niemayer: La noapte; Nardini-Keldorfer: Larghetto pentru vioară, harfă și orgă; Erwin-Lendvai: Judecătorul; Veldt: Gândacul și floarea; Bruch: „Dela Rin; Acompaniament de pian Otto Heilmann. ★ 23: Informațiuni de presă. ★ 23.10: Concert soral executat de orch. Wilhelm Wacek. Meyerbeer: Dansul făclilor; Adam uv. operii Bräuer-von Preston; Komzak: Basm; Weinberger: vals din opereta Diwa; Urbach: Din operele lui Offenbach; Kiezl: scene din opera Der Evangelimann; Lehar: fragmente din opereta Copil de prinț; Johan Strauss: Vals; Striczo: potpouri din Căușerie studențești; Wacek: Marșul Kirchbach.

engleză. ★ 20.30: Trans. unei reprezentări dela Opéra Regală Ungară, „Lakme” de Delibes, dirijat de Otto Berg, regisor: d-l Szemere, în continuare concert al orch. de țigani Banda Marci dela cafeneaua Emke.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw. 213 kHz.

13.35: Concert școlar executat de filarmonică. ★ 15.30: Pentru gospodine. ★ 16.50: Conf. ★ 17.15: Plăci de gramofon. ★ 18.45: Concert de după amiază. ★ 20.10: Bursa agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.15: Căușerie radiotehnică. ★ 21.30: Sketch vesel. ★ 23.15: Arii din opere cîntate de d-na Jeanne Turczynska. ★ 23.50: Comunicate, meteorul, sport. ★ 24: Muzică de dans.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw. 208 kHz.

18.45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Buletin vorbit. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 20.10: Meteorul. ★ 20.20: Concert al orchestrei radio.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5 kHz. 160

19.40: Conferință. ★ 20.40: Curs de limba engleză. ★ 21.10: Conferință. ★ 21.41: Cabaret. ★ 21.10: Concert. ★ 23.55: Concert al orchestrei radio.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35 kHz. 174

16.45: Muzică de dans. ★ 17.15: Pentru copii. ★ 19.30: Concert de

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.

18: Conferință despre literatura franceză. ★ 18.30: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Curs de limba engleză. ★ 20.03: Oră consacrată lui Mozart. ★ 21.25: Concert consacrat operei compozitorilor ruși. ★ 22.30: Dansuri vechi.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw. 563 kHz.

14.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.55: Ora precisă, meteorul, bursa, știri, programul următor. ★ 17.10: Ora precisă, meteorul, pentru agricultori. ★ 17.25: Concert vocal și instrumental. ★ 17.55: Lectură. ★ 18.25: Concert soral. Ranzato: Vals; Zimmer: Serenadă; Strauss: Arie din Voevodul țiganilor; Translateur: Marș. ★ 19.25: Ora precisă, meteorul pentru agricultori. ★ 19.45: Pentru agricultori. ★ 20.05: Conferință. ★ 20.30: Conferință. ★ 21: Vânzătorul de păsări, operetă în 3 acte de Zeller. ★ 23.30: Ora precisă, meteorul, știri de presă, sport.

550 m. BUDAPESTA 20 kw. 545 kHz.

10.15: Concert al orch. P. T. T.-ului. ★ 12.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert executat de quartetul radio. Rimsky-Korsakov: „Poem simfonic” Kraus-Elka: „Vals englez”; Zerkovitz: „Cântec”; Kallos: „Tango”; Vals, foxtrot; Nicholls: Cântec. ★ 17: Școala liberă a T. F. F.-ului, 1) Ații ungare executate de corul universitar. 2) Conf. 3) Arii ungare. ★ 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.45: Muzică ușoară și valsuri. Concert de orch. dirijat de d-l Polgar. Huszka: Uv.; 2) Hallo America; Peregrin: „Nunță rusească”; Peesi: „Cântec”; Kinzi: „Dans”; Schmidt-Hagen: „Păpușă dansând”; Translateur: „Prin Ziehl”. ★ 19.50: Lectii de limba

MAGAZINELE J. WAPPNER

București — Cal. Victoriei 49. — Str. Lipsani 85

Ultima perfecțiune Aparatul radio-electric TITAN



cu scala luminată 120—220
volți curent alternativ
Vânzarea în rate mici lunare
Aparate radio cu galenă
NORA, SUPER, HARA și METAP
Vorbitoare, câști, detectoare, lămpi
cu prețuri extrem de reduse, precum
și tot felul de piese defașate
pentru construcție

plăci de gramofon. ★ 20: Conf. ★ 20.15: Căușerie. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 21.45: Variațiuni pentru pian de Beethoven.

1935 m. KOWNO 7 kw. 155 kHz.

20.30: Intermezzo muzical. ★ 22: Conf. ★ 22.20: Căușerie. ★ 22.40: Concert.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

14: Concert. ★ 16: Căușerie de seară. ★ 16.45: Muzică de dans. ★ 17.30: Muzică ușoară. ★ 18.15: Pentru copii. ★ 19.15: Știri. ★ 19.40: Concert de pian. ★ 20.45: Vaudeville. ★ 22.40: Piesă radiofonică. ★ 23.40: Muzică de dans.

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.20: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală. ★ 10.05: Transm. din Breslau. ★ 11.10: Călătorii de iarnă. ★ 13: Concert de plăci de gramofon, în pauză meteorul pentru agricultori. ★ 14.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15: Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 16: Pentru tineret. ★ 16.25: Cărți noi pentru tineret. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Pentru doamne. ★ 17: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Berlin. ★ 18.30: Muzică de cameră. ★ 19: Conferință. ★ 20: Conferință. ★ 20.30: Pentru agricultori. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



Are ca deviză:
Vânzare multă — Câștig puțin.



19 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică de orchestră (plăci de gramofon). ★ 13.30: Informațiuni, Bursa de efecte, Bursa de cereale, cota apelor Dunării, semnal orar. ★ 13.50: Muzică vocală (plăci de gramofon). ★ 18: Informațiuni și semnal orar. ★ 18.15: Orchestra Moscopol. UNIVERSITATEA RADIO ★ 19: D. prof. C. Rădulescu-Motru: Filozofia norocului. ★ 19.20: D. prof. Mihail Ralea: Psihologia popoarelor. ★ 19.40: D. Paul Zarifopol: Clasicismul în școală. PROGRAM DE SEARĂ ★ 20: Muzică ușoară (plăci de gramofon). ★ 20.25: D-ra Blanche Berney: Lecție de limba franceză. ★ 21: D-na Florica Filimon, dela Opera română. Rossini: Aria Roinei din „Bărbierul de Sevilla”. Buzzi Peccia: Mal d'amore. Montia: La fântâna cu găleată. Popescu: Mi-ă zis badea, Borgovan: Cântec de leagăn.

21.30: Orchestra Radio, concert simfonic dirijat de d. T. Rogalsky. Mozart: Simfonia în mi bemol major. ★ 22: D. prof. Eug. Herovanu: Formă și materie. ★ 22.15: Orchestra Radio. Bach: Suită în si minor pentru coarde și flaut solo (solo de flaut d. Caradjă. Grieg: Sigurd Iorsaffar, suită. ★ 22.45: Informațiuni.

CEASORNICUL TELLUS DA ORA EXACTĂ

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21: Concert al orchestrei argentine. ★ 21.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.55: Cronica Model. ★ 22: Concert. ★ 24: Concert de acordeon. ★ 24.15: Concert al orchestrei vieneze; Gounod: Valsul Jin Faust; Strauss: Vals; Ziehrer: Vals; Strauss: Vitea de artist. ★ 24.45: Muzică de dans.

C. GEC. GEC. GEC. GEC. GEC

MONDIALĂ ENGLEZĂ
TRIC COMPANY Ltd. Londra

lonată de marele interes ce-a
în publicul românesc, insta-
organizației sale în România, face
ut pe această cale că stocul de
de aparate și hauptparleure care
t la demonstrații, a fost complet
quizat și că urmează a sosi
în curând în țară
cantități din produsele

publicul amator va fi îndestulat

Anglo-Roumanian Technical & Trading Co.
35, Informațiuni: București: Strada Jules Michelet No. 16.
Constanța: Str. Traian 6.

C. GEC. GEC. GEC. GEC. GEC





CRĂCIUNUL SE APROPIE

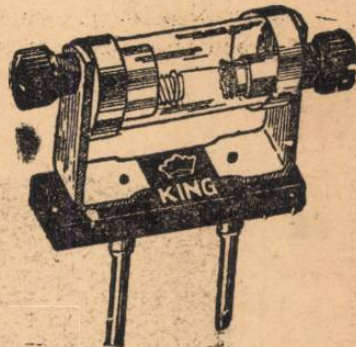


LA DARURI gândiți-vă LA RADIO

La radio gândiți-vă la

**DETECTORUL
CRISTALUL
BOBINE ::
APARATUL**

KING



ȘI LA
CASCA *Standard*
CEVA MAI BUN NU EXISTA!

Cea mai mare bucurie vă procură

**KING
COMBINAȚIA
STANDARD**

Fiecare revânzător vă va demonstra cu plăcere aceste produse

KING-RADIO, București I, Str. Carol 9, Tel. 341/79

221 m. HELSINGFORS 15 kw.
1355 kHz.

18: Conferință. ★ 19.15: Nu-velă. ★ 19.40: Muzică de pian. ★ 20.05: Conferință. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw.
1157 kHz.

14: Meteorul, ora precisă, știri de presă, bursa. În continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15: Conf. științifică. ★ 15.45: Concert de bas și piano. ★ 16.15: Pentru doamnele agricole. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert cu muzică de cameră. Rameau: Concert de coarde; Mozart: Serenadă; Spohr: Nonet. ★ 19: Conf. ★ 19.30: Curs de limba engleză. ★ 20: Conf. politică. ★ 21.30: Bank Ban, operă în 3 acte de Ferencz. ★ 21.30: Lectură. ★ 24: Muzică de dans.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw.
1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga, meteorul. Noutăți. Pentru agricultori. ★ 13.15: Trans. din Brno, pentru agricultori. ★ 13.30: Trans. din Praga. ★ 14.55: Trans. din Praga, bursa. ★ 16: Muzică populară, la plăci. ★ 17.15: Căntece populare. ★ 17.30: Trans. din Bratislava, concert mu muzică de cameră. ★ 18.30: Povestiri. ★ 18.40: Trans. din Praga, curs de limba cehă. ★ 19: Muzică populară. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Sport și turism. ★ 19.40: Buletin radiofonic. ★ 20.15: Trans. din Praga, informații. ★ 23.15: Programul de mâine. Cronica teatrală. ★ 23.30: Trans. din Praga, concert cu muzică contemporană.

„NATURA“-RADIO

București I
Str. Smârdan Nr. 22
GRATUIT
trimite noul catalog ilustrat

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw.
1085 kHz.

20.25: Meteorul. ★ 20.30: Serată distractivă. ★ 21.30: Literatură. ★ 22: Prof. Paul Graener dirijează propriile opere. ★ 23.15: Meteorul știri sportive. ★ 23.30: Trans. din Berlin, concert distractiv.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw.
1076 kHz.

19.25: Concert de pian. ★ 19.55: Curs de limba germană. ★ 20.15: Transm. din Praga, informații. ★ 23.15: Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Praga concert cu muzică contemporană.

294 m. KOSICE 2 kw.
1022 kHz.

20: Ora exactă. Muzică de clopote. Informații sportive. ★ 20.15: Transm. din Praga. Informații. ★ 23.15: Noutăți locale. Programul de mâine. ★ 23.20: Transm. din Praga, concert cu muzică contemporană.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw.
280 kHz.

12.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.40: Concert de orgă. ★ 17.25: Pentru copii. ★ 18.10: Concert de orchestră. ★ 19.55: Causerie literară.

307 m. ZAGREB 0.8 kw.
977 kHz.

13.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Concert de după amiază. ★ 21.30: Concert seral transm. din Belgrad. ★ 23.30: Meteorul, știri sportive. ★ 23.40: Muzică de dans.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw.
959 kHz.

16.50: Curs de limba franceză. ★ 17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conferință. ★ 18.45: Muzică ușoară. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Causerie. ★ 21.15: Concert simfonic.

335 m. POZNAN 1.2 kw.
896 kHz.

18.45: Concert. ★ 19.45: Intermezzo muzical. ★ 20.20: Curs de limba franceză. ★ 20.50: Curs de limba engleză. ★ 21.15: Concert simfonic. ★ 23.30: Semnal orar. ★ 23.45: Muzică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.15: Transm. din Praga, informații. ★ 23.15: Notăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.20: Transm. din Praga, concert cu muzică contemporană.

356 m. LONDRA REGIONAL
30 kw., 842 kHz.

12: Concert al orchestrei radio. ★ 14.15: Muzică ușoară. ★ 15.15: Muzică de dans. ★ 19.40: Concert. ★ 21: Concert de vioară. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw.
833 kHz.

14: Plăci de gramofon. ★ 14.40: Meteorul știri. ★ 17: Concert de după amiază executat de orch. comunală din Wiesbaden. ★ 18.45: Meteorul știri agricole. ★ 19.05: Trans. din Mannheim conf. socială. ★ 19.15: Conf. medicală. ★ 20: Meteorul, știri esperantiste. ★ 20.05: Conf. igienică. ★ 20.30: Seară variată, sub denumirea Ski-heil. ★ 21.30: Renașterea Barok Rokoko. ★ 23.10: Trans. din Frankfurt, simfonia a VII-a de Waldemar von Baussnern. ★ 23.50: Meteorul, știri sportive. ★ 23.10: Muzică de dans (plăci de gramofon).

368 m. VILNA 0.5 kw.
815 kHz.

16.50: Conf. ★ 17.30: Concert popular, la plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 19.20: Muzică ușoară. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21: Conf. muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic.

372 m. HAMBURG 1.7 kw.
806 kHz.

20: Curs de limba engleză. ★ 20.20: Pădurile noastre în haină de iarnă. ★ 20.50: Bursa, meteorul. ★ 21: Selma Lagerlöf, citește o legendă de Crăciun, transm. din Stockholm. ★ 21.30: „Copilul”, comedie în 3 acte, transm. din Kiehl. ★ 23.15: Actualități. ★ 23.35: Serată de valsuri executate de orch. Norag.

390 m. FRANKFURT PE
MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20.05: Conf. medicală. ★ 20.30: Serată veselă dirijată de Georg Richter. ★ 21.30: Renașterea Barock Rokoko, serată italiană. ★ 23.10: Concert simfonic. ★ 24.10: Muzică de dans la plăci de gramofon.

404 m. BERNA 1.2 kw.
743 kHz.

20.15: Program sportiv. ★ 20.30: Conf. ★ 21: Trans. din Basel, con-

cert. ★ 23.20: Cinci minute es-



409 m. KATOWICE 1.2 kw.
734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar dela observator astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate. ★ 16.50: Trans. din Varșovia. ★ 17.10: Un sfert de oră pentru tineret. ★ 17.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Concert. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Conf. ★ 20.55: Buletin sportiv. ★ 21: Causerie muzicală. ★ 21.15: Concert simfonic. ★ 24: Cutia cu scrisori în limba franceză.

419 m. BERLIN I 1.7 kw.
716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Conf. ★ 17.05: Concert. ★ 17.30: Pentru tineret. ★ 18: Concert de fanfară. ★ 19.50: Ora literară. ★ 20.05: Conf. ★ 20.30: Conf. ★ 21.30: Bank-ban, operă în 3 părți de Erkel Ferencz. ★ 23.15: Meteorul, știri, sport, în continuare serată distractivă.

424 m. MADRID 2 kw.
707 kHz.

16: Concert de orchestră. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 23.30: Recitări. ★ 24: Transm. dela hotel Național.

431 m. BELGRAD 2.5 kw.
696 kHz.

12.25: Muzică națională, la plăci. ★ 13.30: Concert cu muzică jugoslavă. ★ 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 18: Căntece naționale. ★ 18.30: Concert de tamburină. ★ 20.30: Causerie. ★ 21: Muzică națională. ★ 22: Concert popular. ★ 23: Concert vocal. ★ 23.50: Concert seral, executat de orch. radio.

436 m. STOCY M 60 kw.
689 kHz.

18: Pentru tineret. ★ 18.20: Că-

tece și recitări. ★ 20: Causerie. ★ 20.30: Muzică militară. ★ 21.30: Căntece populare suedeze. ★ 21.45: Causerie. ★ 22.45: Curs de franceză. ★ 23.15: Muzică ușoară.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

13.45: Muzică ușoară. ★ 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 17.30: Semnal orar, radio-sport. ★ 18: Concert vocal și instrumental. Massenet: Elegie; Tosti: Romanță; Mendelssohn: Romanță. ★ 18.45: Jurnalul radio. ★ 21.30: Semnal orar.

473 m. LANGENBERG 17 kw.
635 kHz.

16.50: Conf. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Pentru tineret. ★ 18.15: Concert de orch. Waldteufel: Vals; Offenbach: melodii din operă „Povestirile lui Hoffmann”; Strauss: potpourri din opereta „O noapte în Venetia”. 19.40 Curs de limba engleză. ★ 20.45: Concert seral. ★ 22: Animalele te conving, causerie. În continuare trans. concertului dela cafeneaua Roxel din Münster.

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

17.30: Concert al orchestrei „Cecil”. ★ 18.40: Cronica literară. ★ 19.10: Conferință. ★ 20.30: Curs de limba engleză. ★ 21: Concert simfonic. ★ 22.40: Meteorul, știri de presă ★ 23.05: Recital coral.

A apărut

Claude Anet

DRAMA DIN MAYERLING

PREȚUL 70 LEI

Editura „Adeverul”, S. A.

Vânzarea în 12 rate lunare

Un Pitic ca mărime Un Urias ca realizare

Este Aparatul nostru de

3 LĂMPI, din care **UNA CU ECRAN**
direct la priză de curent alternativ care redă întreaga
Europă în vorbitor în timpul emisiunii postului local
FĂRĂ SELECTOR

Nu este întrecut
decât de

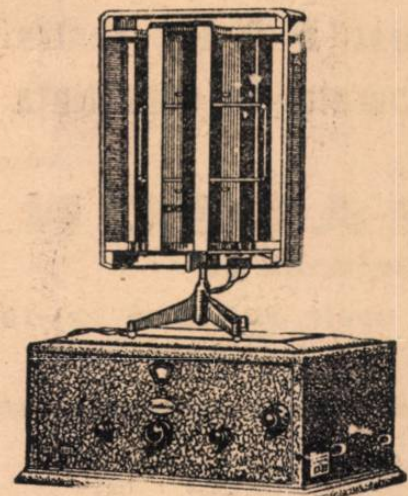
"SUPERHETERODINA"

cu 6 lămpi

cu lampă cu ecran, direct la priză de curent alternativ, singura care
recepționează **INTREAGA LUME ÎN VORBITOR** pe cadre, fără
nici o înlocuire de bobine, toată gama de unde DE LA 12—2000 metri,
(ultra scurte, mijlocii și lungi).

**ING. NIK. ELTZ**

INTREPRINDERE SPECIALA
pentru **RADIO-TEHNICĂ, WIEN V**
Gartengasse 16.



Reprezentanța Generală

LEONIDA & Co.

București, — Calea Victoriei 53-55

EXPOZIȚIA Magas. EOL, Calea Victoriei 98

Telefon 376/55

459 m. ZÜRICH 0.63 kw.
653 kHz.

21: Solo și duet. ★ 21.55: Concert.
★ 22.15: Concert al orchestrei
radii. ★ 23: Meteorul. Știri.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți.
Pentru agricultori. ★ 13.15: Trans.
din Brno, pentru agricultori. ★
14.30: Bursa. ★ 14.55: Bursa. ★
17: Bursa Europei Centrale. ★
17.20: Pentru instrucțiunea publică.
★ 17.30: Trans. din Bratislava,
concert cu muzică de cameră. ★
18.30: Pentru copii. ★ 18.40: Curs
de limba cehă. ★ 19: Pentru agricultori.
★ 19.10: Pentru lucrători.
★ 19.20: Emisiune germană. ★
20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Conf.
★ 20.30: Piesă radiofonică. ★
23: Meteorul. Noutăți. port. ★
23.15: Informațiuni. Cronică teatrală.
Programul de mâine. ★ 23.20:
Concert cu muzică contemporană.
Riisager: Quartet de coarde: Alexander
Albrecht: Quartet în re major op. 19.

501 m. MILANO 7 kw.
599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 14:
Semnal orar. ★ 18: Concert de
plăci de gramofon. ★ 20.30: Conc.
cu muzică variată. ★ 21.30: Semnal
orar. Până la 1 muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw.
590 kHz.

18: Matineu. ★ 19: Causerie. ★
19.15: Curs de contabilitate. ★
19.30: Plăci de gramofon. ★ 20.30:
Jurnalul vorbit. ★ 21.15: Concert
de orchestră. ★ 21.45: Actualități.
★ 22: Recital coral.

517 m. VIENA 18.5 kw.
581 kHz.

10.20: Bursa piețelor. ★ 11.50:
Cota apelor. ★ 12: Concert de
plăci de gramofon (Muzică vieneză).



"REX"
este CASCĂ
cea mai bună

ză). ★ 13: Concert de amiază executat de orca. Rudolf Lederer.
Boieldieu uv. operei Doamna albă;
Lehar: vals din opereta Dragoste de țigan;
Halevy: fantezie din opera Ebreica;
Siede: Intermezzo; Franck: Gitarra; Mezzakapo:
„Rapsodie italiană”; Dicker: Pegasus uv.
Dolph-Heckel: Gavotă spaniolă; Suppe:
potpouri din opereta Fatenitza; Granados:
Elos turia, vals; Chaminade: Sub fereastra
ta; Krausz: Inima mea a salutat-o pe a ta;
Lederer: Marș vienez. ★ 14: Meteorul. ★ 14.10:
Urmarea concertului de amiază. ★ 16:
Meteorul bursa. ★ 16.25: Concert de plăci
de gramofon. ★ 17.45: Pentru doamne.
Ricarda Huch de Ami Erle. ★ 18.15: Pentru
tineret. Operele lui Richard Wagner, cu
emisiuni de plăci de gramofon. ★ 18.45:
D. ing. Erwin Deimlein, conf. de călătorie.
★ 19.15: Prof. Ernst Preiss, cronica sportivă.
★ 19.30: Pasările iarna, de dr. E. Paul Tratz.
★ 20: Curs de limba italiană ținut de dr. Eduard Traversa. ★ 20.30:
Meteorul. ★ 20.35: Seara veselă de Herman
Leopoldi și Betja Milska. ★ 21.25: Noua
muzică lirică, cu concursul doamnei
Josephine Stransky, (canto) și al prof.
Erich Meller (pian). Wilhelm Grosz:
Lied-uri, Alban Berg: Privighetoarea;
Rinaldini: Barcarole; Radolphis: Presimțire
de noroc; Paltauf: Cântec de dans. ★ 21.50:
O plimbare prin operele moderne, cu
concursul d-nei Lya Baier, Lizzi Holzschuh
și al d-lui Victor Flemming. Acompaniat de
orch. Josef Holzer.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
18: Conferință. ★ 18.30: Conferință.
★ 19.30: Trans. dela teatrul Național.
Țara amorului, comedie în 3 acte de Akuraters.
★ 22.15: Muzică ușoară.

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.

14: Conferință. ★ 14.55: Ora
precisă, meteorul, știri de presă, bursa,
programul următor. ★ 16.10: Pentru
doamne. ★ 16.10: Ora precisă, meteorul,
pentru agricultori. ★ 17.25: Concert
vocal de lied-uri. ★ 17.55: Pentru
părinți. ★ 18.25: Concert de mandoline.
★ 19.05: Conferință. ★ 19.25: Ora
precisă, meteorul, știri, pentru agricultori.
★ 19.45: Causerie. ★ 20.05: Causerie
radiofonică. ★ 20.25: Concert

distractiv. Thomas: Ouv. op. Mig-non;
Waldteufel: Vals; Ködel: Polp.; Gerstetted:
Marș. ★ 21.45: Causerie istorică. ★ 22:
Concert simfonic. Concerte de Händel și
Bruckner. ★ 23.20: Ora precisă, meteorul,
știri de presă, sport. ★ 23.45: Incercări
radiofonice.

550 m. BUDAPESTA 20 kw.
213 kHz.

10.15: Concert cu concursul d-rei
Gerard (canto) d-l Pazman (piano) și
Kovacs (vioară). La pian T. Polgar.
★ 12.10: Serviciul internațional asupra
nivelului apelor. ★ 13: Muzică de clopote
dela biserica Universității. ★ 13.05: Concert
executat de orch. regimentului I de
Honvezi, dirijat de Fricsay. ★ 17: Pentru
copii. ★ 18: Lecții de limba slovacă.
★ 18.20: Concert al orch. municipale,
dirijat de d-l Bor. ★ 19.20: Curs de
stenografie. 19.50: Conf. literară. ★ 20.25:
Concert cu concursul d-nei Marie Darré
(violoncel), acompaniat la pian de d-l
Polgar. ★ 21: Lectură. ★ 21.30: Trans.
din Berlin, trans. dela O-

peră „Bank-Ban” de Joseph Kato-na,
muzica de Franz Erkel, (în limba germană).
In continuare concert al orch. de țigani
Charles Bura dela hotel Metropol. ★ 23.45:
Conferință în continuare concert al
orchestrei de țigani dela hotel Metropol.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
213 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon.
★ 16: Comunicate economice. ★ 16.50:
Curs de limba franceză. ★ 17.15: Concert
de plăci de gramofon. ★ 18.45: Concert
cu muzică ușoară. ★ 20.10: Bursa
agricolă. ★ 20.25: Concert de plăci
de gramofon. ★ 21: Causerie muzicală.
★ 21.15: Concert simfonic executat de
filarmonica din Varșovia, muzică
jugoslavă. In continuare meteorul, sport.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw.
208 kHz.

18.45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Bu-
letin vorbit. ★ 19.15: Reportaj radiofonic.
★ 21: Concert.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35
kHz. 174

16.45: Concert de plăci de gramofon.
★ 17.30: Conf. ★ 17.55: Informațiuni.
★ 20: Causerie. ★ 20.30: Curs de limba
engleză. ★ 21.45: Concert al orchestrei
radio.

1875 m. HILVERSUM kw. 6.5
kHz. 169

16.10: Plăci de gramofon. ★ 16.40:
Concert executat de quintetul radio.

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.

20.30: Intermezzo muzical. ★ 21.30:
Causerie. ★ 21.50: Causerie. ★ 22.10:
Concert. ★ 23.15: Informațiuni în limba
esperantă.

PROGRAM NAȚIONAL ENGLEZ

12: Concert. ★ 12.30: Recital de orgă.
★ 14.30: Concert de plăci de gramofon.
★ 17: Muzică ușoară. ★ 18.15: Pentru
copii. ★ 19.15: Știri. ★ 19.40: Concert
de vioară și pian. ★ 20.45: Concert de
pian. ★ 23.35: Muzică de dans.

RADIO-MOBILATUL

CALEA VICTORIEI No. 50

(Pasajul Imobiliara)

Anunță amatorilor de radio și constructori, că a primit
un mare transport de **PIESE de RADIO**
și vinde **CU PREȚURI REDUSE.**

Cereți catalogul gratuit.

Aparate de Radio garantate, vinde în rate.

Cutii pentru aparate gata și de comanda.

Laborator special pentru reparații și transformări

Specialitate: Aparata de priză.

Graba strică treaba

Nu vă procurați radio până **FAR** nu ascultați un aparat

După răsunătorul succes tehnic obținut la concursul DESCHIS ținut cu ocazia expoziției, a urmat consacrarea numerică a clientelei, care zilnic sporește numărul radiofoniștilor mulțumiți.

In interesul D-voastră deci, ascultați un aparat **FAR**, pentru a vă procura aparatul în cunoștință de cauză.

Audiții la

RADIONEL

B-dul Brătianu 26

București I

între orele 10-13 și 16-19 în toate zilele de lucru

1635 m. KÖNIGSWUSTERHAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.55: Transm. din Hamburg, meteorul pentru agricultori. ★ 8: Transm. din Berlin, gimnastică matinală ★ 10: Conferință. ★ 11.10: Lecții de muzică. ★ 12.30: Pentru agricultori. ★ 13: Concert de plăci de gramofon, în pauză meteorul pentru agricultori. ★ 15:

Transm. din Berlin, concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru copii. ★ 16: Pentru fetele tinere. ★ 16.30: Meteorul, bursa. ★ 16.45: Conferință pedagogică. ★ 17.30: Transm. din Leipzig, concert de după amiază. ★ 18.30: Cărți noi. ★ 20: Engleza pentru înaintați. ★ 20.30: Conferință medicală. ★ 20.55: Meteorul pentru agricultori.



Dorește să vă servească!

SAMBATA



20 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw. 761 kHz.

13: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

13.30: Informațiuni, Bursa de efecte, Bursa de cereale, cota apelor Dunării și semnal orar.

13.50: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU ȘCOLARI
15.30: Ședință de colinde și da-tini, organizată de școala Normală din Pitești sub conducerea d-lui director Garofolcu.

17: Orchestra Radio. Dicker: Mars. Suppé: Poet și țăran, uvertură. Mozart: Fantezie din opera „Don Juan” Helmburg-Holmes: Tokasai, Becce: Serenadă de Amalfi. Signorelli: Alba Tosca, Intermezzo actul III. Mendelssohn-Bartholdy: Barcarola venețiană. Mendelssohn-Bartholdy: Cântec de primăvară. Körke: Krakowiak. Becce: Legen-

dă de dragoste.

18: Informațiuni, semnal orar.
18.15: Orchestra Radio: Suk: Po-veste. Lehar: Dragoste de țigan. Grünfeld: Diner, vals.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. C. Gane: Domnițele ro-mâne.

19.20: D. prof. N. Iorga: Istoria Românilor (Cauzele și perspecti-vele unirii românești).

19.40: D. Radu Vulpe: Un caz de magie în țara noastră.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci de gramofon).

21: D. Th. Popovici, violă. Ra-tez: Iinimă de poet. Rätz: Dans. Hubay: Cântec de Mai. Vienne: Seara. Lalo: Intermezzo.

21.30: D. T. Teodorovici-Braniste: Actualitățile săptămânii.

21.45: D. Gabriel Popescu-Feres-trău: muzică modernă.

Radiofoniști !

CEREȚI :

„Acumulatorul Insulfatabil Albastru”

E singurul Acumulator care realizează o economie de 500% întrebându-l.

Nu se sulfatază și nu pierde încărcătura în repaus, iar în funcțiune, folosiți o încărcătură 3-5-10 luni după mărimea aparatului.

Unde nu se găsesc reprezentanți ADRESATIVĂ-ȚI :

INDUSTRIA ACUMULATORULUI INSULFATABIL

București. — Str. Horei 2 bis.

22: Jazzul Lapoș: Muzică de dans.
22.45: Informațiuni.



221 m. HELSINGFORS 15 kw. 1355 kHz.

17: Concert de plăci de gramofon. ★ 19.45: Căușerie. ★ 20: Concert de acordeon. ★ 21.05: Concert de orchestră. ★ 23.15: Muzică.

255 m. TOULOUSE 1.2 kw. 1175 kHz.

21.15: Concert: Schumann: Lied; Rameau: Rigaudon. ★ 21.30: Solouri div.: Kreissler: Cântec; Faure: Cântec de leagăn; Schubert: Albi-na. ★ 21.55: Cronica Modei. ★ 22: Conc.; Lecocq: Fiica d-nei Angof; Messenger: Veronica; Strauss: vals; Lehar: Paganini. ★ 23.15: Concert al orchestrei vieneze. ★ 23.45: Concert de acordeon. ★ 24: Diverse melo-dii. ★ 24.30: Muzică de dans.

259 m. LEIPZIG 2.3 kw. 1157 kHz.

14: Meteorul, știri de presă, bur-sa, în continuare concert de plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru tine-ret. ★ 16.15: Șah. ★ 17: Conf. ★ 17.30: Concert al orch. radio. Au-ber: Ouv. op. Zidar și lăcătuș; Ru-binstein: Suită; Svendsen: Două melodii suedeze; Fucik: Vals; Gra-nichstaedten: Melodii. ★ 19: Pen-tru tineret. ★ 19.15: Curs de limba germană. ★ 19.35: În memoria lui Julius Hart. ★ 20.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.30: Radio-cabaret. ★ 23.10: Știri, sport și programul pentru Duminică. În continuare până la 1.30 muzică de dans transmisă din Berlin și exe-cută de capela Barnabas von Gecz.

263 m. MOR. OSTRAVA 10 kw. 1139 kHz.

12: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Trans. din Praga, me-teorul, noutăți agricole. ★ 13.15: Căușerie. ★ 13.30: Trans. din Bra-tislava, concert al orchestrei radio. ★ 14.30: Trans. din Praga, Bursa pentru lucru. Informațiuni sociale. ★ 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.15: Concert de chitară. ★ 17.20: Muzică de dans. ★ 18.30: Povestiri. ★ 19: Concert de acor-deon. ★ 19.10: Trans. din Praga, pentru lucrători. ★ 19.20: Concert de fanfară. ★ 20.15: Trans. din Praga, informațiuni. ★ 20.20: Trans. din Brno, conf. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Trans. din Praga: Meteorul, noutăți, concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Trans. din Praga, serată populară.

RADIO-BARDIZ

276 m. KÖNIGSBERG 1.7 kw. 1085 kHz.

20.15: Pentru agricultori. ★ Se-rată cu muzică ușoară. ★ 21.30: Trans. din Berlin, cabaret. În con-tinuare știri din presă și sportive. În continuare muzică de dans exe-cută de orch. Barnabas von Gecz.

279 m. BRATISLAVA 12,5 kw. 1076 kHz.

19.55: Curs de limba esperantă. ★ 20.15: Transm. din Praga, in-formațiuni. ★ 20.50: Transm. din Praga. ★ 21.40: Transm. din Brno, concert. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Transm. din Praga: Meteorul, Noutăți, Sport. ★ 23.20: Progra-mul de mâine. ★ 23.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Transm. din Praga, serată popu-lară. ★ 24: Transm. din Moravska Ostrava.

294 m. KOSICE 2 kw. 1022 kHz.

20.20: Concert de orchestră. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 22.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Meteorul, Noutăți. Programul de mâine. ★ 23.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Transm. din Praga, serată popu-lară.

1071 m. HUIZEN 6.2 kw. 280 kHz.

12.10: Concert. ★ 14.25: Căntece pentru copii. ★ 14.55: Curs de lim-ba germană. ★ 18.40: Pentru copii. ★ 19.40: Căușerie. ★ 23.55: Con-cert de plăci de gramofon.

„NATURA”-Radio

București 1, STR. SMARDAN Nr. 22

Bine asortat cu aparate de radio, mărci renumite ca: Standard, Eumig, Lumophon, Baltic, Emud-Record etc., Kituri, Vorbitoare, Piese detașate și orice material pentru radio, anunță D-ilor RADIO-AMATORI apariția CATALOGULUI său ilustrat pe anul 1931 CARE SE TRIMITE GRATUIT LA CERERE. Prețuri foarte convenabile

307 m. ZAGREB 0.8 kw. 977 kHz.

13.30: Plăci de gramofon. ★ 18: Concert de după amiază. ★ 20.25: Conferință. ★ 21: Transm. din Bel-grad, transm. unei opere.

313 m. KRAKOWIA 1.5 kw. 959 kHz.

17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 18.15: Conferință. ★ 18.45: Audiție pentru copii. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.30: Muzică ușoară. ★ 23.15: Transm. din Wilno. ★ 24: Muzică de dans.

335 m. POZNAN 1.2 kw. 896 kHz.

18.45: Audiție pentru tineret. ★ 19.45: Concert cu muzică letonă. 20.45: Conf. ★ 21.30: Concert se-ral. ★ 23: Semnal orar. ★ 23.30: Muzică de dans.

342 m. BRNO 2.4 kw. 878 kHz.

20.15: Transm. din Praga, in-formațiuni. ★ 20.20: Căușerie. ★ 20.40: Concert. ★ 21.40: Concert. ★ 22.40: Concert de plăci de gramofon. ★ 23: Transm. din Praga, Meteorul, Noutăți, sport. ★ 23.20: Noutăți locale. Cronica teatrală. ★ 23.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 23.30: Transm. din Praga, serată populară.

356 m. LONDRA REGIONAL 30 kw., 842 kHz.

15.30: Program național. ★ 18.15: Muzică de dans. ★ 19.45: Vaudevil-

le. ★ 22: Concert al orchestrei ra-dio. ★ 23.30: Muzică de dans.

360 m. STUTTGART 1.7 kw. 833 kHz.

14: Meteorul, știri. ★ 15.30: Transm. din Frankfurt, pentru tine-ret. ★ 17.30: Trans. din Frankfurt, concert de după amiază. ★ 18.45: Meteorul, știri sportive. ★ 19.05: Conf. radiofonică. ★ 19.35: Trans. din Frankfurt, ora muncii. ★ 20: Meteorul. ★ 20.05: Curs de limba spaniolă. ★ 20.30: Trans. dintr-o casă particulară din Heidelberg, muzică italiană de casă. ★ 21.30: „Vânzătorul de pasări” operetă de Zeller. ★ 23.30: Meteorul, știri. ★ 23.50: Trans. din Karlsruhe, mu-zică de dans.

372 m. HAMBURG 1.7 kw. 806 kHz.

20: Lied-uri de Richard Strauss. ★ 20.55: Meteorul. ★ 21: Concert mixt executat de corpul horniști-lor al reg. 6 infanterie, transm. din Bremen. ★ 23: Actualități. ★ 23.30: Muzică la instrumente po-pulare. ★ 24.30: Dansuri înainte de Crăciun.

390 m. FRANKFURT PE MAIN 1.7 kw. 770 kHz.

20.05: Curs de limba spaniolă. ★ 20.20: Concert de mandoline. ★ 21.30: Vânzătorul de pasări, opere-tă în 3 acte de Zeller. ★ 23.50: Mu-zică de dans executată de orch. Haas-Mahagonny.



SFİNTELE SARBATORI
SE APROPIE!...

V'ați gândit la bucuria ce o puteți procura

Părinților
Soției, Copiilor
Fraților, Surorilor
Prietenilor ?

Care cadou poate fi mai util decât un ZEISS IKON ? Este cadoul care și menține valoarea. Este cadoul care aduce bucurii tot anul ! Iarna sau vara, toamna sau primăvara, fiecare anotimp are frumusețile lui ! ZEISS IKON oferă aparate pentru toate pungiile !

Un exemplu: Baby Box 3×4

Cu geanta de piele
2 pelicule
în cutie frumoasă de carton

Lei 950

și multe alte modele. Cereți prospecte gratis dela toți revânzătorii sau dela Repres. J. B. GIBSON

Str. G. G. Cantacuzino 74/I, București, III.



Surpriza lui TRIOTRON pentru CRACIUN

un Hauptparleur excelent combinat
cu un ceas de precizie.

„RADIOGLOBUS“

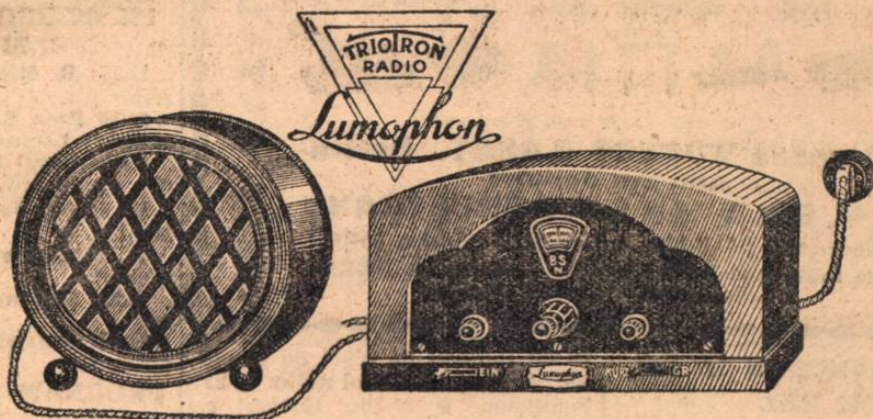
BUCUREȘTI I, CALEA VICTORIEI No. 39 — TELEFON 363/92

Pentru Transilvania: CAROL HIRSCHMANN, Arad, Str. Gheorghe Lazăr No. 17

COMBINAȚIUNEA

LUMOPHON-TRIOTRON

UN APARAT DE RADIO-EXCELENT: LUMOPHON
CU UN HAUTPARLEUR IDEAL: TRIOTRON



Valencia

Combi-na-țiunea această reprezintă tocmai ceea ce doriți Dvs.: un post de recepție, compus dintr'un aparat alimentat direct de la priză de mare randament și dintr'un difuzor de cea mai bună calitate, ales în mod corespunzător.

Prețul combinațiunii Lumophon-Triotron este:

Un aparat LUMOPHON, 3 W. direct la priză, cu 3+1 lămpi) Lei 8500
cu un difuzor TRIOTRON „VALENCIA“)

Același, cu 2+1 lămpi (2 W), direct la priză, cu un difuzor dinamo-magnetic TRIOTRON) Lei 6200

Pentru celelalte combinațiuni „LUMOPHON-TRIOTRON“

CEREȚI CATALOGUL NOSTRU SPECIAL

Secția de Radio a Societății „AGECO“

368 m. VILNA 0.5 kw. 815 kHz.

17.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Trans. din Varșovia, concert. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Audiere și concert pentru copii. ★ 20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 21.15: Conf. ★ 21.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 23: Trans. din Varșovia, feuilleton. ★ 23.15: Trans. din Varșovia, concert. ★ 23.50: Trans. din Varșovia, comunicări și muzică de dans.

RADIO BARDIZ

404 m. BERNA 1.2 kw. 743 kHz.

20.30: Conf. ★ 21: Operetă de Gustav Kadelburg. ★ 23.45: Muzică de dans, executată de orchestra radio.

409 m. KATOWICE 1.2 kw. 734 kHz.

12.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar de observator astronomic. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate. ★ 16.50: Conf. ★ 17.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.45: Cutia cu scrisori pentru copii. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Audiere pentru copii. ★ 19.15: Concert pentru tineret. ★ 19.45: Un sfert de oră literară. ★ 20.15: Causerie. ★ 20.55: Comunicate. ★ 21: Feuilleton. ★ 21.30: Concert. ★ 23.15: Trans. din Wilno. ★ 24: Muzică de dans.

419 m. BERLIN I 1.7 kw. 716 kHz.

15: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.20: Pentru tineret. ★ 16.45: Conf. medicinalo-higienică. ★ 17.05: Conf. ★ 17.30: Concert distractiv. ★ 19: Pentru copii. ★ 19.30: Causerie de călătorie. ★ 20: Ora literară. ★ 20.15: Concert vocal și instrumental. ★ 20.40:

Concert al orchestrei radio. ★ 23: Meteorul, știri, sport, în continuare muzică de dans.

424 m. MADRID 2 kw. 707 kHz.

16: Concert de orchestră. ★ 21: Conferință. ★ 21.30: Muzică de dans. ★ 22.30: Fragmente din opere.

431 m. BELGRAD 2.5 kw. 696 kHz.

12.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 13.35: Concert al orch. radio. Verdi: Fantezie; Strauss: Fantezie din Liliacul; Smetana: Valci. ★ 16.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Pentru copii. ★ 18: Concert al orch. radio. Delibes: Muzică de balet din opera Lakme; Kalmann: Fantezie din Prințesa circului. ★ 19: Muzică de dans, la plăci. ★ 20.30: Conf. ★ 21: Trans. de la opera din Belgrad. ★ 22.30: Știri.

436 m. STOCKHOLM 60 kw. 689 kHz.

17: Muzică ușoară. ★ 18: Causerie pentru tineret. ★ 18.30: Causerie. ★ 19: Concert de plăci de gramofon. ★ 20: Dialog comic. ★ 20.35: Concert de orch. ★ 22.40: Muzică de dans.

441 m. ROMA 60 kw. 680 kHz.

13.45: Muzică ușoară. ★ 14.15: Jurnalul radio. ★ 14.30: Concert cu muzică ușoară. ★ 17.30: Buletin meteorologic. ★ 18: Concert vocal și instrumental. Beethoven: Cântec; Verdi: Cântec; Tchaikovsky: Selecțiuni din Dama de pică; Meyerbeer: Cântec; Wagner: Cântec din Walkiria; Saint-Saens: Idilă. ★ 20.30: Jurnalul radio. ★ 21.40: Falstaff, operă în 3 acte de Verdi.

459 m. ZÜRICH 0.63 kw. 653 kHz.

21: Transm. din Viena. ★ 23: Meteorul. Știri. ★ 23.10: Muzică de dans la plăci.

473 m. LANGENBERG 17 kw. 635 kHz.

16.50: Pentru copii. ★ 17.15: Pentru doamne. ★ 17.35: Conf. tehnică. ★ 17.55: Curs de limba engleză. ★ 20.45: Serată veselă cu Hans Reimann. În continuare concert nocturn și muzică de dans.

487 m. PRAGA 5 kw. 617 kHz.

12.15: Concert de plăci de gramofon. ★ 13: Meteorul. Noutăți agricole. ★ 13.30: Trans. din Bratislava, concert al orchestrei radio. ★ 14.30: Bursa pentru lucru. Informațiuni sociale. ★ 14.40: Pentru industriași și comercianți. ★ 14.55: Bursa. ★ 16.50: Pentru copii. ★ 17.20: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.30: Trans. din Moravska Ostrava, povestiri. ★ 18.40: Pentru instrucțiunea publică. ★ 18.50: Causerie. ★ 19: Pentru agricultori. ★ 19.10: Pentru lucrători. ★ 19.20: Emisiune germană. ★ 20.15: Informațiuni. ★ 20.20: Muzică populară. ★ 21.10: Concertul quartetului Vinohrady. ★ 21.40: Trans. din Brno, concert. ★ 22.40: Concert de violoncel. ★ 23: Meteorul. Noutăți. Sport. ★ 23.30: Serată populară. ★ 24: Trans. din Moravska Ostrava.

493 m. OSLO 75 kw. 608 kHz.

17.30: Concert al orchestrei Cecil. ★ 18.30: Muzică națională. ★ 20: Causerie. ★ 20.15: Meteorul, știri de presă. ★ 21: Concert al orchestrei radio. ★ 23.05:

Causerie. ★ 23.15: Recitări. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.

501 m. MILANO 7 kw. 599 kHz.

13.15: Muzică variată. ★ 17.25: Jurnalul radio. ★ 20.30: Trans. cu muzică variată. ★ 21.30: Trans. unei opere, în continuare muzică retransmisă.

509 m. BRUXELLES 15 kw. 590 kHz.

18.45: Curs de limba engleză. 19.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.30: Jurnalul vorbit. ★ 21.15: Concert de orgă. ★ 21.40: Actualități. ★ 22.40: Concert cu muzică ușoară. ★ 23.15: Ultimele noutăți de presă, comunicate esperantiste.

517 m. VIENA 18.5 kw. 581 kHz.

10.20: Meteorul. ★ 11.50: Cota a-pelor. ★ 12: Concert de plăci de gramofon (muzică populară). ★ 12.55: Meteorul. ★ 13: Concert de amiază executat de orch. regimentului 4 Infanterie Fucik: Mars; Waldteufel: Farmecul sirenelor vals; Wagner: uv opereii Rienzi; Gillet: Loin du bal; Richter: Compoziție simfonică; Recktenwald: Intermezzo; Rhode: Paragraful 11, potpourri; Richter: Mars Jessel: Primăvara în Japonia; Lehar: vals din opereta Eva; Komzak: potpourri vesele; ★ 14: Meteorul.

14.10: Urmarea concertului de amiază. ★ 16: Meteorul, bursa. ★ 16.25: Concert de plăci de gramofon (muzică de dans). ★ 17.35: Variațiuni vieneze, compuse și vorbite de dr. Tartaruga. ★ 18: Șah pentru începători de Ladislau Dörj. ★ 18.15: Muzică de cameră de Hans Pfitzner. Trio de pian în F-dur op. 8, executat de Trio-ul Vargha-Schwarz. ★ 19: Pentru tineret de Erika Mitterer din propriile opere. Cuvânt introductiv de dr. Siegfried Freiberg. ★ 19.30: Rasele nordice, conf. ținută de prof. univ. dr. Hans Weninger. ★ 20: Actualități. ★ 20.30: Meteorul. 20.35: Concert distractiv executat de orch. Otto Römisch. Frederichsen: Suită scandinavă; Glueck: Uv. de carnaval; Strauss: Vals; Rosenkranz: Uv. din opera lui Saint-Saens: Clopotelul de argint; Beriot: Muzică de balet Grünfeld; Flirt; Wacek: Frunză de trandafiri vals; Lehar: Omul cu femeile. ★ 21.30: Reîntoarcerea acasă o comedie de Crăciun de Ludwig Anzengruber, regia Victor Kutsahera. ★ 23: Informațiuni de presă. ★ 23.10: Concert soral executat de orch. Adolf Pauscher cu concursul domnului Ernst Davis. Meisel: H. Waens-V. Meisel: Fox-trot — E. Kremser: Balletouverture — E. Goldberg Genoveva, Fox-trot — R. Gilbert: Kleines Mädel vom Warenhaus, Tango — E. Plessow: Marionettenspiele, Charakterstück — A. Maray-A. Pauscher: Der Liebe goldene Zeit, Walzer — P. Lindemann: Doloresa, lyrische Impression — M. Wayne: Ragamuffen-Romeo, Slowfox — I. Yellen-M. Ager: Tanzen-de Fusschen, Fox — I. Yellen-M. Ager: Zigeunertraum, Slowfox — V. Meisel-Guttmann: Fox — V. Flemming: So süns wie ein Bonbon, engl. Walz — E. Steffan: Versuch's einmal, mir treu zu sein, Fox — Llossas: Oh, Fräulein Grete, Tango — R. Stoiz: a) Ja, wenn das Wörtchen Venn nicht wär, Slowfox; b) Adieu, mein kleiner Gardoffizier, Marsch; c) Die Liebe ist wie ein Tonfilm, Fox.

525 m. RIGA 12 kw. 572 kHz.
17.30: Concert popular. ★ 18: Conferință. ★ 19: Curs de limba franceză. ★ 19.30: Conf. agricolă. ★ 20.03: Balet de Delibes. ★ 21: Noutăți. ★ 21.25: Concert de solouri. ★ 22: Bul. meteorologic. ★ 22.05: Emisiuni radiofonice. ★ 22.45: Muzică de dans.

1930-31

APARATE DE RADIO

ACCESORII, INSTALAȚIUNI
AMPLIFICARE, REPARAȚIUNI

PREȚURI REDUSE

MARCU

Fabrica de Mobilă
1-1 Românească 1-1

BULEVARDUL ELISABETA, No. 10

GIF

Acumulatori

Baterii
GALVANI

CEREȚI CATALOAGELE



CEREȚI CATALOAGELE

Livrează **ROBERT KARST. Berlin**
sau din depozit

S. M. GOLDMAN & D. BERESSTEANU

București L. Bd. Schitu Măgureanu, 3 Telefon 307/51
Cele mai bune REZISTENȚE, Fabricatele PREH
Condensatori variabili „HARA“

533 m. MÜNCHEN 1.7 kw.
563 kHz.

14: Concert de plăci de gramofon. ★ 14.55: Ora precisă, meteo-
rul, știri de presă, bursa, progra-
mul următor. ★ 15.25: Concert de
plăci de gramofon. ★ 16.20: Conf.
științifică. ★ 16.45: Ora precisă,
meteorul, pentru agricultori. ★ 17:
Conf. de călătorie. ★ 17.25: Con-
cert seral. Fetras: Amintire despre
Frumoasa Elena; Gilbert: Vals din
Guzana; Lincke: Fantezie de fox-
trot-uri. ★ 18.40: Pentru tineret. ★
18.25: Ora precisă, meteorul, pen-
tru agricultori. ★ 19.35: Bursa lu-
crărilor. ★ 19.45: Concert vocal
instrumental. ★ 20.15: Știri ra-
diofonice. ★ 20.30: Reportaj radio-
fonic. ★ 20.55: Concert distractiv
orch. radio. Conradi: Ouv.; Kern:
als; Adam: Ouv. op. Postilionul
ploarea din Stambul; Waldteufel:
als; Marșuri vechi. ★ 21.50: 's
Jeserl vom Schliersee, piesă popu-
lară de Hans Neuert, muzica de
Franz Blith. ★ 23.20: Ora precisă,
net., știri de presă, sport. ★ 23.45:
Concert de plăci de gramofon.

20.25: Concert de plăci de gramofon. ★ 20.35: Jurnalul radio. ★ 21:
Feuilleton. ★ 21.30: Concert cu
muzică ușoară. ★ 23: Feuilleton. ★
23.15: Concert de cântece. ★ 24:
Muzică de dans.

1446 m. PARIS (Eiffel) 12 kw.
208 kHz.

18.45: Jurnalul vorbit. ★ 19: Bu-
letin vorbit. ★ 20.10: Meteorul. ★
20.20: Serată teatrală.

1724 m. PARIS (Clichy) kw. 35
kHz. 174

16.45: Pentru copii. ★ 17.45:
Concert. ★ 19.35: Comunicat a-
gricol. ★ 20: Causerie. ★ 20.10:
Conf. ★ 20.30: Curs de limba en-
gleză. ★ 21: Lecturi. ★ 21.45:
Concert al orchestrei radio.

1935 m. KOWNO 7 kw.
155 kHz.

20.45: Intermezzo muzical. ★ 22:
Causerie. ★ 22.20: Sfaturi radio-
tehnice. ★ 22.50: Concert de trio.

**PROGRAM NAȚIONAL
ENGLEZ**

14: Muzică ușoară. ★ 15.30: Con-

RECORD-HOBE

Cel mai mic aparat de Radio VALISA
greutate total 2½ Kg.

Funcționează fără antenă fără pământ

Ultima noutate pentru anul 1931

Cereți prospectul la Depozitul

RADIO BAROIZ

București — Calea Moșilor, 246 — București

Inviorare

S'a dus călătura razelor solare,

Și'n suflet este trist și gol:

De vrei o nouă 'nviorare,

Bea un pahar MOTT-MONOPOL

550 m. BUDAPESTA 20 kw.
545 kHz.

10.15: Concert executat de quar-
tetul radio. ★ 12.10: Serviciul inter-
național asupra nivelului apelor. ★
13: Muzică de clopote dela biserica
Universității. ★ 13.05: Concert al
orch. de balalaici ruse Eugen Ste-
pat, cu concursul d-lui Andreoff. ★
16.20: Feuilleton. ★ 17: Trans. unui
bal cu ocazia sărbătorii de Cră-
ciun, organizat de d-na Horthy în
favoarea săracilor. ★ 18.30: Conf. ★
19.30: Arii ungare executate de
Bela Csoka, acompaniat de orch. de
tiganii Eugene Farkas. ★ 20.30:
Trans. reprezentății dela Opera
Regală Ungară „Tara Surăsului”
de Franz Lehar. În continuare con-
cert de plăci de gramofon.

1412 m. VARȘOVIA 20 kw.
545 kHz.

13.10: Concert de plăci de gramofon. ★ 16: Comunicate econo-
mice. ★ 16.50: Conf. ★ 17.30:
Plăci de gramofon. ★ 18.45: Audi-
ție din Krakovia, pentru copii. ★

cert coral. ★ 17.10: Muzică de
dans. ★ 18.15: Pentru copii. ★
19.45: Concert de pian. ★ 20.30:
Concert de fanfară. ★ 22.35: Co-
medie muzicală. ★ 23.35: Muzică
de dans.

1635 m. KOENIGSWUSTER-
HAUSEN 35 kw. 183 kHz.

7.55: Transm. din Hamburg, me-
teorul pentru agricultori. ★ 8:
Transm. din Berlin, gimnastică
matinală. ★ 11.15: Povești. ★ 11.45:
Ultimele noutăți. ★ 13: Cântece
vechi de Crăciun. ★ 14.30: Trans.
din Berlin, ultimele noutăți. ★ 15:
Transm. din Berlin, concert de
plăci de gramofon. ★ 16: Pentru
copii. ★ 16.30: Meteorul bursa. ★
16.45: Pentru doamne. ★ 17: Con-
ferință pedagogică. ★ 17.30: Trans.
din Hamburg, concert de după a-
miază. ★ 18.30: Conferință. ★
19: Franceza pentru înaintați. ★
19.30: Pentru școli. ★ 20: Pentru
lucrători. ★ 20.55: Meteorul pen-
tru agricultori.

DUMINICA



21 Decembrie 1930

394 m. BUCUREȘTI 12 kw.
761 kHz.

11.15: D. Mihail Negru: Ora co-
piilor. ★ 11.30: Prea S. S. Vicarul Tit. Si-
medria: Lectură religioasă.

11.45: Corul bisericii Kalinderu,
sub conducerea d-lui St. Stoicescu.

12: Orchestra Radio, concert ma-
tinal. ★ 13: Muzică vocală (plăci de gra-
mofon).

13.30: Informațiuni și semnal o-
rar. ★ 13.50: Muzică ușoară (plăci de
gramofon).

PROGRAM pentru SATENI

16: D. Lascarrow Moldovanu: De
vorbă cu sătenii. ★ 16.15: D. Mihail Georgescu: Pă-
mântul văros.

16.30: D-nii Bugeanu și Constan-
tin — armonium și clarinet: mu-
zică românească.

16.45: D. dr. Voiculescu: Rostul
și însemnătatea recensământului.

17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzi-
că ușoară și românească. ★ 18: D. Pribeacu: Ora veselă.

18.15: Informațiuni, semnal o-
rar. ★ 18.50: Orchestra Gr. Dinicu.

UNIVERSITATEA RADIO

19: D. dr. Horia Slobozianu: Co-
pii care nu mănâncă. ★ 19.20: D. Zaharia Stancu: Des-
cânțate de alte boli.

19.40: D. Tudor Arghezi: Naște-
rea lui Eminescu.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Muzică românească (plăci
de gramofon). ★ Seară consacrată muzicii lui
George Enescu.

21: D. Octavian Beu: George E-
nescu. ★ 21.15: D-ra Maria Fotino, piano.
George Enescu: suită în stil antic.

21.55: D-ra Valentina Crețoiu,
canto și d. George Enescu, piano.
Enescu: Chansons de Clement Ma-
rot.

22.15: D. Alex. Theodorescu, vio-
lină și d. George Enescu, piano.
Enescu: Sonata în la major.

22.45: Poeta amatorilor.
23: Informațiuni.

A apărut:

CARTEA DE CAPATAIU A FEMEILOR FRU-
MOASE ȘI A ADMIRATORILOR GENIALULUI

**NAPOLEON
IVAN PETRUSKA**

CONTESA

MARIA WALEWSKA

— ROMAN —

Povestea minunată a dragostei lui Napoleon și
a frumoasei contese poloneze. Nicăieri ca în a-
cest roman nu apare mai limpede personalitatea
marei împărat cu toate însușirile și scăderile
ei. Este o carte care înduioșează până la lacrimi.

De vânzare la toate librăriile din țară. Lei 50
N. B. Expediază ramburs la cerere „Adeverul”, S. A. — București

Posturi principale și stațiuni-releu

Stațiunea	Lung.	kW	kHz	Stațiunea	Lung.	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	Heidelberg	221	15	1355
Berlin O	284	0,6	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	Copenhaga	281	0,75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	Milano	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	Moskova	497	1,5	694
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popov	1100	40	272
Bremen	316	0,3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	Oslo	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0,7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	1,7	635	Porsgrund	453	0,7	662
Aachen	227	0,3	1319	Rjukan	447	0,15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Munster	227	0,6	1319	Roma	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1137	Napoli	331	1,5	905
Dresden	319	0,5	941	Stockholm	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	Motala	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	Viena	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,5	662
				Linz	246	0,5	1220

Insușirile fundamentale ale unei antene sunt: înălțimea, lungimea, degajarea și izola-
rea. O antenă este excelentă când:

este depărtată cu 10 m. de sol;

lungimea ei este aleasă în funcțiune de aparat;

este depărtată cu cel puțin 3 m. de orice corp metalic apropiat — metalic sau nu;

toată energia colectată ajunge la aparatul de radio.

Emisiunile Școalei Politehnice

39. m. 60 wați
DUMINICĂ 14 DECEMBRIE 1930

Ora 16

Berlioz: Simfonia fantastică.
LUNI 15 DECEMBRIE 1930
Ora 16

Rimsky-Korsakov: Scheheraza-
da; Gounod: 2 arii din Faust,
cântate de Boninsega; Verdi: Arie
din Aida; Ponchielli: Arie din Gio-
conda cântate de Slezak.

MARTI 16 DECEMBRIE 1930

Ora 16

Mozart: Concert în Sol No. 17
pentru piano; Rossini: 2 arii din
Bărborul de Sevilla, cântate de
D'Aleis; Wagner: Arie din Lohen-
grin, Boito: Arie din Mefistofele,
cântate de Pertile; Bizet: 2 arii din
Carmen cântate de Zinetti.

MARTI 16 DECEMBRIE 1930

Ora 22

Muzică de dans.
MIERCURI 17 DECEMBRIE 1930
Ora 16

Schubert: Forellen Quintet; Ver-
di: 2 arii din Traviata cântate de
Mary Garden; Rossini: Arie din
Semiramis; Wagner: Arie din
Tannhauser cântate de Elsa Stra-
lia.

JOI 18 DECEMBRIE 1930

Ora 16

Debussy: Quartet în Sol minor;
Haydn: Quartet în Do major.

VINERI 19 DECEMBRIE 1930

Ora 16

Tschaikowski: Concert în Re
major pentru vioară executat de
Huberman; Grieg: Sonata în Sol
major, opera 13 executată de Sam-
son și Mardoch.

VINERI 19 DECEMBRIE 1930

Ora 22

Muzică de dans.
SÂMBĂTĂ 20 DECEMBRIE 1930
Ora 16

Bethoven: Simfonia 6-a diri-
jată de Weingartner; Verdi: 2 arii
din Traviata și Rigoletto, cântate
de Formichi; Gounod: Arie din
Faust; Saint Saens: Arie din Sam-
son și Dalila, cântate de Clara
Butt.

DUMINICĂ 21 DECEMBRIE 1930

Ora 16

Tschaikowsky: 1912; Grieg: Perr
Gynt, Suita No. 1 și 2.

Minunata operă

TRANSVAAL

În împărăția sovietelor

a apărut în

„Biblioteca Dimineată”

Volumul 8 lei

Toți acei care iubesc arta și fru-
mosul, toți acei cari caută senza-
țiile emotive în lectură ca și cele
vizuale să-și procure din vreme.

ALMANAHUL CALENDAR :-:

al revistei

„Rea'itatea Ilustrată”

care este o comoară în orice casă;
cel mai perfect reușit album de
fotografii de pretutindeni și în
sfârșit depozitarul celor mai inte-
resante și reale statistici în toate
domeniile

Nu trebuie să lipsească deci din
casa nimănui, căci reportagiile,
novelele de senzație, schițele hu-
moristice și colecția amecotelor
celebre publicate în acest almanah
constituie cea mai superioară de-
lectare sufletească.

De vânzare pretutindeni.

Prețul 50 lei!

RADIO Ing. ner LANTOȘ

PASAGIUL MACCA, 4

Atelier special pentru repararea căștilor și difuzoarelor
TRANSFORMARI ȘI REPARAȚIUNI